



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ



Distr. GENERAL A/6700/Add.3\* 11 October 1967 RUSSIAN ORIGINAL: ENGLISH

Двадцать вторая сессия Пункт 66а

ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО ВОПРОСУ О ХОДЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

(о работе в течение 1967 года)

Докладчик: Г-н Мохсен С. ЭСФАНДИАРИ (Иран)

ГЛАВА VI

ТЕРРИТОРИИ ПОД ПОРТУГАЛЬСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ

СОДЕРЖАНИЕ

Table with 3 columns: Section, Paragraphs (Пункты), and Pages (Стр.).

\* Документ содержит главу VI доклада Специального комитета Генеральной Ассамблеи. Общая вступительная глава будет выпущена впоследствии под условным обозначением A/6700 (часть I). Другие главы доклада воспроизводятся в виде добавлений.

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
III. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ...	537 - 985	236
Вступление .....	537 - 539	236
А. Письменные петиции и заслушание петиционеров .....	540 - 914	237
Петиционеры по вопросу об Анголе .....	542 - 774	244
Петиционеры по вопросу о Мозамбике .....	775 - 908	348
Петиционеры относительно так называемой Португальской Гвинеи .....	909 - 914	397
В. Общие заявления .....	915 - 985	400
IV. МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ .....	986 - 1025	428
А. Мнение Специального комитета по вопросу о беженцах с территорий, находящихся под управлением Португалии .....	986 - 987	428
В. Принятие резолюции по вопросу о терри- ториях, находящихся под управлением Португалии .....	988 - 1025	429

/...

I. МЕРЫ, РАНЕЕ ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ,  
СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ И СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

1. В 1960 году Генеральная Ассамблея в резолюции 1542 (XV) от 15 декабря 1960 г., решила, что территории, находящиеся под управлением Португалии, по смыслу Устава Организации Объединенных Наций являются самоуправляющимися территориями, и просила правительство Португалии передавать Генеральному секретарю, согласно постановлениям главы XI Устава, информацию о положении, существующем в находящихся под его управлением территориях.
2. В начале 1961 года после вспышки волнений в Анголе Генеральная Ассамблея (на своей возобновленной пятнадцатой сессии) и Совет Безопасности рассмотрели вопрос о положении в этой территории, и для изучения вопроса и составления соответствующего доклада был назначен подкомитет<sup>1/</sup>.
3. На своей шестнадцатой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 1742 (XVI) от 30 января 1962 г. о положении в Анголе, в которой она подтвердила право народа Анголы на самоопределение и независимость и призвала Португалию прекратить репрессивные меры и провести реформы с целью передачи власти народу Анголы. Генеральная Ассамблея также рассмотрела в качестве отдельного вопроса "Невыполнение правительством Португалии главы XI Устава Организации Объединенных Наций и резолюции 1542 (XV) Генеральной Ассамблеи". В связи с этим пунктом Генеральная Ассамблея в резолюции 1699 (XVI) от 19 декабря 1961 г. постановила образовать специальный комитет для изучения той информации, которая имеется относительно территорий под португальским управлением, и для представления своих замечаний, заключений и рекомендаций на рассмотрение Ассамблеи и любого другого органа, который будет учрежден Ассамблеей для оказания ему содействия; в проведении в жизнь ее резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года<sup>2/</sup>.

<sup>1/</sup> Резолюция 1603 (XV) Генеральной Ассамблеи и резолюция 163 (1961) Совета Безопасности. Также см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестнадцатая сессия, Дополнение № 16 (A/4978 и Corr.2).

<sup>2/</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Приложения, пункт 54 повестки дня (A/5160 и Add. 1 и 2).

/...

4. На своей семнадцатой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 1807 (XVII) от 14 декабря 1962 г., в которой она одобрила доклад Специального комитета и настоятельно призвала правительство Португалии выполнить рекомендации, содержащиеся в этом докладе, в частности предпринять следующие меры:

"а) немедленно признать право народов территорий под португальским управлением на самоопределение и независимость;

б) немедленно прекратить все репрессивные меры и вывести все вооруженные и другие силы, используемые правительством с этой целью;

с) объявить безоговорочную политическую амнистию и создать условия, позволяющие свободное функционирование политических партий;

д) вступить в переговоры, на основе признания права на самоопределение, с уполномоченными на то представителями политических партий, существующих как в самой территории, так и вне ее, с целью передачи власти политическим органам, свободно избранным и представляющим народ, в соответствии с постановлениями резолюции 1514 (XV);

е) предоставить немедленно после этого независимость всем территориям под его управлением в соответствии с чаяниями соответствующих народов;"

5. В период между 1962 и 1965 гг. территории под португальским управлением явились объектом резолюций, принятых Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам<sup>3/</sup>, Генеральной Ассамблеей<sup>4/</sup> и Советом Безопасности<sup>5/</sup>, в которых содержится попытка

3/ Там же, добавление к пункту 25 (A/5238); там же, восемнадцатая сессия, Приложения, добавление к пункту 23 (A/5446/Rev.1), глава II, пункт 251; там же, девятнадцатая сессия, Приложение № 8 (A/5800/Rev.1), глава V, пункт 352, там же, двадцатая сессия, Приложения, добавление к пункту 23 (A/6000/Rev.1), глава V, пункт 415.

4/ Резолюции Генеральной Ассамблеи 1913 (VIII) от 3 декабря 1963 г., 2105 (XX) от 20 декабря 1965 г. и 2107 (XX) от 21 декабря 1965 года.

5/ Резолюции 180 (1963), 183 (1963) и 218 (1965) Совета Безопасности.

/...

добиться выполнения Португалией указанных выше мер. В этих резолюциях также содержатся призывы к оказанию дополнительных действий со стороны других государств и международных институтов, включая специализированные учреждения Организации Объединенных Наций. Так, в своей резолюции 218 (1965) Совет Безопасности предложил всем государствам:

"немедленно воздержаться от предложения правительству Португалии любой помощи, которая способствовала бы продолжению репрессий против народов территории, находящейся под управлением Португалии, и принять все необходимые меры, чтобы воспрепятствовать продаже и поставке португальскому правительству оружия и военного снаряжения для этой цели, включая продажу и доставку оборудования и материалов для производства и содержания оружия и боеприпасов, предназначенных для использования в территориях под португальским управлением".

Аналогичный призыв был сделан Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 2107 (XX). Однако дополнительно Генеральная Ассамблея, среди прочего, настоятельно предложила государствам-членам Организации принять некоторые конкретные меры, включая разрыв дипломатических и консульских отношений, и бойкотировать торговлю с Португалией, и призвала все специализированные учреждения Организации Объединенных Наций воздерживаться от предоставления Португалии помощи, пока последняя не выполняет резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

6. В течение 1966 года Специальный комитет рассматривал вопрос о территориях под португальским управлением на своих заседаниях, проходивших в мае и в июне во время посещения им Африки и вновь в октябре этого года в Центральных учреждениях.

7. На своих первых заседаниях Специальный комитет заслушал петиционеров из Анголы, Мозамбика, так называемой Португальской Гвинеи и с островов Сан-Томе и Принсипе. Он также рассмотрел вопрос о положении беженцев из территорий, находящихся под управлением Португалии, и о предпринятых мерах по расширению для них материальной и другой помощи

/...

со стороны Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, специализированных учреждений, занимающихся этим вопросом, и государств-членов Организации, откликнувшихся на различные резолюции Специального комитета и Генеральной Ассамблеи<sup>6/</sup>.

8. На своем 455-м заседании, состоявшемся 22 июня 1966 г., Специальный комитет принял резолюцию (A/6300/Add.3, часть I, пункт 675), в которой, подтверждая свои ранее принятые решения и рекомендации, он дополнительно рекомендовал Совету Безопасности потребовать, чтобы все государства осуществили в обязательном порядке меры, предусмотренные в резолюции 2107 (XX) Генеральной Ассамблеи. Специальный комитет также просил все государства, в частности военных союзников Португалии по Североатлантическому договору, принять следующие меры:

а) незамедлительно воздержаться от предоставления правительству Португалии всякой помощи, которая позволила бы ему продолжать репрессии против африканского населения территорий, находящихся под его властью; б) принять все необходимые меры для предотвращения продажи или поставки правительству Португалии оружия и военного снаряжения; с) прекратить продажу или доставку правительству Португалии оборудования и материалов для производства или содержания оружия и боеприпасов. Он вновь призвал все специализированные учреждения, в частности Международный банк реконструкции и развития (МБРР) и Международный валютный фонд (МВФ), воздержаться от предоставления Португалии всякой финансовой, экономической или технической помощи, пока правительство Португалии не выполняет резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Он также повторил ранее выраженную просьбу к Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев, специализированным учреждениям и другим международным организациям по оказанию помощи, увеличить свою помощь беженцам из территорий, находящихся под властью Португалии, и населению, которое пострадало и все еще страдает от военных действий.

<sup>6/</sup> Резолюция Специального комитета от 10 июня 1965 года (A/6000/Rev.1, глава V, пункт 415) и резолюции Генеральной Ассамблеи 2040 (XX) от 7 декабря 1965 г. и 2107 (XX).

/...

9. 1 июля 1966 года Председатель Специального комитета препроводил Председателю Совета Безопасности текст этой резолюции (S/7394) вместе с текстом другой резолюции, принятой Специальным комитетом 22 июня 1966 г. по вопросу о выполнении резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в пункте 3 постановляющей части которой Специальный комитет рекомендует Совету Безопасности "сделать обязательными меры, предусмотренные в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций против Португалии..." (S/7395).

10. В октябре, продолжая обсуждение вопроса о территориях под португальским управлением, Специальный комитет рассмотрел дополнительный доклад, представленный Подкомитетом I в связи с начатым в 1964 году изучением вопроса о деятельности иностранных экономических и других компаний, препятствующих осуществлению Декларации о предоставлении независимости в территориях под управлением Португалии. 6 октября Специальный комитет утвердил дополнительный доклад Подкомитета и включил его в свой доклад на двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи вместе со справочными документами, подготовленными Секретариатом, по вопросам о сельском хозяйстве и обрабатывающей промышленности, о железных дорогах, которыми владеют иностранцы, и об экономических отношениях Мозамбика с Южной Родезией и Южной Африкой. Проводя эту работу, Специальный комитет вновь подтвердил все свои заключения и рекомендации, содержащиеся в его докладе за 1965 год по данному вопросу (A/6000/Rev.1, глава V), и решил рекомендовать Генеральной Ассамблее включить в повестку дня ее двадцать первой сессии в качестве безотлагательного вопроса следующий пункт:

"Деятельность иностранных экономических и других компаний, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости в Южной Родезии, Юго-Западной Африке, в территориях под управлением Португалии и других колониальных территориях".

11. В письме от 21 сентября 1966 г. и.о. Постоянного представителя Демократической Республики Конго сообщил, что Португалия разрешила иностранным наемникам использовать Анголу в качестве оперативной базы

/...

для вмешательства во внутренние дела его страны, и просил созвать заседание Совета Безопасности. В сентябре и октябре Совет Безопасности обсуждал этот вопрос на своих четырех заседаниях и 14 октября принял резолюцию (226 (1966)). В этой резолюции Совет Безопасности настоятельно призвал правительство Португалии, учитывая его заявление, в котором отрицаются эти жалобы, "не разрешать иностранным наемникам использовать Анголу в качестве оперативной базы для вмешательства во внутренние дела Демократической Республики Конго"; призвал все государства "воздержаться от вмешательства или прекратить вмешательство во внутренние дела Демократической Республики Конго" и предложил Генеральному секретарю тщательно следить за претворением в жизнь этой резолюции.

12. В пункте 6 постановляющей части резолюции 218 (1965) Совет Безопасности предложил Генеральному секретарю обеспечить выполнение положений этой резолюции, оказать содействие, которое он считает необходимым, и представить Совету Безопасности доклад не позднее 30 июня 1966 года.

13. В своем докладе (S/7385 и Add.1-4) Генеральный секретарь опубликовал ответы правительств, включая обмен письмами, который он имел с министром иностранных дел Португалии с целью выполнения мандата, врученного ему Советом Безопасности. Хотя в одном из своих писем министр иностранных дел указал, что правительство Португалии сделало вполне ясные оговорки относительно резолюции 218 (1965) Совета Безопасности, невзирая на эти оговорки, оно "готово обсудить проблемы регионального сотрудничества в Африке и вопросы, касающиеся международного мира и безопасности на этом континенте". "В рамках этого контекста" министр иностранных дел предложил начать переговоры незамедлительно после окончания общих прений на двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи и, что затем дата может быть установлена с учетом обстоятельств. Однако, хотя общие прения закончились 18 октября, на 14 ноября 1966 года от министра иностранных дел Португалии не получено никакой дальнейшей информации и никакие дискуссии с Генеральным секретарем не имели места.

/...



14. Четвертый комитет рассмотрел вопрос о территориях под управлением Португалии на основе доклада Специального комитета (A/6300/Add.3, часть I и Corr.1, и A/6300/Add.3, часть II).

15. По рекомендации Четвертого комитета 12 декабря 1966 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 2184 (XXI) по вопросу о территориях, находящихся под управлением Португалии, пункты постановляющей части которой гласят следующее:

"1. вновь подтверждает неотъемлемое право народов территорий, находящихся под господством Португалии, на свободу и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и признает законность их борьбы за осуществление этого права;

2. одобряет главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к территориям, находящимся под управлением Португалии, и одобряет содержащиеся в ней выводы и рекомендации;

3. осуждает как преступление против человечества политику правительства Португалии, которое нарушает экономические и политические права коренного населения путем расселения в этих территориях иностранных иммигрантов и путем вывоза африканских рабочих в Южную Африку;

4. осуждает далее деятельность финансовых кругов, действующих в территориях, находящихся под господством Португалии, которые эксплуатируют людские и материальные ресурсы и препятствуют продвижению народов этих территорий по пути к свободе и независимости;

5. обращается с призывом к Португалии немедленно осуществить принцип самоопределения народов территорий под ее управлением в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и резолюциями Совета Безопасности 183 (1963 г.) и 218 (1965 г.);

6. призывает все государства оказать народам территорий, находящихся под господством Португалии, моральную и материальную поддержку, необходимую для восстановления их неотъемлемых прав, и не разрешать своим гражданам сотрудничать с португальскими властями, особенно в отношении капиталовложений в этих территориях;

/...

7. рекомендует Совету Безопасности потребовать, чтобы все государства в обязательном порядке непосредственно, а также путем их действий в соответствующих международных учреждениях, членами которых они являются, осуществляли меры, предусмотренные в резолюции 2107 (XX) Генеральной Ассамблеи, в частности меры, упомянутые в пункте 7 этой резолюции;

8. предлагает всем государствам, в частности военным союзникам Португалии по Североатлантическому договору, принять следующие меры:

а) немедленно воздержаться от предоставления правительству Португалии всякой помощи, которая позволяет ему продолжать репрессии против африканского населения территорий, находящихся под его господством;

б) принять все необходимые меры для предотвращения продажи или поставки правительству Португалии оружия и военного снаряжения;

с) прекратить продажу или доставку правительству Португалии оборудования и материалов для производства или содержания оружия и боеприпасов;

д) принять необходимые меры с целью положить конец деятельности, о которой говорится выше в пункте 4;

9. вновь призывает все специализированные учреждения, в частности Международный банк реконструкции и развития и Международный валютный фонд, воздерживаться от предоставления Португалии какой-либо финансовой, экономической или технической помощи, пока правительство Португалии не выполняет резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

10. предлагает Генеральному секретарю вступить в консультации с Международным банком реконструкции и развития, с тем чтобы обеспечить выполнение им резолюций 2105 (XX) от 20 декабря 1965 г. и 2107 (XX) от 21 декабря 1965 г. Генеральной Ассамблеи, а также настоящей резолюции;

11. выражает свою признательность Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев, соответствующим специализированным учреждениям и другим международным организациям по оказанию помощи за предоставленную ими до настоящего времени помощь и предлагает им в сотрудничестве с Организацией африканского единства увеличить свою помощь беженцам из территорий, находящихся под господством Португалии, и населению, которое пострадало и все еще страдает от имеющих место военных действий;

12. постановляет включить в предварительную повестку дня двадцать второй сессии Генеральной Ассамблеи вопрос о территориях, находящихся под управлением Португалии".

/...

П. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИЯХ

А. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О ТЕРРИТОРИЯХ

Политическое положение и изменения конституционного характера;  
общая политика

16. В течение 1966 года в территориях не произошло каких-либо существенных конституционных или политических изменений<sup>7/</sup>. Несмотря на продолжающуюся и усиливающуюся вооруженную борьбу в Анголе, Мозамбике и Гвинее, находящихся под португальским управлением, Португалия продолжает проводить "военное урегулирование" проблемы в своих заморских территориях, невзирая на критику и сомнения, которые вновь высказывались в течение последних месяцев как в Португалии, так и в самих территориях.

17. Стремясь удержать заморские территории с помощью вооруженной силы, Португалия в течение прошлого года провела ряд новых мер по подготовке длительной войны. Удлинен срок обязательной воинской службы в стране, укрепляется и модернизируется военно-морской флот Португалии, и ко всем слоям населения обращен призыв пойти на жертвы во имя "защиты национального единства". Как часть своей долгосрочной стратегии Португалия увеличила численность сил гражданской и военной обороны, а также сил безопасности в Анголе и Мозамбике; она совершенствует дорожное и телеграфное сообщение и транспортные средства как между Португалией и территориями, так и в рамках самих территорий; она реорганизовала и централизовала различные административные службы, и с предстоящим постепенным вступлением в силу португальского общего рынка и зоны эскудо экономическое развитие территорий будет осуществляться по общему плану.

---

7/. Информация о центральном и местном управлении территориями и о политических правах содержится в докладе Специального комитета Генеральной Ассамблеи: Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая сессия, Приложение № 8 (часть I), (A/5800/Rev.1), глава V.

18. В течение года в ряде официальных заявлений подчеркивалось и разъяснялось, что Португалия стремится остаться в Африке. По случаю пятой годовщины восстания в Анголе премьер Салазар в своей речи к делегации от этой территории напомнил решение, принятое в 1961 году о защите Анголу "незамедлительно и в самых широких масштабах". Рассматривая прошлые события, он заявил, что это решение является оправданным потому, что португальцы полны решимости остаться в Анголе и потому, что "любой человек, живой или мертвый, остающийся в территории, фактически занимает землю; тот, кто уезжает, оставляет и отказывается от нее. И только лишь первый со своим последующим поколением обладает правом занимать землю и владеть ею, (правом), которое история признает в качестве основы общества, а также правом участия в управлении этой землей"<sup>8/</sup>.

19. В другом случае, поясняя политику Португалии в отношении заморских территорий в интервью для печати, премьер Салазар сказал<sup>9/</sup>:

"Можно быть уверенным в одном, что португальское правительство отказывается следовать политике, которая приведет к распаду нации. Преимущества сотрудничества и интеграции огромных районов и единиц становятся все более ясными, и португальская нация, будучи интегрированной и мультиконтинентальной, принципиально отвечает подлинным нуждам всех своих народов гораздо лучше, чем могло бы быть при разделе этой нации на практически неосуществимые политические единицы, которые раньше или позже стали бы в экономическом отношении подчиненными другим странам и кончили бы тем, что потеряли свою национальную независимость".

20. Во время посещения Мозамбика в июле 1966 года португальский министр иностранных дел г-н Франко Ногейра воспользовался этим случаем, для того чтобы ответить на некоторые критические заявления и сомнения

<sup>8/</sup> "Boletim Geral do Ultramar" (июль 1966 года), стр. 317, English section.

<sup>9/</sup> "Доктор Салазар о 40 годах португальского прогресса", интервью, Южная Африка, 18 апреля 1966 года.

в связи с португальской политикой в отношении заморских территорий и также для того, чтобы пояснить, почему правительство не имеет другого выхода, помимо продолжения своего нынешнего курса:

"Некоторые в нашей стране, по-видимому, испытывают сомнения в чистоте своей совести. Даже если наша позиция основывается на веских политических и юридических соображениях, является ли она одинаково оправданной с моральной точки зрения? Мы должны, не колеблясь, ответить на этот вопрос положительно, так как великодушный идеализм других, как таковой, вряд ли скрывает национальные цели; и, кроме того, принципы, которые провозглашаются для того, чтобы обвинить нас, фактически, не проводятся в жизнь; и, наконец, наши собственные принципы не менее благородны и честны, чем принципы других. Некоторые в нашей стране могут спросить, нет ли другого более практического и более благоприятного метода защиты, какой-нибудь другой обоснованной доктрины, или какого-либо другого процесса аргументации. Не характеризуется ли наша позиция негибкостью и непреложностью, не является ли она отказом выслушивать других, как если бы мы окружили себя железной стеной? Не будет ли лучше попытаться смягчить ненависть других, уступив немного в том, что является второстепенным, для того чтобы лучшим образом обеспечивать то, что является основным, или попытаться получить поддержку некоторых великих держав и хотя бы удовлетворить их теоретически простой декларацией наших намерений, даже если в наших сердцах мы не намереваемся осуществить их на практике? На все это я хочу ответить, что те, которые думают таким образом, являются не реалистами, а наивными людьми. Наша позиция должна быть столь же непреклонной, сколь и позиция наших врагов, потому что последние не изменяют и не ограничивают своих целей. Наши противники знают, что если они смогут пробить хотя бы малейшую щель в наших принципах, то мы сразу же окажемся в их руках; мы поэтому должны бороться, исходя из тех же предпосылок, которыми

/...

пользуются наши критики, а не на основе наших собственных положений; мы должны отказаться от логики нашей позиции и подчиниться логике наших противников; нам пришлось бы принять все, что хотят навязать нам другие, в то время как наш противник не воспримет ничего из того, что входит в наши цели. Не может быть никакой частичной непримиримости, не может быть половинных компромиссов, не может быть никаких остановок на полпути. Мы должны раз и навсегда дать себе отчет в том, что цели наших противников не заключаются в том, чтобы ввести в Анголе или Мозамбике права человека, свободу индивидуума и коллективный прогресс, с тем чтобы иметь возможность обсудить методы, которые могли бы привести к осуществлению этих целей. Нет, их цель заключается в том, чтобы господствовать над Анголой и Мозамбиком, чтобы включить их в сферу иностранного влияния, чтобы использовать их экономическую и стратегическую позицию на пользу основной политики других держав..."<sup>10/</sup>

21. Заморская политика Португалии и руководящие принципы для дальнейших действий также обсуждались различными лидерами, участвовавшими в серии лекций под заголовком "Восхваляй прошлое и строй будущее" как части длившегося восемь месяцев празднования сороковой годовщины Португальской национальной революции. Говоря о португальской национальной обороне<sup>11/</sup>, бывший государственный секретарь по делам воздухоплавания (Secretário de Estado da Aeronáutica), бригадный генерал Каульза де Арриага заявил, что с точки зрения мировой стратегии Португалия со своими заморскими территориями является единственной в своем роде нацией как в том, что касается ее этнического состава, так и ее географической раздельности. Будущее португальской нации зависит, по

<sup>10/</sup> Португалия, министерство иностранных дел, Длительные прения. выступление министра иностранных дел Португалии А. Франко Ногейра, Лиссабон, 1966 г., стр. 18 англ. текста.

<sup>11/</sup> Diario de Noticias, 21 октября 1966 года.

его словам, от политики единства и от осуществления португальского суверенитета над всеми территориями, составляющими эту страну.

Меры, требующиеся для "укрепления национальной структуры", включают в порядке очередности: в ближайшем времени - улучшение межтерриториального сообщения и связи; в среднесрочном выражении - экономическое развитие, и в долгосрочном выражении - рост населения страны; заселение Анголы и Мозамбика, повышение уровня развития как европейцев, так и африканцев (*elevação do grau de evolução das populações brancas e negras*) или особые усилия в области научных исследований. С точки зрения стратегии, позиция Португалии в западном мире может сохранить свое значение в том случае, если она будет основываться на участии в создании военных сооружений и баз, которые не отстают от общего развития событий.

22. В Африке, заявил он, Португалия имеет дело с тем обстоятельством, что война против нее будет продолжаться с различной интенсивностью в течение неопределенного срока. Эта длительная война требует большой экономии в отношении ее ведения и управления. Таким образом стратегия Португалии в связи с ее борьбой в Африке должна развиваться согласно следующим принципам: на внешней арене - на дипломатическом, психологическом, экономическом и военном фронтах; внутри государства - она должна бороться с диверсией<sup>12/</sup> и быть готовой для традиционных военных действий крупного масштаба; и, наконец, она должна всегда, когда это возможно, получать необходимое военное снаряжение.

23. Обсуждая положение в Анголе, Мозамбике и Гвинее под португальским управлением генерал заявил, что сухопутное сообщение в этих территориях недостаточно для быстрых военных действий, и это является одним из главных препятствий в "борьбе с диверсиями". Генерал настаивал на том, что в случае необходимости отряды пехоты должны использоваться для строительства срочно необходимых дорог.

12/ См. раздел В об Анголе.

/...

24. В заморских территориях силы обороны должны быть дополнены высокоподвижными воздушнодесантными ударными силами. Для этого требуется улучшение снабжения самолетами и улучшение службы разведки. Говоря о проблеме получения военного снаряжения он заявил, что в то время как некоторые иностранные источники препятствовали этому, другие - смогли поставлять оружие на более или менее регулярной основе. Подлинное решение проблемы заключается в замене вооружения, производящегося в Португалии. Хотя Португалия может самостоятельно производить значительное количество материалов, используемых в армии, она зависит от иностранных источников в отношении большей части материалов, необходимых для ее военно-морского флота и авиации.

25. Значение заморских территорий для Португалии подчеркивалось также и другими ораторами. Бывший министр экономики профессор Даниэль Барноса, в настоящее время директор Banco de Fomento Nacional, в пространном выступлении, озаглавленном "Новое направление экономической политики"<sup>13/</sup> пояснил, что экономическая интеграция португальского государства предназначается не только как средство ускорения прогресса и для того, чтобы дать Португалии возможность лучше справиться с мировыми требованиями, но также и для того, чтобы усилить политическое единство, которое является существенным фактором португальской нации. Он также добавил, что существование Португалии как нации может зависеть от сохранения ею суверенитета над ее африканскими территориями. Португалии необходимо попытаться привлечь в эти территории сотни тысяч иммигрантов, которые в настоящее время выезжают за границу, но он предупредил, что расселение в крупных масштабах будет возможно только в том случае, если условия жизни и экономические возможности территории будут улучшены с тем, чтобы привлечь поселенцев в достаточном числе.

---

<sup>13/</sup> Novos rumos de política económica, Diário de Notícias, 11 октября 1966 года.



26. Только один из принявших участие в серии лекций, посвященных празднованию, затронул вопрос о будущей административной и политической взаимосвязи заморских территорий с Португалией. Это был адмирал Лопез Алвес<sup>14/</sup>, который был министром заморских территорий в момент восстания в Анголе. Он сказал, что при осуществлении любого изменения надлежит руководствоваться основным принципом несокрушимого единства составных частей нации. Хотя многие изменения предположительно возможны, он высказал мысль, что следует придерживаться двух основных направлений, а именно: создания социальных служб и постепенной административной децентрализации органов власти путем предоставления каждой территории, в соответствии с особыми господствующими в ней условиями, более широких полномочий выносить решения. Изменения в обоих направлениях должны предприниматься одновременно для того, чтобы обеспечить наилучшее использование технических средств. Хотя цель административной децентрализации заключается в расширении полномочий органов местного управления и избранных групп, следует иметь в виду две гарантии: i) ни одна служба ни в одной из территорий не должна выходить из круга ведения губернатора, и ii) никогда не следует территориальным правительствам передавать полномочия по вопросам, которые не находятся под контролем министра заморских территорий. С другой стороны, можно полагать, что участие заморских территорий в вопросах, касающихся центрального правительства, станет более заметным в результате расширения их представительства в "более высоких органах суверенитета" таких, как Совет заморских территорий, Корпоративная палата и Национальная ассамблея.

27. К концу 1966 года продолжающееся стремление Португалии к военному урегулированию проблемы ее заморских территорий, по-видимому, было причиной все большей озабоченности в Португалии по мере расширения вооруженной борьбы в Анголе к восточной границе и продолжающегося роста военных расходов. Прежде всего, в октябре 1966 года в Лиссабоне группа в составе пяти человек обратилась с просьбой к правительству разрешить принять участие в серии лекций, посвященных

<sup>14/</sup> Diario de Noticias, 21 декабря 1966 года.

/...

празднованию национальной революции, так как они не разделяли высказанных мнений или официальной концепции нового государства, в частности в том, что касается будущего этого государства. Затем в ноябре 118 португальцев, придерживающихся социалистических, христианско-демократических и либеральных убеждений, включая многих католических лидеров, утверждавших, что они представляют "миллионы португальцев, протестующих против теперешнего режима", - выпустили манифест, в котором они обвинили правительство в политических репрессиях, принудительном труде и расовой дискриминации в пользу капитализма в заморских территориях. Они заявили, что "правительство г-на Салазара не располагает компетентностью, моральным авторитетом, престижем или просто мудростью, которые позволили бы ему трезво взглянуть на историческую проблему деколонизации заморских территорий. Они пришли к выводу, что политика, избранная правительством в заморских территориях "осуждена на гибель", поскольку самоопределение является принципом, не нуждающимся в обсуждении. В другом заявлении на имя президента Португалии в марте 1967 года сорок шесть членов группы социал-демократического движения критиковали политику правительства в отношении заморских территорий и призвали правительство признать право территорий на самоопределение. В этом заявлении имеется длинный перечень ошибок, которые, по мнению его авторов, были совершены правительством в Индии и Макао, и в нем требовалось полное обсуждение этого вопроса. В этом заявлении также высказывалось требование, чтобы правительство безотлагательно заняло позицию по вопросу о санкциях в отношении Южной Родезии (о португальской позиции в отношении санкций см. раздел о Мозамбике). Наконец, в заявлении содержался протест против цензуры печати и "чрезмерного использования этой цензуры".

28. Как бы в ответ на эти критические заявления, португальский министр заморских территорий г-н Сильва Кунха<sup>15/</sup>, вводя в должность нового генерал-губернатора Анголы в ноябре 1966 года (см. ниже),

15/ Diário de Luanda, 15 ноября 1966 года.

/...

назвал подход Португалии к заморским территориям как некоторую форму деколонизации. Он пояснил, что ввиду того, что колонизация является формой контакта между народами, принадлежащими к различным культурам и цивилизациям, тенденция к ее замещению в результате вызываемой ею эволюции заложена в самих установившихся взаимоотношениях. Деколонизация может быть осуществлена либо с помощью процесса культурного объединения и "интеграции колонизованных в одну и ту же социальную и политическую единицу", либо с помощью отделения колонизаторов от колонизованных, причем последние должны сами вести свои собственные дела. Однако, сказал он, подлинная деколонизация имеет место только когда интеграция или эмансипация ведут к подлинной и глубокой трансформации колонизованных, либо тогда, когда имеется настоящее объединение культур, которое не подразумевает единообразия, либо когда колонизованные могут жить самостоятельно и независимо.

29. Г-н Сильва Кунха заявил, что теперешнее политико-юридическое положение заморских территорий характеризуется следующим: а) политическим единством, выражающимся посредством равенства положения всех португальских граждан, независимо от расы, религии или культуры; б) экономической солидарностью всех отдельных единиц, составляющих португальские территории, нашедшей выражение, особенно, в законодательстве, устанавливающем португальский общий рынок, который уже начал формироваться; и с) распространением на все элементы португальского населения льгот или социального законодательства, строго соответствующих международным конвенциям, особенно, конвенциям Международной организации труда. Этот принцип, заключающийся в том, что экономическое развитие и социальное объединение составляют подход Португалии к проблеме деколонизации, был недавно повторен также и в Анголе. Так, например, вступая в должность, провинциальный секретарь по развитию сельских районов г-н Васко де Суза Диас выразил удовлетворение, что он был избран "для возвращения на передовые позиции" и наделен полномочиями "для деятельности,

/...

которую министр заморских территорий назвал деколонизацией, практикуемой Португалией без всякой расовой дискриминации". Такого рода деколонизация, сказал он, имеет своей конечной целью интеграцию менее развитых народов посредством их социального развития до полной меры их способностей.

/...

Военные действия и расходы на оборону

30. Что касается Португалии, как сказал президент Томас в своем новогоднем выступлении по поводу нового 1967 года, то прошлый год прошел под знаком "обороны заморских территорий"<sup>16/</sup>. Вследствие усилившейся вооруженной борьбы в Анголе, начиная с августа (см. дополнение), предполагается, что Португалия теперь имеет в заморских территориях войска численностью более 120 000 человек. Но для того чтобы удовлетворить растущие потребности в вооруженных силах, в конце года в Португалии были введены постановления, увеличивающие срок прохождения обязательной военной службы для всех граждан с предыдущего максимального периода в двадцать четыре месяца (восемнадцать месяцев активной военной службы и максимальный период подготовки в шесть месяцев) до периода в три года, подлежащего максимальному продлению до четырех лет.

31. Ввиду того, что эти новые постановления относятся ко всем гражданам, африканцы в Анголе, Мозамбике и Гвинее под португальским управлением будут также подлежать военной службе, которая, как это теперь определяется, не будет больше ограничиваться лишь участием в вооруженных силах, но будет также включать любую работу на национальную оборону "в рамках военной структуры". Впервые женщины будут приниматься в вооруженные силы на другие должности помимо должностей медсестер. В целях обеспечения полного использования национальных людских ресурсов, мужчинам в возрасте между 18 и 22 годами не будет разрешаться эмигрировать до тех пор, пока они не прошли военной службы, причем включены особые положения, для того чтобы дать возможность лицам с профессиональной подготовкой служить в их собственных сферах деятельности, когда это возможно, особенно в заморских территориях. Еще одной новой мерой является введение субсидий, которые должны выплачиваться семьям военнослужащих, не имеющих достаточно средств к существованию.

32. В декабре 1966 года Португалия сделала еще один шаг (Декрет 47,381 от 15 декабря), для того чтобы ускорить модернизацию и увеличение численности португальского флота, к которым приступили в 1964 году,

<sup>16/</sup> Diário de Luanda, 2 января 1967 года.

одоблив покупку шести дополнительных корветов. Увеличение флота является частью португальской долгосрочной программы обороны заморских территорий, с упором на корабли береговой обороны и на защиту морских путей между Португалией и заморскими территориями. В настоящее время строятся 11 новых судов: 4 эскортных миноносца и 4 подводных лодки (сооружение которых будет оплачено исключительно Португалией) строятся в настоящее время во Франции, согласно соглашению, заключенному в 1964 году (Декрет 45,889 от 24 августа), и еще 3 эскортных миноносца строятся в Португалии. Для покупки первых четырех из этих новых шести корветов было ассигновано 580 млн. эскудо для уплаты в течение периода 1966-1974 гг. Помимо этих дополнений к флоту, Португалия также значительно увеличила число небольших судов различных типов, которые будут использованы на озерах и реках силами обороны заморских территорий.

33. Согласно бюджетной смете на 1967 год, общий доход португальского правительства, как предполагается, достигнет 20 206 млн. эскудо, а расходы составят 20 204,3 млн. эскудо, что оставит излишек в 1,9 млн. эскудо. Обычные расходы были сведены до минимума и составили 14 962,1 млн. эскудо, так что будет иметься излишек в 2 356,7 млн. эскудо для финансирования части экстренных расходов в размере 7 598,9 млн. эскудо.

34. Из чрезвычайного бюджета общая сумма в 5 347,0 млн. эскудо ассигнуется на национальную оборону (5 341 млн. эскудо) и на общественную безопасность (6 млн. эскудо). Это составляет рост на 33 процента по сравнению с ассигнованиями на оборону в 1966 году, составившими 4 011 млн. эскудо и наибольшее увеличение с момента восстания в Анголе в 1961 году. Из общей суммы ассигнований на оборону на 1967 г. 3 500 млн. эскудо (что составляет превышение над 1966 г. в 1 000 млн. эскудо) предназначаются для "чрезвычайных военных сил в заморских территориях". На покупку четырех миноносцев и четырех подводных лодок, строящихся в настоящее время во Франции, ассигновано 500 млн. эскудо, что вместе с первоначальной суммой в 45 млн. эскудо на

/...

первые четыре новых корвета и 85 млн. эскудо на сооружение конвойных судов (*navios escoltas*) доводят общую сумму расходов за год на модернизацию флота до 630 млн. эскудо.

35. В своей лекции, посвященной празднованию, о которой говорилось выше, генерал бригадир Каулза де Арриага<sup>17/</sup> указал, что расходы Португалии на оборону составили 6,6 процента валового национального продукта<sup>18/</sup> и 34,3 процента общей суммы государственных расходов. Эти процентные соотношения были выше, чем соответствующие цифры для Бельгии, Франции и Дании. В выражениях абсолютной стоимости расходы Португалии на оборону, которые были ниже 6 000 млн. эскудо<sup>19/</sup>, представляли собой примерно половину того, что каждая из этих трех стран израсходовала на оборону. Ежегодный взнос на душу населения Португалии составлял лишь примерно 700 эскудо, и эта цифра была также ниже цифр других европейских стран. По его мнению, низкий доход на душу населения Португалии серьезно влияет на оборонительную способность страны и потому ускоренное экономическое развитие будет существенно важным фактором, влияющим на национальную стратегию и оборону. Хотя Португалия и не сможет достигнуть той стадии экономического развития в ближайшем будущем, которое обеспечит ей "стратегическое спокойствие", такая стадия является возможностью в качестве среднесрочной цели и нация должна будет приложить к этому усилия.

---

<sup>17/</sup> Diário de Noticias, Лиссабон, 21 октября 1966 года.

<sup>18/</sup> Эта цифра в 6,6 процента валового национального продукта приближается к цифре, о которой сообщил государственный департамент Соединенных Штатов в своем обзоре расходов на оборону странами Североатлантического союза, и эта цифра была опубликована в Diário de Noticias, Лиссабон, 27 декабря 1966 года. Можно отметить, что эти цифры, приведенные в справочном документе 1966 года о территориях под управлением Португалии (A/6300/Add.3, часть I, пункт 35), были взяты из доклада о португальском бюджете, относятся к бюджетным ассигнованиям на оборону и не являются фактическими расходами.

<sup>19/</sup> Фактическая сумма вероятно выше, так как сообщалось, что уже за 1965 год расходы на оборону составили 7 705 млн. эскудо (Financial Times, 10 августа 1966 года).

/...

36. Для финансирования Плана развития переходного периода 1965-1967 гг. Португалия получила два иностранных займа в размере 20 млн. долл. США каждый, путем выпуска облигаций в Соединенных Штатах в 1965 и 1966 годах, и выпустила еще одну серию облигаций на цели развития в сумме 18 млн. долл. США при 7 процентах годовых, которые, однако, не предлагаются в продаже в Соединенных Штатах. Рассмотрение чрезвычайного бюджета<sup>20/</sup> за последние годы показывает все увеличивающуюся долю португальских внутригосударственных финансовых источников. В то время как в 1964 году почти одна треть чрезвычайных расходов финансировалась путем внешних займов, в 1967 г. почти половина общей суммы (46 процентов) должна быть получена путем внутренних займов и облигаций, свыше 30 процентов из излишков по регулярному бюджету и только несколько больше 3 процентов путем внешних займов. Ввиду того, что как обычные источники доходов, так и возможности внутреннего рынка в отношении приобретения облигаций зависят от экономического развития страны, ясно, что если эта тенденция будет продолжаться, то способность Португалии оплатить увеличившиеся расходы на оборону в будущем будет зависеть от ускорения ее экономического роста.

20/ Источники чрезвычайного бюджета (в млн. эскудо)

	<u>1964 г.</u>	<u>1965 г.</u>	<u>1966 г.</u>	<u>1967 г.</u>
Чрезвычайные доходы в целом, из которых:	5 187,0	6 027,2	6 383,8	7 598,9
Чеканка монеты	68,5	67,8	78,5	162,5
Оборона заморских территорий и раздельное налогообложение	120,0	-	100,0	100,0
Внутренние займы	1 350,0	1 602,8	1 901,1	3 120,4
Облигации на цели развития (внутригосударственные)	348,4	673,0	232,0	432,0
Внешние займы	1 726,7	1 365,7	1 058,5	220,0
Излишек по регулярному бюджету	200,0	-	1 791,0	2 354,8
Поступление от регулярного бюджета	707,0	910,7	-	-

/...



37. Начиная с 1961 года, несмотря на то, что чрезвычайные бюджетные ассигнования на цели развития увеличились на 72 процента, до суммы в 2 145,4 млн. эскудо в 1967 году, в тот же период ассигнования на оборону увеличились на 220 процентов, с суммы в 1 670 млн. эскудо до суммы в 5 347 млн. эскудо (и фактические расходы составили, по всей вероятности, по меньшей мере на 50 процентов более, чем первоначальная смета). Сравнивая бюджетную смету 1967 года со сметой на 1966 г., можно убедиться в том, что ассигнования на развитие были сокращены на 2,5 процента, тогда как ассигнования на оборону возросли на 33 процента. Ассигнования по статье "другие капиталовложения", в которые входят общественные здания и коммунальное обслуживание, также были сокращены с 731,6 млн. эскудо в 1961 году до 106,5 млн. эскудо в 1967 году.

38. В Португалии давление обороны на экономику уже стало заметным в увеличившейся инфляции<sup>21/</sup>, недостатке квалифицированных и полуквалифицированных рабочих, возросших налогах и увеличившемся торговом дефиците. После 1961 года доход от прямого налогообложения увеличился на 72 процента (с 2 673,5 млн. до 4 602 млн. эскудо в 1967 г.); доход от косвенного налогообложения, который до прошлого года увеличивался менее быстро, по всей вероятности дойдет до 5 297 млн. эскудо в 1967 году в результате нового налога на продажу, который даст примерно 1 000 млн. эскудо.

39. Внешние и внутренние займы привели к увеличению ежегодной стоимости погашения государственной задолженности на 128 процентов с 1961 года, которая составила 2 114,5 млн. эскудо в 1967 году.

---

<sup>21/</sup> Индекс потребительских цен (1960=100) возрос со 109 в третьем квартале 1964 года до 119 в первый квартал 1966 года (Diário de Notícias, 27 декабря 1966 года). Индекс цен на продукты питания возрос со 116 до 130 в первые четыре месяца 1966 года (Financial Times, 5 декабря 1966 года, стр. 43).

Вследствие общего замедления темпов экономического роста в 1966 г.<sup>22/</sup> и вследствие недостатка капитала (общий объем кредитов, предоставленных Центральным банком, показал понижение в 16,6 процента в 1966 году по сравнению с прошлым годом) некоторые экономисты выразили озабоченность по поводу того, что деятельность в области обороны может повредить планам экономического развития Португалии. Согласно недавнему докладу<sup>23/</sup>, валовой отечественный продукт Португалии в 1966 г. по сравнению с предыдущим годом показал в значительной степени меньший прирост, чем средний ежегодный прирост в 6 процентов, предусмотренный в Плане развития в переходный период 1965-1967 гг., и был также ниже, чем средний ежегодный прирост, начиная с 1960 года.

- 
- <sup>22/</sup> Увеличение валового национального продукта в 1966 году было меньше, чем в 1965 и 1964 гг., и темпы прироста основных фондов в 1965 г. и 1964 г. были меньше темпов прироста основных фондов в 1963 году (Diário de Noticias, 22 ноября 1966 года).
- <sup>23/</sup> Доклад ежегодному общему заседанию Лиссабонского и Азорского банка, составленный председателем правления банка (Diário de Noticias, 28 января 1967 года).

Экономическое объединение и развитие

40. Хотя официально Португалия считается объединенным государством, расположенным на нескольких материках (см. пункт 19 выше), и фактически разработка ее политико-юридической структуры уже закончена, еще предстоит осуществить экономическое объединение заморских территорий с Португалией. Цель экономического объединения, как ее определил один из португальских авторов<sup>24/</sup>, состоит в том, чтобы слить в единое органическое целое и на благо каждой из отдельных частей средний уровень экономики Португалии со слаборазвитыми хозяйствами заморских территорий, которые отличаются существованием бок о бок натурального и рыночного хозяйств и социальных групп неравной производительности.

41. То, что называется "португальскими владениями" (o espaço português), охватывает площадь в 2,2 млн. кв. км с населением, превышающим 23 млн. человек. Однако на Португалию и прилегающие к ней острова приходится всего около 4,4 процента всей площади (91 970 кв. км) и примерно 40 процентов населения. Ввиду существующих между различными компонентами владений несоответствий, особенно в отношении их размера, характера их хозяйств и различных стадий экономического развития, закон об основном экономическом объединении (Декрет-закон 44,016 от 8 ноября 1961 г.<sup>25/</sup>), предусматривает постепенное устранение в течение десяти лет барьеров к свободному обращению товаров, капитала и переезду лиц.

42. Указав различные меры, необходимые для создания португальского общего рынка и зоны эскудо, закон тем самым признал, что процесс экономического объединения должен быть тесно связан с развитием отдельных территорий. Таким образом, хотя экономический рост является предпосылкой для успешного устранения ограничений для движения товаров, капитала и лиц, постепенное освобождение такого движения даст

---

<sup>24/</sup> Henrique Cabrita: "Integração económica do espaço português", Ultramamar, No. 10 (October-December 1962), Lisbon, p. 59.

<sup>25/</sup> Выдержки из этого Декрета-закона содержатся в документе A/АС.108/L.5/Add.1, стр. 66-70 англ. текста.

/...

в свою очередь решительный толчок ускоренному экономическому развитию каждой из дополняющих друг друга единиц и послужит стимулом более эффективному разделению труда.

43. В качестве первого шага к созданию португальского общего рынка в 1962 году были отменены пошлины на импорт в Португалию всех "национальных товаров", объем торговли которыми с Португалией в 1960 году не превысил 50 000 эскудо (менее 2 000 долл. США). В то же время были также отменены пошлины на экспорт товаров из Португалии и прилегающих к ней островов в заморские территории. Позднее, в 1963 году, были отменены импортные пошлины на товары из территорий, общая стоимость которых составляла 20 процентов закупок Португалии в каждой территории, а в 1964 году были отменены импортные пошлины на товары, ввозимые в Португалию из территорий. Следующий шаг должен был состоять в отмене в каждой из территорий с 1 января 1967 года импортных пошлин на товары из Португалии и прилегающих к ней островов, общая стоимость которых составляла по меньшей мере 40 процентов их соответственного импорта в 1960 году. Оставшиеся пошлины на "национальные товары", сбываемые в пределах "португальских владений", должны постепенно упраздняться в соответствии с особыми обстоятельствами каждой единицы.

44. Как отмечено выше, первоначальным планом предусматривалось, что экономическое объединение Португалии с ее заморскими территориями будет завершено к 1972 году, и следовательно теперь уже прошла половина всего периода. Хотя не было опубликовано официальной оценки достигнутого прогресса, имеющиеся данные о меняющейся структуре торговли и о движении капитала между Португалией и заморскими территориями, содержат некоторые указания на то, что в результате этих изменений стимулируется экономическое развитие отдельных единиц и наблюдается то, что премьер Салазар обрисовал как "преимущества сотрудничества и объединения обширных районов". В последующих пунктах рассматриваются данные о торговле Португалии с заморскими территориями, а также то, каким образом движение капитала отразилось на

/...

платежном балансе Португалии. Сведения о положении, существующем в отдельных территориях, будут приведены в соответствующих разделах, посвященных каждой территории.

а) Влияние на торговлю между Португалией и территориями

45. Опубликованные в первом квартале 1966 года<sup>26/</sup> цифры показывают, что за период с 1962 года по 1965 год импорт Португалии из заморских территорий увеличился с 2 122 млн. эскудо до 3 575 млн. эскудо или на 67 процентов. Одновременно с этим экспорт в заморские территории вырос с 2 391 млн. до 4 104 млн. эскудо, т.е. примерно на 72 процента. За тот же период импорт Португалии из стран Европейской ассоциации свободной торговли повысился с 3 940 до 5 567 млн. эскудо, а экспорт в страны ЕАСТ — с 2 208 до 4 500 млн. эскудо, что представляет собой увеличение на 41 процент и примерно на 102 процента, соответственно. В одной статье, появившейся в португальской печати<sup>27/</sup>, высказывается мысль о том, что до сих пор сокращение тарифов принесло больше выгоды Португалии, чем заморским территориям, и что необходимо приложить больше усилий к развитию территорий, чтобы позволить им с выгодой пользоваться рынком метрополии.

б) Торговые операции и платежный баланс между территориальными единицами

46. Согласно конституции Португалии и Основному закону заморских территорий 1963 года, заморские территории, хотя и являются "составной частью португальского государства", тем не менее "независимы в финансовом отношении", но находятся под наблюдением правительства. Каждая территория имеет собственный бюджет и ответственна за собственные доходы, за исключением доходов, получаемых от общего имущества или услуг, и доходов, предназначенных в общие фонды (Основной закон, статья LVIII). Каждая территория также имеет собственную

<sup>26/</sup> Diario de Noticias, 5 апреля 1966 года.

<sup>27/</sup> Там же.

/...

валюту, которая, хотя номинально и имеет одинаковый паритет с эскудо метрополии, подлежит валютному контролю.

47. Для облегчения свободных операций с товарами, услугами и капиталом, помимо устранения квот и таможенных пошлин, по первоначальному законодательству 1961 года (Декрет-закон 40,166) предусматривалась многосторонняя расчетная система платежей в пределах зоны эскудо. Подробности системы были изложены в законодательстве, принятом в 1962 году (Декрет-закон 44,703 от 17 ноября) и система вступила в силу 1 января 1963 года. Главной особенностью новой системы платежей является валютный фонд зоны эскудо, который играет роль централизованного резервного фонда эскудо для всех территорий тем, что представляет на временной основе средства для покрытия межтерриториальных сделок, которые не могут покрыть сами территории<sup>28/</sup>. Новая система платежей, однако, не только не облегчила валютные ограничения, но, как показано ниже, создала новые затруднения, которые многие считают вредными для развития свободной торговли в зоне эскудо.

48. Хотя зона эскудо имеет целью "освободить" движение капитала между отдельными единицами, существующие ограничения привели некоторых наблюдателей к тому выводу, что она представляет собой краеугольный камень контроля Лиссабона над заморскими провинциями. В настоящее время каждая из территорий имеет собственный бюджет, налоговую систему, валюту, эмиссионный банк и валютный фонд. В пределах португальских владений (т.е., как между отдельными территориями, так и между территориями и Португалией) платежные операции производятся посредством центральной расчетной палаты, которая является Банком Португалии в Лиссабоне. Валютные авуары каждой территории (в эскудо метрополии, золоте и иностранной валюте) находятся в отдельных

---

<sup>28/</sup> Фонд располагает общим капиталом в 1 500 млн. эскудо, в котором каждая территория имеет следующую пропорциональную долю: Зеленый мыс 60 млн. эскудо; так называемая Португальская Гвинея - 140 млн. эскудо; Сан-Томе и Принсипе - 60 000; Ангола - 750 млн. эскудо; Мозамбик - 450 млн. эскудо; и Макао и Тимор по 20 млн. эскудо каждый.

/...

резервных фондах в Банке Португалии. Когда валютные резервы какой-либо территории недостаточны для оплаты ее счетов, она может сделать заем из Валютного фонда зоны эскудо, который находится в ведении Банка<sup>29/</sup>. Однако, поскольку все расчеты с Банком показываются в эскудо метрополии, собственный счет Португалии извлекает выгоду из чистых поступлений каждой территории в золоте и иностранной валюте. В следующей таблице показана важная роль, которую играют поступления иностранной валюты территорий в платежных балансах зоны эскудо.

Платежный баланс Португалии  
 (в млн. эскудо)

<u>1964 год</u>	<u>Метрополия</u>	<u>Заморские провинции</u>	<u>Зона эскудо</u>
Торговля	-6 162	+ 929	-5 233
Невидимые статьи	+2 958	+2 757	+5 715
Движение капитала	+3 040	- 60	+2 980
Итого	- 124	+3 626	+3 502
 <u>1965 год</u>			
Торговля	-8 058	- 781	-8 839
Невидимые статьи	+4 991	+3 398	+8 385
Движение капитала	+2 874	- 163	+2 711
Итого	- 131	+2 454	+2 323

49. Хотя за 1966 год еще не имеется полных цифровых данных, согласно недавнему докладу<sup>30/</sup>, получение иностранной валюты заморскими

<sup>29/</sup> Каждая территория может делать заем на "автоматической" основе в пределах одной трети подписанного ею капитала (см. примечание 28), что для Анголы составляет поэтому 250 млн. эскудо, а для Мозамбика 150 млн. эскудо. Территории могут также получить один или несколько специальных займов из Фонда при известных условиях, о которых заранее ведутся переговоры между правительством данной территории и Фондом. Как общее правило, общая сумма займа территории не может превышать суммы ее собственной доли в Фонде.

<sup>30/</sup> Доклад д-ра Гилерме Морейра, президента Совета директоров на ежегодном общем собрании Банка Лиссабона и Азорских островов, *Diario de Noticias*, от 28 января 1967 года.

/...

территориями становится все более важным фактором в платежном балансе Португалии с иностранными государствами. В докладе отмечено, что за первые девять месяцев 1966 года, несмотря на увеличивающийся торговый дефицит самой Португалии (который составил 8 000 млн. эскудо по сравнению с 7 100 млн. эскудо в соответствующий период предыдущего года), излишек поступлений от сделок в иностранной валюте (saldo de balanço de liquidações combiais), включая невидимые поступления самой Португалии, в Банке Португалии составил 750 млн. эскудо, что на 550 млн. эскудо превышает сумму за тот же период в 1965 году.

50. Затруднения, вызванные теперешней системой валютного контроля, подверглись критике в Португалии и в территориях. Об этой проблеме также упоминалось в недавнем приказе министерства экономики, касающемся политики виноделия<sup>31/</sup>. Поскольку вино является одним из главных предметов экспорта Португалии в заморские территории<sup>32/</sup>, внимание уделяется расширению рынков сбыта вина путем i) прямого или косвенного стимулирования увеличения потребления вина и других подобных напитков; и ii) сокращения посреднических расходов в цепи сбыта, при сохранении качества вина, получаемого потребителем. В приказе отмечается, что расширение рынков сбыта в заморских территориях не только для вина, но также и для других второстепенных потребительских товаров из любой другой "национальной территории" потребует более крупных капиталов, чем те, которыми захочет рисковать население в период временного прекращения трансферов, вызванного несовершенством существующей системы платежей. Связанный с этим риск не только вредит капиталовложениям, но также приводит к тому, что территории-потребители сами приступают к производству, что не является самым экономичным решением вопроса<sup>33/</sup>.

<sup>31/</sup> Ministério da Economia, Despacho, A política vitivínicola, Diário do Governo, Series I, 9 December 1966.

<sup>32/</sup> В 1966 году заморские территории ввезли 35,7 млн. галлонов вина из Португалии, Кейп Таймс, 6 января 1967 года.

<sup>33/</sup> Portugal, Diário do Governo, Series I, 9 December 1966, p. 2178.



51. Как сообщалось в прошлом году, освобождение движения товаров без более либеральной системы платежей в 1965 году уже привело к созданию серьезного положения в Анголе (A/6300/Add.3, часть I, пункты 126-130). В течение 1966 года затруднения с получением иностранной валюты продолжались в Анголе и усугубились в Мозамбике. К концу года в Португалии были введены суровые наказания, чтобы прекратить увеличивающееся число незаконных трансферов капитала (Декрет 47 413 от 23 декабря). Согласно одному из подсчетов сумма португальских денег за границей составляет тысячи миллионов эскудо, главным образом в Европе и в Соединенных Штатах; отмечается также, что нехватка в коммерческих банках среднесрочного и долгосрочного капитала вызывает необходимость в получении обратно этих денег.

52. Нелегальные сделки с иностранной валютой также участились в Анголе. В начале 1967 года генерал-губернатор издал заявление<sup>34/</sup>, в котором говорится, что судебной полиции и полиции внутренней безопасности (ПИДЕ) поручено прекратить такую деятельность и что ко всем лицам, нарушающим валютные постановления или сотрудничающим прямо или косвенно с иностранными организациями, способствующими утечке капитала, будут применяться строгие наказания. Португальское правительство в настоящее время изучает возможность полного проведения в жизнь системы платежей, предусмотренной в декретах-законах 44,016 и 44,703, которая, в свою очередь, будет зависеть от результатов проводящегося обзора экономической структуры и текущих факторов, определяющих состояние платежного баланса различных территорий.

53. Незаконная утечка капитала из Португалии вызвана отчасти тем, что процентные ставки в других странах значительно выше, чем в Португалии. Хотя установленная законом процентная ставка в Португалии составляет 5 процентов годовых, большая часть правительственных займов производилась по более низким ставкам. В ожидании пересмотра мер, оказывающих влияние на денежный рынок, и, не предпринимая таких мер в будущем, в январе 1967 года<sup>35/</sup> правительство разрешило

<sup>34/</sup> Diário de Luanda, 27 января 1967 года.

<sup>35/</sup> Diário de Noticias, 27 января 1967 года.

/...

выпустить новую серию пятипроцентных долгосрочных казначейских обязательств (obrigações do tesouro 5 por cento 1967, fomento económico) на общую сумму в 1 000 млн. эскудо. Правительство надеется, что более высокая процентная ставка привлечет накопления и сократит утечку капитала. Поступления от продажи облигаций предназначаются исключительно на капиталовложения в планы, утвержденные Советом министров по экономическим вопросам.

с) Влияние на развитие заморских территорий

і) Планирование

54. Переходной план развития 1965-1967 гг., который истекает в этом году, имел целью устранить несоответствие между планами, составленными для каждой географической единицы, и следующим планом, в котором будут рассматриваться различные отрасли "национальной экономики" всех португальских владений. Так, например, в территориях Переходной план предназначался главным образом для стимулирования частных инвестиций, для координирования и установления ориентировочных направлений к созданию национальной экономики. Для обеспечения большей степени консультации и координации в 1966 году было решено обеспечить более значительное территориальное представительство в рабочих группах, подготавливающих Третий национальный план развития.

55. В течение года были реорганизованы как Отдел заморских территорий, так и статистическая служба в территориях. Новым статутом объединяется Отдел заморских территорий и устанавливаются условия службы в заморских территориях. Чтобы удовлетворить возрастающие потребности в статистических данных со стороны как национальных, так и международных органов и чтобы облегчить экономическое планирование португальских владений в качестве единого целого, были реорганизованы государственная статистическая служба и система статистики (Декреты-законы 46,925 и 46,926 от 29 марта 1960 года). Общая ответственность возлагается на Государственный статистический совет в качестве органа, принимающего важнейшие решения и координирующего

/...

деятельность. Национальный статистический институт несет ответственность за сбор, обработку и оформление статистических данных как в Португалии, так и в заморских территориях. Предполагается сделать существующие статистические управления в территориях филиалами Института. Недостаток статистических данных до сих пор препятствовал проведению экономических исследований и исследований в области развития<sup>36/</sup>. Из всех заморских территорий только в отношении Зеленого Мыса была сделана попытка исчислить его валовой национальный продукт. Такие вычисления в отношении Анголы и Мозамбика оказались невозможными ввиду затруднений, связанных с получением статистических данных, относящихся к сектору натурального хозяйства и к сектору услуг. Согласно новой системе регулярно (каждые 10 лет) должна проводиться перепись населения и собираться данные в отношении сельского хозяйства, добывающей и обрабатывающей промышленности, распределения и услуг и жилищного фонда.

56. Согласно новым законам (Декреты 46,925 и 46,926 от 29 марта 1966 года) нарушения, допущенные в составлении и использовании статистических данных, подлежат штрафам от 50 до 10 000 эскудо. Так, например, взимается штраф в размере от 50 до 6 000 эскудо за неправильную информацию или за непредставление требуемой информации или за непредставление ее в указанный срок, за опубликование статистических данных без предварительного одобрения Института или за опубликование статистических данных, которые не соответствуют стандартам Института. Поскольку официально утверждается, что Португалия не ведет статистического учета на расовой основе, вполне вероятно, что на основании вышеуказанных постановлений могут подлежать преследованию будущие издания, в которых делается попытка анализировать данные о социальном положении на такой основе.

---

36/ Mário de Oliveira. Problemas do Ultramar no Plano Intercalar de Fomento, Agência Geral do Ultramar, Lisbon, 1964, p. 16.

ii) Финансирование развития

57. Кроме вышеизложенных мер, влияющих на торговлю и платежный баланс, были приняты меры для ускорения экономического развития территорий путем смягчения положений, касающихся иностранных капиталовложений, расширения банковых и кредитных возможностей и частичное ослабление контроля над местными промышленными предприятиями (A/6300/Add.3, часть I, пункты 52-68). Хотя облегчены условия для иностранных капиталовложений и кое-какие новые иностранные капиталовложения были сделаны в Анголе, Мозамбике и в Гвинее под португальским управлением в 1966 году (см. разделы, посвященные каждой территории), имеются указания на то, что в целях усиления экономического объединения предпочтение в деле развития некоторых секторов экономики в заморских территориях оказывается национальным компаниям и национальному капиталу. Так, например, на основании этой политики для участия в добыче нефти в Анголе была избрана фирма АНГОЛ (см. раздел, посвященный Анголе).

58. Для облегчения финансирования развития в 1965 году была пересмотрена банковская система в территориях (A/6300/Add.3, часть I, пункты 62-64). Это дало возможность существующим в Анголе и Мозамбике банкам создать новые отделения, а ряду других банков было разрешено открыть свои отделения в этих территориях; таким образом в течение 1966 года Банко Стандарт-Тотта, контрольными акциями которого совместно владеют Банко Тотта Алиянса (Португалия) и Стандарт Банк Южной Африки, открыл свои отделения в Анголе и Мозамбике так же, как это сделал и новый кредитный банк Банко де кредито комерсиал е индустриал, который предоставляет кредит промышленным предприятиям, производящим товары для внутреннего потребления.

59. Несмотря на меры, принятые для стимулирования развития, экономический рост в большей части секторов Анголы проходил медленнее, чем в 1965 году, тогда как в Мозамбике результаты сказались главным образом на промышленном секторе и на новых капиталовложениях в производство сахара (см. раздел, посвященный Мозамбику), причем сельскохозяйственное производство оставалось, как правило, ниже уровня предыдущих

/...

годов. Кредиты, предоставленные заморским территориям Национальным банком развития (Banco de Fomento Nacional) в 1965 году, снизились до общей суммы в 549 млн. эскудо по сравнению с 1 030 млн. эскудо в предыдущем году. В число этих кредитов входили 15 прямых ссуд Анголе, составляющих 126 млн. эскудо, 11 ссуд Мозамбику на общую сумму в 248 млн. эскудо и по одной ссуде Гвинее под португальским управлением и Тимору в сумме 4 млн. и 5 млн. эскудо, соответственно. Другие операции банка состояли из участия в финансировании бумажной фабрики в Анголе на сумму в 25 млн. эскудо, капиталовложения в размере 40 млн. эскудо в фабрику безалкогольных напитков в Мозамбике и гарантия на 71 млн. эскудо, предоставленная промышленному концерну в Мозамбике<sup>37/</sup>.

60. До сих пор наиболее прямым влиянием законодательства 1965 года на координацию промышленного развития было создание или запроектированное создание нескольких новых бумагопрядильных фабрик в Анголе и Мозамбике. Тем не менее, действующие в этих территориях постановления относительно хлопка все еще требуют, чтобы эти территории вывозили большую часть сырого хлопка в Португалию для снабжения текстильной промышленности метрополии. Такое же положение существует в отношении сахара, производство которого увеличивается, особенно в Мозамбике. Согласно существующим постановлениям, действие которых продлено до 1982 года (Декрет 47,337 от 24 ноября 1966 года), заморским территориям назначены гарантированные квоты для поставки сахара Португалии. Недавно, однако, существующим в Португалии сахарочистительным заводам было разрешено увеличить свою мощность до 300 000 тонн в год<sup>38/</sup>, чтобы удовлетворить ожидаемое увеличение в потреблении сахара в Португалии в течение ближайших десяти, двенадцати лет. Поскольку другие производящие сахар страны сокращают свое производство, чтобы стабилизировать цены на мировом рынке, это, вероятно, означает, что в заморских территориях предпочтение и впредь будет оказываться поставке Португалии сахара в полуочищенном виде.

<sup>37/</sup> Banco de Fomento Nacional, *Relatório Anual*, 1965, p. 17.

<sup>38/</sup> *Diário*, Lourenço Marques, 16 ноября 1966 года.

/...

61. Исследование, подготовленное Национальным институтом статистики, опубликованное в 1966 году<sup>39/</sup>, показывает, что почти половина импорта Португалии из заморских территорий состоит из продуктов сельского хозяйства и что недавние события не свидетельствуют о каком-либо значительном изменении в структуре торговли. Напротив, прилагаются усилия расширить экспорт сырьевых товаров из Территорий для удовлетворения нужд Португалии. Таким образом, в июне 1966 года Хунта националь дос продуктос пекуариос в Лиссабоне была уполномочена подготовить совместно с представителями производителей из Анголы и Мозамбика план снабжения Португалии мясом<sup>40/</sup>. Однако вместо предоставления производителям мяса в Территориях субсидии, которая дается производителям мяса в Португалии и на соседних островах, на замороженное мясо, импортируемое из этих Территорий, будет установлена гарантированная цена, существующая на международном рынке. В связи с этим выражается надежда, что удастся увеличить производство до такой степени, что Португалия сможет постепенно сократить импорт из-за рубежа. Разница между ценами, уплачиваемыми производителям, и розничными ценами Португалии (которые ниже) будет возмещена из Fundo de Abastecimento так же, как делается при импорте мяса из других стран (см. также разделы по Анголе и Мозамбику).

62. Центральное правительство также принимает меры по увеличению экспорта фруктов из Территорий в Португалию. В начале 1966 года, по рекомендации Специальной рабочей группы, министр заморских территорий изложил основные рекомендации в отношении производства и транспортировки бананов, экспортируемых в Португалию. Для этой цели было приобретено и начали использоваться несколько рефрижераторных судов. Оказывается содействие производству бананов, особенно в Анголе, на островах Сан-Томе и Принсипи, а также в Кейп-Верде, и производству

---

<sup>39/</sup> Boletim Mensal, августа 1966 года, как сообщено в Diário, Лоренцо-Маркес, 6 ноября 1966 года.

<sup>40/</sup> Для оказания помощи в развитии животноводства в заморских территориях была реорганизована и укреплена ветеринарная служба.

/...

цитрусовых в Мозамбике. В январе 1967 года в Министерстве заморских территорий была создана другая Рабочая группа для увеличения производства фруктов в заморских территориях и для оказания помощи правительству и частным предприятиям. Эта Рабочая группа будет сотрудничать с правительствами территорий в создании ассоциаций производителей, координации, а также оказания консультаций в области производства наиболее подходящих сортов фруктов, как для национальных, так и международных рынков, а также предлагать необходимые меры для продажи и транспортировки этих фруктов.

#### Социальная интеграция и культурная ассимиляция

63. После отмены в 1961 году Туземного статута в Анголе, Мозамбике и так называемой Португальской Гвинее, находящимися под португальским управлением, большее внимание уделялось проблемам постепенного объединения коренного населения в некоренную организацию этих территорий.

64. С точки зрения Португалии<sup>41/</sup> социальные проблемы в этих Территориях отличаются от социальных проблем в более мелких территориях, где не существует "культурного соревнования" (в Кейп-Верде и Сан-Томе, потому что их жители в основном метисы, в Макао - потому что население является "лузо-китайцами" и в Тиморе, потому что население "лузо-индонезийско-малайское"). Для этих трех Территорий Африки характерен тот факт, что, поскольку коренное население составляет численное большинство, оно проживает главным образом в традиционных обществах и лишь небольшое число "выходцев" из Португалии считается "социальным большинством" в связи с тем, что как группа они считаются "просвещенными", а также образованными, и контролируют политическую власть, техническое и экономическое развитие.

65. Частично в связи с этими различиями португальское управление африканским населением в Анголе, Мозамбике и так называемой Португальской Гвинее осуществлялось

---

41/ Narana Scissoró: "Os princípios fundamentais do direito Ultramarino português", Estudos Políticos e Sociais, vol. IV, No. 1, Lisbon, 1966, offprint, p. 6.

/...

по Туземному статуту<sup>42/</sup> и включение этого населения в нормативную португальскую систему местного управления и администрации зависело от достижения им такой "стадии развития" (*estado de evoluçao*)<sup>43/</sup>, которая считалась необходимой для распространения на него действия норм португальского гражданского права. В результате отмены Туземного статута в 1961 году (Декрет 43 896 от 6 сентября 1961 г.) на африканцев сейчас можно с их согласия распространить действие норм португальского гражданского права без предъявления к ним каких-либо требований, связанных с их образованием или культурным уровнем. Тем не менее, хотя и предполагалось<sup>44/</sup>, что юридический статус африканца больше не зависит от его "стадии развития", на практике административное деление африканских территорий все еще, как и прежде, носит двойственный характер, причем африканские районы в основном организованы в *regedcias*, образуя административные единицы, так как согласно пересмотренному Органическому закону заморских территорий от 1963 года (статья XLV) эти районы рассматриваются как не достигшие "экономического и социального развития, которое представляется необходимым",

---

<sup>42/</sup> Особое положение африканцев, управляемых по Туземному статуту, кратко описано в Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Приложения, добавление к пункту 54 повестки дня (A/5160 и Add.1 и 2), пункты 99-105, и более подробно в A/АС.108/L.6, часть II).

<sup>43/</sup> Эти требования, изложенные в статье 56 Туземного статута, подробно приведены в документе A/АС.108/L.6, пункты 88-94. Среди других требований содержится требование говорить на "правильном" португальском языке; занимать какую-либо должность или заниматься торговлей или ремеслом, которые позволяют получить достаточный доход для поддержания данного лица и его семьи или обладать другими достаточными средствами для этой цели, а также необходимо иметь хорошее поведение и достичь такого уровня образования и приобрести такие привычки, которые являются условием распространения на это лицо действия норм португальского гражданского права, распространяющегося на португальских граждан.

<sup>44/</sup> Coissorb, op. cit., p.10.



для образования нормативной административной системы *concelho*<sup>45/</sup>.

66. До 1961 года, когда был отменен Туземный статут, большинство районов, в которых преимущественно проживали африканцы, относились к *circunscrições*, составленным почти целиком из *regedorias*, в которых существовали местные нормы права и обычаи. За последние годы произошло значительное увеличение числа *concelhos* (особенно в Анголе), отражающее экономические и социальные изменения, произошедшие частично в связи с увеличением поселений европейцев, и в районах, производящих кофе, частично в связи с изменившейся ролью африканских фермеров.

67. В течение 1966 года происходили или находились в состоянии рассмотрения дальнейшие изменения в административном делении как в Анголе, так и в Мозамбике. В районах Анголы были организованы специальные сельские реорганизованные комитеты для осуществления планирования и перегруппировки сельского населения (см. раздел по Анголе). В Мозамбике более тщательное внимание уделяется северным районам, где будет пересмотрено и приведено в соответствие с необходимостью административное деление каждого района, для того чтобы облегчить "стабилизацию местного населения" (*fixação de populações*) и содействовать лучшему использованию ресурсов. Однако, как было отмечено министром заморских территорий в мае 1966 года<sup>46/</sup>, приходится принимать во внимание действительное деление районов как основное требование "равновесия и координации" (*equilíbrio e articulação*) между местными органами самоуправления и административными единицами, которые не обладают самоуправлением. Министр заявил, что поэтому необходимо проявлять максимальное благоразумие в создании местных органов управления, так как они по своему характеру только тогда оправданы, когда имеют необходимые людские и материальные ресурсы, которые дают им возможность осуществлять подлинное самоуправление, как предусматривается нормами права.

---

<sup>45/</sup> О подробностях административного деления территорий, находящихся под португальским управлением, см. A/5800/Rev.1, глава III.

<sup>46/</sup> J.M. da Silva Cunha. Na posse do Secretário Geral de Moçambique, 26 May 1966, Agência Geral do Ultramar, Lisbon 1966, pp. 12-13.

/...

68. На практике административные районы, которые не обладают "самоуправлением", являются *regedorias*, в которых проживает большинство африканцев. Поскольку, однако, согласно объяснениям португальского министра иностранных дел самоуправление в заморских территориях будет развито посредством увеличения числа местных органов управления, не ясно, говорит ли заявление Министра заморских территорий о замедлении ранее предусмотренного процесса перехода африканских районов к самоуправлению или о необходимости предоставления больших гарантий африканскому населению, подпадающему под контроль состоящих в основном из европейцев выборных органов местного управления. Новый административный кодекс для заморских территорий, возможно, внесет ясность в какие-либо изменения в административной структуре территорий.

69. В Анголе, где планы перегруппировки сельского населения были впервые составлены в 1962 году (A/6000/Rev.1, глава V, Добавление, приложение П, пункт 168 ff), только недавно после полного пересмотра начало осуществляться небольшое количество опытных проектов. Как видно из раздела об Анголе, производимая перегруппировка в сельской местности, которая имеет целью "установить естественную иерархию классов" с зонами влияния, распространяющимися от "цивилизованных центров", сейчас является составной частью общего плана социального содействия и расселения с целью улучшения сельских общин и развития их ресурсов. Однако перегруппировка должна основываться на районах, имеющих географическое, экономическое и социальное единство. Особенное внимание должно быть уделено необходимым изменениям в сельском хозяйстве и животноводстве, а также включению (*enquadramento*) традиционных инфраструктур в "национальный комплекс". В связи с тем, что делается уклон в сторону перегруппировки и установления границ *regedorias*, которые будут планироваться при сотрудничестве с коренным

/...

населением, представляется, что в настоящее время находит признание значение экономического развития, как основы социальных перемен, и что преобразование не может быть навязано сверху, а требует добровольного сотрудничества тех, кого она затрагивает.

70. В отношении Мозамбика также имеются указания на то, что ощущается необходимость в новом подходе к реорганизации в сельской местности и к экономическому и социальному прогрессу африканского населения. Выступая перед Национальной ассамблеей в январе 1967 года (*Diario de Noticias*, Лиссабон, 14 января), один из представителей Мозамбика д-р Нунес Барата сказал:

"Португалия не может утвердить свое присутствие в Африке лишь с помощью вооруженных сил. Великая борьба за мир представляет собой экономическое и социальное развитие..., а также социальный и культурный прогресс *populações nativas* (коренных жителей). Крайне необходимо улучшить образование во всех его аспектах. В то же время необходимо обеспечить их работой и гарантировать им жизненный уровень. Это — неотделимые друг от друга вопросы, потому что, если мы объявим о наших намерениях, без того чтобы способствовать гармоничному экономическому развитию и справедливому разделению богатства, мы лишь будем создавать кандидатов для террора".

71. Следует отметить, что в то время как в теории<sup>47/</sup> форма права, согласно которой африканец избирает для себя правление, является вопросом личного юридического статуса, на практике его политические, социальные и экономические права ограничиваются с того времени, как он неполностью подчиняется португальскому гражданскому праву. В частности, как ранее сообщалось (A/6000/Rev.1, глава V, дополнение, добавление II, пункты 39-57), хотя африканцы, проживающие в *regedorias* в условиях африканских обычаев и практики, имеют право на свободное и совместное пользование с *regedoria* землей, в пять раз превышающей занятую территорию, лишь при особых обстоятельствах они могут присвоить землю в индивидуальное пользование. Поскольку при нынешних законах африканцы, проживающие в *regedorias*, не имеют полных экономических

<sup>47/</sup> Г-н Адриано Морейра по случаю отмены местного статута в 1961 году сказал, что "не существует какой-либо связи между статусом в частном праве и политическим статусом".

✓...

прав, то представляется, что пока не будут сделаны дальнейшие изменения в постановлениях, регулирующих концессии на землю и ее временное пользование, будет невозможно преобразовать африканцев в действительно интегрированное современное общество в этих территориях.

72. Согласно сообщениям печати в январе 1967 года были вынесены на рассмотрение новые мероприятия (Декрет 47 486 от 6 января)<sup>48/</sup>, чтобы дать возможность лицам или местным правительственным органам, ныне незаконно занимающим общественную землю в заморских территориях, получить на них законное право<sup>49/</sup>. Во-первых, лицам или местным правительственным органам, которые занимают земли в течение более пятнадцати лет и которые могут доказать, что это они обрабатывали их, при обращении к заинтересованным властям, будет предоставляться полное право на бесплатное пользование землей. Во-вторых, лица, которые незаконно владеют землей, но которые не обрабатывали ее, могут получить непосредственно *aforamento* (право на аренду земли) без открытой продажи.

---

<sup>48/</sup> Ко времени составления документа Секретариат еще не получил правительственной газеты "Диарио до Говерно", содержащей текст данного Декрета.

<sup>49/</sup> Подробности, касающиеся постановлений в отношении земельных концессий в заморских территориях, см. А/6000/Rev.1, глава V, добавление, приложение II, глава III.

73. Согласно одному из ораторов, выступавшему в Национальном собрании<sup>50/</sup>, новые меры предназначены не только для того, чтобы оказать помощь "фермерам" (*agricultores*), а также для того, чтобы дать возможность африканским "autoctones", которые пользовались землей при действительном одобрении властей, впервые приобрести законное право. Поскольку земля в *regedorias* зарезервирована для пользования африканцами, проживающими здесь, новые меры могут лишь применяться в отношении африканцев, занимающих земли за пределами *regedorias*. Если это так, то из поступающей до сих пор информации не видно, что новые меры существенно улучшат их положение, поскольку нынешние постановления, регулирующие земельные концессии, предусматривают получение африканцами права на землю за пределами *regedorias* "bona fide", мирным и продолжающимся в течение десяти лет владением в прошлом свободных или оставленных земель, на которых росли многолетние деревья и с которых собирался постоянный урожай"<sup>51/</sup> (подчеркивание добавлено).

74. В Мозамбике имели место тяжбы по поводу земель, занятых африканцами. Представляется, что по некоторым причинам законодательство 1961 года о земельных концессиях было неэффективным, и многие африканцы, которые не смогли получить право на владение участками земли, владеют ими в настоящее время, тогда как ферма еще не получила законных прав. Таким образом еще раз эта проблема является не буквой закона, а его осуществлением на местном уровне в данных территориях.

75. Кроме физической перегруппировки населения, делаются специальные усилия с помощью школ, деятельности молодежи и средств массовой информации, чтобы ускорить развитие местного населения Анголы, Мозамбика и Гвинеи, находящихся под португальским управлением, а также чтобы это население сознательно отождествляло себя с Португалией.

---

<sup>50/</sup> "Диарио", Лоренсу-Маркиш, 5 февраля 1967 года.

<sup>51/</sup> Декрет 43,894 от 6 сентября 1961 года, статья 230, пункт с, перевод на английский содержится в документе A/6000/Rev.1, глава V, приложение, дополнение II, пункт 52.

76. В июле на Атлантической конференции вопросам образования, которая состоялась в Лиссабоне и на которой было представлено восемнадцать стран, министр иностранных дел Португалии г-н Франко Ногаира, после высказанного глубокого беспокойства Португалии за условия образования, сказал, что "образование развивалось по всей стране без различия между метрополией и заморскими территориями, потому что все эти части создают португальскую нацию, и наша основная политика состоит в том, чтобы распространять и улучшать просветительскую деятельность в заморских территориях"<sup>52/</sup>.

77. Тем не менее, все еще продолжает существовать широкое несоответствие между возможностями для получения образования в заморских территориях и на территории Португалии. Как отмечал профессор Лейте Пинто в своей речи, посвященной сороковой годовщине национальной революции, еще не имеется унифицированной национальной школьной системы, одинаково применимой для Португалии и заморских территорий. Различие существует в использовании учебников, в структуре классов, в периоде обязательного образования и в наличии учебных пособий на различных уровнях.

78. Реформа 1964 года об обязательном начальном образовании, проведенная в заморских территориях, сделала обязательным посещение школ всеми детьми в возрасте от 6 до 12 лет, проживающими в пяти километрах от школ. Несмотря на то что были направлены большие суммы на строительство школьных помещений в Анголе и Мозамбике, и особенно на строительство школ в сельских районах, большинство школ находится в районах, экономически более развитых<sup>53/</sup>, как, например, район Уиге

---

<sup>52/</sup> "Болетим Джерал до Ультрамар", июль 1966 года, стр. 241-242.

<sup>53/</sup> Недавно г-н Салазар сказал:

"Мы заставляем себя действовать одновременно в экономической области и в области образования, потому что образование и экономическое развитие должны развиваться вместе. Экономическое развитие народа ... невозможно без образования, а образование, не сопровождающееся экономическим развитием, имеет успех лишь в вовлечении неразвитых лиц в политическую агитацию и подрывную деятельность, т.е. лиц, которым не может быть гарантирован прием на работу в экономически слаборазвитых обществах" "Болетим Джераль до Ультрамар", апрель 1966 года.

/...

в Анголе (см. раздел об Анголе), где уже некоторое время назад все дети школьного возраста могли посещать школы. В сельских районах, даже где имеются школы, они в настоящее время укомплектованы персоналом невысококвалифицированных учителей, могущих преподавать в начальной школе, а "наставниками", и африканским детям, которые не говорят по-португальски, приходится учиться в начальном подготовительном классе перед тем, как они могут поступать на первую ступень начальной школы.

79. Согласно законодательству 1964 года дети, которым уже исполнилось 7 лет (или которым будет 7 лет до окончания календарного года, в котором они поступают в школу), могут освобождаться от посещения подготовительного класса по просьбе родителя или опекуна, если они свободно говорят по-португальски "и обладают развитием, достаточным для того, чтобы посещать первую ступень в соответствии с постановлениями, регулирующими начальное образование, и с одобрения службы инспекции провинциальных школ". Тем не менее, представляется, что для многих африканских детей подготовительный класс является большим препятствием, а шестилетнее обучение в школе не обязательно гарантирует грамотность.

80. Недавние события, произошедшие в Анголе, однако, говорят о том, что африканский ребенок, которому уже исполнилось 7 лет и который свободно говорит и может считать по-португальски, не имеет возможности поступить на первую ступень, как португальский ребенок, а должен пройти через начальный подготовительных класс, где он будет "приобретать социальные привычки, необходимые для посещения общих школ, с тем же успехом, что и дети, находящиеся в европейской среде". Принимая во внимание тот факт, что исследование ОЭСР в области условий образования и развития показало, что дети школьного возраста в Португалии плохо учатся в каждом классе, например, в 1961-62 учебном году около 33 процентов детей осталось на второй год в первом классе<sup>54/</sup>,

54/ Организация по экономическому сотрудничеству и развитию, Образование и развитие, Местные отчеты, Средиземноморский региональный проект, Португалия, Париж, стр. 26 (англ. текст).

/...

можно было ожидать, что при современных требованиях даже меньшее количество африканских детей может закончить первые четыре класса ко времени, когда им исполнится двенадцать лет.

81. Тот факт, что образование в заморских территориях отличается от образования, введенного в Португалии, также подчеркивается существованием Совета по координации образования в заморских территориях (Conselho Co-ordenador das Actividades Dependentes da Direcção Geral do Ensino do Ministério do Ultramar) <sup>55/</sup>. Во время последнего заседания в сентябре 1966 года Совет рекомендовал, чтобы в будущем политика в области образования в заморских территориях концентрировала свои усилия на мерах, направленных на укрепление национального единства <sup>56/</sup>. Он рекомендовал, в частности, активизировать усилия, направленные на то, чтобы распространять португальский язык и культуру в заморских территориях, укреплять отношения между Mocidade Portuguesa (Португальская национальная молодежная организация) и школами, расширять программу студенческого обмена, включая визиты между коренными жителями заморских территорий, а также между жителями Португалии и территорий; улучшать данные о посещении школ; а также установить единую процедуру для окончательной классификации учителей начальных школ во всей национальной территории.

82. В своем докладе этому Совету генеральный директор департамента по вопросам образования в заморских территориях при министерстве заморских территорий г-н Хустино Мендес де Алмейда сослался на утверждение учебников для использования их в заморских территориях, как на одну из наиболее трудных проблем, с которыми сталкивается Совет, особенно после того как утвержденные учебники заменят те, которые находятся сейчас в пользовании. Хотя первоначально в 1964 году

---

<sup>55/</sup> Состав этого Совета включает в себя инспекторов по вопросам образования, инспекторов провинциального образования и руководителей департаментов при Direcção Geral do Ensino do Ultramar.

<sup>56/</sup> Diario de Noticias, Лиссабон, 4 сентября, 1966 г.



было решено, что учебники, утвержденные в Анголе, будут использоваться во всех территориях, с тех пор Совет по координации установил специальную процедуру для утверждения учебников. Каждый учебник в настоящее время рассматривается комитетом, включающим в себя как можно более широкое представительство заморских территорий и специалистов по отдельным предметам. Говоря об этой процедуре, которая неизбежно вызывает отсрочки, генеральный директор выразил надежду на то, что "настанет день, когда одинаковые учебники будут составляться для использования их в Португалии и в заморских территориях, не нарушая принципов национального единства и не причиняя ущерба экономике нации".

83. Независимо от степени грамотности детей, которую можно достигнуть при посещении сельских школ в африканских территориях, очевидно, что многое ожидается от начальных классов при внедрении португальских достижений и образа жизни. Этот процесс превращения местного населения в настоящих португальских граждан будет также проводиться в школах и впредь путем обязательных внеклассных занятий, за которые возложена ответственность непосредственно на Португальскую национальную молодежную организацию (Mocidade Portuguesa) после ее реорганизации в 1966 году. Деятельность этой организации направлена на то, чтобы стимулировать и усилить патриотизм и чувство национального единства, чтобы внедрить моральные и социальные ценности и чтобы ознакомить молодежь с "действительностью португальской жизни".

84. В Анголе средства общественной информации и особенно радиовещания также играют важную роль в распространении португальского языка и культуры и в разъяснении правительственной деятельности народу (см. раздел об Анголе).

85. Для усиления чувства единства среди отдельных территориальных единиц "португальской нации" на различных территориях было проведено значительное количество важных конференций, составивших часть программы празднования португальской национальной революции. Они включали Четвертый национальный коллоквиум Трудовой корпоративной организации и конференцию по социальному обеспечению, которая состоялась

в Анголе в сентябре 1966 года, и Национальную туристическую конференцию, состоявшуюся в Мозамбике. Заморские территории также стали больше рекламироваться в Португалии при помощи участия этих территорий в таких событиях, как сельскохозяйственные и промышленные выставки, для которых были отведены специальные места.

86. Как сообщалось ранее в некоторых подробностях (А/6000/Rev.1, глава V, Приложение П, пункты 87-198 и 258-329), Португалия считает увеличение числа белых поселенцев в Анголе и Мозамбике важным средством перенесения португальской культуры в эти территории и средством усиления их связей с Португалией. Несколько лекторов в ряде специальных лекций снова подчеркнули необходимость массового переселения европейцев в срочном порядке из Португалии в африканские территории. Из-за усилившейся в последние годы эмиграции из Португалии в другие европейские страны и на американский континент правительство ввело в прошлом году новые наказания за незаконную эмиграцию. К концу года было также введено законодательство, на основании которого бывшие служащие вооруженных сил, желающие переселиться в любую из заморских территорий, будут иметь оплачиваемый правительством проезд (Декрет 47,349 от 28 ноября). Другие меры по направлению эмиграции в заморские территории находятся на рассмотрении.

87. В Анголе и в Мозамбике различные правительственные органы также заинтересованы в увеличивающемся числе поселенцев из Португалии, что соответствует интересам стимулирования экономического развития и мерам, создающим безопасность для португальского суверенитета в этих районах при помощи фактической оккупации. В течение 1966 года новое законодательство было введено в Мозамбике (Законодательный документ 2,671 от 4 января 1966 года), для того чтобы стимулировать более широкое распространение *rovaçoes* (населенные пункты, где обычно живут европейские семьи) вдоль главных артерий с требованием, чтобы торговые центры были расположены по крайней мере на расстоянии пяти километров друг от друга. В Анголе также имеется потребность в отведении участков земли для строительства домов фермеров.

/...

88. Для привлечения и сохранения поселенцев из Португалии в обеих частях Анголы и Мозамбика делаются усилия по улучшению жизненных условий. Большое количество специальных ассигнований было сделано за последние два года для "местных улучшений" в Анголе, особенно на производство электроэнергии и водоснабжение. Только в районе Бенгугуэла, который стоял на втором месте по европейскому населению после Луанды, около 56 млн. эскудо были израсходованы на местное улучшение условий жизни в прошлом году. В Мозамбике большие суммы были также израсходованы на муниципальные нужды, включая производство электроэнергии и водоснабжение, санитарные службы и недорогое жилищное строительство в основных городских центрах.

Международные отношения Португалии, затрагивающие территории, находящиеся под ее управлением

а) Участие в международных и региональных организациях

89. В мае 1966 года Девятнадцатая всемирная ассамблея здравоохранения рассмотрела рекомендацию (AFR/RC15/R2), принятую Региональным комитетом по Африке, и приняла во внимание различные резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности в отношении африканских территорий, находящихся под португальским управлением, и решила: а) временно лишить Португалию права участия в Африканском региональном комитете и в региональной деятельности до тех пор, пока правительство этой страны не представит доказательств своего желания выполнить предписания Организации Объединенных Наций; б) приостановить, в соответствии со статьей 7 Устава, предоставление технической помощи Португалии во исполнение пункта 9 постановляющей части резолюции 2107 (XX) Генеральной Ассамблеи. (Полный текст этой резолюции появится в документе A/АС.109/194, стр. 9-10).

90. В ноябре 1966 г. Генеральная конференция ЮНЕСКО, действуя в соответствии с обращениями, содержащимися в резолюции Генеральной Ассамблеи 2107 (XX), принятой 72 голосами против 11, при 26 воздержавшихся, носит название "Задачи в свете резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций на ее двадцатой

/...

сессии по вопросам, касающимся ликвидации колониализма и расизма". В этой резолюции Конференция отметила, что, хотя ЮНЕСКО сделала определенный вклад в дело достижения и укрепления независимости бывшими колониальными странами и народами путем оказания им помощи в развитии образования, науки и культуры, тем не менее, она не использовала всех возможностей. Поэтому Генеральная конференция уполномочила Генерального директора ЮНЕСКО принять меры по расширению работы в этом плане. Генеральный директор был также уполномочен "в соответствии с решениями Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций воздержаться от помощи правительству Португалии, Южной Африканской Республике и незаконному режиму Южной Родезии в вопросах, касающихся образования, науки и культуры, и не приглашать их участвовать в конференциях или принимать участие в других мероприятиях ЮНЕСКО, где участие может рассматриваться как обсуждение технической помощи до тех пор, пока правительства этих стран не откажутся от своей политики колониального господства или расовой дискриминации". В следующей резолюции, принятой 60 голосами против 38 при 4 воздержавшихся, Генеральная конференция ЮНЕСКО подтвердила решение, принятое Исполнительным комитетом на его семнадцатой сессии (см. A/6300/Add.3, часть I, пункт 41), не приглашать Португалию участвовать в заседаниях вспомогательных органов ЮНЕСКО, ожидающих заключения по вопросу об условиях для образования на африканских территориях, находящихся под португальским управлением, который находится в стадии изучения. Соответственно отклоняется также просьба португальского правительства (см. A/6300/Add.3, часть I, пункт 43) о том, чтобы этот вопрос был передан на рассмотрение в Международный Суд. В преамбуле резолюции Генеральной конференции сказано, в частности, что "правительство Португалии продолжает осуществлять в африканских территориях, находящихся под его господством, политику колониализма и расовой дискриминации, которая лишает народы этих территорий их самых элементарных прав на образование и культуру; таким образом нарушаются основные обязанности каждого члена ЮНЕСКО", "что

/...

это действие со стороны Португалии нарушает основные принципы Конвенции и рекомендации, направленные против дискриминации в образовании"; и что Генеральная конференция как суверенный орган ЮНЕСКО имеет право толковать положения Конституции, в частности, положения, которые дают право исполнительному органу выполнять программу в соответствии с решениями Генеральной конференции.

в) Новые двухсторонние соглашения

91. В сентябре 1966 года Португалия и Бразилия подписали соглашения о торговле, о техническом и культурном сотрудничестве и совместную Декларацию об экономическом сотрудничестве. Новое торговое соглашение, которое отменяет соглашения 1949 и 1959 гг., направлено на стимулирование развития всесторонней торговли между Бразилией и Португалией, а также между территориями, находящимися под португальским управлением, о которых особо шла речь. Это соглашение предусматривает, что платежи будут производиться на основе свободного обмена и что свободные торговые зоны для товаров из Португалии или Бразилии могут создаваться в той или другой стране. Соглашение также предусматривает взаимную помощь в отношении промышленного инвестирования, более свободного движения капитала, более свободного обращения и, насколько это совместимо с существующими международными обязательствами, взаимное применение принципа "наибольшего благоприятствия". Соглашение остается в силе в течение пяти лет и, если не будет отменено к концу этого периода, оно будет автоматически продлеваться на соответствующие периоды сроком на один год.

92. Лузо-бразильский экономический комитет, учрежденный в соответствии с условиями нового соглашения, собрался в декабре, чтобы обсудить проблемы транспорта, зон свободной торговли, таможенных пошлин, совместных промышленных предприятий и вопросов, касающихся технической помощи. Условия нового договора будут введены в действие на предварительной основе, так как договор ожидает ратификации Бразильским конгрессом.

/...

93. Совместная декларация об экономическом сотрудничестве, которая также явно включает заморские территории, предусматривает также взаимоотношения бразильских, португальских или бразило-португальских промышленных предприятий, созданных на бразильской или португальской территории, как если бы они были национальными компаниями. Основным критерием для учреждения подобных компаний является то, что они должны удовлетворять нужды заинтересованной страны. Эти два правительства согласны поощрять совместные компании, занимающиеся разработкой природных ресурсов.

94. В январе четыре суда бразильского флота, имевшие на борту 2 800 человек, нанесли Анголе пятидневный визит.

Членство Анголы, Мозамбика и Гвинеи, находящихся под управлением Португалии, в Экономической комиссии для Африки

95. На своей восьмой сессии Экономическая комиссия для Африки (ЭКА) приняла резолюцию (151 (VIII) от 21 февраля 1967 г.) о приеме Анголы, Мозамбика, так называемой Португальской Гвинеи и Юго-Западной Африки в качестве ассоциированных членов.

96. В преамбуле указанной резолюции ЭКА вновь подтвердила свою убежденность в то, что активное участие всех африканских стран и территорий в работе Комиссии является необходимым условием для осуществления ее задач. Принимая во внимание решение Экономического и Социального Совета в резолюции 974 (XXXVI) от 1963 года об исключении Португалии из числа членов Комиссии и убедившись, что нет никаких веских оснований против участия Анголы, Мозамбика, так называемой Португальской Гвинеи и Юго-Западной Африки в ее работе, Комиссия рекомендует, чтобы Организация африканского единства назначила представителей указанных территорий.

97. В своей резолюции 974 (XXXVI) Экономический и Социальный Совет пересмотрел также круг полномочий Комиссии, в которых предусматривается, что "ассоциированными членами Комиссии являются":

/...

несамоуправляющиеся территории, расположенные в районе деятельности Комиссии, и "другие государства, за исключением Португалии, ответственные за международные отношения указанных территорий".

## В. АНГОЛА

### Общие сведения

98. Ангола расположена между  $4^{\circ}22'$  и  $18^{\circ}03'$  южной широты и  $24^{\circ}05'$  и  $11^{\circ}41'$  восточной долготы на юго-западном африканском побережье Атлантического океана. За исключением расположенной между другими территориями Кабинды, административно считающейся частью Анголы, вся территория Анголы лежит к югу от реки Конго. Общая площадь этой территории составляет 1 246 700 кв. километров. Согласно переписи 1960 года общая численность населения, постоянно проживающего в этой территории, составляла 4 830 449 человек, из которых 172 529 человек были внесены в список как "Branco"; 53 392 - как "Mestiço" и 4 604 362 - как "Preto". (Província de Angola, Boletim Mensal, № 10, октябрь 1963 года, стр. 5).

### Управление и администрация

99. Основные конституционные положения, относящиеся ко всем заморским территориям, являются одинаковыми и содержатся в конституции Португалии<sup>57/</sup> и в Основном законе о заморских территориях от 1963 года<sup>58/</sup>. Согласно этим документам, которые определяют структуру Португальского государства, каждая заморская территория является провинцией Португалии, подчиняется власти центрального правительства, однако имеет собственные территориальные органы с ограниченными полномочиями и функциями, которые определены отдельным Политическим и административным статутом для каждой территории. В отношении Анголы эти сведения содержатся в Декрете 45,374 от 22 ноября 1963 года<sup>59/</sup>.

<sup>57/</sup> Португалия, Политическая конституция Португальской Республики, SMI.

<sup>58/</sup> См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестнадцатая сессия, Дополнение № 16 (A/4978), пункты 160-167.

<sup>59/</sup> Более подробное изменение конституционных и административных мероприятий, касающихся заморских территорий, см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая сессия, Приложения, Приложение № 8 (часть I) (A/5800/Rev.1), глава V, пункты 17-73, и разделы по каждой территории.

/ ...



100. Органами государства и центрального правительства Португалии, которые самым непосредственным образом занимаются заморскими территориями, являются Совет министров, министр по делам заморских территорий, Национальная ассамблея, Совет по делам заморских территорий и Палата корпораций. Национальная ассамблея, правительство и министр по делам заморских территорий имеют право издавать законодательные положения для заморских территорий.

101. В Анголе, на территориальном уровне, генерал-губернатор, как представитель центрального правительства, имеет законодательную и исполнительную власть. Право издавать законодательные положения, которые касаются исключительно этой территории и не требуют дополнительных расходов, возлагается также на Законодательный совет, который обычно заседает два раза в год в общей сложности не более трех месяцев, на протяжении которых генерал-губернатор не издает законодательных положений по вопросам, относящимся к компетенции этого Совета. В состав Совета входят 36 членов, два из которых являются *ex officio*, 19 членов избираются "органическими группами" (такими как ассоциации рабочих и служащих, культурные и религиозные группы, органы местного управления и другие) и 15 членов избираются прямым голосованием избирателей, в число которых фактически входит лишь меньшинство населения<sup>60/</sup>. В Анголе имеется также экономический и социальный совет, состоящий из представителей высокопоставленных чиновников и представителей особо заинтересованных групп, основная функция которых заключается в предоставлении консультаций генерал-губернатору.

102. Территория разделена на 15 административных округов, во главе с окружными губернаторами. В свою очередь эти округа, в зависимости от обстоятельств, подразделяются на concelhos (муниципалитеты) или circunscrições; муниципалитеты (concelhos), в свою очередь, подразделяются на freguesias (приходы). Выборные советы имеются в округах и в муниципалитетах (concelhos), приходах (freguesias) и муниципальных комиссиях (circunscrições), в которых имеется достаточное количество избирателей, имеющих право принимать участие в выборах. Наконец, африканцы,

<sup>60/</sup> Там же, пункты 55-64.

/ ...

проживающие в традиционных общинах, организованы в районы (regedorias), которые управляются в соответствии с местными законами и обычаями.

103. Ангола представлена в Национальной ассамблее Португалии семью представителями, которые избираются при помощи системы прямых выборов, отличающейся от той, которая регулирует выборы в территориальные органы, однако также содержащей цензы, которые ограничивают право голоса в пользу меньшинства населения<sup>61/</sup>. Она также представлена в Совете по делам заморских территорий и в Палате корпораций Португалии представителями, избранными из членов Территориального экономического и социального совета и в коллегии выборщиков, которая избирает главу государства.

#### Назначение нового генерал-губернатора

104. В ноябре 1966 года подполковник Камилу Аугусто де Миранда Ребочо Ваз был назначен генерал-губернатором Анголы. Его назначение кажется неожиданным, поскольку в начале года он был инициатором движения с продлением срока полномочий генерал-губернатора полковника Сильвано Сильверию Маргеса. Подполковник Ребочо Ваз прежде всего завоевал себе репутацию в качестве военного лидера в округе Унге, важном районе по выращиванию кофе, где в 1960 году он подавил восстание, в котором принимало участие более 100 000 человек, и после 1961 года успешно очистил районы, занятые партизанами. Поэтому его назначение можно рассматривать в качестве подтверждения решимости Португалии вести затяжную войну в Анголе.

105. В речи, произнесенной в Лиссабоне на церемонии по случаю принятия им присяги (в ответ на речь министра по делам заморских территорий г-на Сильва Кунья, который потребовал от него, чтобы Ангола прониклась еще большим сознанием своей связи с Португалией), и в других речах, произнесенных после этого, генерал-губернатор изложил в общих чертах политику его правительства на будущее и некоторые срочные меры;

<sup>61/</sup> Там же, семнадцатая сессия, Приложения, Добавление к пункту 54 (A/5160 и Add.1 и 2), пункт 113.

которые находятся в стадии рассмотрения, по решению неотложных проблем, стоящих перед территорией.

106. Он сказал, что основной целью его правительства является укрепление всех секторов этой территории с целью ее постоянной защиты от попыток подорвать ее изнутри или уничтожить португальскую цивилизацию в ней. Поскольку в некоторых кругах имели место чувства надежды и неуверенности из-за того, что изменения в территориальном правительстве не были еще осуществлены до конца <sup>62/</sup>, он выразил желание уточнить, что его правительство будет проводить "лишь политику президента Совета, которая подтверждается подлинно всем португальским народом". Любое решение, которое не способствует более тесным связям заморских территорий с Португалией, может лишь закончиться крушением личных надежд и потерей национального наследия. Он подчеркнул, что эта политика не будет проводиться лишь в интересах европейцев или лишь в интересах африканцев (*não haverá política de europeus ou de africanos*); она будет лишь единой национальной политикой, при помощи которой люди будут объединены на основе их личных заслуг, а не на какой-нибудь другой основе.

107. Как никогда раньше, Ангола нуждается именно в таком объединении на основе лучших идей <sup>63/</sup>. Истина заключается в том, что враги,

<sup>62/</sup> После назначения г-на Ребосо Ваз генерал-губернатором новые назначения в Анголе включали назначение трех из шести провинциальных секретарей, а именно тех, которые отвечают за развитие сельских районов, здравоохранение, благосостояние и рабочую силу, за общественные работы и связь.

<sup>63/</sup> Имеются сведения, что португальские бизнесмены и поселенцы в Анголе выражают недовольство Лиссабоном. В недавно опубликованной газетой статье цитировалось следующее заявление, как выражение чувств, по крайней мере, одной части португальских жителей:

"Если бы нам была предоставлена экономическая автономия, то каждый белый в Анголе мог бы стать миллионером. Однако правительство (в Лиссабоне) не предоставляет нам экономической автономии. Наша европейская община разделена на две группы: тех, кто делает слишком много для африканцев, а затем уезжает; и тех, кто остается и сохраняет то, что мы построили. Недавнее процветание Португалии является делом наших рук, и они должны нам много в Анголе".

/ ...

которые выступают против присутствия Португалии в "португальском мире", все еще не убедились в бесплодности их борьбы и продолжают подрывать нормальный ход жизни территории. Поэтому всему народу необходимо знать, что в ближайшем будущем следует ожидать развития многих событий, означающих продолжение подрывных попыток против завоеваний, составляющих величайшую гордость.

108. В конце декабря генерал-губернатор обратился с речью к народу Анголы, предупредив его о слухах, которые в то время циркулировали в этой территории. В связи с этим он сказал, что отмечается беспокойство в больших и малых населенных центрах, правительственных учреждениях и домах, на улицах и в кафе, где распространялись нелепые слухи. Не уточняя содержания этих слухов, он сказал, что они отчасти объясняются проведением учений по гражданской обороне (см. ниже). Он объяснил, что эти учения направлены на подготовку населения в деле ведения превентивных и оборонительных действий и ни в коем случае не свидетельствуют об ухудшении внутреннего положения в территории. Он считал, что необходимо проводить "политику правды". Все те, кто помогает распространению слухов, совершают преступление против безопасности территории, и каждый обязан выявлять эти слухи и развеивать их. Правительство примет меры по улучшению службы информации, которая не отвечает требованиям времени; обмен информацией между Португалией и территорией, а также в рамках самой территории возрастает, а ведение радиопередачи будет улучшено за счет более сильных передающих станций и специальных программ для некоторых районов и некоторых групп населения. Он подчеркнул необходимость того, чтобы истинное положение в Анголе было уяснено внутри страны и за ее пределами и чтобы показать соседним странам и народу Анголы прогресс, который был достигнут в этой территории. Внутри страны он предложил уделить больше внимания: а) улучшению общественной информации с тем, чтобы локализовать слухи и положить конец этим слухам, которые направлены на уничтожение Анголы; б) гражданской обороне с тем, чтобы полностью использовать людские резервы и материалы; в) постоянной бдительности

/ ...

с тем, чтобы враг никогда не смог получить преимущества в результате внезапного нападения; и d) росту производства с тем, чтобы удовлетворять расходы на оборону.

#### Регистрация избирателей.

109. Недавно местные газеты в Анголе поместили уведомление относительно регистрации избирателей в 1967 году для проведения выборов: а) в Национальную ассамблею и б) в Законодательный совет и членов окружных советов. В уведомлении перечислялись документы и другие свидетельства, необходимые для подтверждения, среди прочего, семейного положения и умения читать и писать по-португальски.

110. Умение читать и писать по-португальски может быть подтверждено путем предъявления диплома о сдаче государственного экзамена; официального подтверждения правительственного департамента; заявления, написанного и подписанного просителем, где подпись и текст, написанный от руки, заверены встариусом; заявлением, написанным, прочитанным и подписанным перед соответствующими властями.

111. Гражданин Португалии, который не читает и не пишет по-португальски, также может принимать участие в прямых выборах в Законодательный совет, если он является главой семьи, т.е., если он имеет "законно созданную семью, питающуюся и проживающую вместе с ним и под его руководством", и платит различные налоги (*contribuições*) в размере не менее 100 эскудо. С этой целью главенство в семье должно быть подтверждено административными властями того района, в котором проживает проситель. Семейное положение должно подтверждаться удостоверением отдела записи гражданского состояния или католического прихода или миссии или зарегистрированным согласно положениям закона, находящегося в силе до отмены Туземного статута в 1961 году.

#### Война в Анголе

112. Во второй половине 1966 года война в Анголе вступила в новую фазу, когда борьба с новой силой вспыхнула в Кабинде и на восточной границе был открыт так называемый "второй фронт". В конце декабря

/ ...

город Вила Теишейра де Суза, вблизи границы с Замбией, стал объектом внезапного нападения, и таким образом к концу этого года португальские военные подразделения принимали участие в военных действиях на восточных, северных и северо-западных границах территории.

113. Согласно сообщениям печати, с самого начала борьбы в Касомбо большое количество португальских войск было передислоцировано к восточным границам с Демократической Республикой Конго и Замбией, и все поселенцы были выселены с полосы земли, шириной в несколько миль и расположенной вдоль границы. В этом районе завершается постройка новых аэродромов и проводятся дополнительные мероприятия по укреплению обороны. В январе 1967 года восточная часть Анголы стала основным центром военных действий.

114. На севере граница между Анголой и Демократической Республикой Конго была закрыта португальскими властями в декабре, сразу же после ряда событий, которые начались с нападения на португальское консульство в Киншасе. В сентябре Демократическая Республика Конго представила Совету Безопасности обвинения относительно того, что Ангола используется в качестве военной базы для наемников, которые планируют нападение на нее. Португалия отвергла эти обвинения и предложила провести расследование на месте. После принятия Советом Безопасности 14 октября 1966 года резолюции 226 (1966) Демократическая Республика Конго распорядилась закрыть все португальские консульства на своей территории. Затем, в начале декабря, Португалия выдвинула обвинение, заключающееся в том, что войска, находящиеся на территории Анголы, обстреливались с конголезской территории.

115. В своих военных сообщениях португальцы признают, что они ведут борьбу против трех националистских движений: Народного движения за освобождение Анголы (Mouvement Populaire Liberation de l'Angola (MPLA); Революционного правительства Анголы в изгнании (Gouvernement Revolutionnaire de l'Angola en Exile (GRAE) и недавно образованного Национального союза за полное освобождение Анголы (União Nacional para a Independência Total de Angola (UNITA). В начале января 1967 г. в португальском

/ ...

военном коммюнике сообщалось, что, хотя в Кабинде за рассматриваемый период не отмечалось никаких инцидентов, военные действия велись вокруг Нокви, вблизи границы с Демократической Республикой Конго, отмечалось внезапное нападение на дорогу Канга Лужесса. Продолжались военные действия к северу от гор Уиге и в районе Дембос. Согласно сообщениям печати, округ Моксико был главным центром военных действий, причем военные действия велись на север от Лумбала, в Нгамигии и Секаире, Дуколо и на пересечении дороги Генрике де Карвалгос-Лузо (вблизи Бусако) с рекой Луандо. Согласно сообщениям, в течение недели, закончившейся 21 января, португальцы понесли самые тяжелые потери: 11 человек убито, в том числе 3 гражданских лица, и 18 человек ранено.

116. Хотя 15 марта 1967 г., в шестую годовщину ангольского восстания, министр иностранных дел Португалии заявил, что положение в Анголе "нормализовалось в политическом, военном и экономическом плане", как об этом указывается в речах генерал-губернатора (см. выше пункты 107 и 108), война вновь стала главным предметом беспокойства, омрачающим повседневную жизнь Анголы. Отражением этого является тот факт, что в бюджете на 1967 год выделяется 782 млн. эскудо на национальную оборону и вооруженные силы, что на 25 процентов выше ассигнований, выделенных в 1966 году, и почти в три раза превышает ассигнования 1961 года. С точки зрения бюджетных предположений, ассигнования на оборону и вооруженные силы увеличились с 10,8 процента в 1961 году до 12,4 процента в 1965 году, до 16,3 процента в 1966 году и до 18,4 процента в 1967 году.

#### Гражданская оборона и меры безопасности

117. Кроме вооруженных сил в Анголе имеются две другие полувойсковые организации, занятые деятельностью по обороне. Одной из них является традиционная милиция, военный корпус, состоящий из *vizinhos das regedorias* (африканцы, проживающие в традиционных общинах) (законодательный документ 3,252 от 6 июня 1962 года), который находится в

/ ...

непосредственном распоряжении местной административной власти и несет ответственность перед генерал-губернатором. В случае начала войны или объявления чрезвычайного положения милиция может быть передана, если это необходимо, в распоряжение Корпуса гражданской обороны и добровольцев.

118. В Анголе Корпус добровольцев был впервые создан в 1961 году, сразу же после восстания, и состоял из португальских граждан, проживающих в этой территории. В настоящее время этот Корпус известен под названием Провинциальная организация добровольцев и гражданской обороны (*Organizaçao Provincial de Voluntários e Defesa Civil de Angola* (OPVDC); он располагает постоянным штатом и организованными подразделениями по всей территории, которая разделена на зоны гражданской обороны, соответствующие административным округам.

119. Корпус гражданской обороны и добровольцев имеет автономный бюджет, пополняемый главным образом за счет взимания специальных налогов. По оценкам, в 1965 году расходы на Корпус гражданской обороны и добровольцев составляли 58,5 млн. эскудо. Бюджетом 1966 года предусматривались расходы на сумму в 56 млн. эскудо, из которых 49,1 млн. эскудо (87,7 процента) предназначались для выплаты зарплат и пособий, 500 000 эскудо - на курсы по гражданской обороне и 250 000 эскудо - на общественную информацию.

120. В течение 1966 г. курсы по гражданской обороне и военные учения проводились в Луанде и Мокамедес и в различных городах пограничных округов, в том числе в Сильва Порто (округ Бие); Сан-Сальвадоре и Вилла до Амбризете (округ Заире); Кабинде, Гильерме Капело, Динге и Буко Зау (округ Кабинда); и Лузо (округ Моксико). К концу года функционировали ускоренные курсы по подготовке местного населения по ведению активной защиты, специальные подготовительные курсы для руководителей гражданской обороны (командиры и помощники инструкторов) и общие курсы ориентации. Как мужчины, так и женщины обучались на этих курсах, которые закончили свою работу военными учениями по гражданской обороне.

/ ...



121. С целью координации деятельности различных новых подразделений по обороне и безопасности, в январе 1966 года был создан отдельный провинциальный департамент безопасности (законодательный документ 3,609 от 3 января) под руководством Служб по координации и централизации информации, которая в связи с этим стала провинциальным органом безопасности. Провинциальный департамент безопасности подчиняется генерал-губернатору и поддерживает постоянную связь с департаментом безопасности министерства по делам заморских территорий и через последний с национальным органом безопасности в Португалии. Имеется также провинциальный комитет безопасности, который отвечает за планирование политики безопасности, которая должна осуществляться в территории в соответствии с общей политикой безопасности Португалии. Комитет состоит из провинциального органа безопасности, всех провинциальных секретарей и одного представителя от каждого из следующих органов: Разведывательной службы Анголы, Международной полиции по защите государства (Policia Internacional de Defesa do Estado (PIDE), Государственной полиции безопасности и Корпуса гражданской обороны и добровольцев.

/ ...

122. В качестве дальнейшей меры безопасности в январе 1967 года генерал-губернатор издал приказ, согласно которому лица, занятые на службе в государственных зданиях, принадлежащих государству или местным властям, или государственным органам, автоматически становятся членами ОРВДС и должны выполнять такую работу, которую им предложат в интересах защиты этих зданий или района, в котором они расположены.

123. Хотя в последнее время не сообщалось об арестах по политическим причинам, в речах генерал-губернатора (о них говорится выше) и в речах других правительственных официальных лиц, в том числе нового окружного губернатора округа Уйге, а также в редакторских статьях газет содержится предположение о возможном наличии некоторого недовольства в территории. Сообщается, что государственная полиция безопасности увеличилась до 10 000 человек, а в течение года штат ПИДЕ (разведывательная полиция) увеличился почти на 50 процентов, - с 355 до 567 человек. Увеличение штата ПИДЕ в территории произошло сразу же после проведения в Лиссабоне суда над восьмью ангольцами, обвиненных в принадлежности к МРГА. Из этих восьми три мужчины и одна женщина за проведение подрывной деятельности в Анголе были приговорены к тюремному заключению от 2 1/2 до 8 1/2 лет, три других были оправданы, однако лишены гражданских прав сроком на 15 лет. О результатах суда над восьмым гражданином, 26-летним студентом, не сообщалось.

#### Экономическое положение

124. Общие сведения. Несмотря на растущее значение горнодобывающего сектора в последние годы, экономика Анголы все еще основывается главным образом на производстве и экспорте сельскохозяйственных товаров. Наиболее важной статьёй экспорта является кофе, который в 1965 году составлял почти половину общего экспорта территории в ценностном выражении. Другими статьями экспорта являются сизаль, кукуруза, сахар и хлопок, которые дают в среднем в год 10-15 процентов всего экспорта в ценностном выражении.

125. До 1960 г. алмазы являлись наиболее важным экспортируемым минералом, в среднем составляющим около 14% экспорта в ценностном выражении. /...

С тех пор, благодаря росту производства нефти и железной руды, доля полезных ископаемых в общей стоимости экспорта увеличилась более чем до 20 процентов.

126. Большинство экспортных культур контролируется европейским капиталом. Независимые африканские фермеры выращивают для собственного потребления около 1/4 экспортируемого кофе. Другими словами, африканцы главным образом работают в качестве наемных рабочих или заняты в традиционном сельском хозяйстве, выращивая продовольственные культуры, в том числе кукурузу, маниоку, пальмовое масло, бобовые, земляной орех, в основном для собственного потребления.

127. Хотя общий объем промышленного производства увеличился до 198 процентов за 1960 - 1965 годы, промышленный сектор остается незначительным, причем наибольшее внимание уделяется обработке на экспорт таких сырьевых товаров, как нефть, сахар и хлопок (т.е. очищение хлопка). За исключением некоторого количества больших предприятий, производящих цемент, бумагу, пиво, ткани, безалкогольные напитки и табак, большинство отраслей обрабатывающей промышленности является сравнительно небольшим, и общее количество рабочих, занятых в этих отраслях промышленности (за исключением горнодобывающей), составляет менее одной четвертой занятых в сельском хозяйстве. Однако ассортимент потребительских товаров, произведенных на местах, возрастает и в настоящее время включает различные наименования продовольственных товаров, удобрений, оборудования, электрических батарей, другого электрооборудования, велосипедов, шин, обуви и некоторых видов одежды. Тем не менее, потребительские товары, в том числе мука, консервированные продовольственные товары, вино и ткани, все еще составляют значительную часть импорта территории.

128. Торговля Анголы характеризуется благоприятным балансом с теми иностранными державами, в которые она экспортирует большую часть кофе, алмазов и железной руды, и дефицитом с Португалией, в которую она экспортирует идущие по низким ценам сырьевые товары, такие как кукуруза и сахар, в обмен на промышленные товары. При существующем контроле за торговлей и валютой, такое положение позволило Португалии получить прибыль от поступлений иностранной валюты в Анголе, однако, вместе с тем, она оказала неблагоприятное влияние на экономический рост территории.

/...

129. В 1965 году отмечалось меньшее расширение в главных секторах экономики, чем в предыдущие два года. Это нашло свое отражение в ухудшении торгового баланса, поскольку импорт увеличился более быстрыми темпами, чем экспорт сельскохозяйственных товаров, и полезных ископаемых, и в более низком темпе капиталовложений по сравнению с 1964 годом. К середине 1966 года валютные проблемы территории, рост стоимости жизни и нехватка капиталов стали вызывать серьезную озабоченность.

130. В ноябре новый генерал-губернатор предупредил, что территория вынуждена будет пережить период застоя, и указал, что будут введены новые меры законодательного характера с тем, чтобы помочь решению некоторых экономических и финансовых проблем, с которыми столкнулась территория. Как отмечалось выше (раздел II А, пункт 52), недавно генерал-губернатор приказал судебной полиции и секретной полиции положить конец незаконному экспорту капиталов из территории, и были введены строгие меры наказания для правонарушителей. С начала нового года всем правительственным департаментам было дано указание сократить расходы до минимума, совместимого с административными нуждами и интересами национальной обороны. В департаментах была введена ежемесячная бюджетная система, согласно которой любые излишки автоматически передавались в общие доходные статьи 64/.

131. В марте 1967 года один из ангольских депутатов в Национальной ассамблее указал, что валютная проблема Анголы, и ее дефицит торгового платежного баланса с Португалией оказывают друг на друга влияние по принципу порочного круга, затрудняя для территории возможность привлечения капиталовложений, необходимых для более быстрого роста. Однако, до тех пор, пока будет существовать большая диспропорция в уровне экономического развития между Португалией и заморскими территориями, экономическая интеграция без гарантий лишь позволит Португалии стать еще большим поставщиком промышленных

64/ Известна в Португалии, как система duo-décimo.

товаров в территории, как на рынки потребления. Поэтому он попросил правительство принять меры с тем, чтобы помочь Анголе выбраться из затруднительного экономического положения, и предложил правительству, среди прочих мер, ограничить его экспорт, особенно экспорт вина и тканей, в Анголу, поскольку это поможет территории развить заменители импорта. Позже промышленная ассоциация Анголы направила телеграмму Председателю Ассамблеи, в которой выражалась поддержка этой просьбе.

132. Внешнеторговый и платежный баланс. Предварительные отчеты за 1966 год говорят о продолжающемся сокращении объема экспорта, начавшемся в 1964 году. Экспорт, составивший в 1966 году в общей сложности 1 700 млн. тонн, был на 200 млн. тонн меньше, чем в 1965 году, хотя стоимость его возросла больше, чем на 10 процентов: с 5 747 млн. эскудо до 6 361 млн. эскудо. Импорт по-прежнему имел тенденцию к повышению и увеличился с 430 000 тонн в 1965 году до 514 000 тонн в 1966 году с соответствующим увеличением стоимости с 5 601 млн. эскудо до 6 002 млн. эскудо. Таким образом, хотя чистый торговый баланс в 1966 году, сведенный с положительным сальдо свыше 350 млн. эскудо, был несколько выше, чем в 1965 г., он составлял лишь 55% от положительного сальдо 1961 года и лишь 31 процент от уровня 1964 года.

133. Подробных данных о торговле за 1966 год еще не имеется, однако маловероятно, что в общей структуре торговли и ее дефицитных взаимоотношениях с Португалией произошли какие-либо значительные изменения. За 1960-1963 гг. ежегодный дефицит Анголы в торговле с Португалией колебался вокруг приблизительно 800 млн. эскудо, причем импорт из Португалии в среднем составлял 1 600 млн. эскудо. Хотя в 1964 году в Португалии было отправлено некоторое количество алмазов, в результате чего дефицит в торговле с Португалией пал до 552 млн. эскудо, импорт из Португалии продолжал расти, и в 1965 году дефицит вновь увеличился до 638 млн. эскудо.

134. Хотя значительная часть импорта Анголы за последние годы приходится на производственные потребности, в 1965 году более трети

/...

общего импорта по стоимости (5 600 млн. эскудо) составляли потребительские товары, включая вина, напитки и пищевые продукты (около 18 процентов) и текстиль (17 процентов). Металлические изделия, машины, оборудование и автомашины составляли около 10 процентов, химические продукты - 8,2 процента. Португалия поставила 48 процентов импорта: стоимость товаров, поставленных Португалией, составляла 2 661 млн. эскудо; среди этих товаров: вино (414 эскудо) и текстиль, крашенные и прочие ткани (389 млн. эскудо).

135. В продолжение структуры прежних лет, экспорт сельскохозяйственной продукции в 1965 году, в первую очередь кофе, и затем сизаль, кукуруза, сахар, хлопок-сырец, составлял около двух третей общей стоимости экспорта. Следующими по важности были полезные ископаемые, на которые приходится около 20,4 процента экспорта. Доля Португалии в экспорте территории повысилась с 30 процентов в 1964 году до 35 процентов в 1965 году (2 023 млн. эскудо из общей суммы 5 747 млн. эскудо). И, наоборот, экспорт Анголы ее другим основным клиентам несколько понизился: экспорт в Соединенные Штаты составлял 23 процента от общего объема (по сравнению с 25,8% в 1964 году); в Голландию - 11,8% (по сравнению с 13,9% в 1964 году) и в Федеративную Республику Германии - 5,4% (по сравнению с 7,6%). Экспорт во Францию увеличился с 2,4% в 1964 году до 4,3%; в Южную Африку - повысился с 0,6% до приблизительно одного процента. Южная Африка в свою очередь поставляла около 2% импорта территории как в 1964 году, так и в 1965 году.

136. Как сообщалось ранее<sup>65/</sup>, за последние годы Ангола хронически переживала валютные затруднения ввиду ее торгового дефицита с Португалией и другими заморскими территориями и ввиду валютных правил, по которым Португалия выигрывает от поступлений этой территории в иностранной валюте. Видимые и невидимые операции Анголы с Португалией возросли с 1960 года, но, за исключением 1962 года,

<sup>65/</sup> A/6300/Add.3 (часть I), пункты 126-130.

территория каждый год имела дефицит платежного баланса с Португалией, который в 1963 году достиг максимальной цифры в 883 млн. эскудо.

137. В 1964 году невидимые статьи экспорта превысили невидимый импорт почти на 1 000 млн. эскудо; но эта разница была в значительной степени компенсирована положительным торговым балансом и благоприятным движением капитала и, таким образом, платежный баланс был сведен с дефицитом лишь в 253 млн. эскудо. В 1965 году был отрицательный торговый баланс, что привело к дефициту платежного баланса в конце года в размере 629 млн. эскудо.

138. Данных за 1966 год еще не имеется, однако сообщения указывают на то, что улучшение было невелико, хотя экспортные поступления, как ожидается, будут выше, чем в 1965 году. Однако, как говорилось выше (раздел II А, пункт 52), финансовое положение территории, как и в Португалии, привело к незаконному экспорту капитала; генерал-губернатор уже издал официальное заявление, в котором обращается внимание на меры наказания, применимые в случаях таких нарушений. Он также объявил, что разрабатываются различные мероприятия, чтобы помочь территории преодолеть ее текущие затруднения, связанные с иностранной валютой, и улучшить ее экономическое и финансовое положение.

/...

Сельское хозяйство и животноводство

139. Как и в Мозамбике, имеющаяся информация говорит о том, что с 1962 года производство большинства наиболее важных культур оставалось довольно статичным. Фактически, за исключением кофе, производство которого продолжало расти, в 1965 году производство большинства других экспортных культур не достигло уровня 1962 года. Производство сизаля упало с 68 000 тонн в 1964 году до 60 000 тонн и 70 000 тонн в 1962 году; производство кукурузы упало со 152 800 тонн в 1964 году и 160 000 тонн в 1960 году до 131 000 тонн; и хотя производство хлопка составило 19 506 тонн по сравнению с 13 609 тоннами в 1964 году, оно было ниже уровня 1962 года, когда оно составило 22 500 тонн. Урожай пшеницы был также ниже: 26 305 тонн по сравнению с 34 696 тоннами в 1964-м рекордном году. Сбор риса, с другой стороны, увеличился с 18 000 тонн в 1964 году до 22 000 тонн в 1965 году. Статистических данных за 1966 год еще нет, однако правительственные источники ожидают, что на конец года, за исключением кукурузы и сизаля, производство большинства культур будет равным или несколько превысит уровень 1965 года.

140. Хотя производство кофе в 1965 году было на четыре процента выше, чем в предыдущем году (205 000 тонн по сравнению со 198 232 тоннами) и экспорт возрос на 15 процентов (со 138 700 тонн до 159 168 тонн), стоимость экспорта кофе пала приблизительно на 6 процентов: с 2 859 млн. эскудо до 2 687 млн. эскудо. Как сообщалось раньше (A/6300/Add.3 (часть II); приложение, добавление II, пункт 70) согласно Международному соглашению по кофе, участником которого является Португалия, Ангола имеет ежегодную квоту экспорта на традиционные рынки (2,38 млн. мешков на 1966-1967 гг.), и расширение экспорта в Территории в последние годы было вызвано дополнительными скидками и экспортными разрешениями (выдаваемыми участникам, которые испытывают особые затруднения, связанные с производством и запасами) и с продажей на новых рынках. Ввиду сохранения излишков мирового производства и накопившихся запасов, в начале 1966 года правительство ввело

/...



законодательство (декрет 3 623 от 7 февраля), запрещающее посадки кофе в новых районах. В июле 1966 года (указ 14 437 от 23 июля) оно повысило ежегодный регистрационный взнос для экспортеров зеленого кофе с 1 000 эскудо до 50 000 эскудо. Ввиду того что в сентябре 1966 года Международный совет по кофе принял меры, чтобы вынудить участников сокращать производство кофе, можно ожидать, что производство кофе в Анголе постепенно выравнивается. Недавно Португалия подала заявку на квоту в размере еще 30 000 мешков для кофе, произведенного на островах Зеленого мыса, Сан-Томе, Принципе и Тимор. Как сообщается, Международный совет по кофе рассматривает эту заявку. Тем временем, в целях сокращения числа экспортеров было в начале 1967 года решено, что ежемесячные экспортные квоты на зеленый кофе будут выдаваться лишь торговцам, которые имеют минимальные запасы, составляющие в общей сложности 500 тонн (для мытого кофе требуемый запас ниже).

141. Сизаль, который является второй по важности экспортной культурой Анголы, в 1965 году занимал лишь 4,8 процента экспорта территории по стоимости по сравнению с 8,2 в 1964 году и 12,4 процента в 1963 году. Это падение было вызвано, главным образом, сокращением спроса с зарубежных рынков и более низкими ценами, однако, как указывалось выше, производство его также сократилось, и около 9 000 тонн осталось в Территории. О производстве новой канатной фабрики КОФИАНГ, созданной в 1965 году, данных не имеется (A/6300/Add.3 (часть II), приложение, добавление II, пункт 90); эта фабрика, как ожидалось, должна поглощать 30 процентов сизаля, производимого в районе Бенгела.

142. Хотя хлопок всегда был основной из важных товарных культур территории, производство его с 1955 по 1960 год колебалось вокруг цифры 20 000 тонн неочищенного хлопка в год. С 1961 по 1964 год производство его колебалось с 22 500 тонн и до 13 099 тонн, возвратившись в 1965 году приблизительно к уровню 1960 года. Однако в 1965 году в территории осталось больше хлопка, и экспорт хлопка в

/...

Португалию в 1965 году составил лишь 25 процентов (4 175 тонн) от общего производства в 19 506 тонн. В 1965 году он занимал десятое место по стоимости экспорта. В настоящее время предпринимаются усилия для механизации возделывания хлопка, и в 1967 году сообщалось, что в районе Баикса до Кассанге африканцам платят за то, чтобы они выращивали хлопок под наблюдением сельскохозяйственных специалистов. В этом районе также будет выращиваться в более широких масштабах подсолнечник, чтобы африканцы имели вторую техническую культуру.

143. В отличие от Мозамбика, крупных новых капиталовложений в сахар не производилось, и единственное новое предприятие, запланированное в конце 50-х годов, не осуществилось (A/6300/Add.3 (часть II), приложение, добавление II, пункт 94). С 1960 года производство сахара колебалось с 65 000 до 71 000 тонн и в 1965 году составило 67 000 тонн. Как и хлопок, однако, доля экспортированного сахара пала с 70 процентов об общего производства 1960 года (46 900 тонн из произведенных 67 500 тонн) до около 38 процентов от производства в 1964 году (24 600 тонн из 65 400 тонн). В этот период доля сахара по стоимости общего экспорта территории пала с 3,5 до 1,2 процента. В 1965 году было экспортировано около 50 процентов сахара, и доля его в общей стоимости экспорта поднялась до 2 процентов. Вероятно, что это изменение могло быть вызвано более высокой ценой сиф Лиссабон, введенной в 1964 году, поскольку большая часть экспорта сахара из территории направляется в Португалию.

144. В отличие от относительно недавнего выравнивания производства принадлежащих или финансируемых европейцами культур экспорт традиционно выращиваемых африканцами культур, включая кукурузу, пальмового масла, кокосовых орехов, бобов, маниоки в целом после 1950 года снизился. Экспорт кукурузы, например, достиг высшей точки в 1950 году - 190 тысяч тонн, который не был превзойден с тех пор. В течение многих лет правительство рассматривало планы перегруппировки сельского африканского населения и введения современных методов ведения сельского хозяйства, однако, как следует из имеющейся до

/...

настоящего времени информации, каких-либо специальных планов вложения капиталов и улучшения производства в натуральном секторе не имеется. Можно все еще надеяться, что распределение более совершенных семян, более высокие покупные цены и лучшие условия сбыта и хранения окажутся достаточными для того, чтобы на продажу шли более значительные излишки производства.

145. Что касается кукурузы, то прошлый опыт, как кажется, указывает на то, что более высокие официальные закупочные цены необязательно вызывают увеличение производства африканцами, хотя могут коснуться экспорта. В 1965 году, например, организация по закупке кукурузы (см. документ A/6300/Add.3 (часть II), приложение, добавление II, пункты 164 и дальше) приобрела 131 000 тонн, однако, экспорт составил 168 200 тонн стоимостью 283 млн. эскудо, что составляло 4,9 процента от общей стоимости экспорта территории. Как в 1960, так и в 1964 году производство было значительно выше (160 000 тонн и 152 800 тонн соответственно), хотя экспорт за эти годы был ниже. За 1966 год данных не имеется.

146. До 1961 года лишь европейцы-фермеры могли получить кредит от различных экспортных советов для специальных культур (см. A/6300/Add.3, (часть II), приложение, добавление I). Главным источником сельскохозяйственных кредитов сейчас является земледельческий и животноводческий банк (Каикса), созданный в 1961 году с первоначальным капиталом в 100 миллионов эскудо. Хотя Каикса может предоставлять без гарантий ссуды до 500 000 эскудо и должен отдавать приоритет мелким фермерам, в целом ссуды могут быть получены лишь теми, кто имеет законное право на свою землю или может предложить какую-либо другую приемлемую гарантию. Африканцы, земледельцы или животноводы, которые не имеют обеспечения ссуды, могут получить ссуды лишь при наблюдении государственным органом за использованием ссуды. В 1963 и 1964 годах ссуды, предоставленные этим банком, составили свыше 100 миллионов эскудо, однако 80 процентов из них были краткосрочными ссудами, которые пошли производителям кофе и в меньшей степени -

/...

производителям сизаля и хлопка. В 1964 году (Законодательный приказ министра № 1) и в 1965 году (указ 13 792 от 22 мая) операции банка Каикс были расширены для предоставления краткосрочных ссуд на текущие расходы и среднесрочных и долгосрочных ссуд для предприятий, обрабатывающих сельскохозяйственную и животноводческую продукцию. Дальнейшие изменения были введены в 1966 году (Декрет 47 057 от 25 июня 1966 г.): с одной стороны, условия, касающиеся дополнительного обеспечения краткосрочных, среднесрочных и долгосрочных ссуд, были сделаны более жесткими, и, с другой стороны, кредитные ресурсы банка Каикса были увеличены новым займом в 50 млн. эскудо от Национального банка развития в Лиссабоне; таким образом, общая сумма доступных кредитов в 1967 году, как ожидается, должна составить около 180 млн. эскудо.

147. В интересах введения новых товарных культур в территории и имея в виду рынок метрополии, оказывается правительственная поддержка производству бананов и ананасов в качестве плантационных культур и в меньшей степени - производству табака, выращиваемого как африканцами, так и европейцами. Недавно, вдоль побережья северной части Анголы начался выращиваться орех акажу.

148. Бананы, которые выращиваются повсюду в территории, впервые экспортировались в значительном количестве в Португалию в 1960 году (1 273 тонны, стоимостью в 1,1 млн. эскудо). К 1964 году объем и стоимость бананов, экспортировавшихся, увеличились в два раза и в 1965 году достигли 3 619 тонн стоимостью более 6 миллионов эскудо. В 1967 году, как ожидается, экспорт должен достичь 15 000 тонн, и Министерством заморских территорий было приобретено несколько пароходов специально для перевозки фруктов. Особый интерес представляет проект выращивания бананов в долине Кавако в районе Бенгела на площади 1 200 гектаров, который, как ожидается, должен давать в конечном итоге 120 000 тонн зеленых бананов ежегодно экспортной стоимостью в 132 млн. эскудо.

/...

149. В декабре (Ангола, указ 14 751 от 29 декабря 1966 г.) был введен экспортный налог в размере 20 сентаво на килограмм бананов и 25 сентаво на килограмм ананасов. Налог на бананы составляет около 20 процентов средней экспортной цены, равняющейся 1,1 эскудо за килограмм.

150. Предпринимаются более энергичные усилия также для расширения производства животноводства как для внутреннего рынка, так и для экспорта замороженного мяса в Португалию (см. выше). По данным переписи 1962 года<sup>66/</sup> в территории было 1,5 млн. голов крупного рогатого скота, большая часть из которого принадлежала африканскому населению. Перепись показала, что с 1935 года поголовье скота в территории значительно сократилось, о чем свидетельствует сокращение поголовья скота в районе Уила с одного миллиона до 705 000 голов и в Мосамедиш с 300 000 голов до 87 000 голов в 1962 году.

151. С 1961 года, в дополнение к созданию Земледельческого и животноводческого кредитного банка сейчас введены новые правила, имеющие целью способствовать концессии земель животноводам и облегчить импорт племенного скота. Впоследствии были созданы специальные комитеты для составления планов организации пастбищ с целью обеспечить их оптимальное использование и помочь стабилизировать сельское население.

152. Согласно планам, принятым в 1965 году (указ 13 906 от 4 сентября) районы Уила и Мосамедиш были разделены в пастбищные зоны согласно численности, характера и степени эволюции населения, фактического поголовья скота и видов животноводства, районов потенциального и развитого пастбищного скотоводства, а также водных ресурсов. В районах, где скот выращивается для коммерческих целей или может выращиваться для этой цели, правительство помогает, в частности, в определении границ земельных участков и обеспечении водой. Африканцы фермеры-животноводы должны получить всю необходимую помощь, особенно предоставлением им земли на совместной или индивидуальной основе. В ноябре 1966 года (указ 14 013 от 20 ноября) были изложены основные

66/ In Vasco Sousa Dias "Notas sobre a Produção de Carne", Planeamento e integração económica, July 1966.

/...

руководящие положения работы ветеринарной службы, которая будет создана в зонах животноводства, начиная с провинций Уила и Мосамедиш. Водоснабжение будет обеспечено по согласованному плану районов животноводства в южной Анголе в целом.

153. В 1966 году имелись сообщения о внезапном увеличении запросов на концессии пустующих земель для разведения скота в провинциях Уидже и северная Кванза. Поскольку эти районы довольно плотно заселены и много земель уже передано на основе концессий<sup>67/</sup>, этот новый приток создал дополнительные трудности, иногда затрагивающие права африканцев на землю. Правительство поэтому издало приказ о том, что границы всех концессий в этих районах должны определяться лишь официальными группами. Эти группы будут также ответственны за демаркацию в случаях, где лицензия на демаркацию уже была получена, однако земля еще не использовалась для предназначенной цели<sup>68/</sup> или концессия еще не была должным образом зарегистрирована.

154. В феврале 1967 года о затруднениях с определением земельных участков также сообщалось в связи с концессиями для животноводства согласно плану пастбищного зонирования в провинциях Уила и Мосамедиш. В этом районе также границы концессии для разведения скота впредь могут лишь производиться официальными группами.

---

<sup>67/</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцатая сессия, Приложения, Дополнение к пункту 23 повестки дня (A/6000/Rev.1), глава V, добавление, приложение II, таблицы 3 и 4.

<sup>68/</sup> Согласно существующему законодательству о земельных концессиях для целей животноводства могут потребоваться значительно более обширные районы земли, чем для земледелия. В отношении последнего имеются некоторые требования развития для получения полного права на землю: требуется определенное количество скота, который должен разводиться согласно размеру концессии.

155. Экспорт свежего мяса Анголы, который составлял 26 млн. эскудо в 1961 году, пал до 19 млн. эскудо в 1962 и 1963 гг. В 1964 году было забито 67 000 голов крупного скота, что дало 9 689 тонн мяса, четверть которого импортировалась. Стоимость свежего экспортированного мяса составляла 2,3 млн. эскудо или приблизительно менее 0,4 процента общего экспорта. В 1965 году было забито лишь 60 000 голов скота, в то время как количество экспортируемого мяса оставалось приблизительно таким же, а стоимость его возросла с 21,6 млн. до 30,5 млн. эскудо. Согласно опубликованному в 1966 году исследованию производство скота в Анголе оценивается в настоящее время в размере 135 000 голов в год, из которых 75 000 голов, как можно ожидать, поступит на рынок<sup>69/</sup>.

156. Согласно недавно поступившим из Анголы сообщениям, подчеркивается важная роль, которую играют находящиеся под контролем правительства сельские рынки, в поощрении сельскохозяйственного производства африканцами. Существующая в настоящее время система контролируемых сельских рынков была создана в 1963 году (Ангола, приказ генерал-губернатора № 12 788 от 22 июня 1963 года) для помощи и регулирования торговли выращиваемыми африканцами культурами и скотом<sup>70/</sup>. Продажа на этих рынках проводится в официально назначенном месте и в определенное для продажи местными жителями своих продуктов время. Губернаторы провинций могут ограничивать любой рынок

<sup>69/</sup> Васко Суса Диас, там же. Согласно отчету Банка Анголы за 1965 год (стр. 62), забито 31 710 голов крупного рогатого скота и получено 11 913 670 кг мяса.

<sup>70/</sup> Как сообщалось раньше (A/6300/Add.3 (часть II), приложение, добавление I, пункты 60-63) в Законе о коренном населении было предусмотрено регулирование и контроль продажи сельскохозяйственной продукции африканцами. Отмена закона о коренном населении сделала необходимым введение новых правил. Хотя африканцы обязаны продавать свою продукцию через сельские рынки, практически они предназначены для защиты африканцев от беспринципных торговцев.

торговцами, экспортерами или промышленниками лишь соответствующего района или определенной местности. На продукцию согласно сортности устанавливаются официальные минимальные цены, о которых объявляется публично. Все покупки должны оплачиваться наличными, и торговцы имеют право продавать товары по ценам выше минимальных, которые в случае экспортных культур устанавливаются в соответствии с преобладающими ценами фоб за вычетом стоимости транспортировки, упаковки и других расходов и прибыли посредника, которые могут составлять до 20 процентов.

157. Первый сельский рынок состоялся в районе Уидже в 1962 году. За первые три года количество кофе "мабуба", проданного на этих рынках, значительно возросло: 2 млн. кг за 4,3 млн. эскудо в 1962 году, 7,7 млн. кг за 32 млн. эскудо в 1963 году и 12 млн. кг за 56,7 млн. эскудо в 1964 году. В 1965 году количество проданного кофе сократилось до 10 млн. кг (51 млн. эскудо), однако в 1966 году количество проданного кофе составило почти 13 млн. кг стоимостью 65 млн. эскудо<sup>71/</sup>. Хотя около половины общего числа рыночных дней проводится в Уидже, в 1964 году рынки организовывались во всех за исключением двух (Набинда и Мосамедиш), из пятнадцати провинций. В 1965 году во всех провинциях было проведено всего 5 108 рыночных дней и за 70 млн. кг проданных товаров было уплачено 270 млн. эскудо, включая кофе (35,5 млн. кг, 170 млн. эскудо)<sup>72/</sup>; табак (251 550 кг, 1,7 млн. эскудо); мясной скот (6,4 млн. эскудо) и свиной.

---

<sup>71/</sup> Согласно правительственному докладу, на который содержится ссылка ниже, оценивается, что в 1965 году было около 12 000 африканцев-производителей кофе, из которых около тысячи использовали каждый в среднем по четыре человека в течение четырех месяцев года.

<sup>72/</sup> Что составляет около 17 процентов общей продукции территории в 1965 году.



158. В декабре 1965 года (Законодательный акт 3 593 от 13 декабря) было пересмотрено законодательство, учреждающее сельские рынки. Продукция, которая может продаваться и покупаться на этих рынках, сейчас включает готовую или обработанную продукцию сельского хозяйства и животноводства и кустарные изделия. По мере того, как продажа товаров на сельских рынках возросла в 1966 году, имели место случаи, когда деньги, уплачиваемые африканцам, незаконно экспортировались для поддержки националистического движения за пределами территории. В конце февраля 1967 года правительство Анголы опубликовало подробный доклад о сельских рынках в районе Уидже<sup>73/</sup>; в нем говорилось о том, что уплачиваемые на рынках деньги тратились на месте или вносились в банки; таким образом, провергались эти слухи.

159. По всем провинциям еще не имеется информации, однако предварительные данные говорят о том, что в 1966 году имело место значительное увеличение, особенно в провинции Уила, где, как сообщалось, покупки в течение лишь апреля 1966 года составили более 280 млн. эскудо.

---

<sup>73/</sup> В этом докладе говорится о том, что из 65,5 млн. эскудо, уплаченных африканским земледельцам, правительство получило 2,52 млн. эскудо в виде общих налогов (350 эскудо на человека с 7 200 лиц, уплачивающих налоги) и дополнительно 3,22 млн. в виде налогов и лицензий, уплачиваемых на рынках и муниципальному совету Кармона. Кроме того, 2 млн. эскудо было уплачено в виде процентов на ссуды. В докладе также приводятся цифры о приобретении велосипедов, радиоприемников, мотоциклов и число и стоимость новых построенных домов.

/...

Расселение и землепользование

160. Со времени последнего доклада о заселении земель (A/6000/Rev.1, глава V, приложение П) по планам расселения в Анголе имеется очень мало новой информации. Хотя политикой Португалии остается увеличение заселения как Анголы, так и Мозамбика, главное внимание в территории сейчас обращается на необходимость создания здоровой экономики и развитие людских и природных ресурсов, особенно в сельских районах, с целью привлечения и удержания новых поселенцев. Среди недавно сделанных заявлений, отражающих эту точку зрения, имеется заявление генерал-губернатора, который сказал, что в принципе он согласен с тем, что увеличение поселения целыми семьями является незаменимым для территории, однако, такое поселение будет действительно жизнеспособным лишь в том случае, если во всей территории будет создаваться промышленность<sup>74/</sup>. Подобное заявление было сделано губернатором провинции Уидже, который сказал, что необходимо разнообразить сельскохозяйственное производство и создавать новые отрасли промышленности, которые повысят покупательную способность народа - условие, которое в свою очередь привлечет избыточное население из Португалии<sup>75/</sup>.

161. В Анголе особое внимание обращается на сельскую реорганизацию в качестве части общего плана социального развития, расселения и усовершенствования сельских общин. Впервые приняты в 1962 году планы были в 1964 году пересмотрены, и, как представляется, в настоящее время предусматривается перегруппировка сельского африканского населения в единицы, которые будут иметь "геоэкономическое и социальное единство". Это также должно служить в качестве критериев при создании новых хозяйств или при определении границ существующих. Перегруппировка имеет целью облегчить обслуживание в

---

<sup>74/</sup> По вопросу о размещении промышленности см. ниже.

<sup>75/</sup> Он также пожаловался на то, что имеется слишком много торговцев, вся деятельность которых заключается в посредничестве и которые не способствуют экономическому росту в этом районе.

/...

области здравоохранения, образования и сельского хозяйства, улучшить жилищные условия и производство, а также развивать частную собственность на землю.

162. В первую очередь вся территория должна быть разделена на основные районы перегруппировки, подразделенные каждый в зоны во главе с комитетом зоны перегруппировки, состоящим из членов, назначаемых губернатором провинции и находящихся под управлением местной административной власти. При составлении планов перегруппировки правительственные департаменты должны стремиться заручиться сотрудничеством местного населения, с которым также будут консультироваться при установлении очередности мероприятий. Главные соображения включают: необходимость изменения методов земледелия и животноводства и включение или ассимиляция "традиционной инфраструктуры в национальную структуру".

163. Полные планы для всей территории пока еще не опубликованы. Как представляется, в настоящее время осуществляются некоторые экспериментальные проекты. В 1966 году было выделено 25 млн. эскудо из чрезвычайного бюджета на проекты сельской перегруппировки следующим образом: провинции Кабинда и Уамбо - 2 млн. эскудо каждая; провинции Бие, Маланже и Заире - около миллиона эскудо каждая; провинции Северная Кванза, Мексико и Уила - около 650 000 эскудо каждая; Бенгела и Луанда - 500 000 эскудо каждая и Луанда - 400 000 эскудо.

164. Данных о ходе выполнения плана сельской перегруппировки не имеется, как и нет каких-либо сведений о том, увеличилось ли, и на сколько, количество африканцев-фермеров, владеющих землей на одинаковой с европейцами основе.

165. Усилия правительства по улучшению сельских районов различны в разных районах. Последняя информация дает основание полагать, что в провинции Уидже было сделано больше для оказания помощи африканским фермерам, чем где бы то ни было в территории. Однако сейчас имеются также планы развития северных частей провинции Заире и Кабинды. В ноябре одна ангольская газета сообщала о прогрессе в провинции Уидже после того, как г-н Ребоко Ваз стал в 1961 году губернатором провинции, причем приводился обширный список новых

/...

"сельских деревень", в каждой из которых была построена школа, состоящая из двух комнат, и во многих из которых были построены новые дома для старост, а также предоставляется медицинское обслуживание и обеспечивается водоснабжение. Согласно этой статье, в данной провинции наблюдается недостаток рабочей силы, поскольку местные жители не работают на других, и рабочие для европейских ферм должны импортироваться. Обосновалось лишь небольшое количество поселенцев, и в горных районах некоторые из заброшенных кофейных плантаций были переданы рабочим с юга, которые сейчас организуются в новую деревню.

166. Вдоль границы Заире планируется повышение жизненного уровня местного сельского африканского населения и создания европейского поселения. Вокруг Санту-Антониу до Заире (на южном берегу реки Заире, которая отделяет Территорию от Демократической Республики Конго) предполагается провести на сотнях гектаров земель посадки орехового дерева кашью и масличной пальмы для безвозмездного пользования африканцев. В Квинзау (на пути вдоль берега до Абризете) африканцам будет передано около 80 000 принадлежащих государству ореховых деревьев кашью, которые будут ответственны за уход за ними. В Квело (на реке Лукула) и Сумбо (на реке Заире) будут созданы станции сельскохозяйственной помощи. Изучается также вопрос о центре для европейского поселения, и в январе губернатор провинции, вместе с другими гражданскими и военными лицами, произвел воздушную и наземную инспекцию возможных мест поселения. Как сообщается, представители в законодательном совете и прессе Анголы выступают за создание новых поселений вдоль границы, поскольку поселенцы должны будут проходить специальную подготовку и помогут вооруженным силам в обороне территории.

### Промышленность

167. Промышленный сектор Анголы все еще ограничен и играет относительно небольшую роль в экономике территории. Промышленность в основном связана с производством товаров широкого потребления для местного использования или обработкой первичных продуктов для

/...

экспорта. За исключением нескольких более крупных предприятий, производящих сахар, пиво, цемент, бензин и текстиль, большинство из предприятий промышленности, мелкое. Цифры за 1962 год, например, показывают, что при 2 800 млн. эскудо, вложенных в 3 050 предприятий, на 11 предприятий приходится около трети общего капитала и еще 320 предприятий (обработка растительного масла, рыбы и сизаля) поглощают еще 20 процентов общей суммы; таким образом, средний капитал на предприятие из оставшихся 88 процентов предприятий составлял около полмиллиона эскудо (менее 20 000 долл. США) на каждое.

168. С 1958 по 1961 год темпы капиталовложений возросли почти до 250 млн. эскудо в год. Были созданы в этот период новые отрасли промышленности, включающие цементный завод (создан в 1958 году с капиталом 150 млн. эскудо), два пивных завода (созданы в 1959 и 1961 гг. с общим капиталом 63 млн. эскудо), завод по переработке растительного масла (создан в 1960 году с капиталом 70 млн. эскудо) и нефтеперегонный завод (создан в 1961 году, капитал - 150 млн. эскудо). С 1962 года ежегодные капиталовложения в обрабатывающую промышленность в Анголе были несколько ниже, хотя в 1964 году наблюдалось некоторое улучшение; причем в 1965 году общая сумма их составила лишь 103 млн. эскудо. Средняя ежегодная сумма капиталовложений в течение 1962-1965 гг. была менее 120 млн. эскудо в год.

169. Полные данные за 1966 год еще не опубликованы. По предварительным цифрам за январь-май наблюдается повышающаяся тенденция, поскольку капиталовложения за эти пять месяцев уже превысили 230 млн. эскудо, что вдвое больше общей суммы капиталовложений за предыдущий год. Среди вновь созданных в 1966 году предприятий фабрика картонно-упаковочных материалов, финансируемая компанией Companhia Uniao de Cervejas de Angola (CUSA) совместно с южноафриканской компанией Амальгамейтед Мэкеджинг Индастрис Лтд. (AFI); мукомольная фабрика, филиал CUSA, созданный совместно с компанией "Санголд оф Саут Африка"; текстильная фабрика известная как Sociedade Angolana de Tecidos Estampados, S.A.R.L. (SATEC), которая получила ссуду на 70 млн. эскудо от "Интерамерикэн

/...

капитал корпорейшн оф Нью-Йорк" (эта корпорация уже финансирует различные проекты в Анголе, включая гидроэнергетические сооружения, строительство дорог, аэропортов и предприятий, как об этом сообщается в документе A/6300/Add.3 (часть I), пункт 122); табачная фабрика стоимостью 40 млн. эскудо в Бенгеле, принадлежащая компании *Fábrica de Tabacos Ultramarina*; спичечная фабрика *Indústria Fosforeira Angolana (IFA)* с первоначальным капиталом 15 млн. эскудо, которая принадлежит группе Боргес и Ирман (владельцам *Banco de Crédito Comercial e Industrial* и шинного завода *Mabor Angolana*); два завода электроприборов, один в Новом Лиссабоне с капиталом 18 млн. эскудо и другой - в Луанде (*Indústrias Electronicas Angola, S.A.R.L.*) с капиталом в 2 млн. эскудо; новый завод рыбьего жира и рыбной муки в Порту-Алешандре, построенный с помощью займа на сумму 12 млн. эскудо от "Фишерис ассистенс фанд (*Fundo de Apoio às Indústrias de Pesca*), компанией *Sociedade Industrial Alexandrense, Limitada (SIAC)*; завод кафельной плитки стоимостью 26 млн. эскудо, известный как *Fábrica de Cerâmicas de Angola*; завод ананасного сока стоимостью 30 млн. эскудо в Лобито и завод промышленных химикалиев, включая серную кислоту с капиталовложением 500 млн. эскудо, принадлежащий *Sociedade de Estudos e Investimentos*. Существующий металлообрабатывающий завод был расширен и стал называться *Siderurgia Angolana, S.A.R.L.* с капиталом 100 млн. эскудо.

170. За 1961-1965 гг. стоимость продукции почти всех отраслей обрабатывающей и перерабатывающей промышленности постоянно увеличивалась. Значительными исключениями из этого правила были производство сахара и первичная обработка хлопка (см. выше). Значительное увеличение наблюдалось в производстве пива (160 процентов увеличения, со 127 млн. до 331 млн. эскудо); нефти (увеличение на 70 процентов, с 304 млн. до 516 млн. эскудо); табака (увеличение на 64 процента, со 138 млн. до 226 млн. эскудо); и муки (увеличение на 800 процентов, с 20 млн. до 163 млн. эскудо). Менее значительное увеличение отмечено в производстве цемента, безалкогольных напитков и в колбасном производстве. Производство древесной массы, которое началось впервые в 1963 году, в 1965 году увеличилось с 52 000 до 75 000 тонн, и производство бумаги - с менее 3 000 тонн в 1961 г. до 33 000 тонн.

/...

171. Однако местное производство удовлетворяет лишь незначительную часть потребностей территории в потребительских товарах, о чем свидетельствует продолжающийся рост стоимости таких статей импорта, как: табак, импорт которого с 1964 по 1965 год возрос на 46 процентов; текстиль - 10 процентов; пшеничная мука - 35 процентов; бумага - 12,4 процента; консервированные молочные продукты - 17 процентов.

172. Как указывалось в опубликованном в 1961 году португальском исследовании<sup>76/</sup>, структура промышленности территории почти полностью определяется из Португалии. Согласно этому исследованию, из 40 наиболее значительных промышленных предприятий в Анголе 10 имеют свою штаб-квартиру в Лиссабоне, по крайней мере 16 имеют там свои главные отделения и 14 представлены там. Из официальной информации<sup>77/</sup> видно далее, что значительная доля прибылей и поступлений от промышленных и иных предприятий переводится за пределы территории. За 1960-1962 гг., например, переводы из территории превысили 2 млрд. эскудо, из которых прибыли и поступления (включая поступления на собственность) составили более 500 млн. эскудо, остальная часть приходится на частные переводы. Переводы прибылей и поступлений превышают новые капиталовложения в промышленность в Анголе за этот период.

173. Другой характерной чертой промышленного сектора Анголы является его высокая концентрация в трех главных районах: а) Луанда-Дондо-Маланже - район, снабжаемый электроэнергией со станции Камбамбе на реке Кванза; б) Лобито-Бенгела-Новый Лиссабон - район, питаемый энергией с реки Катумбела и с) Мосамедиш-Са да Бандейра с энерго-снабжением от станции Матала на реке Кунене<sup>78/</sup>. Однако еще большая

<sup>76/</sup> L.M. Teixeira Pinto and Rui Martins dos Santos. Angola Polos e Perspectivas de Desenvolvimento, Instituto Superior de Ciências Económicas e Financeiras, Lisbon, 1961.

<sup>77/</sup> Portugsl, Presidência do Concelho, Projecto de Plano Intercalar de Fomento para 1965-1967, Lisbon, 1964, vol. II, p. 153.

<sup>78/</sup> L.M. Teixeira and R.M. dos Santos, op. cit., pp. 35 ff.

доля предприятий средств производства и большинство отраслей перерабатывающей промышленности размещено в районе Дуанда. Хотя районы концентрации промышленности действуют в качестве "полосов развития", концентрация эта имеет тенденцию обострять проблемы развития в сельских районах, из которых наблюдается значительный отток рабочей силы. Согласно последней поступающей из Анголы информации, наблюдается все возрастающая поддержка, как со стороны правительства, так и деловых кругов, более сбалансированного размещения промышленных предприятий по всей территории

174. В январе 1967 г. генерал-губернатор получил полномочия проводить любые изменения, которые он сочтет необходимыми, для сбора промышленных и иных налогов, и с тех пор он предложил предприятиям, размещающимся в пограничных районах, 50-процентную скидку в ставках налогообложения.

175. Восстание 1961 года серьезно сказалось на строительстве в Анголе. Количество новых строительных объектов упало с 761 в 1960 году до 494 в 1961 году и 320 в 1962 году, в то время как стоимость упала, соответственно, с 340 млн. эскудо до 273 млн. эскудо и 160 млн. эскудо. За последние два года наблюдалось частичное восстановление производства, и в 1965 году было построено 628 объектов стоимостью 213 млн. эскудо.

176. Производство и потребление электроэнергии с 1960 года более чем удвоилось. Производство в 1965 году составляло 320 000 киловатт-часов по сравнению со 143 киловатт-часами в 1960 году и превысило на 31 процент производство в 1964 году (260 000 киловатт-часов). За этот период потребление увеличилось с 82 до 95 процентов производимой энергии в 1965 году.

177. В настоящее время электростанции распределяются следующим образом: станция в Камбамбе на реке Кванза 260 000 киловатт; станция Мабубас на реке Катумбеле 15 000 киловатт; и частная электростанция мощностью 12 000 киловатт. Недавно сделанная компанией

/...



Junta de Electrificação оценка устанавливает потенциал Анголы в размере 10 млн. киловатт<sup>79/</sup>.

178. В декабре 1966 года министр Португалии по делам заморских территорий подписал контракты с тремя французскими компаниями на поставку электротехнического оборудования по условиям займа, гарантируемого "Дженерал трейд компани". Это следующие французские компании: "Ателье де монтаж электрик", которая поставит радио и электродетали, оцениваемые в 1 440 501 франк<sup>80/</sup>, "Сосьете де монтер термик", которая поставит электрогенераторы и запасные части, оцениваемые в 2 407 860 франков; и "Сосьете женераль де констрюксьон электрик Алстом", которая поставит 28 дизельных генераторов и запасные части к ним, оцениваемые в сумму 936 330 франков.

---

<sup>79/</sup> Diário, Lourenço Marques, 29 January 1967.

<sup>80/</sup> 1 долл. США равен 5 франкам.

/...

81/

Горнодобывающая промышленность

179. Хотя за 1960-1965 гг. валовая стоимость добычи полезных ископаемых увеличивалась в среднем на 14 процентов в год и составила в 1965 году 1 458 млн. эскудо, доля полезных ископаемых в стоимости экспорта территории снизилась с 23,4 процента в 1963 году до 20,4 процента в каждом из последующих двух лет.

а) Алмазы

180. Добыча алмазов поднялась с 1 083 571 карата в 1963 году до 1 149 068 каратов в 1964 году и 1 155 726 каратов в 1965 году. Количество алмазов, экспортированных в 1965 году, было меньше, чем в 1963 году, однако ввиду роста цен в 1964 году стоимость экспорта постоянно увеличивалась и составила в 1965 году 904,3 млн. эскудо, что составляет 15,7 процента от общей стоимости экспорта.

181. До настоящего времени "Ангола даймонд компани" остается единственным предприятием по добыче алмазов в территории, так как с 1964 года не сообщалось об открытиях со стороны предоставленных концессий на разведку. К концу 1966 года было сообщено, что "Анкор даймондс", южноафриканская компания, подала заявку на исключительные права на разведку алмазов на территории в 1,1 млн. гектаров к югу от Луанды. Однако подробных сведений не имеется.

б) Нефть

182. Ввиду технических трудностей производство сырой нефти в 1965 году упало до 655 000 тонн по сравнению с 905 000 тонн в предыдущем году. Экспорт сырой нефти в Португалии упал более чем на 50 процентов, с 361 000 тонн до 114 000 тонн, оцениваемых в 39 млн. эскудо, что составляет менее одного процента общей стоимости экспорта территории.

---

81/ Эта информация дополняет исследование по горнодобывающей промышленности в Анголе, содержащееся в документе A/6000/Rev.1, глава V, Приложение I.

Однако экспорт очищенных нефтепродуктов в Португалию возрос до 214 047 тонн (32 тонны бутана, 455 тонн бензина, 12 838 тонн авиационного топлива, 4 894 тонны газойля и 195 828 тонн жидкого топлива). Мощность нефтеперегонного завода в Анголе составляет 660 000 тонн, и в 1964 и 1965 гг. количество переработанной сырой нефти было на 15 процентов больше чем в 1963 году (в среднем 542 000 тонн по сравнению с 482 000 тонн в предыдущем году).

183. Производство нефти в Анголе, как ожидается, должно значительно возрасти в течение ближайших нескольких лет в результате реорганизации и нового финансирования "Петрангола" и расширения ее концессий и на новых открытых месторождениях нефти "Кабинда галф ойл компани" в анклавке Кабинда.

184. Как сообщалось в прошлом году (A/6300/Add.3 (часть I), пункт 117), в конце 1965 года португальское правительство подписало с "Петрангол" новый контракт; эта компания является единственным нефтедобывающим предприятием и владеет единственным нефтеперегонным заводом в Анголе. Новый контракт расширил площадь концессии "Петрангол", а также предусматривает, что правительство изберет еще одну компанию для участия в эксплуатации концессии в качестве совместного предприятия. Хотя несколько иностранных компаний были включены в список, из которого будет сделан выбор (включая Южноафриканскую компанию "Federale Mynbou), в июле была избрана португальская компания АНГОЛ (Sociedade de Lubrificação e Combustivais)

185. АНГОЛ, как сообщается, тесно связана с двумя основными компаниями португалии САКОР (Sociedade Anónima Concessionária de Refinação de Petróleos em Portugal) и СОНАП (Sociedade Nacional de Petróleos, S.A.R.L.).

186. САКОР, владеющая нефтеперегонным заводом, имеет права распределения продуктов в Португалии, также имеет права на обработку сырой нефти из Анголы и в настоящее время строит новый нефтеперегонный завод, стоимость которого, как ожидается, составит 2 231 млн. эскудо; часть из этой суммы финансируется гарантированными правительством облигациями.

/...

187. В заявлении правительства об избрании АНГОЛ - компании, которая имеет права распределения нефтепродуктов в Анголе, говорится, что этот шаг соответствует политике поощрения деятельности национальных компаний и национального капитала в развитии заморских территорий. В то же самое время участие правительства было увеличено, так как оно имеет одну треть акций САКОР, которая в 1964 году имела 78,4 процента зарегистрированного капитала АНГОЛ-<sup>82/</sup>.

188. Обе компании изменили уставы с начала их участия в развитии нефтяной промышленности в Анголе. Новый устав "Петрангол", опубликованный в октябре 1966 года, требует увеличения ее зарегистрированного капитала (150 млн. эскудо) до 900 млн. в течение 90 дней извещением правительства в консультации с компанией. Это будет достигнуто выпуском новых акций, одна треть из которых будет передана правительству. Согласно этому новому уставу, утвержденному в сентябре 1966 года, АНГОЛ становится компанией под названием "Sociedade Portuguesa de Exploração de Petróleos", и ее капитал, который был увеличен в апреле 1966 года с 70 млн. до 120 млн. эскудо, должен быть еще более расширен до 220 млн. эскудо путем выпуска новых акций, 100 млн. эскудо из которых будет открыто для публичной подписки в Анголе. Компания уполномочена увеличить свой капитал, когда это будет необходимо, еще до 320 млн. эскудо. Правительство должно получить бесплатно десять процентов новых выпущенных облигаций. Участие иностранного капитала предусматривается через приобретение акций, однако в соответствии с правилами 1965 года, регулируемыми иностранные капиталовложения (Декрет 46 312 от 28 апреля), в администрации, совете директоров и руководящем персонале должно быть португальское большинство.

189. В декабре 1966 года АНГОЛ получила контракт на добычу нефти в территории, согласно которому она будет иметь 50 процентов акций существующей концессии на добычу нефти "Петрангол" (исключая уже открытые залежи и исключая права на нефтеперегонку), а также

82/ В ноябре 1966 г. САКОР выпустила облигации на 6 млн. долл. США из 6 3/4 процента в год, которые, как сообщалось, были гарантированы одним люксембургским банком. Ранее, в 1961 и 1962 гг., САКОР выпустила два других выпуска облигаций в европейских расчетных единицах. Правительство Португалии обязалось гарантировать займы САКОР на общую сумму 580 млн. эскудо. /...

исключительные права в других районах. Она должна произвести капиталовложение, эквивалентное 750 млн. эскудо в совместную концессию к концу 1970 года и дополнительно 300 млн. эскудо в районах, над которыми она имеет исключительные права. Таким образом, капиталовложения АНГОЛ в территории составят более 1 000 млн. эскудо в течение первых пяти лет ее контракта. Кроме того, АНГОЛ обязуется выделять 1,5 млн. эскудо ежегодно в "Майнинг Девелопмент Фонд", когда он будет создан. АНГОЛ конкретно имеет право сотрудничать с другими национальными и иностранными предприятиями. Если с этим продуктом будет связан иностранный капитал, то суммы, требующиеся для расходов на изыскания, будут в дальнейшем повышены. Если будет найдена нефть, компания должна начать эксплуатацию месторождений по возможности скорее и должна предоставить португальским нефтеперегонным предприятиям приоритет для приобретения продукции.

190. В конце 1966 года "Кабинда Галф Ойл Компани" (КАВГОК) нашла в Кабинде нефть, где она, начиная с 1957 года, имеет исключительную концессию (см. A/6000/Rev.1, глава V, приложение I, пункты 188-194). Первоначальный контракт истек в ноябре 1966 года; был подписан новый контракт, согласно которому компания получила до конца 1968 года исключительную концессию на изыскание и эксплуатацию углеводородов, особенно нефти, в обширной части провинции Кабинда и в море вблизи берегов. Контракт может быть продлен еще на два года. В сообщении указывается, что компания уже затратила 360 млн. эскудо на изыскания в этом районе. Согласно новому контракту, вместо выплаты аренды с площади земли в размере 630 эскудо за квадратный километр лишь за период изысканий компания будет выплачивать за весь период концессии аренду в размере 600 эскудо за квадратный километр в течение первых двух лет, 750 эскудо в 1969 году и 900 эскудо в 1970 году. Компания обязуется произвести капиталовложения минимум 150 млн. эскудо до конца декабря 1968 года и выплачивать один миллион эскудо в год в "Майнинг Девелопмент Фонд". Правительство Анголы получит 50 процентов прибыли компании.

/...

191. В сентябре 1966 года компания "Тексако, Инк." подала заявку на изыскания и эксплуатацию углеводородов, включая сырую нефть, в провинции Конго и прибрежных водах Кабинды.

с) Железо

192. Довольно крупными иностранными и португальскими капиталовложениями с 1961 года были капиталовложения на добычу железной руды в территории, особенно в разработку залежей в Кассинге, составляющих по оценке свыше 120 млн. тонн высокосортной руды и многие миллиарды тонн более низкого качества.

193. Средняя добыча за 1960-65 гг. составляла около 800 000 тонн в год, причем экспорт в среднем составлял около 650 000 тонн. В 1964 году экспорт достиг наивысшей цифры 1,27 млн. тонн, (включая резервные запасы), однако в 1965 году он снизился до 693 000 тонн. Согласно сообщениям, производство и экспорт сдерживались впредь до завершения возможностей для перевозки по железной дороге и через порт. За исключением 1964 года, стоимость экспорта железа в среднем составляла несколько менее 150 млн. эскудо в год, однако она была на уровне общей стоимости экспорта территории, сократившись с 4,3% в 1960 году до 2,5% в 1965 году. (В 1964 году стоимость экспорта составляла 234 млн. эскудо или 4% от общей стоимости экспорта.)

194. Два основных рудника, производящих добычу руды, находятся в Куиме и Кассинге, оба они принадлежат и эксплуатируются "Companhia Mineira do Lobito", которая тесно связана с Sociedade Mineira do Lombigo.

Хотя согласно предварительным оценкам запасы руды в Куиме составляют более 10 млн. метрических тонн, а добыча руды на этом руднике составляла в течение последних нескольких лет по-видимому около половины ежегодного экспорта, теперь сообщается, что этот рудник будет закрыт в следующем году, когда вводится в действие рудник в Кассинге.

195. Рудник в Кассинге финансируется частично иностранным капиталом, который используется для приобретения подвижного состава, транспортно-погрузочного оборудования руды и прочего оборудования. В конце

/...

1966 года финансовая помощь в связи с проектом включала а) 1 300 млн. эскудо, предоставленных консорциумом, объединяющим "Фрид Крупп (Ессен)", "Джоджгаард энд Шульц А/С" (Копенгаген) и "Sociedade de Empreitadas e Trabalhos Hidráulicos, Lda." (Лиссабон и Луанда); б) заем в сумме 300 млн. эскудо от Банка Анголы правительству территории на развитие портовых сооружений Мосамедиша; в) 1 500 млн. эскудо, предоставленных Круппом в 1965 году на локомотивы и вагоны, и d) заем в сумме 32 млн. эскудо в 1966 году, предоставленный датской фирмой. В декабре 1966 года (Декрет 47 380 от 16 декабря) правительство Португалии от имени "Companhia Mineira do Lobito" и "Sociedade Mineira de Lombigo" гарантировало иностранные займы, составившие в общей сложности 2 700 млн. эскудо (приблизительно 97 млн. долл. США)<sup>83/</sup>. Общие капиталовложения в связи с проектом уже превышают 3 млрд. эскудо, что делает этот проект самым дорогим во всей территории.

196. Были предоставлены гарантии правительства, чтобы ускорить подготовительную работу с тем, чтобы рудник начал давать продукцию в 1967 году; его производство в 1968 году увеличится до 5-5,5 млн. тонн в год, вместо первоначально запланированной цифры 1,5 млн. тонн. Сообщается, что уже подписаны контракты на поставку руды в Федеральную Республику Германии и Японию. Как сообщалось, в январе 1967 года 75 000 тонн руды уже были готовы для отправки в Японию, и еще 10 000 тонн лома ожидало перевозки. Общая стоимость экспорта руды, как ожидается, должна достигнуть 1 300 000 эскудо в год (около половины стоимости экспорта кофе в 1965 году), и в течение периода амортизации (около 10 лет) поступления в иностранной валюте, как ожидается, должны составить около 500 000 эскудо в год, а после амортизации - около миллиона эскудо в год.

<sup>83/</sup> Эта гарантия, как сообщается, охватывает как первоначальные 1 300 млн. эскудо займа, так и дополнительные займы, сделанные после этого, или те, которые должны быть предоставлены.

/...

197. Работа на руднике в настоящее время проводится согласно приблизительно 60 контрактам, большинство из которых, как ожидается, будет выполнено к концу текущего года. Добыча руды будет высоко механизирована, и таким образом потребуются совсем немного ручного труда. Транспортные возможности включают 60 локомотивов, 20 грузовиков и 800 грузовых вагонов. Порт Мосемадиш оборудуется причалом для погрузки минералов производительностью 3 000 тонн в час и хранилищем, вмещающим по крайней мере 1 млн. тонн руды.

198. В начале 1967 года зарегистрированный акционерный капитал компании Лобиту-Ломбидже был увеличен, и португальские активы увеличились на 500 млн. эскудо путем подписки на акции правительствами Португалии и Анголы и другими государственными органами. Правительство Анголы уже является держателем акций в обеих компаниях.

a) Прочие

199. За последнее время имели место события, касающиеся разработки месторождений марганцевой, медной руды и фосфоритов. Сообщалось об открытии новых залежей марганцевой руды, и правительство Португалии уполномочило правительство территории подписаться на 10 млн. эскудо в акциях компании "Companhia de Manganes de Angola", которая до настоящего времени была основным поставщиком марганца, хотя производство и экспорт его за последние три года были незначительными.

200. Как сообщается, были также открыты новые залежи меди в Тетело, район Мавио. Имеются сообщения о том, что "Ниппон майнинг компани" планирует капиталовложения 25 млн. долл. США в разработку этих месторождений. Сообщается, что новая компания "Empresa Mineira de Angola" активно ведет разведку медной руды в районе Альто-Замбезия.

201. В январе 1966 года "Companhia Mineira do Lobito", по сообщению, подала заявку на эксплуатацию залежей естественных фосфатов в северной Анголе. "Интернешенл минерал энд кемикал корпорейшн" (которая, как сообщается, является компанией США), как говорят, заинтересована в разработке фосфоритных месторождений.

/...



Рыбное хозяйство

202. В пятидесятых годах рыбная промышленность была одним из наиболее важных видов экономической деятельности территории, а также источником иностранной валюты. С падением мировых цен на рыбную муку эта промышленность переживает серьезную депрессию, и, несмотря на различные мероприятия правительства с целью реорганизовать производство рыбных продуктов (консервов, рыбной муки, рыбьего жира и вяленой рыбы), производство ее сократилось со средней цифры около 80 000 тонн в 1961/62 году до менее чем 60 000 тонн в течение последующих двух лет; впоследствии производство возросло до 93 000 тонн в 1964 году, но в 1965 году оно вновь составило лишь 81 000 тонн. Ежегодный экспорт рыбных продуктов колебался вокруг средней цифры 70 000 тонн в год, однако в результате улучшившихся цен его стоимость возросла со средней цифры 250 млн. эскудо в год в течение 1960/61 года до более 300 млн. эскудо в год в 1964-65 гг., и в последний год лишь рыбная мука занимала пятое место по стоимости экспорта территории.

203. Как и в отношении нескольких важных экспортных культур, меры правительства рассчитаны на структурную реорганизацию промышленности и оказание технической помощи, а также обеспечение возможностей получения кредитов. Среди других мер правительство создало Институт рыбной промышленности, а также Фонд помощи рыбной промышленности, действующий как в качестве сбытового фонда, предоставляющего субсидии во время низких цен, так и в качестве кредитного учреждения. Со времени его создания Фонд помог модернизировать и пересборудовать рыболовный флот и добавил к флоту пловучую базу, чтобы помочь обработке улова моря. В 1962 году рыбная промышленность была реорганизована на корпоративных началах, причем рыбаки и другие занятые в этом секторе производители были организованы в *grêmios*, через которые промышленность может координировать и регулировать свою собственную деятельность и предоставлять помощь по страхованию и

/...

социальному обеспечению своим членам<sup>84/</sup>.

204. В марте 1966 года южноафриканская компания "Марин продукте", которая была намерена создать в Анголе рыбообрабатывающий завод стоимостью в 1,5 млн. рэндов, отменила свое решение. Как сообщают, компания предприняла этот шаг ввиду того, что "португальское законодательство, провозглашенное в ноябре (1965 г.), имеет своим последствием то, что иностранцы не имеют права контролировать рыболовные суда"<sup>85/</sup>. Помимо Sociedade Industrial Alexandrense, о чем говорилось выше (пункт 162), была создана новая португальская рыболовная компания, известная под названием Sociedade dos Armadores das Pescas em Angola, с первоначальным капиталом 7,5 млн. эскудо. Новая компания, которая имеет подобное же отделение в Мозамбике, планирует поставлять рыбу в Португалию и на местный рынок. Третья принадлежащая Португалии рыболовная компания Sociedade de Pesca начала функционировать с использованием первого из пяти судов, оборудованных для замораживания улова в море.

#### Транспорт и средства связи

205. В Анголе, согласно последовательным планам развития, начиная с 1953 года, главное внимание обращалось на транспорт и средства связи не только в качестве необходимой части инфраструктуры территории, но также и как части долгосрочного плана правительства занятия

<sup>84/</sup> Краткое описание португальской корпоративной системы экономической организации см. в документе A/6300/Add.3 (часть II), приложение, добавление I, пункты 6-15. По этой системе "институты имеют функции координации всех видов деятельности, связанных теми товарами, которые предназначаются главным образом для экспорта и которые уже имеют полностью развитые корпоративно организованные производственные и коммерческие секторы, но которые вследствие своего значения требуют официальных гарантий в отношении качества и типа продуктов".

<sup>85/</sup> Как представляется, речь идет о Декрете 46 666, касающемся координации промышленного развития в сфере влияния Португалии, о чем кратко говорится в документе A/6300/Add.3 (часть I), пункты 65-68.

/...

и заселения территории излишним населением из Португалии. Важность, придаваемая этому сектору, отражается в доле общих расходов, последовательно выделявшихся на строительство дорог, железнодорожный транспорт, порты и гавани, аэропорты и соответствующее оборудование: 66 процентов (1 478 млн. эскудо) по первому национальному плану развития 1953-58 гг.; 54 процента (2 147 млн. эскудо) по второму национальному плану развития 1959-64 гг.; и почти 30 процентов (1 930 млн. эскудо) согласно переходному плану развития 1965-67 годов.

206. Как сообщалось ранее (A/6300/Add.3 (часть II), приложение, добавление IV), железные дороги в Анголе в прошлом функционировали постоянно на неполную мощность и не давали сколько-нибудь значительных поступлений территории. Такое положение, как можно ожидать, изменится, когда в течение этого года вступит в строй рудник в Кассинге, так как линия на Мосамедиш, как ожидается, будет пропускать более двадцати поездов в день, и в конечном итоге по ней будет перевозиться более 10 000 тонн руды в день. Согласно недавно полученной гарантии правительства на приобретение электровозов из Соединенных Штатов на сумму 82 млн. эскудо, модернизируется также железная дорога Луанды.

207. Из трех основных линий железная дорога Бенгелы пересекает всю территорию, и по ней перевозятся транзитные грузы. Тем не менее, конкуренция других линий в прошлом мешала железной дороге Бенгелы повысить грузооборот. И лишь начиная с первой половины 1966 года железная дорога Бенгелы стала более полно использоваться для экспорта медной руды из Замбии. Общий грузооборот в направлении Замбии по сравнению с прошлым годом к концу года возрос на 65 000 тонн, за исключением ноября и декабря, причем экспорт меди составлял около 15 000 тонн в месяц. Хотя железная дорога Бенгелы выдвинула в начале 1966 года план увеличения вдвое пропускной способности, если ей будет гарантирован минимальный грузооборот 120 000 - 140 000 тонн полезных ископаемых в год (A/6300/Add.3 (часть II), приложение, добавление IV, пункты 59-60), данных о том, выполняется ли этот план, не имеется.

208. Луанда, Лобито и Мосамедиш являются тремя основными портами. Согласно двум первым планам развития, на развитие портового хозяйства было выделено более 660 млн. эскудо, около половины из которых было затрачено на расширение порта Лобито и на монтаж оборудования для погрузки руды для обслуживания рудника в Куиме (см. выше). Согласно переходному плану развития 1965-67 гг. из 278 млн. эскудо, выделенных на порты и морской флот, более половины (150 млн. эскудо) предназначено для усовершенствования порта Луанда, основного порта, через который экспортируется кофе. В 1966 году были открыты две новые гавани и установлено десять кранов южноафриканского производства. Также была открыта новая военно-морская верфь.

209. Как сообщалось выше, усовершенствование порта Мосамедиш финансируется главным образом горнодобывающими компаниями и специальными ассигнованиями. Однако в соответствии с контрактом все портовое и железнодорожное хозяйство, финансируемое и строящееся компаниями, становится собственностью правительства немедленно после их завершения. Порт Мосамедиш сможет принимать суда водоизмещением до 100 000 тонн во время полного отлива.

210. Согласно недавнему официальному заявлению, расходы на дороги составляли с 1962 года в среднем 445 млн. эскудо в год, что представляет собой около 55 процентов ежегодных расходов территории на все общественные работы. Программа строительства дорог Территории входит в ведение Дорожного совета, учрежденного в 1962 году, и финансируется через систему обычных специальных налогов на экспорт и импорт топлива; из 850 млн. эскудо, выделенных по переходному плану развития 1965-67 гг., и из займа 1965 года компании "Петракол", составляющего 250 млн. эскудо.

211. В 1966 году протяженность системы дорог Анголы составляла около 72 000 километров. В течение этого года, как ожидалось, должно было быть построено около 1 000 км дорог и заасфальтировано около 500 км, и, таким образом, общая протяженность дорог с твердым покрытием должна была составить 3 500 км по сравнению с 600 км в 1962 году.

/...

К 1970 году все столицы провинций, как ожидают, должны быть связаны друг с другом дорогами с твердым покрытием. Одним из крупных проектов, стоимость которого, как ожидают, должна составить 240 млн. эскудо, является продолжение автомобильного шоссе от Са да Бандейра до границы с Юго-Западной Африкой, откуда эта дорога в конечном итоге будет связывать страну с Мозамбиком через систему автомобильных дорог Южной Африки.

212. Следующим по значению было расширение внутренних аэропортов, аэродромов и посадочных площадок, главным образом для военных целей. В 1965 году в Анголе было два международных аэропорта, могущих принимать самолеты DC-8: один в Луанде и другой в Новом Лиссабоне; два аэропорта, обслуживающие столицы провинций; двадцать более мелких аэропортов и 400 взлетно-посадочных площадок (по сравнению со 100 площадками в 1961 году). В 1966 году в восточной части Территории было построено четыре новых аэродрома: большой аэродром в Гаго Коутиње, провинция Моксико, вблизи границы Замбии, на который могут приземляться самолеты типа DC-6, а также три других меньших по размерам аэродрома. Еще одна взлетная полоса должна быть завершена в начале 1967 года в Серна Пинто.

213. Начиная с 1961 года, была значительно расширена также телефонная, телеграфная и радио-телефонная сеть Территории. В 1966 году существовала система связи, связывающая Луанду с другими городами: Салазар, Кармона, Маланже, Новый Лиссабон, Бенгела, Лобито и Са да Бандейра с дополнительными системами, связывающими второстепенные города и особенно города вдоль границ Луанды. В 1967 году начала действовать постоянная телефонная линия между Португалией и Анголой.

214. По новому ассигнованию в размере 47,4 млн. эскудо, которое должно быть израсходовано в течение следующих восьми лет, расширяются возможности радиосвязи. В 1963 году, последний год, на который имеются данные, имелось 18 радиовещательных станций с 46 передатчиками с общей мощностью 47,25 киловатта. Согласно введенному в 1944 году законодательству, деловые концерны могут устанавливать между различными отделениями электросвязь для своего собственного

/...

использования. Число таких установок, которые должны быть одобрены указом генерал-губернатора, значительно увеличилось после 1961 года.

#### Государственные финансы

215. Согласно португальской системе, поскольку бюджет на следующий год обычно публикуется в декабре, а окончательные счета подводятся лишь через шесть месяцев после окончания финансового года, проходит восемнадцать месяцев, прежде чем могут быть изучены фактические расходы. Для Анголы окончательные счета за 1966 год еще не опубликованы, и, хотя краткие отчеты о бюджете 1967 года были опубликованы, подробных данных все еще нет.

216. Доклад с окончательными счетами за 1965 год говорит о том, что обычные поступления составили 4 298 млн. эскудо, приблизительно на 483 млн. эскудо выше сметы, главным образом в результате возросших поступлений за счет введенного в 1964 году специального налога на оборону, которые составили 224 млн. эскудо (на 174 млн. эскудо больше, чем предполагалось первоначально). За одним исключением расходы всех правительственных департаментов возросли по сравнению с уровнем 1964 года: расходы на обслуживание развития возросли на 170 млн. эскудо и составили 1 608 млн. эскудо; а расходы на оборону - возросли на 173 млн. эскудо (на 40 процентов больше 1964 года) и составили 616 млн. эскудо, что на 30 процентов выше первоначальной сметы (474,4 млн. эскудо).

217. Как сообщалось в прессе, законодательство, регулирующее бюджет Анголы 1967 года (Законодательный акт 3 692) излагает политику, согласно которой все ассигнования должны отпускаться строго экономно (за исключением договорных и установленных обязательств). Приоритет отдается национальной обороне, внутренней безопасности, образованию, здравоохранению и развитию. Правительственные департаменты должны быть поставлены на ежемесячную бюджетную систему (см. пункт 130), и все расходы должны быть сокращены на 10 процентов ниже сметы<sup>86/</sup>.

---

<sup>86/</sup> Поскольку расходы на оборону обычно превышают сметные, излишки от экономии других расходов обеспечивают необходимое количество средств для предотвращения дефицита в итоге.

218. На 1967 год сметные регулярные поступления составляют 4 247,5 млн. эскудо, что на 12 процентов выше уровня 1966 года, причем планируется также расширение расходов. Самое большое увеличение приходится на оборону: рост на 156 млн. эскудо до общей суммы в 782 млн. эскудо<sup>87/</sup>. Несмотря на увеличение на 32,5 млн. эскудо, ассигнования на образование составили 297 млн. эскудо, что включает 34,5 млн. эскудо на высшие курсы университетского уровня [ESU], или около 6 процентов бюджета. Около 4 процентов бюджета будет израсходовано на общественное здравоохранение и специальное обслуживание. В отличие от резкого роста ассигнований на оборону, ассигнования на деятельность, связанную с развитием, в сумме 1 204 млн. эскудо составляют увеличение по сравнению с предыдущим годом менее, чем на 5 процентов.

---

<sup>87/</sup> Это не включает внутреннюю безопасность, на которую в 1966 году было выделено 144 млн. эскудо, что составляет около двух третей ассигнований на образование.

/...

Финансирование развития

219. Переходный план развития, охватывающий 1965-67 гг., предусматривает достижение цели капиталовложений в сумме 7 210 млн. эскудо. Это составляет в среднем капиталовложения в сумме 2 403 млн. эскудо в год, что больше, чем общая сумма капиталовложений, предусмотренных согласно первому национальному плану развития 1953-58 гг. и почти в три раза выше ежегодных капиталовложений по второму национальному плану развития 1959-64 гг. Как указывалось выше, более 2 068 млн. эскудо (около 30 процентов от общей суммы) будет инвестироваться в промышленный сектор, а 1 930 млн. эскудо (27 процентов) предназначено для инвестиций в транспорт и средства связи. Другие отрасли, которые получают более пяти процентов общих капиталовложений, следующие: образование и социальное обеспечение - 820 000 эскудо (11 процентов); производство электроэнергии - 850 000 эскудо (около 12 процентов); сельское хозяйство - 130 000 эскудо (8,8 процента); рыбное хозяйство - 370 000 эскудо - (5,2 процента). Из общей суммы капиталовложений около 40 процентов, как ожидается, будет извлечено из внешних источников, около 33 процентов приходится на частные капиталовложения и около 14 процентов исходит от центрального правительства, остальная часть - из территориальных средств.

220. Хотя опубликованных сообщений о ходе выполнения переходного плана развития не имеется, указанные выше разделы дают некоторое указание на степень, в которой выполняются контрольные цифры. На 1966 год контрольная цифра капиталовложений составляет 2 415,5 млн. эскудо или почти ровно треть общей суммы. Внешние источники, как ожидается, должны обеспечить 970,5 млн. эскудо (40,2 процента), включая 211,8 млн. эскудо в виде иностранных займов. Оставшиеся 60 процентов должны финансироваться следующим образом: 320 млн. эскудо от центрального правительства (13,3 процента); 250 млн. эскудо (10,3 процента) от правительства Анголы; 530 млн. эскудо (22 процента) из частной промышленности в качестве "самофинансирования"; 200 млн. эскудо (8,3 процента) за счет облигаций развития

/...



и оставшая часть в сумме 145 млн. эскудо от кредитных учреждений и частных инвестиционных компаний.

221. В июле 1966 года было официально сообщено (*Boletim Geral do Ultramar*) о том, что Франция будет финансировать проекты до общей суммы в 1 000 млн. эскудо согласно переходному плану развития. Отрасли экономики, в которых должны были финансироваться проекты, включают сельское хозяйство, рыбное хозяйство, средства связи, гидророзэлектроэнергетику, общественное здравоохранение. Некоторые из проектов уже осуществляются, в то время как другие ожидают разрешения португальского правительства.

222. В апреле 1966 года было разрешено выпустить облигации на общую сумму 200 млн. эскудо и Пятипроцентные облигации казначейства Анголы 1965 года и переходного плана развития 1965-1967 г. третьего и четвертого выпуска. Ранее сообщалось (A/6300/Add.3(часть I) пункт 56), что эти облигации могут быть использованы для расчетов по видимым и невидимым статьям в рамках зоны эскудо, и когда они используются для этой цели, уплата процентов по облигациям и амортизации за пределами территории, где они выпущены, имеют приоритет перед всеми другими переводами в этот район<sup>88/</sup>. В этой связи можно отметить, что общий выпуск облигаций на сумму 200 млн. эскудо составляет лишь около пятой части общих переводов капитала из территории в 1960 году и 1961 году и одну треть переводов в 1962 году. Таким образом, хотя с одной стороны, валютный контроль стремится удержать деньги в Территории, отсутствие обратимости и трудности в переводе средств не способствуют новым капиталовложениям в Территории.

---

<sup>88/</sup> The *Jornal Português de Economia e Finanças* в январе 1967 года, отмечая, что Ангольская инспекция кредитов и ценных бумаг предложила лицам, желающим сделать переводы, использовать облигации развития, считая, что это означает, что действительного решения проблемы валюты для Анголы ожидать в течение ближайшего времени нельзя. (Облигации могут быть амортизированы, начиная с шестого года после даты их выпуска).

/...

223. Согласно сообщениям прессы бюджет Анголы 1967 года предусматривает предварительное ассигнование 1 137,5 млн. эскудо для переходного плана развития. Эта сумма будет финансироваться следующим образом: 180 млн. эскудо обычных бюджетных излишков; 510 млн. эскудо из займа метрополии; 115 млн. эскудо из займа "Петрангол"; 70 млн. эскудо за счет сверхналогов; 62,5 млн. эскудо - от кредитных учреждений; и 200 млн. эскудо от дальнейшего выпуска облигаций развития.

224. В марте 1967 г. один из депутатов Анголы в Национальной ассамблее (см. пункт 131) возобновил сделанное им в 1965 году предложение правительству ввести меры по защите экономики Анголы. Он указал, что пока существует широкий разрыв между уровнем развития отдельных территорий, которые должны быть объединены в сфере Португалии, экономическая интеграция сама по себе будет делать менее развитые территории лишь рынками сбыта промышленных товаров более развитой части. Валютные ограничения и затруднения платежного баланса Анголы образуют порочный круг, и пока не будет найдено какое-то решение этих проблем Территории, трудно привлечь капиталовложения, необходимые для ее экономического роста.

#### Образование

225. Согласно Переходному плану развития 1965-67 гг. тремя основными целями образования Анголы являются: а) полный охват детей начального школьного возраста в течение 20 лет; б) расширение образования взрослых; с) увеличение фактического числа учащихся. Планом также установлена очередность строительства ряда технических, средних и неполных средних школ. На трехлетний срок на цели образования ассигнуется 540 млн. эскудо (около 7,5 процента от общей суммы).

226. После проведения в 1964 году реформы начального образования в Анголе были отменены прежние школы адаптации и установлена единообразная система школы. В течение 1965 года в сельских районах было создано большое количество новых школьных постов, особенно в

/...

более населенных районах с более значительной плотностью европейского населения. Сельские школьные посты, которые часто состоят из дома с одной или двумя классными комнатами, теперь должны обеспечивать обучение во всех трех начальных классах с подготовительным классом для обучения устному португальскому языку. В то время, как ранее школы адаптации были главным образом в ведении католических миссий, сейчас правительство помогает предоставить необходимый персонал.

227. Бюджетные ассигнования на обслуживание в области образования Территории, которые увеличились с 1963 по 1966 год в четыре раза, с 62 до 242 млн. эскудо, будут увеличены в 1967 году лишь на 9 процентов, до 263,6 млн. эскудо. Таким образом, представляется, что, следуя тенденции 1966 года, расширение обслуживания в области образования будет продолжаться более низкими темпами, по сравнению с 1965 годом, когда за один год было создано почти 500 новых школьных постов.

228. Хотя как уже указывалось выше, в разделе II А, большое значение придается расширению системы начального образования для сельского населения, чтобы повысить его жизненный уровень и чтобы оно осознавало себя португальским. В частности, предполагается, что распространение использования португальского языка усилит "национальное единство".

229. Хотя сейчас имеется "унифицированная" школьная система, африканские дети еще не "интегрированы" в начальной школе, и все еще имеется разница между программами школьных постов в сельских районах и программами начальных школ в более населенных городских или полугородских районах. Такие различия подчеркиваются официально определяемыми целями подготовительного класса, которые, несмотря на отмену Закона о коренном населении и отмену адаптационных школ, продолжают определяться в официальном справочнике учителей для подготовительного класса (*Livro de Didáctica das Lices da Classe Pré-Primaria do Ensino Primário Elementar*) следующим образом:

/...

"Подготовительная программа образования, должна ясно отражать решимость дать учащимся достаточные знания разговорного португальского языка и привить им социальные привычки, необходимые для посещения общих школ с одинаковыми шансами на успех наравне с детьми, ведущими европейский образ жизни".

230. Исходя из этой политики, в январе 1967 г. в Лусо (провинция Моксико) детям, которые уже говорят по-португальски, не разрешалось сдавать экзамен на освобождение от подготовительного класса ввиду того, что они происходят из иного окружения, и поэтому они должны были проходить подготовительный класс.

231. По сравнению с предыдущим школьным годом, в течение 1964-1965 года количество школ возросло на 339, число учителей - на 439 человек и количество учащихся - на 39 000 детей. Школьная статистика за 1964-65 г. дается ниже.

Школьная статистика за 1964-1965 год<sup>a/</sup>

	<u>Количество</u> <u>школ</u>	<u>Количество</u> <u>учителей</u>	<u>Количество</u> <u>учащихся</u>
Всего в 1964-1965 году	2 036	3 259	191 693
(1963-1964 год)	(1 697)	(2 766)	(153 088)
из которых:			
государственные			
начальные школы	197	894	} 148 597
школьные посты	898	1 121	
католические миссии	752 (663)		
начальные школы	...	214	} 43 096
школьные посты	...	939	
курсы для взрослых	75	91	...
школьные посты для взрослых	3	...	...

<sup>a/</sup> Comercio do Porto, 3 февраля 1967 года. Сравнимые цифры за 1963-1964 год приводятся в скобках. Эти цифры несколько расходятся с сообщенными в документе A/6300/Add.3 (часть I), пункт 136.

232. Одной из основных проблем Анголы является недостаточное число подготавливаемых ежегодно учителей. Поскольку не хватает полностью квалифицированных учителей начальной школы, сельские школьные посты укомплектованы "старостами". Это могут быть лица, закончившие лишь четыре класса начальной школы и прошедшие специальные интенсивные курсы подготовки старост сроком два с половиной месяца (хотя для того, чтобы стать полностью квалифицированным сельским учителем, они должны завершить четырехлетнюю программу обучения учителя начальной школы и иметь трехлетнюю педагогическую практику). В июне 1966 года было 1 685 старост и 7 школ по подготовке старост, из которых одна была для мужчин и женщин-учителей, пять для женщин и лишь одна совместная.

233. В отличие от этого регулярная начальная школа должна быть укомплектована учителями, которые имеют по крайней мере пятилетнее образование и закончили двухлетние курсы подготовки учителей начальной школы. В 1966 году было лишь три школы подготовки таких учителей, одна из которых выпустила в 1964-1966 году лишь 64 учителя.

234. Учителя для классических средних школ (liceus) должны завершить специальный четырех-или пятилетний курс образования университетского уровня, дающий диплом. Чтобы получить назначение, они должны помимо этого проработать два года в качестве учителя в утвержденной школе. Хотя курсы университетского уровня подготавливают некоторое количество преподавателей технических профессиональных школ, полный курс обучения учителей средней школы преподается лишь в Португалии. Однако в виде переходной меры лица, которые не прошли полного курса обучения, могут утверждаться в качестве учителей в классических школах.

235. Общее число студентов, обучавшихся на курсах университетского уровня в 1963-1964 году, более чем удвоилось и увеличилось с 286 до 467 в 1964-1965 году и до 601 в 1966-1967 году. Из студентов, принятых в текущем школьном году, 281 зачислен на инженерный курс, 178 - медики, 40 - на курс агрономии и лесного хозяйства, 52 - ветеринарные, 23 - педагогические курсы (число уменьшилось со 112 в 1963-1964 году) и 27 - специальные курсы учителей средней школы.

/...

Насколько эти цифры не удовлетворяют потребностей территории, можно видеть из того, что в январе 1967 года в общей заморской службе сельского и лесного хозяйства (исключая ветеринарное обслуживание) имелось более 93 вакансий на профессиональном и административном уровне, в том числе вакансии 11 специалистов-агрономов первого класса и 33 агрономов второго класса, 18 лесоводов, 2 инженеров-агрономов 15 инженеров-строителей и 3 энтомологов.

236. Значительное количество вакансий в различных технических службах за границей вызвано главным образом малочисленностью ежегодной подготовки персонала в Португалии, системой конкурсных экзаменов и в целом более высокой зарплатой в частной промышленности. В качестве переходной меры с октября 1966 года (Декрет 47,261, 17 октября) условия назначения на заморскую службу были облегчены, чтобы должности среднего и старшего технического уровня могли заполняться набором квалифицированных кандидатов без экзаменов, при условии, что других кандидатов не имеется и что число вакансий превышает количество кандидатов.

#### Трудовые ресурсы

237. По данным недавно опубликованного исследования<sup>89/</sup>, в 1964 году в Анголе было 367 815 человек, работающих и получающих зарплату, что составляет 13,7 процента от экономически активного населения. Из них 45,3 процента были заняты в первичном секторе (сельское хозяйство - 144 667 человек, рыболовство - 16 225 человек, животноводство - 5 721 человек); 28,3 процента - во вторичном секторе (включая 30 249 человек в горнодобывающей промышленности, 29 838 человек в промышленности и 40 747 человек в строительстве) и 26,4 процента в третьем секторе (включая 31 683 человека в занятых на связи и транспорте, 25 000 человек в торговле, банковском деле и т.д., 40 500 в обслуживании).

238. Почти все рабочие в первичном секторе заняты в сельской местности, и это почти исключительно африканцы. В качестве "сельских"

<sup>89/</sup> Alfonso Mendes. O Trabalho Assalariado em Angola. Instituto Superior de Ciências Sociais e Política Ultramarina, Lisbon 1966.

рабочих они подчиняются действию Сельского трудового кодекса для заморских территорий (Декрет 44,309 от 27 апреля 1962 года)<sup>90/</sup>, который заменил кодекс о местной (туземной) рабочей силе, принятый декретом 16,199 от 6 декабря 1928 года<sup>91/</sup>. В то время как одной из основных черт кодекса о туземной рабочей силе было положение, согласно которому незанятость могла явиться основанием заставить местных жителей трудиться принудительно на общественных работах, кодекс 1962 года о сельских рабочих умалчивает об обязанности работать.

239. Исследование показывает, что число сельских рабочих сократилось с 1950-х годов, сократившись с максимального числа в 393 325 человек в 1954 году до 241 351 человека в 1964 году. В нем сокращение числа рабочих объясняется механизацией, более высокой производительностью труда, более рациональным использованием рабочей силы, а также более высокой зарплатой и другими благами.

240. Как представляется, вслед за введением нового кодекса о сельских рабочих, минимальные ставки зарплаты не только были повышены, но также и было обеспечено лучшее соблюдение их, и таким образом недостатка в рабочей силе нет. В 1966 году в местных газетах стали появляться жалобы на недостаток рабочей силы в сельском хозяйстве. В декабре в Законодательном совете было предложено, чтобы правительство ввело меры, согласно которым лица старше 18 лет обязаны работать, если они не являются студентами или не имеют дохода, чтобы содержать самих себя.

241. Одной из провинций, наиболее затронутых недавней нехваткой рабочей силы, является Уидже, где африканские фермеры могут выращивать кофе самостоятельно (см. выше). Хотя генерал-губернатор не

---

<sup>90/</sup> Английский текст содержится в законодательной серии МОТ 1962 года, П.1.

<sup>91/</sup> Некоторые из основных положений, содержащихся в кодексе 1928 года о местной рабочей силе, суммированы в пунктах 354 и далее документа А/5160 и Add. 1 и 2. Согласно кодексу о местной рабочей силе, незанятость могла явиться основанием для обязательного труда местных жителей на общественных работах.

/...

согласился на введение законодательства, делающего труд обязательным, он выразил мнение о том, что в современном обществе ожидается, что каждый гражданин должен работать либо на себя, либо на других. Впоследствии он объявил, что правительство намерено начать интенсивную кампанию, "чтобы убедить широкие массы населения" работать больше и повышать производительность их труда.



## С. МОЗАМБИК

### Общие сведения

242. Мозамбик расположен южнее экватора в районе между  $10^{\circ}30'$  и  $27^{\circ}$  южной широты. Он граничит на севере с Объединенной Республикой Танзания, с запада омывается озером Ньяса, затем граничит с Малави, Замбией и Южной Родезией, на юге он граничит с Южной Африкой и Свазилендом, а своей восточной частью выходит к Индийскому океану. Общая площадь территории составляет 771 125 кв. километров. По переписи 1960 года население составляло 6 578 604 человека, из которых 6 430 530 человек являлись африканцами. Неафриканское население включает 97 268 европейцев, 31 465 "mistos" и 19 341 человек - выходцы из Азии.

### Правительство и администрация

243. На основе португальской конституции и Основного закона о заморских территориях от 1963 года Мозамбик рассматривается провинцией Португалии. Его Политический и административный статут содержится в декрете 45,375 от 22 ноября 1963 года.

244. Правительственная и административная структура примерно такая же, как и в Анголе (см. раздел П В). Однако территория делится на девять административных провинций, а законодательный совет состоит из 29 членов, из которых двое входят в него по занимаемой должности, 18 избираются "основными группами" и 9 избираются непосредственно. Другие положения подобны положениям Анголы, включая структуру Экономического и Социального Совета, избирательный ценз и число представителей в Национальном собрании, которое для каждой территории равно 7, несмотря на различие в количестве населения каждой из них.

245. Выборы представителей в Национальное собрание имели место в 1965 году, и соответствующая информация о них содержится в предыдущем докладе Специального комитета <sup>92/</sup>. Выборы в местные органы состоялись

---

92/ A/6300/Add.3 (часть I), пункты 146-149.

/...

в 1964 году, следующие выборы должны произойти в 1968 году. В январе 1967 года было объявлено, что регистрация избирателей по выборам в Законодательный совет закончится к 15 мая.

### Война в Мозамбике

246. В Мозамбике, как и в Анголе и Гвинее, называемой Португальской Гвинеей, Португалия ведет оборонительную войну против повстанческих сил, направляемых в данном случае Фронтом освобождения Мозамбика (ФРЕЛИМО) и Революционным комитетом Мозамбика (КОРЕМО). В сентябре 1964 года начались военные действия, когда небольшие группы партизан вторглись в Мозамбик с севера, а затем разрослись и распространились, захватив ныне большую площадь территории. Ввиду характера партизанской войны и того, что от обеих сторон поступают противоречивые сообщения, невозможно точно установить, в каких зонах действуют партизанские отряды; тем не менее, за исключением небольших военных столкновений на границе провинций Тете, Замбезии и Мозамбика, основные военные действия происходят в редко населенных северных провинциях Ньяса и м. Делгаду, которые граничат с Объединенной Республикой Танзания. В португальских источниках военные действия описываются как ограничивающиеся двумя зонами: первая - береговая зона в м. Делгаду, простирающаяся от границы Танзании до реки Монтепес во внутреннюю часть территории почти на 100 миль, включая местность вокруг Муэда и плато Маконде; и вторая - Ньяса восточнее озера Малави, от границы Танзании к югу до Вила Кабрал, на расстояние около 140 миль и уходит на неопределенное расстояние вглубь территории. Цель португальской стратегии по-видимому состоит в том, чтобы ограничить деятельность партизан лишь этими зонами и не давать им возможности проникать дальше на юг, в более развитые экономические районы. В районе м. Делгаду португальские вооруженные силы построили "санитарный кордон", откуда было эвакуировано местное население численностью около 250 000 человек в оборонительные поселения и где была уничтожена большая часть разводимых культур.

/...

247. В зонах военных действий и вдоль северной границы португальцы создали сеть военных баз, с которых посылаются военно-воздушные и армейские патрульные отряды. Они дополняются боевыми операциями, проводимыми в больших масштабах с целью обнаружения и уничтожения партизанских групп и их лагерей. В то же время программа "психологически социальных" мероприятий, включающая пропаганду и другие побуждающие приемы, используется, чтобы поощрять возвращение в укрепленные деревни беженцев и других лиц, скрывающихся или помогающих партизанам. Повстанцы, со своей стороны, действуют главным образом небольшими хорошо вооруженными группами, устраивая налеты, засады, минировав дороги, осуществляя диверсии, такие как разрушение мостов. В июле 1966 года они захватили железнодорожную линию, строящуюся в Катуре вблизи Вила Кабрал. С 1965 года они предпринимали более крупные операции, включая налеты группами численностью от 65 до 150 человек, на оборонительные пункты и военные базы. Так, в середине 1966 года они совершили минометный обстрел Мокимба да Прайа в провинции м. Делгаду, а в октябре и ноябре ФРЕЛИМО сообщило о новых налетах на Вила Кабрал и португальский армейский лагерь в Ноа Коимбра в провинции Ньяса.

248. Сейчас трудно установить ход или масштабы военных действий потому, что обе стороны делают противоположные заявления. Источники ФРЕЛИМО сообщают о многочисленных победах, заявляя, что в течение двух лет войны партизаны убили или ранили 7 000 португальцев и уничтожили 20 самолетов. Согласно сообщениям ФРЕЛИМО большая часть сельской местности в провинции Ньяса и м. Делгаду контролируется партизанами. Португальское военное командование характеризует эти заявления как в основном вымышленные, хотя оно и допускает, что на города вблизи границы с Танзанией совершаются налеты; оно утверждает, что в ходе двухлетней вооруженной борьбы оно нанесло врагу потери, исчисляющиеся в 4 000 человек, при относительно небольших потерях своих войск, и что партизаны еще могут продолжать свои налеты только потому, что они действуют из-за пределов территории и получают иностранную помощь. В португальских официальных коммюнике неоднократно

/...

перечисляются успехи, достигнутые в борьбе против партизан, и сообщается, что местное население переходит на сторону португальцев или "рекуперируется" во все возрастающем количестве.

249. Однако обе стороны признают, что войска партизан в настоящее время более многочисленны, лучше обучены и вооружены, чем в 1964 году. Португальские источники оценивают, что в ноябре 1966 года их общее число составляло 3 500 человек, в то время как сообщило недавно ФРЕЛИМО, общее число партизан, находящихся под ружьем, составляет 7 000 человек, поддерживаемых 3 000 кадровых служащих, находящихся на различных должностях. ФРЕЛИМО далее заявляет, что в районах, находящихся под его контролем, оно создало ячейковые административные службы со своими школами и больницами. В то же время численность португальских войск в Мозамбике почти удвоилась и, как считают иностранные наблюдатели, к концу 1966 года в данном районе составляла около 40 000 человек. Помимо регулярных войск, оборонительные войска, как и в Анголе, включают отряды, сформированные из местных добровольцев, и милицию, состоящую из африканцев, набранных в *regedorias*. Милиция делится на "милицию охраны", которая ответственна за местную оборону деревень и поселений, и "вмешивающуюся милицию", которая участвует совместно с добровольческими отрядами и регулярной армией в преследовании и уничтожении партизанских групп. Имеется также два мобильных отряда полиции, но еще неясно, используются ли они в зонах военных действий или существуют исключительно для целей внутренней безопасности.

250. Хотя военные действия происходят спорадически и в ограниченных масштабах, они имели своим результатом, особенно в конце 1964 и начале 1965 годов, передвижение большого числа африканских беженцев в Объединенную Республику Танзания, Малави и Замбию. В конце 1965 года правительство Танзании обеспечивало при активной помощи со стороны Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, лютеранской церкви, а также Мировой продовольственной программы Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных

/...

Наций около 12 000 беженцев, которые прибыли в Объединенную Республику Танзания; первая группа в 3 000 беженцев, как сообщают, прибыла в январе 1966 года. Подобные группы численностью в 3 000 и 2 000 человек, как сообщают, все еще находятся соответственно в Малави и Замбии. К середине 1966 года военные действия привели к возникновению ряда инцидентов, вовлекших северных соседей Мозамбика: в ноябре 1966 года сообщалось, что португальский патруль вторгся на территорию Малави на расстоянии 3 миль и захватил в плен 50 человек, которые были впоследствии освобождены; позднее, через месяц, согласно официальной жалобе со стороны правительства Танзании от 1 декабря 1966 года (S/7605) на имя Совета Безопасности, португальским войскам было предъявлено обвинение в том, что они проникли в Танзанию, заложили мины, от взрыва которых погибло 4 человека. Оба обвинения отрицались Португалией, которая ответила Танзании на выраженное ею недовольство в своем письме от 5 декабря 1966 года (S/7622).

251. Можно заметить лишь один непосредственный результат этих военных действий — это быстрое увеличение военных и других связанных с ними расходов как Португалии (см. раздел II А), так и Мозамбика. В 1966 году доля территории в расходах на оборону и безопасность согласно Декрету от 21 января включала 724,4 млн. эскудо на обычные расходы на вооруженные силы или приблизительно на 255 млн. эскудо больше их ассигнований 1965 года и почти в два раза больше фактических расходов на военные нужды в 1963 году, до начала военных действий. Кроме того, в бюджете на 1966 год содержались ассигнования в 45,2 млн. эскудо на чрезвычайные расходы, включая 5 млн. эскудо на добровольческие отряды и 111,9 млн. эскудо на полицию, "психологическо-социальные" мероприятия, включая переселение беженцев и другие связанные с этим расходы. Сумма всех этих ассигнований, включая последующие дополнительные ассигнования, составившие в общей сложности 52 млн. эскудо, равнялась приблизительно 23 процентам бюджетной сметы Мозамбика на 1966 год. Эти значительные расходы частично покрываются за счет специальных налогов (в частности, налог на оборону, введенный в 1964 году и налоговые марки на оборону, введенные

/ ...

годом позже), которые, как было подсчитано, должны были дать в 1966 году около 131 млн. эскудо, а также за счет обложения специальными налогами на поступления различных автономных органов и экономических фондов, которые, как подсчитано, должны дать 222,7 млн. эскудо. Тем не менее, несмотря на увеличение поступлений, рост расходов, вызванных партизанской войной, в дополнение к ожидавшимся потерям от транзитных поступлений ввиду международного эмбарго на торговлю с Южной Родезией, создает трудности для правительственных финансов (см. ниже раздел о государственных финансах).

#### Меры безопасности

252. Хотя точной информации нет, меры безопасности в Мозамбике, как представляется, все более усиливаются, чтобы противодействовать всякой возможной подрывной деятельности. В 1966 году обычное бюджетное ассигнование на полицейские силы достигло 93 млн. эскудо или более, чем вдвое больше суммы, выделенной в 1960 году<sup>93/</sup>. Самое большое увеличение расходов с 2,7 млн. эскудо до 23 млн. эскудо было на нужды Policia Internacional de Defesa do Estado (ПИДЕ) (тайная полиция), и можно отметить, что с 1965 по 1966 г. число работающих в ПИДЕ увеличилось с 355 до 475 человек. В сентябре было введено в действие новое законодательство, требующее от всех лиц, въезжающих в территорию или покидающих ее, иметь паспорта.

253. В октябре в Лоренсу-Маркиш военный трибунал начал повторное слушание дела 9 лиц, обвиняемых в подрывной деятельности против государства. Обвиняемые были среди группы, включающей несколько хорошо известных представителей интеллигенции, которые были арестованы

---

<sup>93/</sup> Декрет, утвержденный в качестве закона 21 февраля 1967 г., разрешил генерал-губернатору оплачивать дополнительные расходы на расширение полицейских сил, включая создание новых мобильных полицейских подразделений.

в 1965 году как члены тайной организации ФРЕЛИМО. Девять были освобождены трибуналом, но приговор был отклонен после рассмотрения его Верховным военным трибуналом в Лиссабоне, который постановил пересмотреть дело с участием других судей. В результате вторичного суда семь из обвиняемых были признаны виновными и были осуждены на сроки от двух до трех лет тюремного заключения с лишением политических прав и ограничением в передвижении в будущем.

/...

Экономическое положениеОбщие сведения

254. Структура экономики Мозамбика и главные проблемы, связанные с нею, подробно описывались в предыдущих докладах Специального комитета и, в частности, в информационных материалах, дополняющих доклад Специального комитета о деятельности иностранных экономических кругов<sup>94/</sup>. Короче говоря, двумя доминирующими секторами являются сельское хозяйство и транспортные услуги. Что касается сельского хозяйства, то упор делается на восемь основных экспортных культур, из которых хлопок, кашью, сизаль и копра занимают самое главное место. За исключением хлопка, который выращивается африканцами для продажи по контролируемым ценам крупным хлопкоочистительным и экспортным компаниям, все производство осуществляется главным образом на плантациях и фермах, принадлежащих неафриканцам. Помимо хлопка африканцы производят некоторое количество копры, которая продается местным маслобойным заводам, около половины всего сбора орехов кашью, рис и другие продовольственные продукты, которые продаются посредникам и полуправительственным организациям. Однако, что касается большей части африканцев, они либо занимаются натуральным хозяйством, либо работают по найму.

255. Несмотря на недавний прирост, обрабатывающих предприятий мало, и территория удовлетворяет большую часть своих потребностей за счет импорта промышленных товаров. Она имеет хронически неблагоприятный торговый баланс, который в прошлом в значительной степени компенсировался за счет поступлений иностранной валюты по невидимым статьям в форме дохода, получаемого ее железными дорогами и портами,

---

<sup>94/</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцатая сессия, Приложения, дополнение к пункту 23 повестки дня (A/6000/Rev.1), глава V.



а большей частью из прибыльной транзитной торговли соседних, не имеющих выхода к морю территорий, в частности, Трансвааля, Южной Родезии, Замбии и Малави. Однако с 1958 года в результате роста импорта торговый дефицит ежегодно превосходит поступления от невидимых статей и привел ко все более ухудшающемуся неблагоприятному платежному балансу, главным образом с метрополией - Португалией (см. ниже). Торговый дефицит достиг рекордного уровня в 1965 году и, согласно предварительным данным, продолжал расти до 1966 года, когда было объявлено, что будут предприняты меры, чтобы ограничить выдачу импортных лицензий.

256. 1965 и 1966 годы также характеризовались: а) увеличением государственных расходов, особенно на оборону и услуги, связанных с осуществлением переходного плана развития, 1965-1967 годы; б) увеличением государственных и частных капиталовложений в инфраструктуру (т.е. портовые сооружения, железные и автомобильные дороги), а также в обрабатывающую и легкую промышленность. За этот период имелось заметное увеличение частных промышленных капиталовложений, которое совпадает с недавним ослаблением контроля над созданием отраслей экономики и установлением инструкций, регулирующих иностранные капиталовложения в заморских территориях (см. A/6300/Add.3 (часть I), пункты 52-68). Важными среди них были новые капиталовложения в производство сахара и обработку кашью, которые, как ожидается, значительно увеличат объем экспорта Территории.

257. В 1966 году транспорт Мозамбика испытывал на себе усиленное влияние международного торгового бойкота с Южной Родезией. Поскольку почти вся заморская торговля Южной Родезии проходила через порты Бейра и Лоренсу-Маркиш и значительная часть торговли Замбии направлялась теми же самыми маршрутами, доход полученный из этого источника железными дорогами и портами данной Территории составил важную долю ее невидимых поступлений в иностранной валюте (см. ниже). Помимо последствий бойкота производство в 1967 году некоторых экспортных культур Мозамбика, и особенно сахара, возможно, также сократится в результате сильных наводнений, которые произошли в феврале и марте.

/...

258. Дальнейшая информация о последних событиях по секторам приводится ниже.

### Внешняя торговля и платежи

#### Общие сведения

259. Как уже отмечалось, 1965 год характеризуется значительным ухудшением внешнеторгового баланса Мозамбика. Поскольку объем экспорта в 3 107 млн. эскудо был на 7,3 процента выше, чем в 1963 году, импорт увеличился в тот же самый период на 22 процента: с 4 075 млн. эскудо до 4 981 млн. эскудо. Это явилось результатом отрицательного торгового баланса в 1965 году, с дефицитом около 1 874 млн. эскудо, что на 69 процентов выше, чем в 1963 году. Данные за первые шесть месяцев 1966 года говорят о продолжающемся росте импорта и фактическом сокращении объема экспорта по сравнению с предыдущим годом.

260. Сравнительно низкие показатели экспортного сектора в 1965 году и первой половине 1966 года частично явились следствием неблагоприятных климатических условий и временного спада в экспорте сахара, однако данные также отражают сокращение темпов роста экспорта сельскохозяйственных продуктов вообще (см. ниже). Резкое увеличение импорта приписывается нескольким факторам, среди них увеличению государственных расходов, особенно на оборону, возросшим капиталовложениям в промышленность и инфраструктуру; и то и другое, несомненно, способствует повышению потребительского спроса. Анализ импорта в 1965 году показывает, что наибольшее увеличение приходится на средства производства и готовую продукцию, которые в 1965 году составляли соответственно 33,9 процента и 23,3 процента стоимости общего импорта. Потребительские товары составляли 42,8 процента.

261. Насколько уменьшение торговых барьеров внутри зоны эскудо (см. раздел II А, пункт 43), возможно, повлияло на общий торговый баланс, обнаруживается не сразу. Однако с 1963 по 1965 год в Мозамбике наблюдалось значительное увеличение торгового дефицита с метрополией - Португалией, причем импорт из Португалии в стоимостном выражении

/...

возрос на 32,8 процента, в то время как экспорт в Португалию возрос лишь на 11,8 процента. В конце 1965 года отрицательный торговый баланс Мозамбика с метрополией составлял 569 млн. эскудо, или приблизительно одну треть общего торгового дефицита. В то же время, как показывают данные, доля Португалии в торговле Мозамбика значительно увеличилась. В 1965 году почти 40 процентов внешней торговли Мозамбика по стоимости производилось внутри зоны эскудо. Другими основными торговыми партнерами были Южная Африка (10,9 процента), Соединенное Королевство (8,2 процента) и Федеративная Республика Германии (6,1 процента). Несмотря на подписание торгового соглашения с Южной Родезией в начале 1965 года (см. A/6300/Add.3 ) (часть I), пункт 47) и последующий обмен неофициальными торговыми миссиями, доля Южной Родезии в торговле Мозамбика претерпела незначительные изменения как в 1965 году, так и в первом квартале 1966 года. В 1965 году она составляла лишь 2,2 процента общего объема.

262. К 1957 году невидимые поступления, получаемые главным образом от транзитной торговли с соседними территориями, были достаточны для возмещения отрицательного торгового баланса территории. С этого времени последствия быстро увеличивающегося торгового дефицита вместе с возрастающим оттоком поступлений на инвестиции, амортизацию и другими частными платежами привели к постоянному неблагоприятному платежному балансу, достигшему к концу 1965 года 218 млн. эскудо<sup>95/</sup>.

<sup>95/</sup> Эта цифра отражает баланс всех валютных операций. Фактически платежный баланс Мозамбика с метрополией - Португалией показывает самый большой дефицит, который обычно возмещается благоприятным балансом в отношениях с другими странами и, в частности, с Южной Африкой и Южной Родезией. Поэтому территория является поставщиком иностранной валюты для Португалии. Это иллюстрируется следующими данными за 1964 год:

	<u>Баланс (+ или -) в млн. эскудо</u>
Метрополия (Португалия)	-1 192,7
Южная Родезия	+1 100,7
Южная Африка	+ 525,0
Другие страны	<u>- 656,4</u>
Итого	- 223,4

/...

Вследствие этого истощения валютные запасы Мозамбика, включая иностранную валюту и эскудо метрополии, на счетах коммерческих банков сократились с 1 549 млн. эскудо в 1960 году до 412 млн. эскудо к концу 1965 года, т.е. до суммы, достаточной для покрытия расходов на импорт приблизительно за один месяц.

263. В 1965 году платежный баланс Мозамбика показал чистый приток иностранной валюты по транспортным поступлениям, достигший 1 151 млн. эскудо или приблизительно 1/5 всех поступлений в иностранной валюте. Большая часть из них приходится на транзитную торговлю Южной Африки (311 млн. эскудо) и Южной Родезии (около 700 млн. эскудо). Это различие обусловлено частично тем, что торговля Южной Родезии состояла в основном из товаров высокой стоимости, перевозимых по более высоким транзитным тарифам, а также частично тем, что большая часть внешней торговли Замбии осуществлялась через Южную Родезию.

264. Вслед за односторонним провозглашением независимости незаконным режимом Южной Родезии на транзитную торговлю оказало воздействие прежде всего прекращение перевозки нефти через порт Бейра в декабре 1965 года, а позднее - применение общего международного бойкота, к которому призвал Совет Безопасности. Международные меры, предпринятые против незаконного режима, также имели своим результатом частичное прекращение и перераспределение транзитной торговли Замбии. Однако полные данные, которые позволили бы детально оценить последствия этих изменений на невидимые поступления Мозамбика, еще не опубликованы (см. ниже).

#### Торговые отношения с Южной Родезией<sup>96/</sup>

265. Как отмечалось выше, доход Мозамбика, получаемый от транзитной торговли с Южной Родезией, которая проходит главным образом через порты Бейра и Лоренсу-Маркиш, является главным источником

<sup>96/</sup> Более детальное описание экономических отношений Мозамбика с Южной Родезией содержится в документе A/6300/Add.3 (часть II), приложение, дополнение V, пункты 42-79.

иностранной валюты. Поскольку значительная часть внешней торговли Замбии обычно идет теми же путями, весьма трудно точно определить из опубликованных статистических данных, какая доля из общих транспортных поступлений приходится непосредственно на торговлю Южной Родезии. Однако согласно опубликованным в Мозамбике данным доход от транзитной торговли из Южной Родезии составил приблизительно 700 млн. эскудо в 1965 году. По сравнению с нею специальная торговля между Мозамбиком и Южной Родезией незначительна; в 1965 году она составляла лишь 179,4 млн. эскудо, или 2,2 процента от общей стоимости внешней торговли Мозамбика<sup>97/</sup>.

266. Позиция самой Португалии по вопросу о Южной Родезии официально характеризуется как полностью нейтральная. Хотя она не признала дипломатически незаконный режим по ряду причин, она не считает себя обязанной участвовать в международных санкциях против данного режима или лишать Южную Родезию права транзита для ее внешней торговли. Согласно недавнему заявлению министра иностранных дел Португалии, Португалия считает, что она связана международными конвенциями, которые гарантируют право транзита торговли для стран, не имеющих выхода к морю. Политика Португалии сохранения торговых отношений с Южной Родезией означала на деле осуществление условий торгового соглашения, подписанного в начале 1965 года, по которому стороны обязались содействовать расширению торгового и более тесного

---

<sup>97/</sup> В 1965 году экспорт из Мозамбика в Южную Родезию составлял в стоимостном выражении 93,4 млн. эскудо и состоял главным образом из растительных масел и початков кукурузы (34 млн. эскудо); пиломатериалов (20,8 млн. эскудо); бананов (5,5 млн. эскудо); нефтепродуктов (4,4 млн. эскудо). Импорт из Южной Родезии в стоимостном выражении равнялся 86 млн. эскудо, причем основными товарами были кукуруза (14,3 млн. эскудо); медь (4,7 млн. эскудо); чугун и сталь (4,4 млн. эскудо); каменный уголь (3,3 млн. эскудо); автомобили и запасные части (2,3 млн. эскудо) и сельскохозяйственное оборудование (3,1 млн. эскудо).

/...

экономического сотрудничества между собой. Соответственно в 1966 году имел место обмен неофициальными торговыми миссиями и другие контакты на более или менее неофициальной основе. Пока нет официальных торговых статистических данных, которые бы показали, привели ли эти обмены к сколь-либо значительному расширению торговли. Данные, опубликованные правительством Мозамбика за период с января по апрель 1966 года, показывают, что статьи торговли и объем торговли<sup>98/</sup> были в основном те же, что и за соответствующий период 1965 года. Последующие сообщения прессы о том, что нефтеочистительный завод "СОНАРЕН", принадлежащий Португалии, в Лоренсу-Маркиш поставил 70 млн. галлонов бензина Южной Родезии, были официально опровергнуты президентом основной компании "СОНАП" в заявлении, опубликованном 10 марта 1967 года. Президент сказал, что такое количество бензина превышает мощность нефтеочистительного завода и что Южная Родезия никогда не была среди ее покупателей. Подобное же отрицание было сделано министром иностранных дел Португалии 28 декабря 1966 года.

267. Что касается транзитной торговли, то за 1966 год<sup>99/</sup> о ней имеется еще меньше данных, и сложность обстановки (в частности изменения, которые произошли в транзитной торговле других территорий) затрудняет какую-либо оценку последствий бойкота на основе неполной информации. Согласно докладу о работе портов Мозамбика, железнодорожной и транспортной администрации, общий грузооборот порта Бейра с января по июнь 1966 года уменьшился на 342 991 тонну, или на 18 процентов по

---

<sup>98/</sup> Например, согласно официальным статистическим данным, экспорт нефтепродуктов Мозамбика в Южную Родезию в первые четыре месяца 1966 года составил около 576 тонн газойля и дизельного масла и менее чем 1 тонну бензина.

<sup>99/</sup> Согласно сообщениям печати экспорт хрома и асбеста из Южной Родезии за первые шесть месяцев 1966 года достиг 94 000 и 7 000 тонн, соответственно. Экспорт табака достиг 69 003 тонн в первые семь месяцев по сравнению с 190 300 тоннами за период с января по июль 1965 года.

/...

сравнению с соответствующим периодом 1965 года<sup>100/</sup> в то время как грузооборот порта Лоренсу-Маркиш увеличился на 184<sup>1</sup>662 тонны. Однако эти данные проливают мало света на последствия бойкота ввиду изменений объема грузооборота из Трансвааля, Свазиленда и Замбии, которые, как известно, произошли в тот же самый период.

268. С другой стороны, общие данные о потерях поступлений в результате бойкота к концу 1966 года содержались в письме министра иностранных дел Португалии от 11 февраля 1967 года на имя Генерального секретаря (S/7734/Rev.1). Эти цифры говорят о потерях для экономики Мозамбика в размере 9 796 000 ф.ст. (783,68 млн. эскудо), распределяющихся следующим образом<sup>101/</sup>: транзитные поступления и портовые сборы - 6 705 000 ф.ст. (536,4 млн. эскудо); дополнительные убытки от транзитной торговли - 1 341 000 ф.ст. (107,3 млн. эскудо); специальная торговля - 1 750 000 ф.ст. (140 млн. эскудо). Приводя эти убытки, которые он может, когда это потребуется, подтвердить документально, министр иностранных дел попросил о том, чтобы были начаты консультации между Советом Безопасности и правительством Португалии согласно статье 50 Устава, "для того чтобы договориться о форме компенсации, на которую провинция Мозамбик имеет право".

---

<sup>100/</sup> Последние данные, взятые из сообщений прессы, показывают, что за первые десять месяцев 1966 года это уменьшение составило приблизительно 24 процента. Эти данные относятся к периоду до того, как Советом Безопасности была принята резолюция 232 (1966), и, вероятно, отражают в значительной мере сокращение поставок сырой нефти в Южную Родезию после декабря 1965 года.

<sup>101/</sup> Согласно письму эти суммы в дополнение к импорту и экспорту включают потери поступлений от обычного грузооборота, компенсацию от использования нефтепровода в Бейре и потери в результате невыполнения составленных и подписанных контрактов на экспорт из Южной Родезии.

/...

Сельское хозяйство

269. Подробных статистических данных о производстве основных сельскохозяйственных культур после 1964 года еще не имеется. Поскольку экспорт отражает производство, можно сказать, что производство нескольких основных культур за последние три года оставалось довольно статичным или сократилось. Так, экспорт хлопковой корби, который в 1960 году, до отмены обязательной культивации, превышал 44 000 тонн, в 1965 году сократился до 31 339 тонн. Производство копры вследствие сокращения мировых цен упало с более 46 000 тонн в 1963 году до 28 574 тонн, а производство сахара со 124 896 тонн до 94 936 тонн. Экспорт сизаля на уровне 31 381 тонны был выше средних данных за предыдущие шесть лет, но ниже наивысшего уровня в 32 000 тонн, достигнутого в 1957 и 1958 годах. Основное увеличение, зарегистрированное с 1963 года, было в экспорте чая (с 8 438 до 10 091 тонны) и растительных масел (с 14 963 до 20 189 тонн). В первом квартале 1966 года экспорт хлопка сократился почти на половину по сравнению с соответствующим периодом 1965 года (с 8 018 до 4 242 тонн), сизаля - приблизительно на 20 процентов (с 6 900 до 5 528 тонн) и орехов акажу - на 7 процентов (с 33 594 до 31 209 тонн). Однако значительно увеличился экспорт сахара (с 13 178 до 18 568 тонн); чая (с 3 306 до 5 018 тонн); и небольшое изменение в экспорте копры (с 5 578 до 5 703 тонн).

270. Сокращение экспорта в 1965 и 1966 годах частично объясняется неблагоприятными климатическими условиями, действием циклона и сильных паводков в январе 1966 года, которые причинили серьезный ущерб сельскохозяйственным культурам, особенно арахису и фруктам<sup>102/</sup>.

---

<sup>102/</sup> Еще более сильные паводки имели место в феврале и марте 1967 года. Сообщается, что урожаю причинен большой ущерб, особенно в долинах рек Лимпопо и Инкомати, причем последняя является важнейшим районом по производству сахара.

/...



Что касается сахара, то в 1965 году его урожай несколько сократился в связи с работой по созданию широкой системы ирригации одним из ведущих производителей сахара - Сена шугар эстейтс. Производство хлопка после 1961 года в целом сократилось, по-видимому, вследствие отмены положений об обязательном выращивании хлопка и падения мировых цен<sup>103/</sup>. Производство арахиса, экспорт которого значительно увеличился с 82 378 тонн в 1962 году до 127 796 тонн в 1964 году, кажется достигло своего потолка и исчисляется примерно в 100 000 тонн ежегодно.

271. Что касается основных сельскохозяйственных культур, то в настоящее время отмечается тенденция более интенсивных капиталовложений в производство, а также тенденция создания перерабатывающей промышленности. Самым важным событием в 1965-1966 годах явилось введение механизированной переработки арахиса и вложение значительных сумм в проекты, цель которых состоит в значительном увеличении производства сахара. Кроме того, были построены новые фабрики по переработке сизаля, мыла, пшеницы, чая, хлопка, кокосовых волокон, фруктов и сгущенного молока (см. ниже раздел по промышленности). Прогрессирующая механизация производства экспортной продукции находит свое отражение во все возрастающем количестве тракторов, импорт которых в 1964 г. составлял 449 шт., а в 1965 - 642. В настоящее время особое внимание уделяется развитию чаеводства, как средства расширения европейских поселений, производству табака, фруктов и мяса главным образом для снабжения Португалии и для замены импортируемых товаров в Мозамбик. Подсчитано, что в настоящее время Португалия расходует почти 150 млн. эскудо в иностранной валюте для приобретения табака, который можно выращивать в Мозамбике и который может послужить основой для новых планов поселений. Принятые в 1966 году меры по повышению производительности сельского хозяйства

---

<sup>103/</sup> Частично из-за сокращения Соединенными Штатами Америки субсидий для развития экспорта.

включали создание Исследовательского института агрономии и реорганизацию Сельскохозяйственного кредитного банка (Caixa de Crédito Agricola) (см. ниже). В начале 1967 года было объявлено, что будет создана отдельная система снабжения водой в рамках изучаемых в настоящее время главных проектов ирригации и использования долин рек, и, в частности, в рамках плана использования долины реки Замбези (см. раздел о планах поселений и землепользования).

272. Важнейшим достижением в сельскохозяйственном производстве является движение за расширение производства сахара. Как указывалось ранее (A/6300/Add.3, (часть II), приложение, добавление III, пункты 73-77), поставки сахара из Мозамбика составляют около 70 процентов всех потребностей Португалии в сахаре, причем большая часть производимого сахара (163 969 тонн в 1965-1966 годах) экспортируется в Португалию в соответствии со специальным режимом торговли, при котором правительство Португалии ежегодно определяет квоты и цены на сахар. В 1966 году был принят закон, в соответствии с которым с небольшими изменениями этот порядок должен был оставаться в силе до 1 мая 1982 года; вместе с тем правительство Португалии одобрило предложение о реорганизации и расширении предприятий по переработке сахара в Португалии, что приведет к расширению производственных мощностей до 300 000 тонн ежегодно и позволит увеличить потребление сахара в течение последующих 10-12 лет. До этого уже были разработаны планы по расширению производства сахара в Мозамбике. В 1965 году один из трех существующих производителей - Сена шугар эстейтс - выделил 360 млн. эскудо и приступил к осуществлению программы ирригации, цель которой заключалась в увеличении производства почти в два раза к 1970 году; кроме того, были созданы две новые компании. Наиболее значительный прогресс был достигнут компанией Мозамбик шугар компани, которая планирует приступить к производству сахара в 1969 году, причем первоначально будет производиться 30 000 тонн сахара, а в последующем это производство будет доведено до 90 000 тонн. Владельцами компании являются португальцы, но часть ее акций

/...

принадлежит французам. В апреле 1966 года правительству Территории было разрешено гарантировать компании банковские кредиты на сумму в 280 млн. эскудо, причем банк должен был обеспечить поступление этих средств из иностранных источников (обеспечивая таким образом сохранение главной доли капитала за Португалией). Часть ее плантаций, расположенная в районе реки Пунге близ Бейра, будет распределена среди 100 поселенцев. Другая компания, Maragra - Marracune Agricola Açucareira, расположенная в Манхиса, около Лоренсу-Маркиш, как сообщалось, получила в апреле дополнительные банковские кредиты, увеличив свой рабочий капитал до 130 млн. эскудо; однако о начале производства объявлено еще не было. Компания, владельцами которой также являются португалы, причем часть ее активов составляет выпущенный по подписке местный акционерный капитал, будет располагать первоначальной мощностью в 40 000 тонн сахара и в последующем доведет ее до 60 000 тонн. Около 60 процентов производства сахара будет рафинировано (одна треть продукции будет экспортирована в Португалию, остальная часть поступит на местный рынок), а остальные 40 процентов продукции в виде неочищенного сахара будут вывезены для рафинирования в Португалию. Строительство рафинадного завода начнется в октябре 1965 года. Новых данных о планах дочерней компании Англо-Американской корпорации по расширению производства сахара в низовьях долины Замбези нет (см. A/6300/Add.3 (часть II), приложение, дополнение III, пункт 89).

273. Как уже отмечалось (раздел II А, пункты 61-62), в 1966 году были приняты меры по расширению производства мяса и фруктов в заморских территориях с целью снабжения самой Португалии. Ряд факторов, в том числе распространение мухи цеце в некоторых районах и ограниченность местного рынка, являлись препятствием на пути создания в Мозамбике крупных предприятий по производству мяса. Несмотря на то, что в стране имеется около 1 100 000 голов скота, большинство этого скота принадлежит традиционным африканским скотоводам или разводится крупными сельскохозяйственными компаниями для обеспечения мясом своих собственных рабочих. Разведение скота в коммерческих целях, в

/...

качестве главного вида деятельности, в основном ограничивается районом Газа, где скот выкармливается для снабжения мясом Лоренсу-Маркиш, и на равнине Ангония у границ с Малави. В 1965 году экспорт мяса и мясных продуктов оценивался лишь в 5,2 млн. эскудо. Однако в 1966 году были приняты меры для расширения этого сектора и, в частности, создания Исследовательского института ветеринарии и реорганизации службы ветеринарии, которая в 1965 году насчитывала примерно 54 ветеринара. Цель этих мероприятий заключается, в частности, в том, чтобы организовать повышение квалификации ветеринарных работников, а также содействовать росту кооперативов среди мелких скотоводов в южных районах Лоренсу-Маркиш и Газа. Как сообщается, в течение 1966 года несколько коммерческих предприятий рассматривали вопрос о создании ряда мяскокомбинатов; один кооператив производителей завершил строительство завода по производству мясных и молочных продуктов, для чего потребовались капиталовложения в сумме 25 млн. эскудо. Кроме того, в течение этого года в портах Лоренсу-Маркиш и Бейра (см. ниже) были построены склады-холодильники для хранения мяса и фруктов, а к концу этого года в Португалию впервые стало экспортироваться мороженое мясо.

274. Выращивание фруктов в настоящее время осуществляется главным образом на юге Мозамбика и на плато Манико. К ним относятся бананы, экспортируемые в Южную Африку, и другие соседние территории, а также цитрусовые, направляемые на заграничные рынки в рамках соглашений с Южно-Африканским Советом по сбыту цитрусовых. Объем экспорта бананов и цитрусовых является небольшим и в 1965 г. оценивался лишь в 16,8 млн. эскудо за бананы и 17,3 млн. эскудо за цитрусовые. Одной из причин расширения экспорта цитрусовых является то, что сбыт этих фруктов осуществляется на европейских рынках в зимнее время.

275. Как явствует из вышесказанного, до сих пор главное внимание уделялось расширению производства экспортных культур. Однако в 1966 году больше внимания стало уделяться необходимости увеличения производства зерновых с целью прекращения ввоза таких продуктов,

/...

как маис<sup>104/</sup>, пшеница, овощи и фрукты, импорт которых оценивался в целом примерно в 400 миллионов эскудо в 1964 и 1965 годах. В Мозамбике, по-видимому, придерживаются той точки зрения, что наилучшим путем обеспечения всестороннего роста сельскохозяйственного сектора, исключая производство в больших масштабах, является оказание помощи небольшим преимущественно африканским фермерам и осуществление планов поселений, которые оказали бы влияние на прилегающие африканские натуральные хозяйства. Из числа мер, принятых в 1966 году по оказанию помощи мелким фермерам, можно назвать такие, как предоставление сельскохозяйственному кооперативу, расположенному в долине Мапуто, займа на сумму в 10 млн. эскудо, а также реорганизацию и преобразование Сельскохозяйственного кредитного банка в правительственное учреждение, регулярно получающее бюджетные ассигнования и наделенное полномочиями предоставлять или гарантировать займы (включая займы для выращивания сельскохозяйственных культур) при минимальном поручительстве (в исключительных случаях могут предоставляться займы до 500 000 эскудо без гарантий). Займы могут предоставляться как отдельным (т.е. неафриканским фермерам), так и африканским, занимающимся "традиционным хозяйством", но в последнем случае в качестве получателя должны выступать главным образом коллективные группы. Кроме того, планируется увеличить государственные расходы на содержание и строительство дорог, обслуживающих сельскохозяйственные районы, особенно на севере страны (см. ниже).

276. Видимо по-прежнему большое внимание уделяется развитию сельского хозяйства на фермах, находящихся в частном владении, т.е. во владении главным образом неафриканцев. Из всех основных экспортных культур, которые вместе составляют примерно 80 процентов экспорта сельскохозяйственных продуктов Мозамбика, лишь хлопок, примерно половина урожая арахиса и какая-то часть копры производятся африканскими фермерами. В остальном африканцы имеют преимущественно

---

<sup>104/</sup> Впервые за многие годы в 1966 году Мозамбик имел излишки маиса в размере 20 000 тонн, которые он мог экспортировать.

/...

натуральное хозяйство, продавая свою излишнюю продукцию торговцам или сбывая ее через правительственные учреждения. До настоящего времени, за исключением работы в таких специализированных учреждениях, как институты хлопка и хлебных злаков, которые предоставляют контрольные займы и техническую помощь для достижения конкретных целей или развития конкретных районов, по-видимому, было сделано сравнительно мало с целью поднятия уровня развития сектора "традиционных" хозяйств. Относительный застой натуральных хозяйств наглядно проявляется при сравнении данных о закупках зерновых у африканцев в период с 1960 г. по 1963 г. (самые последние годы, за которые имеются такие данные) с такими же данными за 1950-1953 годы. Такое сравнение показывает, что, в то время как закупки отдельных продуктов, таких как пшеница, арахис и бананы, значительно увеличились, закупки многих импортируемых продуктов, таких как рис, земляной орех, копра, маниок, остались примерно на том же уровне или были фактически ниже чем десятилетие назад.

277. В течение 1966 года некоторые специалисты-комментаторы Территории ссылались на необходимость нового подхода в развитии сектора "традиционных" хозяйств. Так, например, один выступающий в Законодательном совете предложил создать организованные сельскохозяйственные рынки, подобные тем, которые существуют в Анголе. Другой наблюдатель в своей статье в одном из периодических местных изданий призывал к проведению политики предоставления сельскохозяйственного кредита, что позволило бы преобразовать натуральные хозяйства и включить их в экспортный сектор экономики. Он отметил, что с момента создания в 1945 году Фонда сельскохозяйственного кредита, предназначенного для оказания помощи "традиционным" хозяйствам, и до 1966 года, когда произошло слияние этого Фонда с Банком сельскохозяйственного кредита, первый не проводил активной деятельности ввиду отсутствия механизма для предоставления контролируемых займов. Хотя новый банк предназначался для оказания помощи, как "традиционным", так и организованным хозяйствам, все же первым он мог оказать значительную помощь лишь в том случае, если предоставление кредита входило в общие планы

/...

решения проблемы; и поэтому были приняты меры по созданию механизма, с помощью которого можно было бы обеспечить поступление кредита в сектор "традиционных" хозяйств и использовать его в качестве средства для дальнейшего совершенствования техники путем развития кооперативов или систематического оказания технической помощи.

278. Необходимость сосредоточения больших усилий для обеспечения экономического прогресса африканцев в секторе натуральных хозяйств была также подчеркнута депутатом от Мозамбика на сессии Национальной ассамблеи в январе-феврале 1967 года. Как указывалось ранее (раздел II А, пункт 70), доктор Нунес Барата отметил, что улучшение жизненных условий и "гармоничное экономическое развитие" африканских народов является важной составной частью борьбы против подрывных действий. Эта тема нашла свое дальнейшее развитие в выступлениях доктора Мануэля Назаре и доктора Сатурио Пиреса, настаивающих на необходимости осуществления совместных мер по ускорению экономического и социального развития африканских сельскохозяйственных общин. По их мнению, к числу необходимых мер относилось предоставление опытным фермерам индивидуальных прав собственности на землю. Они считали, что если осуществить все эти меры в широком масштабе, то это поможет ограничить практику непостоянной обработки земли и будет служить стимулом для отдельных фермеров. Кроме того, они считали необходимым создание сельскохозяйственных поселений фермеров (руралатос), повышение сельскохозяйственного образования, проведение исследовательских работ и повышение квалификации кадров вместе с предоставлением сельскохозяйственного кредита, обеспечение гарантированных рынков сбыта и, наконец, поощрение сельскохозяйственных кооперативов.

#### Планы поселений и землепользования

279. Большое значение придается поселениям европейцев в Мозамбике как в плане развития экономических ресурсов Территории, так и в содействии более тесной интеграции в рамках экономики Португалии. Поселения в долинах рек Лимпопо, Ревуе и Малупо, а также небольшие поселения в Ниасса и около Гуруге (см. А/6000/Rev.1, глава V, приложение, дополнение II) относятся к числу наиболее важных поселений, созданных

/...

в прошлом. Выделение земли для поселенцев также является составной частью ряда крупных сельскохозяйственных проектов (в частности по выращиванию сахара и арахиса). В настоящее время особое внимание уделяется созданию стимулов для бывших солдат в целях их поселения в северных районах или в приграничных районах, где само их присутствие способствовало бы обороне этих районов. Однако результаты, полученные за последнее время, не являются обнадеживающими, поскольку в 1966 году было создано лишь одно новое поселение из бывших солдат. Это поселение находится в Махинга, недалеко от Вилла-Пери, и предполагается, что на плантациях площадью в 200 га поселится около 30-50 человек. Сообщается также, что в том же примерно районе поселилась небольшая группа южноафриканских фермеров.

280. Хотя главное внимание уделялось поселению европейцев, в планах предусматривалось также, в частности, при осуществлении планов создания таких крупных поселений, как в долинах рек Лимпопо, Ревюе и Мапуто, выделение части земли для африканцев. Помимо этих конкретных планов создания поселений, в соответствии с первым планом национального развития были предприняты шаги по обеспечению оседлости африканцев на земле и созданию постоянных поселений (руралатос), однако с 1963 года почти не было сообщений о достигнутом прогрессе в этом направлении предположительно по той причине, что эта задача является исключительно тяжелой и отсутствуют необходимые фонды и персонал. Однако, как отмечалось выше (пункт 278), недавно два депутата в Национальном собрании призывали к возобновлению усилий в этом направлении и, предлагая предоставить африканцам индивидуальное право собственности на землю, организовать объединение последних в сельскохозяйственные общины (руралатос) и создать механизм планирования и администрации с целью содействия развитию этого вида поселения и осуществления контроля над ним.

281. В перспективе наиболее важным планом поселений и землепользования, который изучался с начала 1950-х годов, является многоцелевой проект по развитию долины реки Замбези, основанный на регулировании и

/...



использовании вод этой реки. Для создания поселений и достижения других целей проектом предусматривается строительство высокой плотины в Кахора-Басса, что севернее Тете, и ряда небольших плотин вдоль реки, которые позволят осуществлять развитие района на площади 140 000 кв. километров или одной десятой части всех земель Территории. В то же время электрический ток, вырабатываемый гидроэлектростанцией в Кахора-Басса, будет использован для развития железорудных и угольных ресурсов в районе Тете, а строительство плотин позволит открыть навигацию по этой реке в районе между Тете и Чинде, в устье реки Замбези, где предлагается построить новый порт.

282. Завершение столь крупного проекта, окончательная стоимость которого оценивается в 10 000 млн. эскудо, несомненно зависит от ряда факторов и, во всяком случае, будет осуществляться на протяжении нескольких лет. Возникает проблема подыскания подходящих потребителей электричества, которое будет вырабатываться в размере примерно 17 000 млн. киловатт-часов в год; по сообщениям печати, изучался вопрос возможного снабжения такой электроэнергией на коммерческих началах либо Трансвааля, либо Южной Родезии. В августе 1966 года Португалия сделала первоначальный шаг в направлении осуществления этого проекта, ассигновов 20 млн. эскудо на покрытие расходов по планам строительства плотины в Кахора-Басса. Позже сообщалось о том, что ведутся переговоры о создании международного консорциума по финансированию строительства плотины, которая, как ожидается, будет стоить 500 млн. эскудо плюс дополнительно 250 млн. эскудо для создания нового русла реки и переселения местных жителей из района, где предлагается создать в будущем водохранилище.

/...

### Промышленность

283. Обрабатывающие и перерабатывающие отрасли промышленности в настоящее время представляют собой сравнительно небольшой сектор экономики Мозамбика по сравнению с сельским хозяйством. Хотя имеется свыше 1 000 промышленных предприятий, они большей частью невелики и заняты обработкой сельскохозяйственных продуктов для производства продовольствия и потребительских товаров. Большая часть обрабатывающих отраслей промышленности относится к легкой промышленности и требует лишь ограниченного капитала, причем главными исключениями являются нефтеочистительный завод в Лоренсу-Маркиш, фабрики цемента, хлопчатобумажная текстильная фабрика и прядильные заводы, фабрика джута и металлообрабатывающие заводы, обслуживающие железные дороги, порты и строительную промышленность. В 1961 году имелось только семьдесят два предприятия с капиталом, превышающим 5 млн. эскудо, причем их общий капитал составил 1 874 млн. эскудо; в их число входили два рафинадных завода, заводы по переработке масла и зерна, пивоваренные заводы и хлопкоочистительные заводы.

284. Комментаторы в территории во многих случаях настаивали на расширении обрабатывающей промышленности как средства противодействия хроническому торговому дефициту в Мозамбике, ссылаясь, среди прочего, на значительный импорт потребительских товаров, в частности, на хлопчатобумажный текстиль, который сама территория может производить. В прошлом различные факторы препятствовали промышленному развитию, в их числе была политика, которой следовала Португалия в связи с лицензиями для новых отраслей промышленности в заморских территориях, и условия, определяющие иностранные инвестиции. Однако в последние годы развитию этого сектора уделялось большее внимание, как видно из того, что, согласно переходному плану развития, 1965-1967 гг., этот сектор получил второе по величине целевое задание в области инвестиций (1 350 млн. эскудо) после транспорта и связи. Развитие отраслей промышленности получило также стимул вследствие недавнего расширения банковских и кредитных возможностей в Мозамбике и

/...

вследствие вступившего в силу в 1965 году закона (см. A/6300/Add.3 (часть I), пункты 62-68), предусматривающего большую децентрализацию контроля над созданием новых отраслей промышленности и ослабление ограничений иностранных капиталовложений.

285. В результате этих мер промышленное производство расширяется теперь более быстро, чем другие секторы производственной деятельности. В соответствии с опубликованными статистическими данными, стоимость выпуска обрабатывающей промышленности (исключая строительство и электроэнергию и большую часть обработки сельскохозяйственных продуктов, за исключением сахара, чая и табака) увеличилась примерно на 30 процентов между 1963 и 1965 гг., причем большая часть этого увеличения имела место в последнем году <sup>105/</sup>. Между 1964 и 1965 гг. главное увеличение пришлось на следующие субсекторы: продукты питания, стоимость которых увеличилась с 908 млн. эскудо до 1 024 млн. эскудо; химические продукты (включая мыло и растительные масла) - с 406 млн. до 542 млн. эскудо; зерна анакорда - с 92 млн. до 129 млн. эскудо; строительные материалы - с 177 млн. до 216 млн. эскудо; и нефтепродукты - с 326 млн. до 337 млн. эскудо. Предварительные данные для первых пяти месяцев 1966 года говорят о дальнейшем общем увеличении примерно на 11 процентов.

286. В субсекторах по обработке сельскохозяйственных продуктов наиболее важные нововведения относились к сахару (см. раздел сельского хозяйства) и к механической обработке анакорда. В 1965-1966 гг. нескольким компаниям было разрешено построить фабрики по обработке анакорда или расширить существующие предприятия. Самое крупное из них МОСИТА, финансируемое южноафриканскими и итальянскими кругами, было открыто в августе 1966 года в Жуан Бело (округ Газа), причем первоначальные расходы составили 72 млн. эскудо. После завершения в предприятия МОСИТА будет инвестировано 170 млн. эскудо, и его обрабатывающая мощность составит 30 000 тонн в год, при наличии 800 рабочих. В декабре 1966 года была открыта вторая фабрика, принадлежащая

<sup>105/</sup> В 1965 году было выдано 389 лицензий на создание новых предприятий, связанных с общей суммой капиталовложений в размере 304 млн. эскудо. Сюда, однако, входят обслуживающие и торговые предприятия.

/...

компания Спенс и Пирс, Лтд., контролируемая сообща местной частной фирмой Пирс и Лесли и Ко. и Джил и Дуфас, Лондон. Инвестиции в создание этой фабрики составили 48 млн. эскудо, и в конечном итоге ее производственная мощность дойдет до 25 000 тонн. Еще одной компанией, расширяющей свои операции, является Сосиедаде Комерсиал э Индустириал де Кажу, S.A.R.L. (SOCAJU). Эта компания была создана в 1965 году с первоначальным капиталом в 120 млн. эскудо. Она контролируется португальскими и местными кругами, в их числе португальская группа С.У.Ф. Этой компании было разрешено построить три фабрики с общей производственной мощностью 80 000 тонн в год в Накала, Порто Амелиа и Нампула. Первая из них в Накала должна быть открыта в апреле 1967 года. Предполагается, что общая сумма инвестиций в конечном итоге составит около 250 млн. эскудо. Четвертая компания Сосиедаде Индустириал де Кажу э Деривадос (CAJUSA), основанная в 1962 году при участии итальянских кругов, начала функционировать в следующем году, пустив в ход три небольших экспериментальных фабрики, приступила к крупномасштабному производству в 1965 году, открыв новую фабрику в Лоренсу-Маркиш; капиталовложения в эту новую фабрику составили 45 млн. эскудо, и производственная мощность составляет 15 000 тонн в год. В апреле 1966 года португальское правительство подписало банковские займы CAJUSA на общую сумму в 60 млн. эскудо. Эта сумма будет использована для строительства более крупной фабрики в Накала. Двум другим небольшим предприятиям было также разрешено построить фабрики мощностью в 15 000 тонн.

87. К другим предприятиям по переработке продуктов сельского хозяйства, созданным в 1965-1966 гг., относятся фабрика по обработке сизаля, фабрика мыла, стоимостью в 80 млн. эскудо, фабрика по шелушению риса, зерновые заводы и фабрики для обработки чая, фруктов, молока и мясных продуктов. В том числе в мае 1965 года была создана фабрика, производящая веревки и другие продукты переработки сизаля, Компания Индустириал де Кордоариа де Мозамбик (SICOMO) с капиталовложением в 50 млн. эскудо. 45 процентов капитала находятся в руках второстепенных компаний португальской группы С.У.Ф., а остальной

/...

капитал находится в руках четырех сельскохозяйственных компаний в Мозамбике. Эта фабрика находится в Накала, и на ней работает 200 человек. В течение 1966 года - первый год работы - фабрика экспортировала 7 000 тонн продуктов сизаля, главным образом в Соединенные Штаты и в Канаду. Из двух зерновых заводов наиболее крупный находится в Машава и принадлежит Сосиедаде Комерсиал э Индустриал де Моагем (SOCIML). Этот завод, находящийся еще в процессе сооружения, будет закончен в 1967 году и будет обрабатывать зерно с ежегодной производственной мощностью в 30 000 тонн. Завод обошелся в 50 млн. эскудо и принадлежит полностью Португалии. Второй зерновой завод, строящийся теперь в Бейра, будет обрабатывать маис. Он принадлежит Моагем де Бейра, S.A.R.L. (MOBEIRA) и финансируется Португалией. Общие инвестиции составили 11,84 млн. эскудо, и эта сумма была предоставлена Банко Национал де Фоменто. Обе фабрики, обрабатывающие мясо и молоко, расположенные вблизи Лоренсу-Маркиш, принадлежат местному кооперативу производителей - Кооператива де Криадорес де Гадо, причем общие инвестиции составили 27 млн. эскудо. Фабрика, обрабатывающая рис, находящаяся в Маниса (округ Лоренсу-Маркиш), принадлежит частному предпринимателю г-ну Инасио де Суза Мостра. Инвестиции в размере нескольких миллионов эскудо финансировались займами различных банков, включая Банко Национал Ультрамарино. Производственная мощность этой фабрики составляет 1 000 тонн в час, и в ней используются машины, купленные в Федеративной Республике Германии. В числе новых обрабатывающих отраслей промышленности, получивших разрешение в 1966 году, находится фабрика чая, которая будет строиться Монтейро э Гиро, компанией, которой принадлежат чайные плантации в Саконе, фабрика консервирования фруктов, которая будет выстроена в Нампула и обойдется в 10 млн. эскудо, механизированная хлебопекарня будет построена португальским концерном SAIPAL стоимостью в 4 млн. эскудо, а также будет построена крупная скотобойня около Лоренсу-Маркиш, которая будет обслуживать скотоводческие предприятия юга Мозамбика и Свазиленда. Намечаются также две фабрики конденсирования молока, причем одна из них будет

/...

построена компанией Нестле из Южной Африки, стоимостью в 40 млн. эскудо. Эта фабрика будет находиться в Лоренсу-Маркиш; ее производственная мощность - 7 500 тонн. На ней будет работать 120 рабочих, и она начнет функционировать в 1968 году. Вторая фабрика в 30 млн. эскудо, которая будет производить 1 000 банок молока в день, будет принадлежать сообще местной компании PROTAL и Кооператива Конденс Фабрик Фрисланд, Нидерланды.

288. Новые обрабатывающие предприятия, созданные в 1966 году включают фабрику велосипедов вблизи Лоренсу-Маркиш, Фабрика де Бисиклетас де Мозамбик, строительство которой обошлось 30 млн. эскудо. Эта фабрика принадлежит Португалии и производит примерно 36 000 велосипедов и 3 000 мотоциклов в год. Завод по сбору автомашин, Фабрика де Айтомовеис де Мозамбик, приступившая к производству в 1966 году, также принадлежит Португалии, ремонтирует грузовые машины и другие тяжелые автомашины под руководством японского предприятия ISUZU. Программа компании предусматривает производство 2 000 автомашин в год. Обе компании предполагают экспортировать свою продукцию в соседние территории Малави, Южную Родезию и Замбию, после удовлетворения местного спроса. Кроме того, в 1966 году португальские круги открыли фабрику соли, стоимостью в 10 млн. эскудо, и были закончены планы сооружения фабрики по производству нашатыря и удобрений, которую предполагается построить в Бейра. Эта фабрика, строительство которой будет закончено к концу 1967 года, обойдется примерно в 200 млн. эскудо и, согласно заявлениям ее директоров, будет производить достаточное количество удобрений для удовлетворения теперешнего спроса территории. Эта фабрика сооружается французской фирмой GEHA для Сосиедаде де Эстудос э Инвестиментос де Мозамбик и будет пользоваться патентами, разработанными Сосиете Белж де Лязот. В течение 1966 года были выданы лицензии португальским фирмам - одна из них Компания Национал Алгодейра - для постройки трех хлопчатобумажных прядильных заводов с общей производственной мощностью в 12 000 тонн, причем два из них будут построены на юге (в Лоренсу-Маркиш и Чибуту и в

/...\*

округе Газа), а третья либо в Бейра, либо в Монапу (округ Моника и Софала). Другие новые строящиеся теперь или разрешенные в 1966 году предприятия включают фабрику спичек, фабрику целлюлозных волокон и фабрики для производства бумажных мешков, электрических батарей, автомобильных шин, фармацевтических материалов, мебели, паркетов, стеклянных бутылок и легких металлических изделий. Автомобильные шины будут производиться на двух фабриках, одна из них должна быть выстроена в Бейре, Компания де Рефрижерантес МакМахон, S.A.R.L., португальская компания, на которой в настоящее время производятся пиво и безалкогольные напитки в территории, а другая - Файерстон Португеза; последняя компания предполагает инвестировать 150 млн. эскудо в фабрику, которая будет иметь производственную мощность от 60 000 до 100 000 шин в год. Другие компании, затребовавшие, согласно сообщениям печати, разрешения построить фабрики в Мозамбике, включают Стандарт Электрик Компани, которая просила о выдаче лицензий для производства телекоммуникационного и электронного оборудования, Компания де Уранио де Мозамбик, которая просила разрешения построить железно-сталелитейный завод с ежегодной производственной мощностью в 250 000 тонн (см. пункт 50), и Фабрика Колониал де Борраша, Лда., которая просила разрешения построить фабрику обуви в Бейра. Согласно сообщениям местной печати, частный предприниматель в Соединенных Штатах также сделал заявку, чтобы ему было разрешено построить нефтехимические фабрики в Лоренсу-Маркиш и в Бейра, а иностранная финансовая группа RНOMOC, по имеющимся сообщениям, предложила несколько промышленных проектов, включая фабрику веревок в Нова Софала и химическую фабрику в Дондо. Другие предприятия легкой промышленности, созданные в 1965-1966 гг., включают производство электродов и электронных кабелей, одежды, постельных принадлежностей, краски и политуры. В 1966 году нефтеочистительный завод, принадлежащий SONAREP (отделения Сосиедаде Насионал де Петролеос Португалии) в Лоренсу-Маркиш, был расширен и теперь включает производство асфальта и жидкого газа для домашнего и промышленного потребления. Дополнительные инвестиции

/...

для финансирования этого расширения составили 130 млн. эскудо. Наконец, к концу 1965 года была получена просьба о предоставлении разрешения построить док в Лоренсу-Маркиш, который будет состоять из двух наплавных доков и других сооружений для ремонта кораблей, причем общая инвестиция составит 600 млн. эскудо.

289. В других секторах промышленной деятельности, а именно в строительстве и производстве электроэнергии, также наблюдается значительное расширение. После трех лет сравнительной бездеятельности в строительной промышленности в 1965 и 1966 гг. наблюдалась внезапная активизация деятельности, сооружается значительное число новых зданий, их число увеличилось с 750 в 1964 году до 1 317 в 1965 году. В большей части главных городских районов были предприняты или начаты общественные работы, чтобы справиться с быстрым расширением городских районов. Самая крупная программа обновления городов проводится в Лоренсу-Маркиш, где городское управление использует заем в 150 млн. эскудо, полученный от Португалии и подписанный в 1966 году, в целях, среди прочего, строительства дешевых жилищ для африканских рабочих.

290. Помимо гидроэлектрической постройкой в Кахора Басса, о чем говорится выше, здесь сооружаются два других гидроэлектрических объекта, первый в Массингире на реке Элефантес, одном из главных притоков реки Лимпопо, который будет поставлять электроэнергию предприятиям Лоренсу-Маркиш и Сул до Саве, а второй в Чикамба на реке Пунге вблизи Вила Пери. Последний проект - это производимое Сосиедаде Хидроэлектрика до Ревуе расширение существующего оборудования, для того чтобы удовлетворить растущие потребности промышленности в этом районе, особенно ввиду предполагаемой постройки большого хлопчатобумажного прядильного завода в дополнение к существующей текстильной фабрике, для того чтобы снабжать Бейру. Предполагаемая стоимость - 80 млн. эскудо, из которых 20 млн. эскудо были получены в течение 1966 г. в форме местного выпуска облигаций, подписанных Португалией. Третий гидроэлектрический проект обсуждается теперь и относится к реке Умбелузи. Этот проект, осуществление которого потребует шесть лет и для которого будет нужно предварительное соглашение с Свазилендом, будет снабжать

/...



электроэнергией весь округ Сул до Саве и позволит орошение весьма крупного района. Также в 1966 году были построены теплоэлектро-станции для снабжения электроэнергией ряда центров, включая портовый город Накала и поселение в долине реки Лимпопо.

### Горная промышленность

291. В 1965 году выпуск всей горной промышленности оценивался приблизительно в 50 млн. эскудо, что равняется менее 2% стоимости проданных сельскохозяйственных культур. Производство минералов в настоящее время состоит главным образом из производства угля (которое оценивается в 29,7 млн. эскудо) и небольшого количества пегматитов, главным образом берилла и коломботанталита, вместе с некоторым количеством боксита и очень небольшим количеством золота, меди, полудрагоценных камней. Как известно, территория располагает неиспользованными минеральными залежами, особенно углем и титаноферозными магнетитами вместе с ванадием, и, возможно, некоторыми другими минералами, включая марганец и хром на северо-западе, но недостаточность средств и затруднение с транспортом до сих пор препятствовали полному использованию этих залежей. Одним из доводов в пользу развития долины Замбези, о котором говорится выше, является довод, что этот проект позволит создать железную и стальную промышленность вблизи Тете, где обнаружены залежи магнетита в количестве 35 млн. тонн. Большая часть из этих залежей находится в ведении Юрэниум Компани оф Мозамбик, которой принадлежит исключительная лицензия добывать железо в Мавудзи, начиная с 1961 года. Согласно сообщениям печати, эта компания в сентябре 1966 года потребовала разрешения построить завод для плавки железной руды с производительной мощностью в 250 000 тонн в год. Эта компания уже израсходовала значительную сумму на жилые помещения и другие сооружения.

292. В 1965 году принадлежащая Соединенным Штатам Мозамбик Галф Ойл Компани, производившая разведку на нефть в течение последних шестнадцати лет, обнаружила значительные залежи естественного газа

/...

в Панде; однако газ воспламенился и было израсходовано более 100 млн. эскудо, чтобы потушить огонь, чего удалось добиться в марте 1967 года. В августе 1966 года в печати сообщалось, что южноафриканское правительство утвердило проект строительства трубопроводов длиной в 220 миль для поставки газа в Трансвааль, как только удастся справиться с пожаром. Галф Ойл Компани опровергла это сообщение, которое, однако, снова было повторено в январе 1967 года.

### Рыбный промысел

293. Хотя известно, что прибрежные воды Мозамбика богаты рыбой, особенно омарами и креветками, эти ресурсы все еще полностью не эксплуатируются. Большая часть рыбной ловли производится небольшими компаниями или с помощью принадлежащих частным лицам лодок, причем общий улов в среднем оценивается в 60 млн. эскудо в год в период с 1963 по 1965 год.

294. В течение последних трех лет наблюдалось все большее осознание размеров этого неиспользуемого богатства. Это объясняется главным образом научными исследованиями, предпринятыми компанией, финансируемой Южной Африкой INOS, которая в 1963 году получила широкие права на рыбную ловлю, а также лицензию создать завод для консервирования креветок и омаров и холодильную фабрику. Между 1963 и 1965 годами эта компания инвестировала примерно 180 млн. эскудо, главным образом для исследований, но, по техническим причинам, она не смогла приступить к крупномасштабной промышленной деятельности, к которой она теперь намеревается приступить в 1968 году. Тем временем, обнаруженный потенциал рыбного промысла привлекает все большее число кораблей, плавающих под иностранными флагами, что порождает инциденты, о которых сообщалось в прессе в 1966 году.

295. В течение прошлого года правительство предпринимало различные меры, направленные на то, чтобы поощрить капиталовложения Португалии и расширить этот сектор. Помимо расширения границы территориальных вод до 12 миль, оно учредило в Мозамбике официальный орган для исследования рыбных промыслов и ввело в силу законодательство, которым

/...

предусматривается создание корпоративного рыболовства (casas de pescadores) и промысловых школ. В июне 1966 года в Лиссабоне главными португальскими рыбопромышленными компаниями была создана новая компания ARPEN для развития в заморских территориях коммерческого рыболовства, а также сообщалось, что в Португалии рассматриваются другие проекты. В конце года министр по делам заморских территорий, выступая в Лоренсу-Маркиш, заявил, что ARPEN создаст мозамбикскую компанию развития рыбных промыслов. Проектом предусматривается создание коммерческого рыболовного флота на базе нового рыбопромышленного порта, расположенного в Лоренсу-Маркиш и оснащенного холодильными установками, складскими помещениями и оборудованием для ремонта судов. В то же самое время в Португалии введен в силу декрет, которым предусматривается осуществление контроля за передачей **рыболовецких** судов из Португалии заморским территориям. Позже в прессе сообщалось, что компания ARPEN сделала заказы на строительство двух глубоководных траулеров для Мозамбика. Также сообщалось, что многие иностранные компании, особенно южноафриканские и японские, заинтересованы в получении лицензий на активизацию деятельности в территории и что японская финансовая группа Мицуи, при сотрудничестве с южноафриканскими компаниями, планирует создать в Лоренсу-Маркиш завод по переработке рыбы, на что потребуется вложить примерно 80 млн. эскудо.

/...

Транспорт и средства связи

296. После экспорта сельскохозяйственных продуктов вторым наиболее важным источником получения Мозамбиком иностранной валюты являются услуги, предоставляемые его железнодорожным транспортом и портами. Невидимые статьи доходов от транспортных перевозок соседних с Мозамбиком государств, вместе с доходами, получаемыми от продажи оборудования и от обслуживания прибывающих судов, равны приблизительно одной трети его дохода от особых видов торговли и одной пятой общего притока иностранной валюты. Вследствие удобного стратегического расположения Мозамбика объем транзитных перевозок увеличивается с экономическим ростом государств, не имеющих выхода к морю, и таким образом объем торговли в Лоренсу-Маркиш в настоящее время лишь на 20 процентов меньше по сравнению с Дурбаном. В 1965 году, до объявления бойкота Южной Родезии, через порты Мозамбика проходило 14 млн. тонн грузов. Этот наибольший поток грузов в истории Мозамбика в общей сложности на 2,5 млн. тонн превысил объем грузов 1964 года, и это увеличение отчасти связано с новыми экспортными перевозками минеральных руд, сахара и других товаров из Трансвааля, Свазиленда и Южной Родезии.

297. Для того чтобы удовлетворить растущие потребности транзитной торговли, а также собственный экспорт Мозамбика, в последнее время на усовершенствование портов и железных дорог были вложены значительные суммы денег, и часть этих расходов была покрыта экспортирующими странами. Согласно данным Администрации портов и железных дорог Мозамбика общая сумма расходов на эти усовершенствования, завершенных или начатых в 1965 году, составляла приблизительно 2 000 млн. эскудо. В числе завершенных в течение 1965-1966 гг. в Лоренсу-Маркиш главных портовых проектов было: сооружение причала для механизированной погрузки железной руды, экспортируемой Трансваалем и Свазилендом по долгосрочным соглашениям с Японией; порт погрузки и выгрузки сахара, экспортируемого из Южной Родезии;

/...

склады, оснащенные холодильными установками для экспортируемых фруктов и мяса, а также расширение на 320 метров главного глубоководного причала, причем стоимость последнего составляла 600 млн. эскудо. В настоящее время сооружаются причалы для погрузки зерна и перекачки бензина, стоимостью в 100 млн. эскудо. В городе Бейра на усовершенствование оборудования причалов, завершение строительства в сентябре 1966 года сухого дока, строительство складских помещений для замороженных продуктов, табака и других предметов торговли, а также причала для погрузки хромовой руды, экспортируемой из Южной Родезии, было израсходовано примерно 650 млн. эскудо. Значительные усовершенствования также были проведены в городе Накала, который стал портом доставки товаров из Малави, чтобы разгрузить порт в Бейре, а также в Килимане, который обслуживает округ Замбезия.

298. Расширение портовых сооружений сопровождалось значительным увеличением капиталовложений в железнодорожный транспорт. В течение 1965 года местному металлургическому заводу были сделаны заказы на строительство 1 020 железнодорожных вагонов на сумму в 247 млн. эскудо, что позволило этому заводу удвоить производственную мощность; другие заказы были сделаны в Соединенных Штатах на железнодорожное оборудование, включая поставку 25 дизельных локомотивов на общую сумму 40 млн. эскудо. В 1966 году в Бейре было завершено строительство нового главного перевалочного пункта и товарной станции, стоимость которых составила 81 млн. эскудо; на линии Бейра-Умтали проводятся главные строительные работы, а железнодорожная компания Транс-Замбезия, которая находится во владении Великобритании, объявила, что она сделала заказы на приобретение к 1967 году пяти дизельных локомотивов. В северо-западной части Мозамбика продолжают работы по прокладке линии Ниясской железной дороги из Катурса до Нова Фрейшо, где, в соответствии с соглашением, подписанным в 1966 году, она соединится с веткой Малавийской железнодорожной системы, что даст возможность Малави в 1967 году вести внешнюю торговлю через порт Накала.

/...

299. Влияние бойкота на торговлю с Южной Родезией еще не может быть полностью оценено ввиду отсутствия подробных статистических данных о транзитных перевозках за 1966 год (см. пункты 265-268). В то время как объем грузов, получаемых портом Бейра за первые шесть месяцев 1966 года сократился на 342 991 тонну по сравнению с тем же периодом 1965 года, тоннаж грузов, получаемых портом Лоренсу-Маркиш, увеличился на 184 662 тонны, всякое сокращение перевозок из Южной Родезии в этот порт, по-видимому, компенсируется за счет возросшей торговли с Южной Африкой и внутренней торговли. Изменение маршрута в перевозках товаров Замбии через Малави в течение первой половины 1966 года внезапно привело к увеличению объема доходов железной дороги Транс-Замбезия на 37 процентов.

300. Текущие планы капиталовложений в порты и в железные дороги в настоящее время в основном завершены, причем особое внимание уделялось расширению и улучшению дорог, исходя из экономических и военных соображений. Необходимость улучшения дорог неоднократно и настоятельно подчеркивалась в газетных статьях и в заявлениях местных органов во многих частях территории и особенно в округах Маника-э-Софала, Замбезия и Кабо Дельгадо, согласно которым плохие условия дорог являются серьезным препятствием для развития коммерческого сельского хозяйства. Не отвечающие требованиям дороги на севере также отмечались в статьях как главная проблема для ведения борьбы с партизанами. В своих речах, произнесенных в октябре и ноябре 1966 года, министр по делам заморских территорий заявил, что улучшению дорог, особенно на севере, будет уделено особое внимание в готовящемся в настоящее время Третьем плане развития. Он также заявил, что рациональная планировка системы дорог является необходимой для расширения сельского хозяйства и для того, чтобы дать возможность вооруженным силам свободно передвигаться в любое время года в районах активной деятельности партизан. Он подчеркнул, что в планировании и строительстве системы дорог необходима координация между различными службами, в том числе и саперных частей. Для достижения

/...

этих целей введенным в силу в октябре декретом было учреждено автономное бюро дорог для Мозамбика, а в следующем месяце министр назначил армейского офицера, который ранее исполнял обязанности начальника саперных войск территории, в качестве временно исполняющего обязанности секретаря по делам общественных работ и средств сообщений.

301. В текущем переходном плане развития на 1965-1967 годы на строительство дорог предусматривается израсходовать 600 млн. эскудо, из которых 200 млн. эскудо будет покрыто за счет займов и 130 млн. эскудо было предоставлено Национальным банком заморских территорий, на что было получено разрешение в 1966 году. Деньги первого займа были израсходованы на строительство новых дорог и прокладку железнодорожных веток в районах Кабо-Дельгадо, Ньяса, Тете и Замбезия. Второй заем был предоставлен в связи со строящейся в настоящее время основной автомагистралью между Лоренсу-Маркиш и Бейра, завершение которой планируется к 1968 году. Существует намерение впоследствии продлить эту дорогу до крайнего юга Мозамбика и на севере до Квинога, находящегося вблизи от границы Объединенной Республики Танзания, что, таким образом, обеспечит территорию проходящей с севера на юг артерией, связывающей все главные порты. Дополнительно предполагается израсходовать 700 млн. эскудо на строительство дороги, для которой потребуются сооружение 4-километрового моста через реку Замбези. В 1966 году заключены другие контракты на строительство дороги, протяженностью в 110 километров между Макомией и Диако в округе Кабо-Дельгадо, пригодной для использования в любое время года, которое должно быть завершено в течение одного года, и на строительство другой дороги, протяженностью в 215 километров из Матема до Фингое в округе Тете, который в последнее время стал районом поселения европейцев. Стоимость этих дорог будет соответственно 17,5 млн. эскудо и 6,5 млн. эскудо.

#### Государственные финансы

302. Хотя окончательные счета финансового бюджета за 1966 год еще не опубликованы и имеется основанная на сообщениях прессы лишь предварительная информация, относительно смет на 1967 год, очевидно, что

/...

правительственные расходы за эти годы являются наибольшими из зарегистрированных в прошлые годы. Исключая финансирование переходного плана развития, сметные расходы за 1966 год, которые в общей сложности составляли 4 213 млн. эскудо, на 272 млн. эскудо были больше чем в 1965 году и на 41 процент больше чем обычные расходы в 1960 году<sup>106/</sup>. Среди факторов, вызывающих необходимость такого увеличения, является рост периодических расходов, вызванных развитием и увеличением расходов на мероприятия по обороне и безопасности.

303. Общая сумма бюджетной сметы является несколько неточной, поскольку более 50 процентов этой суммы составляют бронированные фонды, являющиеся доходами и расходами автономных органов, таких как портов, железных дорог и транспортной администрации, причем в обороте последней в 1966 году была сумма в 1 340 млн. эскудо. Кроме этого, статьями, которые показывают наибольшее увеличение по сравнению с предыдущим годом, являются статьи расходов на оборону, которые увеличились с 80,2 млн. до 549,4 млн. эскудо (дополнительные ассигнования значительно увеличивают эту цифру), и на погашение государственного долга, который увеличился с 34 млн. до 240,5 млн. эскудо. Другими статьями увеличения расходов является здравоохранение, расходы на которое увеличились с 17,8 млн. до 175,1 млн. эскудо, и образование, расходы на которое увеличились с 14,5 млн. до 158,2 млн. эскудо<sup>107/</sup>. Как отмечалось ранее (A/6300/Add.3 (часть I), пункт 159), в сумму расходов на образование также включены расходы по оказанию помощи португальским католическим миссиям (69,5 млн. эскудо) и "Estudos Gerais Universitários" (19 млн. эскудо). В 1966 году

---

<sup>106/</sup> Согласно сообщениям прессы, бюджетная смета на 1967 год предусматривает дальнейшее увеличение расходов на 387 млн. эскудо. Из общей суммы расходов 4 600 млн. эскудо, предусмотренных на 1967 год, 640 млн. эскудо выделяется на оборону, что представляет увеличение на 91 млн. эскудо по сравнению со сметой за 1966 год.

<sup>107/</sup> Бюджетной сметой на 1967 год предусматривается вложить 160 млн. эскудо на образование.

/...



ассигнования на образование представляли примерно 6 процентов бюджета, а на здравоохранение - примерно 4 процента.

304. Увеличение бюджетных предположений на 1967 год (см. выше) имеет особое значение, ввиду того что введенный в силу в ноябре 1966 года закон, в котором содержится руководство для будущего бюджета, требует ограничения или устранения несущественных расходов или расходов, не относящихся к переходному плану развития. В начале этого года генерал-губернатор в приказе ко всем правительственным департаментам и службам потребовал в течение балансового года соблюдения строгих мер. Он, среди прочего, указал, что в течение 1966-67 года не будет никакого увеличения количества учителей и новых школ. О причинах этого можно лишь догадываться, однако следует отметить, что: а) территория столкнулась с громадной потерей доходов от транзитной торговли Южной Родезии; и б) фактические расходы на оборону значительно превысили первоначальные сметы 1965 года. В настоящее время в ожидании бюджета на 1967 год не имеется никакой информации относительно источников, из которых могут быть получены доходы для покрытия этих увеличенных расходов.

305. Однако до 1966 года увеличение расходов было возможно за счет значительного увеличения прямых и косвенных налогов и за счет особых сборов, налагаемых на доходы автономных служб, таких как железные дороги и порты. Между 1961 и 1965 годами доходы от прямых и косвенных налогов (включая налоги на те отрасли промышленности, которые подчинены специальным компаниям, такие как хлопок и сахар) увеличились примерно на 50 процентов с 1 302 млн. до 1 918 млн. эскудо. Наиболее значительное увеличение в прямом налогообложении было преимущественно связано с введением в 1964 и в 1965 гг. новых налогов, включая налоги на оборону и дополнительное личное налогообложение, или с увеличением тарифов, особенно налога на доходы, а также на коммерческую и промышленную деятельность. В 1966 году были введены в силу декреты, увеличивающие налоговые тарифы на импорт и на потребительские товары.

/...

Финансирование развития

306. Переходный план развития на 1965-67 гг. предусматривает для Мозамбика задание по капиталовложениям в 5 400 млн. эскудо. Это соответствует средним годовым капиталовложениям в размере 1 800 млн. эскудо или примерно в три раза превышает ежегодные капиталовложения по предыдущему плану. Основными избранными для капиталовложений секторами являются: отрасли перерабатывающей промышленности - 1 350 млн.; дороги - 665 млн.; ирригация и поселения - 560 млн.; социальные услуги - 500 млн.; порты и железные дороги - 495 млн.; электроэнергия - 400 млн.; рыболовство - 308 млн. эскудо. Приблизительно 31 процент должен приходиться на частные капиталовложения, 28 процентов - на внешние займы, 21 процент - на правительство Португалии и остальная часть должна быть взята из территориальных фондов.

307. В предыдущих разделах уже было указано, в какой степени выполняются эти цели. Фактические расходы по плану в течение 1966 года составили 1 769,5 эскудо. Сюда входят займы от правительства Португалии на общую сумму в 400 млн. эскудо, внешние займы, гарантируемые Португалией, на общую сумму в 150 млн. эскудо и 143 млн. эскудо из территориальных фондов. Оставшиеся 1 061,5 млн. эскудо состояли из частного инвестиционного капитала, из которого 165,5 млн. эскудо не принадлежат португальцам.

308. Одна из целей плана заключалась в мобилизации сбережений, имеющихся на территории для осуществления проектов, дающих доход. После введения в силу в 1965 году законодательства, ослабляющего ограничения по созданию банков в заморских территориях (A/6300/Add.3 (часть I), пункт 62), происходило значительное расширение коммерческой банковской службы. К новым банкам относятся португальский "Банко Пинто э Сотто Мэйор", который открыл первое из своих пяти отделений в Мозамбике; "Банко де кредито комерсиаль э индустриаль" и "Банко стандарт-Тотта" в результате слияния деятельности в Мозамбике "Стандарт банк оф саут Африка" и "Тотта-Алианка он Лисбон". В 1966 году в Мозамбике был размещен государственный заем на 100 млн. эскудо в целях финансирования плана развития.

/...

### Положение в области образования

309. Самые свежие статистические данные по вопросу образования, опубликованные правительством Мозамбика, относятся к 1963-1964 учебному году. Данные, полученные из этих статистических материалов были включены в предыдущий доклад Специального комитета (A/6300/Add.3, часть I, пункты 171-175). Статистика показала, помимо прочего, число детей, принятых в начальную школу, как это было официально определено в сентябре 1964 года <sup>108/</sup> и их состав по этническим группам. Согласно этим данным из общего числа учеников начальной школы, а именно 44 725 детей, 23 093, как известно, были африканцами. Аналогичные данные относительно количества учащихся в средних школах показали, что общее число учащихся было 18 415, включая 2 781 африканца. По сравнению с численностью африканского населения всех возрастов в 1960 году это составляло 0,35 процента по начальной школе и 0,04 процента по средней школе. Эти данные были приведены исключительно с тем, чтобы показать положение в области образования среди африканцев, которые составляют подавляющее большинство населения.

310. Следует отметить, однако, что, как это было объяснено ранее, статистика относительно числа учащихся начальной школы касается только детей, обучающихся в школах, дающих по крайней мере подготовку в объеме подготовительного класса и первых трех начальных классов. В Мозамбике многие сельские школы, которые в своем большинстве управляются религиозными миссиями, не достигают этого минимума согласно реформе начального образования, проведенной в сентябре 1964 года, они не классифицируются как начальные школы в строгом смысле этого слова. В 1963-64 гг. имелось 3 233 школы этого типа, известные как "подготовительные школы", в которых обучалось 373 587 африканских детей, что составляло 5,8 процента всего

---

<sup>108/</sup> Декретный закон № 45 908 (см. A/6300/Add.3, часть I, пункт 81).

африканского населения в 1960 году. Из этого числа 70 867 были переведены в следующие классы или успешно сдали экзамены<sup>109/</sup>.

311. В соответствии с тем же источником число учащихся всех рас, обучающихся в средних школах в 1963-64 гг., составляло 18 415, из которых 7 369 обучались в грамматических школах (лицеях), 10 388 - в технических школах (включая коммерческие и торговые школы, а также специальные учебные заведения гражданской службы) и 405 в религиозных семинариях. Согласно более поздней информации в печати число учащихся в 1964-65 гг. составляло 7 969 в грамматических школах (лицеях)<sup>110/</sup> и 11 794 в технических профессиональных школах.

312. Положение в области образования подверглось критике в речи д-ра Сатурио Пиреса из Мозамбика на заседании Национальной ассамблеи. Он указал, что в соответствии с предварительной проверкой территориальных отчетов фактические расходы на общественное образование составили лишь 183,4 млн. эскудо в 1965 году или менее 3,4 процента территориального бюджета и что даже если добавить к этому субсидии, выплаченные религиозным миссиям, это составляло вместе лишь около 5 процентов бюджета<sup>111/</sup>. Он коснулся, в частности, того, что он охарактеризовал, как "недостаток и серьезность проблемы среднего школьного образования в Мозамбике, отметив, что из 214 преподавательских должностей 24 остаются незаполненными и что 41 процент имеющихся преподавателей являются временными лицами.

---

<sup>109/</sup> Эти цифры не включают 16 055 подростков и взрослых, которые посещают специальные классы грамотности и другие вечерние классы.

<sup>110/</sup> Имеется значительная трудность в сравнении статистических данных из различных источников, возможно ввиду различных методов исчислений. В своем заявлении перед национальной Ассамблеей в марте 1967 г. д-р Сатурио Пирес, как сообщают, сказал, что имелось лишь 4 495 учащихся в грамматических школах (лицеях) в 1965-1966 гг.

<sup>111/</sup> В расходы не включены "Общие университетские исследования", см. пункт 74 выше.

/...

313. Хотя кажется, что имеется небольшое увеличение расходов на образование (сметы на 1966 и 1967 годы показывают увеличение на 14,5 млн. эскудо и 4 млн. эскудо, соответственно, в предполагаемых расходах на общественное образование), увеличение, которое произошло с 1965 года, не меняет существенным образом положение, описанное доктором Пайресом. В самом деле, как упомянуто выше (см. пункт 63 выше), в течение части 1966 года расширение числа школ и преподавателей было временно остановлено по приказу генерал-губернатора ввиду недостатка имеющихся фондов. Тем не менее, были достигнуты некоторые улучшения в течение 1966 года. К числу этих улучшений можно отнести в качестве примера выпуск 52 новых учителей средней школы, из которых 17 будут обучать в грамматических школах (лицеях) и остальная часть - в профессиональных школах. Также осуществлялась работа по строительству двух новых грамматических школ (лицеев) и была приобретена земля в Порто Амелиа для строительства новой начальной технической школы.

314. По Переходному плану развития 1965-1967 гг., который установил задание по капиталовложениям в сумме 220 млн. эскудо на образование, приоритет предоставляется расширению среднего, профессионального и сельскохозяйственного образования. Как сообщалось выше (A/6300/Add.3, часть I, пункт 83), подготовка специалистов в области сельского хозяйства в заморских территориях была реорганизована в 1965 году. Вследствие этой реорганизации в Мозамбике в течение 1966 года были приняты декреты, определяющие программу для подготовки сельскохозяйственных специалистов как начального, так и среднего уровней. Кроме того, был создан Координационный совет по подготовке специалистов в области сельского хозяйства, который будет помимо своих прочих функций выдавать пособия и стипендии из фондов, которые будут созданы за счет пожертвований государственных учреждений и частных пожертвований. В конце 1966 года была открыта новая сельскохозяйственная школа в Чимоио в нагорье Маника.

/... -

315. Критикуя недостаточность фондов для целей образования, д-р Сатурнио Пайрес отметил, что бюджет "Общих университетских исследований" в 1965 году был равен лишь 22,8 млн. эскудо или менее 0,5 процента фактического бюджета Мозамбика. На 1966 год первоначальные данные, приводимые в бюджетной смете, равнялись 19 млн. эскудо, позднее они увеличились в результате дополнительных ассигнований на общую сумму, не превышающую предыдущий год. Несмотря на ограниченность фондов, имевшихся для повторяющегося финансирования, колледж продолжал расширяться, и число учащихся возросло до 603 в 1966-1967 году по сравнению с 329 в 1964-1965 году. Из общего числа студентов 298 обучались инженерному делу, 144 - медицине, 40 - ветеринарии и 32 - агрономии. В Институте имелись трехгодичные курсы по общим наукам, агрономии, лесному делу, ветеринарной науке, биологии, химии, педагогике, а с 1966 года - четырехгодичный курс по медицине. В течение 1966 года правительство приобрело землю для сооружения постоянного университетского городка в Лоренсу Маркиш. Пока колледж, который был основан в 1963 году, размещен во временных зданиях. Однако в течение 1966 года была выделена сумма в 7 млн. эскудо для превращения существующей больницы в учебную клинику, что должно быть закончено к середине 1967 года, и были одобрены также проекты по сооружению постоянных зданий для размещения школ по агрономии, химии и физике. Также в 1966 году были открыты лаборатории для изучения радиоизотопов и электронной микроскопологии для применения в медицине. Было объявлено, что в ближайшем будущем будет открыта школа по экономике.

316. В своей вступительной речи, произнесенной в октябре 1966 года, ректор института подчеркнул необходимость доведения колледжа до статуса полного университета путем расширения курсов, доведения их до уровня, на котором выдается диплом в области гуманитарных и других наук, чтобы удовлетворить острой потребности территории в преподавателях средних школ.

/ ...

Д. ГВИНЕЯ, НАЗЫВАЕМАЯ ПОРТУГАЛЬСКОЙ ГВИНЕЕЙ

Общие сведения

317. Гвинея, называемая Португальской Гвинеей, расположена на западном побережье Африки в районе между 12°40' и 10°52' северной широты и между 13°38' и 16°43' западной долготы по Гринвичу. Территория, расположенная между Республикой Сенегал и Гвинеей, простирается на 198 миль от побережья в наиболее отдаленной части. Кроме материковой части в ее состав входят архипелаг Бижагос и ряд других островов. Общая площадь территории составляет 36 125 кв. км, из которых приблизительно одна десятая часть периодически затопляется водами прилива и в значительной степени покрывается ризофорой. Как ранее сообщалось<sup>112/</sup>, по предварительным данным переписи 1960 года, население составляло 544 184 человека по сравнению с 510 777 с предшествующей переписью 1950 года, когда, как сообщалось, числилось 2 263 европейца, 4 568 метисов, 11 индейцев, 1 478 ассимилированных африканцев и 502 457 неассимилированных африканцев. По официальным португальским источникам<sup>113/</sup>, содержащим пересмотренную цифру, общее количество населения в 1960 году составляло 519 229 человек. Согласно Демографическому ежегоднику Организации Объединенных Наций за 1965 год предположительная численность населения в середине 1965 года составляла 527 000 человек.

Правительство и администрация

318. На основе Португальской конституции и Основного закона о заморских территориях от 1963 года территория рассматривается в качестве провинции Португалии. Ее политический и административный статут

<sup>112/</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, восемнадцатая сессия Приложения, Дополнение к пункту 23 (A/5446/Rev.1), глава I, пункт 35.

<sup>113/</sup> Португалия: Статистический ежегодник, том II, Лиссабон, 1964 год.

/...

был опубликован 22 ноября 1963 года (Декрет 45,372).<sup>114/</sup>

119. Территория делится на девять округов и три провинции и образует один избирательный округ с целью проведения прямых выборов. Как и на других территориях с губернатором, а именно на островах Зеленого мыса, на острове Сан-Томе и на острове Принсипи, Макау и Тимор, впервые Законодательный совет был образован в 1963 году. Он состоит из 14 членов, из которых трое входят в него по занимаемой должности, 8 избираются "основными группами" и 3 избираются непосредственно. Председателем его является губернатор. В законодательном совете не представлены ни интересы рабочих, ни интересы предпринимателей. В территории существует также Правительственный совет, главная функция которого - консультировать губернатора. Он состоит из главнокомандующего, 3 членов по занимаемой должности и 3 членов, избираемых Законодательным советом, один из которых представляет регедориас.

120. Территория представлена в Национальном собрании одним депутатом. В последнее время выборы в Национальное собрание состоялись в 1965 году; выборы в Законодательный и Правительственный советы состоялись в 1964 году. Число лиц, принявших участие в голосовании на этих выборах, неизвестно. Ближайшие территориальные выборы должны состояться в 1968 году.

#### Военное положение

121. Борьба в Гвинее, называемой Португальской Гвинеей, началась в 1963 году и продолжается пятый год. Приблизительно с мая 1964 года борьба постепенно усилилась и охватила более широкие районы. В середине августа 1966 года португальские войска увеличились приблизительно до 23 000 человек, но, как сообщалось, вообще базируются в основных населенных центрах.

<sup>114/</sup> См. более детальные краткие сведения о конституционных и административных вопросах в Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая сессия, Приложения, Приложение № 8 (часть I), (A/5800/Rev.1), глава V.

/...



522. В июне 1966 года Африканская партия независимости Гвинеи и островов Зеленого мыса (PAIGC), насчитывающая в своем распоряжении по имеющимся сведениям около 5 000 одетых в форму повстанцев, уже сообщила, что она "освободила почти половину территории, включая на юге Катио, Фулакунда, половину районов Кситоли и Бое". На севере, по ее утверждению, она "контролирует районы Ойо и Фарим, половину района Сан-Домингос, приблизительно 30 процентов района Кашунго и приблизительно 25 процентов района Габу"<sup>145/</sup>.

523. По официальным португальским военным сводкам за период сентябрь-декабрь 1966 года, борьба в восьми из девяти округов ведется нередко вблизи или вокруг административных центров, включая Сан-Домингос, Кашеу и Фарим на севере, Батафа и Габу на востоке и Мансоа, Фулакунда и Катио на юге. В середине февраля 1967 года борьба усилилась, а потери португальцев увеличились до 13 в течение недели, по сравнению в среднем с тремя убитыми в неделю в прошлом году. Министр обороны вылетел в территорию для наблюдения за военными операциями. Когда он находился в территории, португальское военное командование заявило, что патрули разбросаны на всей территории. Эта акция была истолкована печатью, издающейся на английском языке, как подтверждение того, что повстанцы, фактически, проникли во все уголки территории.

524. После своего возвращения в Лиссабон португальский министр обороны сообщил о высоком моральном состоянии португальских войск, сражающихся в территории, и подчеркнул, что "война между Португальской Гвинеей и соседними странами не ведется". Он описал войну как войну, достигшую "самого высокого уровня", втянувшую, с одной стороны, тех, кто хочет взять власть над территориями, находящимися под португальским управлением, за их богатства и, с другой стороны, тех, кто хочет контролировать эти территории, вследствие их стратегического положения, в борьбе между западом и востоком.

---

145/ A/6300/Add.3 (часть I), пункты 450-452.

/...

Экономическое положение

3.5. Общие сведения. Экономика территории основывается исключительно на сельском хозяйстве. Основными культурами являются земляной орех и кокос, которые вместе составляют приблизительно 90 процентов всего экспорта, рис и просо, которые являются основными продуктами питания. Поскольку климат не является подходящим для европейских поселенцев, в территории почти нет европейских фермеров и почти все сельское хозяйство находится в руках местного населения. Компания Унион Фабриль (CUF) сообщила, однако, о том, что она имеет некоторые крупные землевладения в территории. Скотоводство и рыболовство обеспечивают местные нужды, хотя некоторая часть кожсырья также идет на экспорт. За исключением нескольких предприятий по обработке риса, земляного ореха и производству растительного масла, в территории почти нет промышленности. Были предоставлены концессии для изыскания нефти, но об обнаружении нефти сообщений не поступало.

3.6. Торговый и платежный баланс. За прошлое десятилетие внешняя торговля территории характеризовалась растущим дефицитом, обусловливаемым повышением импорта и падением экспорта. Так, в то время как стоимость импорта увеличилась приблизительно на 210 процентов, со 198 миллионов эскудо в 1956 году до 417 миллионов эскудо в 1965 году, стоимость экспорта, возраставшая в среднем приблизительно на 200 миллионов эскудо ежегодно до 1961 года, затем резко понизилась, достигнув лишь 106 миллионов эскудо в 1965 году. Вследствие этого активное сальдо торгового баланса территории, достигшее 4,9 млн. эскудо в 1965 году, уступило место ежегодному дефициту, который увеличился свыше чем на 350 процентов в период между 1961 и 1965 годами (с 86 миллионов эскудо до 311 миллионов эскудо):

Баланс внешней торговли (в миллионах эскудо)

	<u>1961 г.</u>	<u>1962 г.</u>	<u>1963 г.</u>	<u>1964 г.</u>	<u>1965 г.</u>
Импорт	297,2	327,3	407,2	421,4	417,2
Экспорт	<u>211,1</u>	<u>188,9</u>	<u>166,5</u>	<u>156,2</u>	<u>105,8</u>
Дефицит торгового баланса	86,1	138,4	240,7	265,2	311,3

/...

327. Резкое ухудшение торгового баланса территории в течение прошлых четырех лет, по-видимому, объясняется в значительной степени влиянием войны, которая дезорганизовала уже сложившийся сельскохозяйственный сектор и увеличила потребность в дополнительном импорте поставок и в замене продовольствия. Существующие данные показывают, что, хотя территория была в прошлом страной, экспортирующей рис, начиная с 1960 года, она была вынуждена импортировать рис. Серьезно также снизился экспорт неочищенного земляного ореха (с 24 000 тонн в 1963 году менее чем до 2000 тонн в 1965 году с соответствующим понижением стоимости с 69 млн. эскудо до менее чем 5 млн. эскудо). В этот период уменьшился также объем экспорта кокоса почти на 25 процентов, хотя вследствие повышения цен стоимость экспорта не упала, а повысилась с 24 миллионов эскудо до более чем 30 миллионов эскудо.

328. Импорт территории состоит главным образом из потребительских товаров. В 1958 году (последний год, за который имеется статистический ежегодник территории) хлопчатобумажные ткани, вино и табак составили более чем одну треть всего импорта в стоимостном выражении. В период с 1963 по 1965 год эти три статьи составили приблизительно 20 процентов всего импорта, а автомобили, бензин и газолин составили еще 20 процентов. В 1964 году импорт риса достиг в стоимостном выражении 30 миллионов эскудо, или 6 процентов от всего импорта.

329. Португалия обычно является самым важным торговым партнером территории, занимая в среднем около 90 процентов ее экспорта, и свыше 70 процентов ее импорта. В период 1963-65 гг. на долю Федеративной Республики Германии, Нидерландов и Франции приходилось остающиеся 10 процентов экспорта территории, в то время как остающаяся часть импорта обеспечивалась, главным образом, Соединенными Штатами Америки (6 процентов), Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии (5 процентов) и Федеративной Республикой Германии (2 процента).

/...

330. Несмотря на свой пассивный торговый баланс, платежный баланс территории имел активное сальдо в размере 19,1 млн. эскудо в 1965 году по сравнению с дефицитом в 16,3 млн. эскудо в 1963 году и 5,2 млн. эскудо в 1964 году. Активное сальдо 1965 года явилось следствием правительственного перечисления средств из Португалии для расходов на оборону. В 1965 году, за исключением перечислений из Португалии, все другие статьи платежного баланса были отрицательными.

331. Сельское хозяйство, скотоводство и рыболовство. По предварительной официальной оценке, около 90 процентов занятого в экономике населения территории занимается сельским хозяйством и около 77 процентов продукции потребляется на месте. Общее количество пахотной земли по оценке составляет около 263 000 гектаров, из которых в среднем в год 159 000 гектаров отводится под продовольственные культуры, 59 000 гектаров - под культуры, идущие на экспорт (главным образом земляной орех), и 59 000 гектаров отводится под пары. По данным сельскохозяйственной переписи 1960 года в территории насчитывалось 86 951 фермерских хозяйств, каждое в среднем имеющее площадь в 3,2 гектара и четырех работников. Производство в этом году продовольственных культур (на основе средних цен более чем за пять предшествующих лет) по оценке составляло в стоимостном выражении 355 млн. эскудо, а культур, идущих на экспорт, - 90 млн. эскудо.

/...

332. Большая часть земляного ореха, идущего на экспорт, возделывается в северной и северо-восточной части территории, где основными продовольственными культурами являются кукуруза, маниока, рис и сладкий картофель. На юге, где рис является основной продовольственной культурой, некоторая часть земляного ореха возделывается во внутренней части территории, однако масличная пальма, которая естественно растет вдоль побережья, является основной экспортной культурой. По предварительной оценке масличные пальмы занимают приблизительно 90 000 га, из которых возделывается приблизительно 30 000 га. Территория располагает хорошими лесными ресурсами, которые начинают эксплуатироваться.

333. Не имеется последних данных о производстве продовольственных культур, за исключением риса, производство которого составило 10 581 тонну в 1961 году, 11 304 тонны в 1962 году и понизилось до 5 643 тонн в 1963 году, после которого не имеется никаких данных.

334. В Обзоре экономики территории, опубликованном в 1965 году в квартальном бюллетене Национального банка заморских территорий (Banco Nacional Ultramarino)' выражается мнение о том, что основной экономической проблемой территории является незаинтересованность и отсутствие понимания среди населения в отношении более передовых приемов землепользования. Хотя и предоставлялась помощь путем распределения улучшенных семян и удобрений, тем не менее предполагается, что можно ожидать незначительного прогресса по увеличению производства до тех пор, пока народ не приобретет знаний и опыта по ведению сельского хозяйства через посредство распространения первоначального образования, в особенности приспособленного к их нуждам.

335. Предпринимаются усилия по введению новых культур и по поощрению производства продуктов животноводства. Поскольку уже в территории произрастает в естественных условиях акажу, начали осуществляться некоторые новые проекты по возделыванию акажу на организованной основе. Была также создана фабрика по обработке акажу. Производится ряд фруктов, включая бананы и ананасы, с целью возможного консервирования или непосредственного экспорта.

/...

336. По переходному плану развития на 1965-1967 годы проекты по улучшению сельского хозяйства включают задачу по возделыванию 4 000 га риса, 1 000 га маниоки, 5 000 га масличной пальмы и по 10 000 га для акажу и бананов.

337. Данная территория рассматривается как территория, обладающая значительным потенциалом для развития животноводства. В 1966 году в территории на один гектар приходилось 7 голов скота. Для того чтобы обеспечить кредитование фермеров и скотоводческих фермеров в апреле 1966 года в территории был организован Кредитный банк по сельскому хозяйству и скотоводству (Caixa de Crédito Agro Pecuário) подобно банку, существующему в Анголе. Банк будет предоставлять кредиты для развития в коммерческих целях сельского хозяйства, скотоводства и для приобретения недвижимого имущества. Первоначальные фонды банка будут обеспечиваться за счет бюджета территории, но, как и в других территориях, банк может выпускать облигации с целью большего сосредоточения основного капитала.

338. Основная часть рыбы, добываемой в территории, идет на местное потребление. Улов рыбы увеличился приблизительно с 500 тонн в 1963 г. до 760 тонн в 1964 году и до 853 тонн в 1965 году. По переходному плану развития на 1965-1967 годы должно быть израсходовано 18 млн. эскудо на развитие рыбного промысла для удовлетворения местного потребления. Планом предусматривалась постепенная моторизация рыболовных судов и строительство холодильных установок, заводов по засолке и сушке рыбы через посредство местных предприятий с привлечением правительственного и частного капитала или же через посредство частных предприятий, в которых будут объединены португальские и иностранные капиталы.

339. В 1966 году правительство территории получило разрешение (Декрет 47 101 от 16 июля) инвестировать 2 млн. эскудо во вновь организованное предприятие "Sociedade Frigorífica da Guiné" (SOFRIGO), которое будет заниматься установкой холодильного оборудования в Биссау и планирует организовать распределительную сеть по всей территории. Правительство также объявило планы по созданию опытного рыболовецкого кооператива в Болама.

/...

340. Промышленность. В территории, за исключением нескольких фабрик по переработке сельскохозяйственных продуктов, фактически нет никаких других отраслей промышленности. В 1965 году в территории насчитывалось только четыре фабрики по очистке риса, три - по очистке земляного ореха, три предприятия по производству растительного масла, мыловаренный завод, завод по обработке каучука и нефтеочистительный завод, принадлежащий SACOR в Бандиме.

341. Территория располагает многими водными путями, однако незначительным гидроэлектрическим потенциалом. В 1965 году было произведено всего 3 109 киловатт электрической энергии. По переходному плану развития не предусматривается развитие обрабатывающей отрасли промышленности. Из всей суммы ассигнований в 16,5 млн. эскудо по статье "промышленность" 9,3 млн. эскудо направляется в горную промышленность, 7 млн. эскудо на цели водоснабжения и 0,2 млн. эскудо на геологическую съемку.

342. Горная промышленность. Мало что известно о фактически существующих минеральных ресурсах территории, и в настоящее время осуществляется ряд геологических изысканий как часть переходного плана развития на 1965-1967 годы. Были обнаружены бокситы в Бое, и, как сообщалось, "Companhia Lusitana do Alumínio da Guiné e Angola", S.A.R.L. заинтересована в разработке залежей. Исключительная концессия для разведки и эксплуатации залежей нефти предоставлена "Esso Exploration Guiné Inc.", филиалу Стэндард Ойл оф Нью-Джерси.

343. Компания, которая в это время была зарегистрирована в Делавере, Соединенные Штаты, с главной конторой в Нью-Йорке, получила ранее концессию с 1958 по 1961 год. В течение этого периода компания не обнаружила нефти, но, по имеющимся сообщениям, израсходовала приблизительно 250 млн. эскудо (менее 9 млн. долл. США), что превысило минимум в 118 млн. эскудо, который требовался по контракту.

344. В декабре 1965 года (Декрет 46 796, 29 декабря) "Эссо Эксплорейшн Гуине, Инк." снова получила исключительную концессию по изысканию нефти в территории, и после одобрения основных условий контракта в феврале 1967 года (Декрет 46 878 от 19 февраля) в марте был подписан

/...

дополнительный контракт министерством заморских территорий "Стандарт Ойл Компани оф Нью-Джерси" и "Эссо Эксплорейшн Ко., Инк".

345. По условиям нового контракта "Эссо Эксплорейшн Гуине, Инк." должна расположить свои главные учреждения на португальской территории и должна подчиняться португальским законам. Председатель совета директоров и большинство его членов должны быть португальскими гражданами. Компания должна иметь минимальный первоначальный зарегистрированный капитал в 1,5 млн. долл. США и 20 процентов первоначального капитала, а также будущие акции должны быть безвозмездно предоставлены правительству территории.

346. Концессия по предварительной оценке, охватывающая приблизительно 50 000 кв. км, включает всю землю территории и побережья моря, озер и рек. Срок концессии - 45 лет - может быть продлен на последующие 15 лет. Она предоставляет компании исключительные права осуществлять разведку и эксплуатацию залежей твердых, жидких и газообразных углеродов, включая нефть, лигроин, озокерит, природный газ и битум, а также серу, гелий, углекислый газ и поваренную соль.

347. В течение первого пятилетнего периода компания обязуется израсходовать не менее чем 297 млн. эскудо (около 10,6 млн. долл. США). Эта сумма должна быть израсходована следующим образом: 24 млн. эскудо - в первый год, 59 млн. - во второй, 78 млн. - в третий и по 68 млн. эскудо - в четвертый и пятый годы. В течение шести месяцев до окончания этого пятилетнего срока концессионер должен сделать заявку о демаркации районов, которые пожелает сохранить за собой. Площадь концессии должна постепенно сокращаться следующим образом: после пяти первых лет до 75 процентов от первоначально предоставляемой площади; после восьми лет - до 50 процентов; и после десяти лет - до 25 процентов.

348. Площадь, арендуемая на первые пять лет, стоит 400 эскудо за квадратный километр, и в течение трех месяцев после подписания контракта компания должна платить правительству территории сумму в 40 млн. эскудо (в долларах) и в качестве первоначального платежа за площадь, арендуемую в течение первого года (20 млн. эскудо) и 25 процентов

/...



аренды за следующие четыре года. Ежегодная аренда за площадь должна увеличиться до 800 эскудо за один кв. км в течение десяти лет и до 1 500 эскудо после пятнадцати лет.

349. Правительство территории должно получить 12,5 процента отчислений от продажной цены и имеет право приобрести максимально 37,5 процента количества сырой нефти, производимой каждый год. В свою очередь компании гарантируется "полная свобода производить, хранить, продавать и экспортировать любой или все вещества, добываемые на площади концессии". Она освобождается от всех налогов "какого бы то ни было наименования и характера, как национального, провинциального или муниципального, в настоящем или в будущем", за исключением 50 процентов подоходного налога на прибыли по реализации нефти, статистического налога на одну тысячу *ad valorem* гербового сбора по таможенной очистке документов. Она также освобождается от настоящих или будущих налогов на облигации, капитал и облигации "Эссо Эксплорейшн Гуине, Инк." до тех пор, пока все это остается собственностью концессионера, его дочерних компаний или иностранных филиалов их дочерних компаний.

350. Как и в случае с "Петрангол" и "Кабинда Галф Ойл Компани", в Анголе "Эссо Эксплорейшн Гуине, Инк." имеет те же самые привилегии в отношении использования государственной территории, беспошлинного импорта товаров и оборудования, возможностей пребывания и отъезда с португальской территории ее персонала. Использование иностранцев, а также своих собственных граждан подчиняется действующему в территории законодательству, но не принимается никакого обязательства в отношении использования определенного процента португальского персонала.

351. Компания подчиняется валютному контролю территории. Она должна платить в Территориальный валютный фонд всю иностранную валюту, которую она выручает от продажи за пределами территории, после вычета местного дохода компании, подлежащего налогообложению, минус уплаченные налоги, расходы и амортизационные отчисления. Правительство обязуется содействовать предоставлению иностранной валюты компании

/...

на трансферты, указанные в контракте, включая платежи за товары и услуги, проценты и займы и дивиденды держателям акций. Однако общая сумма иностранной валюты компании не должна превышать общей суммы, которую она инвестировала в иностранной валюте, плюс суммы, выплаченные ею Территориальному валютному фонду.

352. Условия контракта, очевидно, сопоставимы в отношении прибылей с условиями других нефтяных концессий в Африке. Если в любое время в течение действия контракта "Стандарт Ойл оф Нью-Джерси" или его филиал предлагают лучшие условия для нефтяных концессий в Африке или в районе Персидского залива, то будут проведены консультации между двумя сторонами по вопросу о пересмотре условий этого контракта.

353. Транспорт и коммуникации. Внутренний транспорт состоит главным образом из водных путей, дополняемых дорогами, протяженностью свыше 1 000 километров. Двумя основными портами являются Биссау и Болама. В 1965 году порт Биссау принял девяносто шесть судов с общим водоизмещением в 310 000 тонн.

354. Наиболее крупные ассигнования как по первому национальному плану развития на 1953-1958 гг., так и по второму национальному плану развития на 1959-1964 гг. были выделены на расходы по транспорту и коммуникациям. В соответствии с первым планом 87 процентов общей суммы в 86,2 млн. эскудо предназначалось для улучшения порта Биссау и транспортных средств на реке Геба. По второму плану было ассигновано 52 процента общей суммы в 180 млн. эскудо главным образом на дорожное строительство, улучшение речных транспортных средств и электросвязи. Однако осуществление этих двух планов начиналось медленно и не все эти суммы были выделены.

355. В соответствии с переходным планом развития на 1965-1967 гг. на транспорт и коммуникации было выделено 51 млн. эскудо (что составляет 28 процентов от общей суммы). Главный проект по этому плану состоял в установлении воздушного сообщения между территорией и островами Зеленого Мыса с выделением 24 млн. эскудо на оборудование аэропорта и самолеты. В этом разделе предусматривались также расходы на: дороги - 12 млн. эскудо; порты и навигацию - 10 млн. эскудо; электросвязь - 5 млн. эскудо.

356. Новая авиалиния *Transportes Aéreos da Guiné*, была создана в 1965 году (Декрет 46,511 от 2 сентября 1965 г.) и действует с того времени.

357. Государственные финансы. Из-за общего низкого уровня экономического развития обычные доходы территории росли очень медленно за последние десять лет; предполагаемые обычные поступления в 1967 году составляют лишь на 20 процентов больше, чем было собрано в 1957 году (156 млн. эскудо по сравнению со 127 млн. эскудо). Доход от косвенных налогов оставался почти на том же самом уровне с 1962 года и доход от прямых налогов уменьшился главным образом за счет уменьшения поступлений от *imposto domiciliário* (личный налог, который заменил ранее

/...

существовавший местный налог после отмены местного закона в 1961 году). Действительные поступления из этого источника уменьшились с 23,2 млн. эскудо в 1962 году до 19,5 млн. в 1964 году<sup>116/</sup> (возможно из-за ухода беженцев в соседние территории и из-за трудностей, связанных со сбором этого налога)<sup>117/</sup>. С другой стороны, наблюдалось значительное увеличение доходов от общего налога на потребительские товары, введенного в 1964 году (Закон 1 814 от 29 августа 1964 года). Этим налогом облагаются в среднем от 10 до 20 процентов *à valorem* почти все импортные товары (в том числе спички, текстиль, фруктовые соки, пиво, вино, табак, огнестрельное оружие, инструменты, машины и запасные части к ним) и по более низкой ставке различные местные товары. Этот налог приносит ежегодно около 20 млн. эскудо дохода.

358. Отчеты территории показывают, что в 1964 г. действительный обычный доход составлял 153 млн. эскудо и превысил предполагаемую общую сумму примерно на 8 млн. эскудо. Хотя поступления от общих прямых налогов составили на 6 млн. эскудо меньше, чем предполагалось, разница была более чем компенсирована за счет поступлений от нового налога на потребительские товары (за счет которого было собрано на 6 млн. эскудо больше, чем предполагалось), а также за счет больших доходов от косвенных налогов и за счет больших доходов по закрытым статьям бюджета. Расходы также превысили сметные расходы (148,7 млн. эскудо по сравнению со 145 млн. эскудо); разница образуется частично вследствие увеличения на 2 млн. эскудо государственного долга по статье Плата за обслуживание. В 1964 г. доля территории в расходах на вооруженные силы (12 млн. эскудо) составляла 8 процентов от общей суммы расходов. Это можно сравнить с 4,2 процента, истраченными на образование, и 13,7 процента на здравоохранение.

---

<sup>116/</sup> *Imposto domiciliário* облагаются все дееспособные лица мужского пола в возрасте от восемнадцати до шестидесяти лет. Ежегодная ставка варьируется от 150 эскудо для одинокого мужчины или для супружеской пары с увеличением на 50 эскудо на каждую дополнительную жену, достигая 400 эскудо для мужчины с шестью женами (Гвинея, Законодательное постановление 1,771 от 26 июня 1962 года).

<sup>117/</sup> По вышеуказанным ставкам разница в 3,7 млн. эскудо представляет собой потерю вследствие того, что не собраны налоги с 10 000 - 15 000 лиц).

/...

359. В 1966 году источники бюджетных доходов были следующими: прямые налоги - 45,4 млн. эскудо, из которых около половины поступили от imposto domiciliário; косвенные налоги - 34,7 млн. эскудо; специальный налог на потребительские товары - 20,5 млн. эскудо; доход от независимых статей (закрытый доход) - 30,2 млн. эскудо; и другие налоги и сборы - 22 млн. эскудо. Сметы обычных расходов на 1966 г. составляли 16,4 млн. эскудо по государственному долгу территории (увеличение на 30 процентов по сравнению с 1964 годом) <sup>118/</sup> и 12 млн. эскудо в ее доле в общих расходах на вооруженные силы территории, которые в 1966 году насчитывали 67,4 млн. эскудо (распределялись следующим образом: армия - 29,2 млн. эскудо; флот 17,5 млн. эскудо; и военно-воздушные силы 20,7 млн. эскудо). За исключением доли, уплаченной территорией, и вклада в размере 2,1 млн. эскудо, полученных от Заморского фонда обороны, оставшаяся часть расходов на вооруженные силы была отнесена за счет чрезвычайного бюджета Португалии следующим образом: 19,1 млн. эскудо на армию; 15,5 млн. эскудо на флот и 20,7 млн. эскудо на военно-воздушные силы.

360. Хотя не имеется никаких подробных данных относительно бюджета на 1967 год, предполагается, что могут быть увеличены ассигнования на общие управленческие расходы в связи с тем обстоятельством, что сотрудники государственных служб получили в декабре 1966 года надбавку к заработной плате в размере 12,7 процента. Следует напомнить, что вопрос о необходимости увеличения зарплаты был поднят на Национальной ассамблее в январе 1965 года бывшим Генеральным секретарем территории г-ном Пинто Балл.

---

<sup>118/</sup> В 1962 году государственный долг территории в общем составлял 135,7 млн. эскудо, из которых 76 млн. эскудо представляли собой непогашенные займы, один из которых сделан в 1948 году и другой - в 1953 году. Оставшаяся сумма представляла собой займы, полученные от Португалии для территории из расчета 4 процента годовых (Декрет 43,519 от 28 февраля 1961 г.) для осуществления проектов по второму плану развития 1959-1964 гг. В конце 1964 года общий государственный долг территории увеличился до 188,3 млн. эскудо, из которых 126,2 млн. эскудо были предназначены для развития.

/...

361. Финансирование развития. Как сообщалось ранее <sup>119/</sup>, переходный план развития на 1965-1967 гг. предусматривает ассигнования в сумме 180 млн. эскудо на проекты развития территории. В различных секторах предусматривается следующее ассигнование в млн. эскудо: промышленность - 16,5; транспорт - 51; образование, здравоохранение и т.д. - 33,2; сельское хозяйство - 33,3; рыболовство - 18; жилищное строительство - 10; энергетика - 3; и другие секторы - 15. Поскольку бюджет территории так ограничен, что, по данным губернатора, она не может позволить себе даже содержание штата и служб, в которых она нуждается, то первоначально вся сумма в 180 млн. эскудо обеспечивалась ежегодными займами, получаемыми от Португалии (Декрет 46,683 от 3 декабря 1965 года; см. A/6300/Add.3 (часть I), пункт 57).

362. В 1965 году, в первом году переходного плана развития бюджетная смета предусматривала расходы в общей сумме 54,2 млн. эскудо на развитие, но действительные расходы составляли лишь 25,6 млн. эскудо, что составляет немногим меньше половины предусмотренной сметной суммы. Это на 50 процентов меньше расходов на развитие в 1964 году. Расходы на исследования и обзоры составляли менее одного процента от выделенной суммы для этой цели и от суммы в 6,2 млн. эскудо, выделенных на социальное обеспечение, включая образование, было истрачено менее чем 15 процентов.

363. После заключения нового контракта с Компанией Esso Guiné Exploration, Inc. центральное правительство решило использовать часть из 40 млн. эскудо для уплаты наличными (см. выше) расходов по осуществлению переходного плана развития. В 1966 г. финансирование проектов по плану развития включало: заем в 12 млн. эскудо, предоставленный национальным заморским банком (Banco Nacional Ultramarino) (Декрет 47,132 от 3 августа 1966 года); 6,9 млн. эскудо за счет займов, предоставленных Португалии (постановление 22,107 от 7 июля 1966 года); 4,4 млн. эскудо, поступивших за счет территориальных бюджетных излишков; и

---

119/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцатая сессия, Приложения, дополнение к пункту повестки дня 23 (A/6000/Rev.1), глава V, пункт 35, 108-109.

/...

32,2 млн. эскудо, поступивших из средств, полученных от нефтяной концессии <sup>120/</sup> (Постановление 22,153 от 5 августа 1966 года). Предусмотренные расходы в эскудо составляли: на порты и навигацию 2,5 млн.; электросвязь - 1,9 млн.; развитие сельского хозяйства, лесного хозяйства и животноводства - 7 млн.; дороги - 20 млн.; воздушный транспорт и аэропорты - 5,2 млн.; порт Бисау и электросвязь - 12 млн. эскудо.

364. Положение в области образования. Последние статистические данные в области образования относятся к учебному году, заканчивающемуся в 1964 году (для сравнения цифры за 1963 год, которые были представлены в прошлом году, приводятся в скобках).

365. Статистические данные показывают, что в 1964 году имелось 156 (163) государственных начальных школ, в том числе 33 школьных поста с общим числом 241 (212) учителей и 13 040 (12 000) учеников. Одна академическая средняя школа территории располагает 19 (20) учителями и 305 (272) учениками. Коммерческие промышленные средние школы имеют в своем штате 31 (26) учителей и 482 (308) учеников; начальные профессиональные школы располагают 5 (4) учителями и 40 (19) учениками. 79 мусульманских школ располагают 81 преподавателем и 758 учениками. В правительственных учебных программах занято 85 человек, из которых 55 посещают курсы по сельскому хозяйству и ветеринарии и 30 проходят подготовку в области здравоохранения и социального обеспечения.

---

<sup>120/</sup> Из оставшихся 7,8 млн. эскудо, 2,8 млн. были выделены на уплату государственного долга территории (Постановление 22,226 от 26 сентября 1966 года).

/...

## Е. АРХИПЕЛАГ ОСТРОВА ЗЕЛЕНОГО МЫСА

### Общие замечания

366. Острова Зеленого Мыса расположены вдоль западного берега Африки, и ближайшие из них находятся на расстоянии примерно 600 километров от Дакара (Сенегал). Они образуют архипелаг в форме полумесяца, обращенного к западу и расположенного между  $14^{\circ}48'$  и  $17^{\circ}12'$  с.ш. и между  $22^{\circ}41'$  и  $25^{\circ}22'$  з.д. Десять островов и пять островков разделены на две группы: острова Барлаvento (наветренные) и острова Сотавенто (подветренные). Группу Наветренных островов составляют острова Санту-Антан, Сан-Висенти, Сан-Николау, Сал, Боавишта и Санта-Лузия. Подветренные состоят из Сантьягу, Фогу, Маю и Брава. Площадь островов колеблется от 991 кв. км (Сантьягу) до 35 кв. км (Санта-Лузия), а общая площадь островов составляет 4 033,3 кв. километра.

367. Острова вулканического происхождения, и большинство из них с горным рельефом и глубокими долинами и скалистыми берегами. Большее время года острова выглядят бесплодными. Наблюдается процесс исчезновения леса, и климат, на который оказывают влияние ветры из Сахары, сухой, а дожди редки, и Территория страдает от продолжительных засух; острова также подвержены суровым штормам циклонного характера, берущим начало в Атлантическом океане.

368. Несмотря на трудные условия жизни и значительную эмиграцию, население растет быстро и по подсчетам увеличивалось ежегодно с 1950 по 1960 год примерно в 3,5 процента. В 1964 году население, по неофициальным подсчетам, составляло 221 770 человек. Не имеется никаких свежих данных относительно состава населения по этническим группам, но в 1950 году по данным переписи того года 69,09 процента населения составляли местисо, 28,84 процента - африканцы и 2,06 процента - европейцы. За исключением пяти островков и небольшого острова Санта-Лузия, все острова населены, хотя по переписи 1960 года почти половина населения живет в Сантьягу, где расположена столица Территории Прая.

/...



Правительство и администрация

369. В соответствии с Португальской конституцией и Заморским органическим законом от 1963 года острова Зеленого Мыса считаются провинцией Португалии. Ее политический и административный статус был обнародован 22 ноября 1963 года (Декрет 45,371)<sup>121/</sup>.

370. Хотя правительственные и административные порядки в общих чертах те же, что и в других территориях, находящихся под португальским управлением, имеется некоторое различие, проистекающее из-за того, что местный закон никогда не применялся в отношении островов Зеленого Мыса, и следовательно все жители имеют одинаковые юридические права и обязанности с гражданами, проживающими в самой Португалии. Следовательно, не имеется никаких *regedorias* местной власти, состоящей как в Португалии из *concelhos* (муниципалитеты) и *freguesias* (приходы), каждый со своим выборным советом или управлением прихода. Имеется 12 *concelhos*, и для проведения прямых выборов в Национальную ассамблею и Законодательный совет островов Зеленого Мыса Территория разделена на два района, а именно, на группу Наветренных островов и группу Подветренных островов.

371. Законодательный совет, где председательствует губернатор, состоит из восемнадцати членов, три из которых входят в Совет *ex officio*, двенадцать избираются "органическими группами" и шесть избираются прямым голосованием по три от каждого из двух районов. Из двенадцати представителей "органических групп" два избираются органами, представляющими интересы предпринимателей, и два - органами, представляющими интересы рабочих"<sup>122/</sup>. Имеется также Правительственный совет, главные функции которого состоят в консультировании губернатора и который

<sup>121/</sup> Более подробную сводку о конституционных и административных соглашениях см. в Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая сессия, Приложения, Приложение № 8 (часть I) (A/5800/Rev.1), глава V, пункты 17-73, и подраздел о Территории.

<sup>122/</sup> Подробные сведения о составе Законодательного совета см. там же, пункты 187-188.

/...

состоит из генерального секретаря, командующего вооруженными силами и двух других членов *ex officio*, а также из трех членов избираемых Законодательной ассамблеей из состава своих членов, один из которых должен представлять административные органы.

372. Выборы в Законодательный совет последний раз состоялись в 1964 году, когда примерно 18 000 избирателей или 10 процентов всего населения приняли участие в выборах шести представителей, избранных прямым голосованием, что составляет, как полагают, более высокий процент, чем в других заморских территориях. При выборах в Национальную ассамблею, состоявшихся в 1965 году, в голосовании приняли участие 86,5 процента зарегистрированных избирателей, хотя фактическое число избирателей неизвестно. Следующие выборы в Законодательный совет состоятся в 1968 году.

#### Экономические условия

373. Общие замечания. Экономически острова Зеленого Мыса находятся в состоянии хронической нищеты, тяжелой зависимости от финансовой помощи Португалии. При весьма ограниченных естественных богатствах и углубляющейся проблеме перенаселения их главное экономическое значение заключается в выполнении функции заправочной станции для судов и самолетов, совершающих рейсы между Западной Европой, Южной Америкой и Южной Африкой, а также в качестве опорного пункта для трансатлантических линий телефонной связи.

374. Как уже указывалось, острова Зеленого Мыса страдают от общей засухи и недостатка воды и испытывают периодические засухи, которые в прошлом уносили много жизней. Из девяти населенных островов три бесплодны, а на большинстве других — земля очень бедна и ведение сельского хозяйства ограничено, главным образом, узкими долинами и высокогорными районами в центральных частях островов. Кроме соли, земли поззолана и извести, которая экспортируется, на этих островах нет природных богатств и промышленность незначительна, за исключением предприятий, перерабатывающих первичные продукты. Рыболовство является потенциальным источником богатства, и в настоящее время в

/...

него вкладываются значительные капиталовложения (см. ниже), но в течение многих лет эта промышленность была слабой из-за плохой технической оснащённости и недостаточного капитала.

375. Большой частью население представляет собой мелких фермеров-арендаторов, главным образом занятых выращиванием пищевых злаков и разведением домашнего скота (в основном коз и свиней) для местного рынка. Имеется ограниченный экспорт бананов, кофе, пургеира (масличных семян), орехов, но их экспорт небольшой и в стоимостном выражении в 1965 году составлял всего 8 процентов от всей стоимости импорта. Территория не только должна импортировать почти все требующиеся ей промышленные потребительские товары, но, поскольку производство продовольственных товаров недостаточно для потребительских нужд, она также импортирует большое количество продовольствия, в том числе маис и бобы, которые являются главными продуктами питания. Во время засухи необходимость обеспечить покупательную способность в отношении продуктов питания приводит к перераспределению расходов на развитие, финансируемое главным образом за счет займов, получаемых от Португалии в качестве средства обеспечения занятости. Неудивительно поэтому, что острова Зеленого Мыса традиционно являются территорией, откуда происходит эмиграция и откуда ежегодно уезжает 1 000-4 000 человек, большинство из которых переезжает на Сан-Томе и Принсипи.

376. Сталкиваясь с проблемой роста населения, увеличением импорта и почти стабильным экспортом, правительство Португалии стремится найти пути, стимулирующие производство и увеличение поступления иностранной валюты. Особое внимание уделяется восстановлению и расширению рыбной промышленности, производства бананов на экспорт в Португалию и расширение туризма. Принимаются также меры в соответствии с переходным планом развития 1965-1967 гг. с целью улучшения методов ведения сельского хозяйства, содействия земельной реформе, улучшения водоснабжения и связи и развития технического обучения.

/...

377. Внешняя торговля и платежный баланс. В результате общего низкого уровня производства и недостатка промышленности экспорт островов Зеленого Мыса покрывает лишь небольшую часть стоимости их импорта. Более того, в последние годы эта доля уменьшается вследствие быстрого увеличения импорта. Например с 1963 по 1965 г. экспорт в стоимостном выражении возрос на 16 процентов (с 24,1 млн. до 28,0 млн. эскудо), а импорт увеличился на 34 процента (со 170,2 млн. до 228,3 млн. эскудо). В 1965 году экспорт покрыл только 8 процентов стоимости импорта, в результате чего образовался дефицит на сумму не менее чем в 200,3 млн. эскудо.

378. Однако, несмотря на это, внешний платежный баланс островов Зеленого Мыса имел положительное сальдо в размере 23,2 млн. эскудо на конец этого года. Это произошло потому, что Территория получает значительные невидимые поступления за обслуживание транзитных судов и снабжение их, главным образом, пресной водой и горючим (которое импортируется в этих целях), а также потому, что расходы на цели развития (54,6 млн. эскудо в 1965 году и 72,9 млн. эскудо в 1966 году) покрываются займами из Португалии (метрополии).

379. Основными экспортными товарами территории являются рыба и рыбопродукты, бананы, соль, кофе, роззолана и земляные орехи. Из них за последние годы существенно увеличился только экспорт рыбы и бананов. С 1963 по 1965 г. экспорт рыбы и рыбопродуктов увеличился с 5,1 млн. эскудо до 8,0 млн. эскудо, в то время как экспорт бананов возрос с 2,9 млн. до 3,4 млн. эскудо. К сожалению, не имеется данных за 1966 год, но если судить по планам расширения экспорта бананов в Португалию, то поставляемое количество увеличится с 3 391 тонны в 1965 году до 4 600 тонн в 1966 году и 6 500 тонн к 1968 году. В отличие от этого экспорт других продуктов оставался неизменным или сокращался. Так, экспорт соли сократился в стоимостном выражении с 3,4 млн. эскудо в 1963 году до 2,7 млн. эскудо в 1965 году, роззолана - с 1,6 млн. до 1,3 млн. эскудо и земляных орехов - с 1,1 млн. до 0,9 млн. эскудо. Кофе экспортируется в очень незначительном количестве - в 1965 году всего лишь 45 тонн, что составляет в стоимостном выражении 1,5 млн. эскудо.

/...

380. Более половины импорта Территории приходится на потребительские товары; главными статьями импорта в 1965 году были, в порядке важности, текстиль, маис, сахар, пшеничная мука, рис, автомобили, вина и нефтепродукты. Обращает на себя внимание тот факт, что среди главных импортных товаров находятся такие продовольственные товары, как маис, бобы и сахар. Все эти культуры выращиваются на островах Зеленого Мыса, но не в таких количествах, чтобы удовлетворить потребности быстро увеличивающегося населения. Импорт продовольствия и, в частности, маиса из года в год колеблется в значительных пределах в зависимости от того, была ли засуха или ее не было, но в последние годы импорт всех главных продовольственных культур постепенно увеличивался; так, импорт маиса возрос с 8,7 млн. эскудо в 1963 году до 18,1 млн. эскудо, а импорт риса - с 5,5 млн. до 7,8 млн. эскудо. В 1966 году было дано разрешение на беспошлинный импорт 10 000 тонн маиса.

381. Главными торговыми партнерами островов Зеленого Мыса являются Португалия (метрополия) и другие заокеанские территории, особенно Ангола. В 1965 году Португалия (метрополия) поставила около 50 процентов всех импортных товаров и закупила около 50 процентов товаров экспорта, главным образом продовольственных культур. Следующими по значению были Соединенные Штаты Америки, на долю которых пришлось 5 процентов импорта и около 9 процентов экспорта.

382. Сельское хозяйство и животноводство. Хотя сельское хозяйство является главным занятием жителей островов Зеленого Мыса, оно носит ограниченный характер вследствие недостатка пригодных для возделывания земель и воды, а также неравномерного выпадения осадков. За исключением острова Фогу, где выпадает гораздо больше дождей, все большие острова имеют значительные площади неплодородной земли; земля возделывается главным образом в долинах и в более возвышенных районах внутренней части территории. Сельским хозяйством занимаются главным образом мелкие фермеры, которые используют примитивные методы сельскохозяйственного производства и выращивают прежде всего продовольственные культуры. По имеющимся данным, из общей обрабатываемой площади размером около 54 000 га примерно 31 000 га отводится под посевы маиса и

/...

бобовых. Другими продовольственными культурами являются сладкий картофель, маниок, овощи и фрукты. Выращивается сахарный тростник, но не на экспорт, а для производства спирта для местного потребления. Постоянными культурами являются *purgueira*, которая выращивается в засушливых прибрежных районах и дает масличные семена. Последние экспортируются для производства мыла и удобрений. В более влажных районах выращиваются бананы, кокосовые орехи и кофе. В долинах, помимо маиса и бобовых, культивируются растения для производства касторового масла и земляные орехи. В настоящее время о производстве не имеется данных; экспорт, за исключением экспорта бананов, остается небольшим и в последние годы имеет весьма неустойчивый характер. Так, экспорт *purgueira* изменился с 666 тонн в 1963 году до 443 тонн в 1965 году, касторовых семян - с 54 тонн в 1963 году до 126 тонн в 1964 году и 65 тонн в 1965 году, а земляных орехов - с 205 тонн в 1963 году до 559 тонн в 1964 году и 184 тонн в 1965 году.

383. В последние годы усилия правительства были направлены на увеличение производства кофе и бананов на экспорт. Что касается кофе, то законом, принятым в 1959 году (Декрет 42,390 от 15 июля) предусматривалось обязательное возделывание кофе в некоторых намеченных районах орошаемых земель. Несмотря на это, экспорт кофе сократился со 132 тонн в 1959 году до 37 тонн в 1963 году, а в 1965 году составил всего лишь 45 тонн (что в стоимостном выражении равнялось 1,5 млн. эскудо). Более успешными были усилия, направленные то, чтобы увеличить экспорт бананов, который постепенно возрос с 1 125 тонн в 1957 году до 3 392 тонн в 1965 году и, по имеющимся предположениям, увеличится до 6 500 тонн к 1968 году. Это частично объясняется тем, что в переходном плане развития были выделены средства на ирригацию, а частично тем, что недавно были приняты меры (см. пункт 62) по созданию гарантированного рынка в Португалии. В 1966 году правительство приобрело грузовое судно-рефрижератор для перевозок фруктов с одного острова на другой; а одна из целей программы дорожного строительства (см. ниже) состоит в том, чтобы облегчить экспорт продукции.

/...

384. О низкой производительности сельскохозяйственного производства на о-вах Зеленого Мыса уже говорилось. Это убедительно подтверждается данными об импорте продовольственных культур и особенно маиса, которого в 1965 году было ввезено 12 000 тонн, а в 1966 году - 10 000 тонн. Частично это происходит из-за неблагоприятных природных условий, а частично вследствие применения устаревших методов сельскохозяйственного производства, недостатка капитала и существующей системы землепользования, при которой большая часть земель по наследству принадлежит лендлордам и обрабатывается арендаторами или издольщиками на основании заключаемых контрактов. Эти контракты по сей день нередко заключаются на короткие сроки и часто пересматриваются земельными собственниками. В ноябре 1966 года законодательным постановлением на о-вах Зеленого Мыса был введен в силу Закон 2,114 от 15 июня 1962 года. На основании этого закона контракты и другие соглашения, касающиеся возделывания земли, с этого времени подпадают под правительственное регулирование; они должны пересматриваться административной службой и они должны заключаться на трехгодичный срок и могут быть возобновлены еще на девять лет; в Законе также содержатся положения, предусматривающие справедливое деление продукции при контрактах с издольщиками и создание арбитражных комиссий для решения споров между собственниками и фермерами.

385. В переходном плане развития на 1965-1967 годы упор делается на расширение ирригации повсюду, где это возможно, улучшение использования земли и сохранение почв; на эти цели выделяется 42 млн. эскудо. В 1965 году была создана специальная расширенная группа экспертов (*brigada técnica*) в целях развития сельскохозяйственного сотрудничества, разработки планов использования земли, обеспечения максимального использования существующих и постройки новых ирригационных систем, поощрения лесонасаждений и сохранения почв.

386. Помимо земледелия фермеры о-вов Зеленого Мыса занимаются также скотоводством и особенно разведением коз и свиней. В 1963 году, как сообщалось, там было 30 500 коз, 12 363 свиньи, 13 900 голов крупного рогатого скота и около 7 000 ослов; последние использовались главным образом для перевозок грузов.

/...

387. Рыболовство. Рыболовство является потенциально важной отраслью экономики на о-вах Зеленого Мыса. Моря, омывающие эти острова, как известно, богаты тунцом и омарами, и рыба является важным элементом в питании островитян, особенно на о-вах Сал и Боавишта, которые являются настолько засушливыми, что почти полностью не пригодны для земледелия. Хотя рыболовство по роли, которую оно играет в национальной экономике, находится на втором месте после сельского хозяйства, а рыба и рыбопродукты являются главным предметом экспорта, в денежном выражении данная отрасль в течение многих лет находилась в состоянии упадка, работа велась устаревшими методами, испытывался недостаток в капитале и доступ к внешним рынкам был весьма ограниченным. Не далее как в 1957 году в докладе о рыболовной промышленности эта отрасль характеризовалась как застойная, а о предприятиях по переработке рыбы было сказано, что они страдают от недостатка необходимых средств и оборудования, находятся в антигигиенических условиях и близки к краху<sup>123/</sup>.

388. Усилия, направленные на то, чтобы улучшить промысловое рыболовство на островах стали предприниматься в основном с 1957 года, когда были начаты научные исследования о потенциальных возможностях рыбных промыслов. После этого в 1958 году на о-ве св. Винсента были построены два промышленных холодильных предприятия и введены в строй несколько механизированных траулеров. Согласно подсчетам по состоянию на 1964 год рыболовством было занято около 3 000 человек, причем большинство из них все еще вело лов рыбы с небольших лодок старыми традиционными методами, а пять обрабатывающих компаний занимались производством на экспорт мороженой и консервированной рыбы и пищевых рыбопродуктов. В 1964 году экспорт рыбопродуктов увеличился с 4,9 млн. эскудо в 1958 году до 6,8 млн. эскудо в 1964 году.

---

<sup>123/</sup>

Д. Гуттерес и другие, "Estudos das Pescas em Cabo Verde"; в Estudos, Ciências Politicas e Sociais (том I, No. 47), Лиссабон, 1961 год.



389. По переходному плану развития на 1965-1967 годы более половины всех предусматриваемых капиталовложений (250 млн. эскудо) предназначаются для развития рыбной промышленности. Часть из них выделяется на научно-исследовательские работы в области рыбной промышленности, к которым сейчас приступает научно-исследовательское учреждение - Центр по изучению морской биологии, созданный в мае 1966 года (Постановление № 21,916 от 30 мая). Однако большая часть капиталовложений используется для того, чтобы улучшить рыболовный флот, а также для того, чтобы обеспечить необходимые капиталы для перерабатывающей промышленности. В мае 1966 года (Декретом 46,990 от 21 мая) правительство предоставило заем в 30 млн. эскудо самой большой перерабатывающей компании Companhia de Pesca e Congelacão de Cabo Verde (CONGEL), в результате чего общая сумма ее капиталовложений возросла до 50 млн. эскудо. В то же время, как сообщают, на острова Зеленого Мыса обращают свое внимание некоторые иностранные компании. В апреле 1966 года между Португалией и Федеративной Республикой Германии было заключено соглашение, позволяющее Германии построить рыболовную базу на этих островах. На основе этого соглашения Федеративная Республика в течение шести месяцев будет заниматься исследованием рыбных ресурсов и методов рыболовного промысла в соседних водах. Глубоководная ловля тунца уже осуществляется судами японской компании Митсуи (базирующейся на острове св.Винсенти). В ноябре 1966 года в печати сообщалось, что один немецкий финансист изучает возможность создания, совместно с другими представителями иностранного капитала, компании на острове Сантьягу. Согласно этому сообщению капиталовложения предполагалось сделать в размере от 200 до 300 млн. эскудо.

390. Добычающие и обрабатывающие отрасли промышленности. Помимо предприятий по переработке рыбы и пищевых продуктов для внутреннего потребления, другими крупными предприятиями на островах Зеленого Мыса являются только те, которые занимаются добычей на экспорт соли, извести и pozzolana, причем последний является сырьем для производства цемента и бетона. Соль, которая в настоящее время занимает третье место по важности среди экспортных товаров Территории (2,7 млн. эскудо в

/...

1965 году), добывается путем выпаривания из котловин, находящихся на островах Сал, Боавишта и Маю. В результате потери традиционного экспортного рынка, а именно Бразилии, данная отрасль промышленности после второй мировой войны испытала спад; экспорт сократился с 34 780 тонн в 1939 году до 20 269 тонн в 1959 году, достигнув самого низкого уровня. С того времени экспорт постепенно увеличивался, достигнув 39 626 тонн в 1965 году.

391. Месторождения *pozzolana* были впервые открыты в 1948 году и вначале разрабатывались главным образом для экспорта *pozzolana* в Португалию. Если вначале добыча его быстро возросла вплоть до 1959 года, когда было экспортировано 9 102 тонны, в дальнейшем уровень производства колебался между самым низким показателем в 3 668 тонн за 1960 год и самым высоким показателем в 11 825 тонн в 1963 году. В 1965 году было добыто всего лишь 4 139 тонн.

392. В августе 1966 года были опубликованы планы создания цементной промышленности, основанной на добыче *pozzolana*, залегающего на островах Маю и Боавишта. Согласно сообщениям печати *Companhia Pozzolana de Cabo Verde, S.A.R.L.*, которая контролирует месторождение этого сырья, сделает капиталовложения в размере 400 млн. эскудо в два цементных завода, которые будут строиться при технической и финансовой помощи со стороны европейских цементных компаний. Как сообщается, на эти заводы будет нанято свыше 100 технических специалистов и 450 местных рабочих и что они будут иметь производственную мощность 300 000 тонн в год, что в стоимостном выражении приблизительно равно 135 млн. эскудо. Продукция будет экспортироваться на африканские рынки.

393. Транспорт и средства связи. Как уже отмечалось, основное экономическое значение островов Зеленого Мыса вытекает из их роли как пункта обслуживания судов дальнего плавания, авиации и телефонных средств связи. Главным портом является Порту-Гранди, находящийся на острове св. Винсенти. Одно время остров св. Винсенти по своему значению находился в одном ряду с такими портами, как Сингапур, Мальта и Порт-Саид, являясь главным пунктом заправки судов, курсирующих в Атлантике. После строительства более совершенных и более крупных портов — таких как Дакар, остров св. Винсенти постепенно стал терять свое значение.

/...

394. В 1960 году размеры гавани Порто Гранде составляли около 700 га и там имелось несколько причалов для больших судов. В 1961 году в Порто Гранде был построен глубоководный причал. Девяносто процентов всех морских судов, заходивших на стоянку на острова Зеленого Мыса, включая почти все большие иностранные суда, обслуживались в этом порту. Восемь портов меньшего размера, а именно Прая, Санта-Мариа и Педра-Луми (остров Сал); Палмейрас и Фура (остров Брава); Порто Ново (остров Санту-Антан); Сан-Филипи (остров Фогу) и Сал Рей (остров Боавишта), как правило, обслуживают небольшие португальские суда. Количество судов, заходящих на острова Зеленого Мыса, с 1953 года не увеличилось; средняя годовая цифра приблизительно составляет 600-650 судов с общим тоннажем от 2,4 млн. до 3,9 млн. тонн. По переходному плану развития в 1966 году был построен новый порт на острове Фогу и, как отмечалось выше, правительство, по имеющимся сообщениям, закупило новое грузовое судно для перевозки фруктов между островами.

395. Территория имеет крупный международный аэропорт в Эспаргасе на острове Сал. С 1961 года значение аэропорта возросло, вследствие расширения португальских воздушных сообщений между Европой и Африкой. После закрытия некоторых африканских аэропортов для самолетов Южно-Африканской Республики, эта Республика, как сообщается, заключила соглашение с Португалией об использовании аэропорта в Эспаргасе и, согласно сообщениям печати, ожидается, что она сделает капиталовложения для расширения аэропорта.

396. Остров св.Винсенти в течение долгого времени является релейной станцией для подводных телефонных кабелей между Европой, Бразилией и Южной Африкой. В августе 1966 года в печати появилось сообщение о том, что к 1968 году будет завершена прокладка самого большого в мире подводного кабеля, и острова Зеленого Мыса будут использоваться в качестве релейной станции для него.

397. По переходному плану развития (1965-1967 гг.) 96 млн. эскудо ассигнуется для расходов на транспорт и средства связи. Приблизительно две трети этой суммы будет израсходовано на улучшение портов и воздушного сообщения и 30 млн. эскудо - на строительство и ремонт дорог.

/...

Большое значение придается строительству новых дорог, которые нужны частично для увеличения экспорта и частично как средство расширения туризма, находящегося в настоящее время в зачаточном состоянии. Первая организационная группа, прибывшая на острова Зеленого Мыса, посетила остров Сантьяго в мае 1966 года.

398. Государственные финансы. За последние годы в бюджете островов Зеленого Мыса наблюдается постепенное увеличение как в основных, так и в чрезвычайных расходах. Фактические расходы по основному бюджету возросли с 68,24 млн. эскудо в 1963 году до 78,98 млн. эскудо в 1965 году, а в 1966 году расходы намечаются на сумму в 85,84 млн. эскудо. Чрезвычайные расходы, главным образом для претворения в жизнь планов развития, увеличиваются с 52,99 млн. эскудо в 1964 году до 54,63 млн. эскудо в 1965 году. Ассигнования на 1966 год составляли 72,95 млн. эскудо<sup>124/</sup>.

399. На 1965 год острова Зеленого Мыса выделили 1,7 млн. эскудо в общую сумму расходов Территории на военные нужды, которая составляет 23,8 млн. эскудо, а остальная часть выплачивается из бюджета Португалии и из заморского фонда обороны. Предполагаемые расходы на оборону в 1967 году составят 19,7 млн. эскудо, из которых 2 млн. эскудо будут выплачены Территорией (Постановления 22,455; 22,460 и 22,496 от 16 и 31 января 1967 года). Другие бюджетные ассигнования включают 10,36 млн. эскудо (12 процентов от основного бюджета) на образование и 7,9 млн. эскудо (9,1 процента) на здравоохранение.

400. В результате того, что Территория имеет слишком незначительные средства, чрезвычайные расходы, главным образом на развитие, почти полностью покрываются займами, полученными от метрополии-Португалии. В связи с этим на основной бюджет ложится все возрастающая нагрузка по выплате государственного долга, достигшего в 1966 году 2,9 млн. эскудо (3,3 процента от основного бюджета).

---

<sup>124/</sup> В результате перерасходов имеются значительные расхождения между предполагаемыми и фактическими расходами на развитие за любой данный год.

401. Финансирование развития. Согласно двум прежним планам развития на 1953-1958 и 1959-1963 гг. для островов Зеленого Мыса была ассигнована общая сумма в 347 млн. эскудо: 137 млн. эскудо по первому плану и 210 млн. эскудо по второму плану. По обоим планам более половины этих сумм было выделено для инвестиции на улучшение портов и дорог, причем второе по размерам ассигнование предназначалось на сельское хозяйство, включая, в частности, ирригационные проекты. С дополнительными ассигнованиями фактические расходы составили 374 млн. эскудо.

402. Характер инвестиций, запланированных согласно Переходному плану развития на 1965-1967 гг., указывает на новую ориентацию в экономическом развитии территории. Согласно Плану общая сумма в 500 млн. эскудо предназначается на инвестирование в течение трехлетнего периода, причем из этой суммы 258 млн. эскудо, или более половины всей суммы, предназначается на развитие рыболовства, а на другие секторы предусматривается выделение гораздо меньших сумм, а именно: 70 млн. эскудо (или 14 процентов) на транспорт и связь; 18 млн. эскудо (3 процента) на образование; 30 млн. эскудо (6 процентов) на народное здравоохранение; и 42 млн. эскудо (5,4 процента) на сельское хозяйство.

403. Расходы, согласно плану на 1965 год, составляют 54,6 млн. эскудо или на 18,4 млн. эскудо меньше первоначального ассигнования. Из первоначального ассигнования наибольшая часть приходилась на дороги (20 млн.), затем на порты и на оборудование навигации (20 млн.), на сельское хозяйство (8 млн.), на народное здравоохранение (6 млн.) и на различные отрасли промышленности (5 млн.).

404. Ввиду все увеличивающегося бремени погашения государственного долга, лежащего на слабую экономику островов Зеленого Мыса, министр финансов Португалии был уполномочен декретом (Декрет 46,683) 3 декабря 1965 г. делать беспроцентные займы, подлежащие погашению в течение 24-летнего периода для выполнения Переходного плана развития. Согласно этому средства на погашение расходов в течение 1967 года, которые составят 70 млн. эскудо, предоставляются в форме "подлежащих возмещению

/...

субсидий" (Указ 7,496, 19 марта 1966 года). Из этой суммы 21,5 млн. эскудо должны быть использованы на жилищное строительство и улучшение городов, 17 млн. на транспорт и связь, (включая 6 млн. на порты и 5 млн. на дороги), 11,7 млн. на сельское хозяйство, лесоводство и животноводство, 4 млн. на снабжение электроэнергией, 6 млн. на народное здравоохранение, 5 млн. на образование и 1,25 млн. на новые перерабатывающие отрасли промышленности.

#### Положение в области образования

405. Согласно последним полученным статистическим данным (Boletim Geral do Ultramar, май 1966 года), в 1964 году имелось всего 427 классных комнат для начального образования<sup>125/</sup>, из которых 200 находились в начальных школах в строгом смысле этого слова и 227 находились в сельских школах (postos escolares). Общее число преподавателей в начальных школах по имеющимся сообщениям составило 549 человек, а число записанных в школы - 24 334 человека, что указывает на среднее соотношение в 53 учащихся на каждого преподавателя и 57 учащихся на каждую классную комнату. Это, по-видимому, означает значительное недавно имевшее место улучшение возможностей в области начального образования, согласно полуофициальному исследованию<sup>126/</sup>, так как соотношение в 1960-1961 году на острове Сантьяго было 325 учащихся на каждую классную комнату и 207 человек на каждого преподавателя.

---

<sup>125/</sup> Согласно докладу (Boletim Geral do Ultramar, январь-февраль 1966 года) вследствие угрожающего увеличения числа неграмотных были приняты специальные меры для расширения возможностей начального образования.

<sup>126/</sup> Ididio do Amagal: "Сантьяго де Кабо Верде", Мемориас да Хунта де Инвестигасоэс до Ультрамар (№ 48), Лиссабон, 1964 г., стр. 318.

406. На уровне средней школы, согласно тем же статистическим данным, имелось две школы первой ступени (liceal) с 52 преподавателями и 1 103 учащимися и 3 технических профессиональных школы с 454 учащимися (одна из трех является сельскохозяйственной школой). Имелась также духовная с минария с 60 студентами. Не было никаких учебных заведений выше средней школы, помимо государственных курсов подготовки, так что все высшее образование предоставлялось вне территории по стипендиям, из которых в 1964 году было предоставлено 35.

407. Если приведенные выше статистические данные правильны, то они указывают на увеличение в 120 начальных классов и 5 741 учащихся, записавшихся для получения начального образования с прошлого года (в них могут входить классы по обучению грамоте взрослых). Это увеличение по всей вероятности объясняется введением в 1964 году обязательного начального образования. На уровне среднего образования наблюдалось увеличение числа записавшихся учащихся на 27 человек в двух школах первой ступени (liceal) и на 39 в трех технических профессиональных школах.

408. Никаких статистических данных получено не было за годы после 1964 года, но можно отметить, что из общей суммы инвестиций в 18 млн. эскудо на образование, содержащейся в Переходном плане развития на 1965-1967 гг., 2,5 млн. эскудо было выделено на расходы в 1965 году и 5 млн. эскудо на расходы в 1966 году. В программе на 1966 год предусматривается постройка 19 новых школ, большей частью деревенских школьных пунктов (postos escolares). Было также принято решение создать в территории школу подготовки преподавателей начальных школ, стоимость которой разделялась бы другими заморскими территориями.

#### Народное здравоохранение

409. Что касается народного здравоохранения на островах Зеленого Мыса, то в этой области поступило очень немного новых сведений. В марте 1966 года сообщалось, что вслед за исследованием больничного оборудования и потребностей в территории были закончены планы постройки

/...

новых центральных больниц на островах Сао Виченте и Прайа и новой психиатрической больницы на Педре Бадеджо, которые будут обслуживать всю территорию. Эти планы предусматривают также расширение существующих больниц на Сал (для того чтобы удовлетворить потребности в связи с существованием аэропорта в Эспаргас) и на Рибейра Гранде. В настоящий момент изучается вопрос о госпитальном обслуживании, необходимом для ухода за больными туберкулезом.

/...



## F. САН-ТОМЕ И ПРИНСИПИ

Общие сведения

410. Два острова Сан-Томе и Принсипи находятся в заливе Биафра на запад от Республики Габон. Их общая площадь составляет 964 кв. км и они находятся между 1° 44' северной и 0° 1' южной широты и 6° 28' и 7° 28' восточной долготы. Сан-Томе и Принсипи являются вулканическими островами. Площадь Сан-Томе составляет 854 кв. км, а площадь Принсипи, находящегося в 120 км на север от Сан-Томе, составляет 110 кв. километров.

411. Согласно переписи 1950 года население Сан-Томе составляло 55 827 человек, а Принсипи - 4 332 человека, всего 60 159 человек. Предварительные цифры переписи 1960 года показывают общую численность населения в 63 485 человек, из которых 58 880 человек проживают на Сан-Томе, а 4 605 человек на Принсипи. В 1960 году примерно 60 процентов населения считалось коренным; остальная часть прибыла из Португалии и других "национальных" территорий, а именно Анголы, о-вов Зеленого Мыса и Мозамбика, включая 2 655 европейцев. Местное (коренное) население смешанного происхождения; в него входят потомки первоначальных поселенцев из Габона и других частей побережья Гвинеи и "Анголаны" из Анголы.

Правительство и управление

412. На основе португальской конституции и Основного закона 1963 года Сан-Томе и Принсипи считаются провинцией Португалии. Их политический и административный статус, изложен в Декрете 45 373 от 22 ноября 1963 года<sup>127/</sup>.

---

<sup>127/</sup> Более подробную сводку конституционных и административных мероприятий, относящихся к заморским территориям см. в Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая сессия, Приложения, Приложение № 8 (часть I) (A/5800/Rev.1), глава V, пункты 17-73, и в последующем разделе об этой территории.

/...

413. Правительственная и административная структура примерно такая же как и структура Гвинеи, которая называется Португальской Гвинеей (см. пункты 318-320). Территория охватывает два консельхос *concelhos* (Сан-Томе и Принсипи), которые разделены на фрегуэсиас *freguesias* (приходы). Законодательный совет под председательством губернатора состоит из 13 членов, из которых 3 *ex officio*, 7 выбираются "основными" группами и 3 избираются непосредственно<sup>128/</sup> Имеется также Государственный совет, главные функции которого заключаются в предоставлении консультативного заключения губернатору, в него входят Верховный главнокомандующий вооруженных сил и 3 *ex officio* члена и 3 члена, избираемые Законодательным советом, из которых один представляет фрегуэсиас.

414. Выборы в Национальное собрание имели место в 1965 году, а выборы в Законодательный совет состоялись в 1964 году. Запись избирателей, организованная впервые согласно избирательному закону 1963 года (Декрет № 45 408 от 6 декабря), привела к 10-процентному увеличению числа людей, имеющих право голоса. Однако фактических цифр не имеется. В качестве ссылки можно напомнить о том, что в 1956 году на выборах в Национальное собрание голосовало только 4 400 человек, что составляло примерно одну десятую населения, записанного тогда в качестве ассимилированного населения (A/5800/Rev.1, глава V, пункт 203).

415. В противоположность Анголе, Мозамбику и Гвинее, которая называется Португальской Гвинеей, к Сан-Томе и Принсипи никогда не применялся Статут коренного населения. Несмотря на то что с конца прошлого столетия местные жители считались португальскими гражданами, на которых распространялся португальский гражданский закон, во время переписи 1950 года две трети населения классифицировались как ассимилированное население, а одна треть - как неассимилированное население. После последней переписи в 1960 году не делалось никакого различия между ассимилированным и неассимилированным населением.

<sup>128/</sup>

Подробности состава и структуры органов местного управления см. в A/5800/Rev.1, глава VI, пункты 46-53.

/...

Экономическое положение

416. Общие сведения. Главной экономической деятельностью является сельское хозяйство на плантациях и, по традиции, какао было наиболее важной экспортной культурой, за которой следуют кофе, копра, пальмовое масло и кокосовый орех. Из-за сосредоточения на товарных культурах для экспорта и вследствие того, что промышленность неразвита, территория должна импортировать большую часть своих продуктов питания (включая пшеничную муку, рис, сухую рыбу, сахар и маис), равно как и готовые изделия, такие как текстиль и табак.

417. В течение нескольких последних лет политика правительства была направлена на создание экономики на более широкой основе путем введения новых культур и поощрения развития рыболовства и перерабатывающих отраслей промышленности.

418. Внешняя торговля и платежи. Сан-Томе и Принсипи, по традиции, располагали значительным активным торговым балансом. Наилучшими в этом отношении годами были 1953 и 1954 гг., когда экспорт достиг размеров примерно в 250 млн. эскудо, а импорт составил приблизительно половину этой суммы, и активный торговый баланс равнялся 120 млн. эскудо. Однако к 1960 году активный торговый баланс сократился до 76 млн. эскудо. После этого торговый баланс еще ухудшился. В период 1961-1964 гг., вследствие продолжающегося уменьшения количества главных предметов экспорта и вследствие понижающихся рыночных цен, общий экспорт в среднем составил менее 160 млн. эскудо в год. В 1965 году стоимость экспорта составила 146 млн. эскудо, что оставило активный торговый баланс примерно в один миллион эскудо, что было самой низкой цифрой за все время.

419. Торговля территории ведется главным образом в рамках зоны эскудо. После 1961 года доля Португалии в торговле территории увеличилась, а в 1965 году на нее пришлось 48 процентов импорта и 55 процентов экспорта территории. На Анголу пришлось еще 20 процентов экспорта территории и на Нидерланды - 5 процентов, на Федеративную Республику Германии - 4 процента и на Соединенное Королевство и Соединенные Штаты - 3 процента на каждого. После Португалии на Нидерланды

/...

приходится наибольшая доля импорта, и в 1965 году на них пришлось 21 процент экспорта.

420. Излишек платежного баланса в Сан-Томе и Принсипи увеличился с 15,8 млн. эскудо в 1963 году до 28,4 млн. эскудо в 1964 году и 34,7 млн. эскудо в 1965 году. В 1965 году невидимые статьи поступлений территории включали частные трансферты (48,8 млн. эскудо) и поступления от центрального правительства на цели развития территории (в размере 31,3 млн. эскудо).

421. Сельское хозяйство, лесоводство и животноводство. Деятельность в области сельского хозяйства на Сан-Томе и Принсипи сосредоточилась примерно в 150 крупных компаниях, которым принадлежит 90 процентов обрабатываемой земли. Большая часть экспортных культур выращивалась на крупных плантациях с оплачиваемой рабочей силой, которая нанималась главным образом в Анголе. В результате изменений, введенных в наборе рабочей силы в Анголе, и в результате Трудового кодекса для сельских районов 1962 года Сан-Томе и Принсипи испытывали недостаток в сельскохозяйственных рабочих, что повлияло на сельскохозяйственное производство. Часть местного населения занимается сельским хозяйством в небольших масштабах, но большая часть этого населения страдает от безработицы (см. ниже).

422. В период 1963-1965 гг. копра и кокосовый орех составили в среднем 92 процента ежегодного экспорта. В 1965 году какао составило 58 процентов, копра - 24 процента и кокосовый орех - около 10 процентов ежегодного экспорта. Экспорт кофе понизился с 202 тонн в 1963 году до 168 тонн в 1965 году, но стоимость его возросла с 4,8 до 5,6 млн. эскудо. Экспорт пальмового масла, который понизился примерно на 12 процентов с 1963 года, в 1965 году составил 871 тонну стоимостью в 4,4 млн. эскудо. В последние годы территория начала экспортировать некоторое количество квинкина и корицы, а также бананов и ананасов.

423. Производство главных культур (в метрических тоннах) за период 1963-1965 гг. показывается в нижеследующей таблице:

/...

<u>Год</u>	<u>Какао</u>	<u>Копра</u>	<u>Бананы</u>	<u>Кокосовый орех</u>	<u>Пальмовое масло</u>	<u>Кофе</u>
1963 г.	9 541	5 304	3 069	2 096	1 640	256
1964 г.	7 995	6 001	4 926	1 813	1 371	196
1965 г.	10 577	6 970	...	1 989	1 732	214

Источник: Банко Национал Ультрамарино, С.А.Р.Л., Болетим Триместрал (№ 66/67), Лиссабон, 1966 год.

424. Понижение экспортной цены на какао в среднем с 20 000 эскудо за тонну в 1955-1958 гг. до 10 000 эскудо за тонну в 1965 году нанесло серьезный ущерб экономике территории, несмотря на принятые правительством меры по оказанию помощи путем сокращения экспортных пошлин и введения новых кредитных возможностей, многие компании, по имеющимся сообщениям, перевели свои операции в Анголу в 1966 году.

425. В 1966 году был введен новый закон, регулирующий эксплуатацию леса (Приказ губернатора № 3 994, 28 апреля). Теперь выдаются лицензии на год, в которых в каждом случае обозначается количество леса, которое может быть срублено и вывезено. Эти правила, однако, не относятся к фермерам, которым принадлежит менее 10 гектаров земли.

426. Экспорт лесоматериалов может быть запрещен, для того чтобы обеспечить удовлетворительную поставку на местный рынок. Минимальные экспортные цены установлены губернатором территории. Налог (такса де эксплорасон) колеблется от 20 до 50 эскудо за кубический метр и им облагается лесоматериал, предназначенный для экспорта.

427. Скот предназначается главным образом для местного потребления. В 1965 году имелось 4 459 свиней, 3 025 волов, 2 652 овцы, 1 300 коз и 480 лошадей.

428. В 1963 году предполагается, что из числа местного населения на плантациях будет занято только около 2 000 человек и примерно 20 000 человек будут заняты на сельских работах для себя. В целях увеличения производства и стимулирования экономической деятельности правительство поощряет развитие большего числа ферм небольших размеров

/...

путем приобретения земли частных собственников и передачи ее отдельным мелким фермерам. Этот план, который, по предварительному подсчету, обойдется примерно в 70 000 эскудо на каждую семью, финансируется из ассигнования в 30 млн. эскудо на сельское хозяйство согласно Переходному плану развития на 1965-1967 годы.

429. Правительство пытается также поощрять постоянное поселение сельскохозяйственных рабочих из других территорий. Согласно трудовому закону 1948 года (Декрет 36 888 от 28 мая), правительство территории ответственно за постройку деревень для рабочих, которые, "в соответствии с их происхождением, по-видимому, способны стать независимыми фермерами". В течение 1950-х годов правительство построило две деревни Рибантана и Невес, в которых рабочим безвозмездно предоставляют жилища и участки земли для обработки. В 1965 году правительство решило открыть эти дома и прилегающие к ним участки (терренос) отдельным землевладельцам (Приказ губернатора 3 767 от 6 мая). Главы семей, желающие купить свои дома и участки, уплачивают за них ежемесячно в течение 10 лет. Цены на дома и участки устанавливались в 6 000 эскудо для небольших владений, 7 200 для владений среднего размера и 8 400 для больших владений. Те, кто не хотел покупать дома и участки, могли оставаться на них бесплатно, при условии, что они содержат свои дома в хорошем виде и возделывают свои участки.

430. Два кредитные учреждения правительства были созданы для того, чтобы предоставлять займы для сельскохозяйственных планов и планов животноводства: фонд для развития небольших сельскохозяйственных промышленных предприятий (Фондо де Фоменто де Пекенас Емпрезас Агрикола де Индустриаис) и особый фонд займов (Кайша де Кредито де Сан-Томе е Принсипе).

431. Фонд развития небольших предприятий был создан в 1964 году (Законодательный документ 695, 24 сентября). Сам по себе этот фонд может покупать или гарантировать покупку инструментов или оборудования для сельскохозяйственных и промышленных проектов или предоставлять займы для такого рода деятельности. Максимальный заем

/...

равняется 12 000 эскудо (меньше чем 500 долл. США), подлежащий погашению в течение 16 месяцев по 2-процентным годовым ставкам. В 1966 году бюджетные ресурсы фонда составили 510 097 эскудо (по сравнению с 251 000 эскудо в 1965 году). Специальному фонду займов (Кайша де Кредито) было разрешено предоставлять займы для сельского хозяйства, животноводства и промышленности (включая горную промышленность и рыболовство) и для строительства зданий (включая жилые помещения) <sup>129/</sup>.

---

<sup>129/</sup> См. A/6300/Add.3 (Часть I), пункт 218.

/...

432. В 1966 году (Законодательный документ 716) была устроена Касса на провинциальной основе, находящаяся в ведении губернатора, который должен был разработать подлежащую принятию кредитную политику. Согласно теперешним правилам, эта Касса предоставляет краткосрочные займы сроком до одного года для финансирования экспорта или покупки товаров, таких как удобрения, инсектициды и т.д., сельскохозяйственными и промышленными компаниями; среднесрочные займы (до восьми лет и в размере 90 процентов общей суммы инвестиций) для проектов развития, включая создание новых плантаций, покупку оборудования и скота, ирригацию, установку или переделку промышленных единиц, покупку лодок и рыболовных снастей и другие инвестиции, включая горную промышленность; долгосрочные займы (до 20 лет в размере 60 процентов стоимости) для постройки домов в Сан-Томе, Санто-Антонио до Принсипи и "классифицированных" деревень (вилас е повоасон классификадас). Этот фонд должен финансироваться из собственных ресурсов территории и путем местных сбережений.

433. Существует также специальный фонд жилищного строительства для групп населения с низкими доходами (Fundo de Fomento de Habitacao para classes economicamente debéis). Фонд может обеспечить гарантии для приобретения строительных материалов, давать ссуды на непосредственные закупки строительных материалов, он может также строить деревни и вести городское строительство. Гарантии и ссуды могут предоставляться семьям с максимальным годовым доходом в 25 000 эскудо. Максимальная сумма ссуды равняется 15 000 эскудо.

434. Промышленность. Промышленность Сан-Томе и Принсипи главным образом ограничивается производством сельскохозяйственной продукции. Кроме добычи пальмового масла и обработки какао и кофе на экспорт, имеются некоторые небольшие предприятия, включая заводы безалкогольных напитков, предприятия по производству мыла, черепицы и лесопильных материалов. Хотя не было предусмотрено никаких ассигнований в промышленном секторе в соответствии с первым и вторым планами национального развития, по промежуточному плану развития на 1965-1967 годы

/...



ассигновывалось 12 млн. эскудо для постройки новых предприятий, включая три фабрики по обработке какао и три фабрики пальмового масла.

435. Горная промышленность. В феврале 1967 года (Декрет 47,529) исключительные права были предоставлены компании, которая была организована г-ном Мануэлем Родригесом Лагесом для изыскания нефти, озокерита, асфальта и природного газа. Условия концессии подобны тем концессиям горной промышленности, которые находятся в Анголе и Гвинее, называемой Португальской Гвинеей<sup>130/</sup>. Район концессии включает всю территорию островов Сан-Томе и Принсипи (исключение составляет центральный район острова Сан-Томе) и их континентальных шельфов. Исключительное право на изыскание предоставлено на три года, и этот срок может быть увеличен еще на пять лет; право эксплуатации предоставляется на пятьдесят лет, и срок может быть увеличен еще на двадцать лет. Новая компания должна быть организована в соответствии с португальскими законами и будет иметь первоначальный капитал в 30 млн. эскудо, который может быть увеличен до 100 млн. эскудо. 10 процентов этого капитала будут предоставлены территории. В течение первых трех лет концессионеры выплатят ренту в сумме 350 эскудо за каждый кв. км, по 500 эскудо в течение четвертого и пятого годов, по 750 эскудо в течение шестого, седьмого и восьмого годов и по 1 000 эскудо, начиная с девятого года. Когда начнется разработка полезных ископаемых, рента на землю в этом районе, который выделен для разработки, составит 1 000 эскудо за 1 кв. км безотносительно к тому, сколько времени компания будет проводить разработку. Требовалось, чтобы компания в начальный период вложила как минимум 30 млн. эскудо во время первоначального периода изыскательной концессии (три года), 30 млн. эскудо во время первого продления этого периода (два года), и минимум будет установлен правительством (но не более чем 30 млн.

---

<sup>130/</sup> См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцатая сессия, сессия, Приложения, добавление к пункту 23 повестки дня (A/6000/Rev.1), часть V, добавление, приложение I.

эскудо) в течение второго продления (три года). Правительство территории получит арендную плату в размере 12,5 процента от суммы продаж и 50 процентов от прибылей компании и будет иметь право приобрести до 37,5 процента сырой нефти, получаемой каждый год. Компания выплатит 500 000 эскудо в год Фонду горнопромышленного развития, когда тот будет создан; эта сумма включается в минимум необходимых капиталовложений. Как и в других подобных контрактах, компания освобождается от "пошлин, налогов или сборов любого характера или названия, будь то национальные, провинциальные или муниципальные, в настоящем времени или в будущем". За импортированное оборудование компания заплатит только статистический налог в размере 1 процента ad valorem и гербовый сбор на оформление таможенной документации.

436. Рыболовство. Развитие рыболовства является новым направлением в Сан-Томе и Принсипи. На территории должен быть создан центр рыболовства компаниями по рыболовству острова Зеленого Мыса. Первая группа из 43 моторных лодок, которые заменят рыболовные каноэ, начала действовать в 1966 году. В соответствии с планом промежуточного развития 15 млн. эскудо (8 процентов от общего бюджета) были впервые ассигнованы на развитие рыбной промышленности. Из этой суммы 4 млн. эскудо предназначены для изыскания и оказания технической помощи, 2,5 млн. эскудо - для усовершенствования оборудования и 8,5 млн. эскудо - для организации местного снабжения. Предполагается, что рыба, имеющаяся для местного потребления, будет достаточна для удовлетворения нужд, теперь покрываемых за счет импорта сушеной рыбы, за которую необходимо платить иностранной валютой.

437. Транспорт и связь. Самые крупные ассигнования в соответствии с различными планами развития для Сан-Томе и Принсипи были выделены на транспорт и связь. Всего было предусмотрено 137 млн. эскудо на транспорт и связь в соответствии с двумя первыми планами развития. В соответствии с промежуточным планом развития 42,5 млн. эскудо, или 24 процента от общей суммы, были выделены в этот сектор. Из этой суммы 30 млн. эскудо предусматривались для строительства дорог,

/...

1 млн. эскудо - для портов и мореходства, 9 млн. эскудо - на воздушный транспорт и аэропорты и 2,5 млн. эскудо - для телекоммуникаций.

438. В 1964 году в территории было 323 км государственных дорог, к этому следует добавить дорогу между аэропортом и главным городом в Принсипи и дорогу, идущую вокруг острова Сан-Томе. Обе дороги должны были быть закончены в 1966 году.

439. Имеются две основных гавани Ана Шавес на острове Сан-Томе и Санто-Антонио на Принсипи. Корабли, входящие в эти порты, в среднем доставляли грузов около 1 млн. тонн ежегодно, начиная с 1950 года. До 1964 года через порт в Ана Шавес могло проходить только 600 тонн грузооборота в день, и корабли останавливались на трехметровой глубине, поэтому большие корабли должны были оставаться в море, пока товары и пассажиры перевозились на землю. В 1965 году грузооборот Ана Шавес увеличился и был приспособлен к большим пароходам.

440. Имеется аэропорт на Сан-Томе, аэродром в Порто Алегре (на острове Сан-Томе) и на Принсипи. Аэропорт на Сан-Томе является стратегическим пунктом между Португалией, Анголой и Мозамбиком. Он был построен в 1964 году и может быть использован реактивными самолетами в случае крайней необходимости. Он совместно поддерживается и управляется на средства Анголы, Мозамбика и Сан-Томе и Принсипи. Ежегодно вносится на поддержание этого порта 4 млн. эскудо, причем Ангола и Мозамбик вносят каждая по 1,7 млн. эскудо, а Сан-Томе и Принсипи 600 000 эскудо (см. A/6300/Add.3 (часть I), пункт 213).

441. Государственные финансы. Ежегодный обычный бюджет Сан-Томе и Принсипи увеличился с 57,2 млн. эскудо в 1959 году до 70 млн. эскудо в 1963 году. Смета бюджета на 1967 год составляет 77,2 млн. эскудо, т.е. увеличение на 10 процентов по сравнению с 1963 годом и на 35 процентов по сравнению с 1959 годом. Экспортные пошлины были главным источником увеличения дохода, однако это увеличение было частично сведено на нет снижением дохода от различных услуг. Другие пункты оставались устойчивыми. Почти весь чрезвычайный бюджет был направлен на финансирование развития.

/...

442. Бюджетная смета на 1967 год предусматривала 9,4 млн. эскудо для уплаты государственного долга и процентов по государственному долгу, 23,3 млн. эскудо на общую администрацию, включая 6 млн. эскудо (немного более 8 процентов от общего бюджета) на образование и 8 млн. эскудо (немного более 10 процентов от общего бюджета) на здравоохранение.

443. Предполагаемые расходы на вооруженные силы территории в 1967 году составляют 10,5 млн. эскудо, включая 7,4 млн. эскудо на армию, 2,3 млн. эскудо на флот и 846 000 эскудо на воздушные силы. Доля расходов на оборону в общем бюджете территории составляет 5,5 млн. эскудо.

444. Финансирование развития. Хотя в период с 1955 по 1964 год этой территории всего было ассигновано 305 млн. эскудо в соответствии с двумя национальными планами развития, из первоначальной суммы в 150 млн. эскудо, ассигнованных в соответствии с первым планом, было фактически израсходовано 60,8 млн. эскудо. В соответствии с вторым планом первоначальные ассигнования в сумме 155 млн. были затем увеличены до 216,2 млн. эскудо, а из этой суммы было израсходовано 213 млн. эскудо.

445. В соответствии с промежуточным планом развития на 1965-1967 гг. на проекты развития в этой территории было в целом ассигновано 180 млн. эскудо. Как и в отношении других небольших территорий, которые находятся под управлением Португалии, общая сумма должна финансироваться за счет ежегодных займов из Португалии с выплатой 4 процентов годовых, подлежащих выплате в двадцатичетырехлетний период после истечения пяти лет с момента предоставления займа (Декрет 46,683 от 3 декабря 1965 года).

446. Выполнение промежуточного плана развития было также очень медленным. В 1965 году, например, из 55,4 млн. эскудо, которые были выделены на развитие (36 млн. эскудо из Португалии и 19,4 млн. эскудо, перенесенных от неиспользованного баланса в предыдущий год), в действительности было израсходовано только 33,6 млн. эскудо.

/...

447. Как было отмечено выше, в соответствии с промежуточным планом развития больше всего ассигновано средств для Сан-Томе и Принсипи на транспорт и коммуникации, а именно 42,5 процента от общего бюджета. Ассигнования на развитие сельского хозяйства, лесного хозяйства и на развитие крупного рогатого скота составили 30 млн. эскудо (17 процентов), на образование и общественное благосостояние - 15 млн. эскудо (8 процентов), на жилищное строительство - 3 млн. эскудо (1,6 процента).

448. Положение в области образования. Последние статистические данные относительно образования показали, что общее число учащихся начальных государственных или частных школ возросло на 15 процентов с 4 992 человек в 1963 году до 5 738 человек в 1964 году. Эти цифры, по-видимому, показывают новое направление правительства в области образования, поскольку, хотя в территории обязательное начальное образование существовало в течение многих лет, между 1950 и 1960 гг. число учащихся увеличилось несколько более чем на 20 процентов, т.е. с 2 202 человек до 2 864 человек. Дальнейшим проявлением интереса правительства к образованию явилось создание в 1965 году в территории Департамента образования.

449. Согласно данным правительства, в 1966 году почти все дети школьного возраста были зарегистрированы в школах, в результате чего пришлось нанимать в качестве учителей лиц, не имеющих достаточной подготовки. Для ликвидации этого положения правительство образовало специальные курсы для подготовки наставников и преподавателей школ (Законодательный акт 727 от 3 февраля 1966 года). Впоследствии сообщалось, что в начале 1966-67 учебного года только в государственных начальных школах насчитывалось 6 000 учащихся.

450. Последних статистических данных о школах не существует. В 1964 году, последнем году, в отношении которого имелись такие данные, насчитывалось всего 30 начальных школ, 14 из которых были государственными школами со 103 учителями и 4 370 учащимися и 16 частных школ с 30 учителями и 1 368 учащимися. Помимо этого, имелась одна

/...

академическая средняя школа (лицей) с 35 преподавателями и 601 учащимся, начальная профессиональная школа с 7 преподавателями и 93 учащимися. В 1965 году была создана новая техническая начальная школа, и территория получила от Португалии 250 000 эскудо на строительство здания и оборудование начальной сельскохозяйственной школы.

451. Территория предоставляет стипендии для студентов, обучающихся в университетах в Португалии. В 1966-67 учебном году бюджетные ассигнования для различных стипендий составляли сумму в 86 000 эскудо по сравнению с 151 500 эскудо за предыдущий год.

/...

## Г. МАКАО И ЗАВИСИМЫЕ ТЕРРИТОРИИ

### Общие сведения

452. Макао находится на южном побережье Китая к западу от реки Кантон. Территория расположена почти напротив Гонконга, который отстоит от нее на 35 миль. Общая площадь территории составляет примерно 15,5 кв. км. и состоит из районов, расположенных на полуострове, и двух небольших островов Тайпа и Колуван.

453. Большую часть населения составляют китайцы, но их численность неизвестна. По переписи 1960 года население составляло 169 299 человек, из которых 8 000 португальцы. В 1966 году предположительная численность населения составляла от 250 000 до 300 000 человек.

### Правительство и администрация

454. В соответствии с португальской Конституцией и основным законом для заморских территорий 1963 года Макао считается провинцией Португалии. Его политический и административный статус содержится в Законе 45,377 от 22 ноября 1963 года<sup>131/</sup>.

455. Правительственные и административные порядки схожи с существующими на о-вах Зеленого Мыса (см. пункты 369-370). В территории имеется два муниципалитета *concelhos*; для проведения выборов в Национальное собрание, которые последний раз состоялись в 1965 году, в территории создается один избирательный округ.

456. Законодательный совет, который впервые был создан в соответствии с Политическим и административным статутом 1963 года, состоит из 12 членов, из которых трое являются ими по должности, один назначается губернатором в качестве представителя Китайской общины, а восемь

---

<sup>131/</sup> Более подробные данные о конституционных и административных мероприятиях, относящихся к заморским территориям, см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая сессия, Приложения, приложение № 8 (часть I) (A/5800/Rev.1), глава V, пункты 17-73 и соответствующий раздел о территории.

/...

избираются (трое прямым голосованием и остальные пять специальными группами). Макао является единственной территорией, в которой существует назначенный член Законодательного Совета, возможно потому, что большинство китайцев были бы исключены из числа избирателей в Совет, так как кандидаты должны быть "подлинными" португальскими гражданами (*cidadãos portugueses originários*). Имеется также Правительственный совет, схожий с существующим на островах Зеленого Мыса, за тем исключением, что один из его членов должен быть председателем Муниципального совета Макао.

457. В каждом из двух муниципалитетов имеется Муниципальный совет. Члены этих советов избираются в соответствии с законом, причем должным образом учитываются интересы китайцев. Губернатор может также назначать двух членов китайской общины в каждый совет. Сведений о последних выборах не имеется.

#### Статус территории

458. Португалия всегда признавала и учитывала преобладание китайцев в Макао, и роль португальской администрации состояла главным образом в поддержании закона и порядка. Китайцы владеют и управляют большинством предприятий, школ и больниц в территории. Хотя португальское правительство и утверждает, что "существование Макао в качестве территории, находящейся под суверенитетом Португалии", опирается на договоры, заключенные в прошлом, все же португальцы понимают, как указал Премьер-министр Салазар в 1961 году, что "если мы отвлечемся от области прав и примем во внимание другие факторы, то будет справедливо сказать, что какое бы сопротивление мы не смогли оказать, в конечном счете Макао будет поглощено Китаем, от которого оно зависит в своей повседневной жизни"<sup>132/</sup>.

---

<sup>132/</sup> Салазар, Оливейра. *Заморские территории Португалии и Организация Объединенных Наций*, речь, произнесенная 3 июня 1961 г., Лиссабон, 1961 год, стр. 7, цитата содержится в A/АС.108/L.12, пункт 8.



459. Действительный характер этого положения был подчеркнут событиями, начавшимися в декабре 1966 года. Напряженность проявилась в ноябре, когда португальская полиция использовала силу для того, чтобы рассеять группу китайцев, которые без разрешения собирались построить школу на Тайпа. В начале декабря во время проведения организованных демонстраций протеста против действий властей полиция открыла огонь, в результате чего восемь человек было убито и более ста ранено.

После этого правительство Макао ввело комендантский час и вызвало войска (общей численностью около 3 000 человек), вооруженные автоматическим оружием, которые совместно с отрядами полиции, вооруженной таким же образом, патрулировали улицы.

460. За этими волнениями последовали другие демонстрации и требования местных китайских лидеров. Среди прочего, от португальских властей в Макао требовалось: принести извинения китайским жителям и семьям жертв; наказать четырех официальных лиц (командующего армией, начальника полиции и его заместителя и исполняющего обязанности администратора о-ва Тайпа), несущих ответственность за гибель людей; выплатить компенсацию семьям жертв; прекратить деятельность группы, поддерживающих Китайскую Республику; отпустить семерых китайцев, задержанных в территории и обвиненных в разведывательной деятельности.

461. Поскольку португальские власти в Макао не сразу согласились на все эти условия, демонстрации и волнения продолжались весь декабрь 1966 года, а также в январе 1967 года. Одна из основных трудностей, как сообщалось, состояла в формулировке заявления, которое губернатор должен был подписать. В конце января некоторые жители Макао начали проводить против португальцев некоторые меры экономического характера, отказываясь продавать им продовольствие, бойкотируя португальские автобусные компании и отказываясь платить налоги местному правительству. Было также объявлено, что у португальских жителей будут исключены вода и электричество, но до того, как это произошло, в конце января было достигнуто соглашение об урегулировании инцидента.

/...

462. В соглашении, которое в конечном счете было подписано губернатором, правительство Макао, как сообщалось, "признало вину" португальских официальных лиц в смерти восьми человек во время волнений и впервые было признано, что ответственные за это официальные лица были направлены в Лиссабон для суда над ними. Помимо принесения извинения восьми семьям, правительство Макао согласилось оплатить больничные расходы и компенсацию на общую сумму 330 000 амер.долларов. Оно также согласилось возвращать беженцев, прибывающих в территорию, прекратить деятельность групп, поддерживающих Китайскую Республику, и передать семь человек, обвиненных в том, что они являются политическими агентами.

463. После этого различные китайские школы, профсоюзы и центры беженцев получили приказ о закрытии. К концу февраля несколько групп беженцев, которые искали убежища в Макао, были переданы властям континентального Китая (включая группу из пяти человек 10 февраля и вторую группу из девяти беженцев, переданных в конце того же месяца). Китайская Республика заявила несколько протестов португальскому правительству по поводу новой политики возвращения беженцев из континентального Китая. В феврале и затем в апреле постоянный представитель Китайской Республики при Организации Объединенных Наций направил письма Генеральному секретарю с просьбой распространить их среди всех государств-членов, протестуя против возвращения беженцев, так как это противоречит международной практике, полностью игнорирует права человека и, в частности, представляет собой явное нарушение принципа "невыдачи", включенного в Конвенцию 1951 года, относящуюся к статусу беженцев, участником которой является Португалия.

464. Португалия отвергла эти обвинения. В письме на имя Генерального секретаря в марте 1967 года временный поверенный в делах постоянной миссии Португалии заявил, что португальское правительство "уверено в том, что оно не нарушило какие-либо принципы гуманности и не проявило неуважения к международным конвенциям". В письме далее говорится, что принятые меры входят в компетенцию любого правительства и

/...

что они были предприняты для того, чтобы предотвратить недозволенную деятельность лиц, которые выдавали себя за беженцев, по подлинная задача которых была направлена на создание угрозы жизни и собственности граждан.

465. При открытии заседания Законодательного совета в апреле 1967 года губернатор отметил, что, хотя взаимопонимание среди местного населения, как китайцев, так и португальцев, позволило разрешить кризис, все же необходимо ввести некоторые изменения. Он подчеркнул, что политика правительства Макао будет оставаться реалистической, какой она и была прежде, основанной на добрососедстве, и что враждебные акты против Китайской Народной Республики не будут допускаться.

466. В соответствии с докладом Верховного комиссара по делам беженцев Организации Объединенных Наций (A/6311/Rev.1, пункты 162-165) в начале 1965 года в Макао находилось около 75 000 китайских беженцев, а к концу этого года их было 80 000. Помимо помощи, оказываемой местными добровольными организациями, местное правительство и Верховный комиссар по делам беженцев Организации Объединенных Наций также оказывали беженцам помощь с тем, чтобы они сами смогли зарабатывать себе средства к существованию.

467. В 1965 году помощь, предоставляемая Верховным комиссаром по делам беженцев, достигла 170 000 амер. долларов. Из этой суммы 65 000 амер. долл. были выделены для строительства дамбы, что дало работу большому количеству рабочих, в том числе большинству беженцев (включая 10 000 амер. долл. на расширение центра помощи беженцам); 105 000 амер. долл. было выделено на жилищное строительство.

В 1966 году Управление Верховного комиссара по делам беженцев предоставило 184 000 амер. долл., из которых 100 000 амер. долл. предназначалось для строительства 122 квартир. На 1967 год также было выделено 100 000 амер. долл. для продолжения помощи местному жилищному строительству. Помимо этого, 24 000 амер. долл. будет выделено для расширения школы и 21 000 амер. долл. из 42 000 амер. долл., выделенных на двухлетний период, на профессиональное обучение;

/...

таким образом общая сумма средств, выделенных на 1967 год, составит 145 000 амер. долларов.

### Экономическое положение

468. Из-за его расположения основным экономическим центром Макао является его порт, который в прошлом сделал территорию важными морскими воротами транзитной торговли с Китаем. Так как земли, пригодной для обработки, очень мало, то в сельском хозяйстве в основном преобладает садоводство и поэтому территория зависит от импорта почти всех видов продовольствия с континента. Рыболовство развито в небольших размерах, выловленная рыба частично идет на местный рынок.

469. С начала 50-х годов экономическая структура территории постепенно подвергалась изменениям в результате появления новых торговых путей и роста местных предприятий обрабатывающей промышленности, финансируемых китайским капиталом. Считается, что туризм, увеличившийся за последние годы, имеет хорошие перспективы. По оценкам 1964 года наиболее важными статьями валового национального продукта территории по своей значимости были заработная плата рабочих и служащих, небольшие предприятия (*rendimento das empresas nao constituídas em sociedades*), доход от собственности и доход правительства от принадлежащих ему владений и предприятий (*rendimento do estado proveniente do seu domínio privado e empresas*).

470. Торговля. В результате увеличения числа предприятий стоимость экспорта территории с 1960 по 1965 год возросла примерно с одной трети до приблизительно половины общей стоимости импорта товаров. Торговля золотом продолжала играть важную роль в экономике территории (сообщалось, что налог на золото составлял 4 амер. цента за грамм и давал примерно одну шестую годового дохода территории); но в то время, как в 1960 году стоимость проданного золота превосходила на 20 процентов стоимость торговли товарами, в 1965 году она была на 20 процентов меньше, составив лишь 1 430 млн. эскудо по сравнению с 1 970 млн. эскудо от проданных товаров.

/...

471. В отличие от африканских территорий, находящихся под управлением Португалии, торговля Макао с Португалией крайне незначительна, хотя его экспорт в Анголу и Мозамбик значительно увеличился с 1961 года после постепенного уничтожения торговых барьеров между странами зоны эскудо (см. пункты 40-45). В 1965 году более 25 процентов от общего экспорта Макао направлялось в страны зоны эскудо; около 2,7 процента направлялось в Португалию и более 22 процентов в другие территории, в основном в Анголу и Мозамбик. Особо тесные торговые отношения существуют с Гонконгом, откуда в обычный год поступает около двух третей импорта (776 млн. эскудо из общей суммы 1 205 млн. эскудо в 1963 году) и который поглощает примерно одну треть экспорта Макао (180 млн. эскудо из общей суммы 600 млн. эскудо в 1963 году). Однако, так как Гонконг также является транзитным пунктом, эти статистические данные, возможно, скрывают в какой-то степени подлинное происхождение и назначение некоторых товаров.

472. Рыболовство. Рыболовство является одним из основных видов экономической деятельности территории и им занимается значительная часть местного населения. Большинство рыболовецких лодок сейчас оснащены моторами, и горючее для лодок предоставляется портовыми властями по специальным ценам. Улов рыбы увеличился с 7 336 тонн в 1961 году до 9 462 тонн в 1965 году. Около одной трети улова потребляется местным населением; остальная часть улова экспортируется, составляя в среднем 13 процентов стоимости экспорта территории.

473. Промышленность. В Макао имеются разнообразные предприятия легкой промышленности, большинство которых, за исключением предприятий, производящих пиротехнику и спички, были созданы после 1950 года. В 1965 году промышленная продукция оценивалась примерно в 500 млн. эскудо, причем из этой суммы 65 процентов приходилось на производство мебели, а 15 процентов - на неметаллические (в основном из пластических масс) товары. Продовольствие, напитки, табак, одежда, обувь и бумажные изделия производились на всех остальных предприятиях. В 1965 году было создано 30 новых предприятий, включая два завода

/...

безалкогольных напитков (с капиталом в 2,8 млн. эскудо); текстильную фабрику (капитал 1,1 млн. эскудо); 21 предприятие по пошивке одежды и обуви (с общим капиталом 2,1 млн. эскудо); кожевенный завод (1 млн. эскудо) и предприятие по выработке химической продукции (550 000 эскудо).

474. Так же как и в Анголе, существующая в зоне эскудо система оплаты (см. А/АС.109/L.388, пункты 46-53) создала трудности и для торговцев Макао. В апреле 1967 года на первой сессии Законодательного совета губернатор заявил, что правительство отдает себе отчет в положении и пытается выработать решение, которое по крайней мере позволит Макао продолжать торговлю с Анголой и Мозамбиком.

/...

475. Транспорт и связь. На Территории есть два порта, внутренний - между Макао и Лапа и внешний - между Макао и островом Тайпа, в котором имеются большие современные причалы для гидропланов и различных судов. Отдельная гавань используется для судов на подводных крыльях, связывающих Макао с Гонконгом. Однако большие корабли вынуждены вставать на якорь в одной миле от порта, и их грузы перевозятся на землю баржами.

476. Между 1960 и 1964 годами число кораблей, заходящих в порты Территории, увеличилось с 3 289 до 6 728, а тоннаж - от примерно двух миллионов тонн до трех миллионов тонн. Несколько меньше одной трети общей суммы, выделенной по переходному плану развития на 1965-1967 годы, будет затрачено на улучшение транспорта и связи Территории, включая дноуглубительные работы в порту, улучшение оборудования причалов и приобретение восьми судов на подводных крыльях для новой линии между Гонконгом и Макао.

477. Государственные финансы. За последние десять лет текущие бюджетные расходы Макао росли в среднем на 20 процентов в год (с 91,5 миллиона эскудо в 1955 году до 297 миллионов эскудо в 1964 году). Однако уровень непредвиденных расходов колебался, снизившись с 44,2 миллиона эскудо в 1955 году до 12,4 миллиона эскудо в 1960 году и поднявшись до 39,6 миллиона эскудо в 1964 году. Общая сумма текущих и чрезвычайных расходов по бюджетной смете на 1967 год составляет 257 миллионов эскудо (Законодательный документ Макао № 1,730 от 31 декабря 1966 года). Из общей суммы менее 3 процентов идет на образование, 7,3 процента - на общественное здравоохранение и 9,3 процента - государственной полиции безопасности, местной организации ПИДЕ и корпусу добровольцев. 28,1 миллиона эскудо ассигновано в качестве доли Территории в военных расходах, включая 26,9 миллиона эскудо на армию (Закон 22,453 от 16 января 1967 года) и 1,2 миллиона эскудо - на военно-морской флот (Закон 22,458 от 16 января 1967 года). Все военные расходы оплачиваются за счет местных ресурсов Территории и ее взносов в Фонд

/...

обороны заморских территорий<sup>133/</sup>

478. Финансирование развития. Согласно двум предыдущим планам развития на 1953-1958 гг. и 1959-1963 гг. для Макао была ассигнована общая сумма 300 миллионов эскудо: 120 миллионов эскудо по первому плану и 180 миллионов эскудо по второму. Почти половина средств, как предусмотрено этими двумя планами, направлялась на улучшение портовых сооружений, дорог и развитие городов; на улучшение санитарного состояния городов направлялась остальная часть средств по первому плану и 12 процентов средств по второму плану, по которому также предусматривалось выделение 30 процентов средств на развитие ресурсов и предприятий и 11 процентов - на школы и больницы.

479. В соответствии с официальными оценками, с 1959 по 1962 год сумма запланированных капиталовложений достигла 162,8 миллиона эскудо, но только 156,8 миллиона эскудо было выделено и лишь 51,8 процента этой суммы (84,3 миллиона эскудо) было фактически израсходовано<sup>134/</sup>.

480. Капиталовложения по Переходному плану развития на 1965-1967 гг. выделяются на следующие цели: на расширение производства электроэнергии и портовых сооружений; на улучшение здравоохранения, образования, жилищного строительства и санитарных условий; на создание условий, позволяющих Макао превратиться в коммерческий порт на Востоке для транзита товаров из зоны эскудо; на развитие туризма; на развитие рыболовства, садоводства и птицеводства. Из 660 миллионов эскудо, которые должны быть израсходованы в течение трехлетнего периода, около 30 процентов выделяется на развитие туризма, 30 процентов - на улучшение портов, гаваней и транспорта и 24,5 процента - на жилищное строительство и местное благоустройство.

<sup>133/</sup> Только Ангола и Мозамбик полностью несут военные расходы; во всех других небольших Территориях Португалия вносит свою долю в расходы.

<sup>134/</sup> Portugal, Planesmento e Integração Económica, Boletim do Secretariado Técnico da Presidência do Conselho, October 1964, p. 37.

/...



481. В 1966 году в соответствии с Переходным планом развития были выделены некоторые суммы, в том числе более 15 миллионов эскудо на жилищное строительство и местное благоустройство, 1,8 миллиона эскудо на транспорт и связь, около одного миллиона эскудо на исследования и 880 000 эскудо на развитие сельского хозяйства, ирригации и расселение.

#### Положение в области образования

482. В Территории существует две системы школ, официальная, подобная существующим в других Территориях, и китайская школьная система, финансируемая и руководимая китайской общиной, которая охватывает более половины учащихся. Хотя реформа начального образования 1964 года, которая ввела обязательное начальное образование, была распространена в Территории с изменениями, посещаемость не является главной проблемой, так как уже в 1962 году более 90 процентов учащихся школьного возраста посещали школу. Основная проблема состоит в нехватке школьных зданий и преподавателей, но она решалась с помощью частных средств, так как в среднем менее 3 процентов бюджета Территории идет на образование и примерно столько же выделяется в виде субсидий миссиям, в то время как по Переходному плану развития на 1965-1967 гг. немногим более одного процента выделено на эти цели.

483. По последним имеющимся данным школьной статистики (за 1964 год) известно, что из общего числа учащихся в 56 104 человека, 33 386 учатся в китайских школах (27 890 - в начальной, 5 477 - в средней и 19 - в специальных школах). Из 22 718 учащихся, охватываемых официальной школьной системой, 3 415 находились в детских садах; 13 796 - в начальных школах; 5 146 - в средних школах; 80 - в полных средних школах и 281 - в других, включая 133 учащихся на курсах подготовки государственных служащих. Более 90 процентов учащихся в начальных и средних школах занимались в частных или миссионерских школах.

/...

## Н. ТИМОР И ЗАВИСИМЫЕ ТЕРРИТОРИИ

Общие сведения

484. Остров Тимор расположен в конце цепи островов, образующих Республику Индонезию. Он лежит между  $8^{\circ} 17''$  и  $10^{\circ} 22''$  южной широты и между  $127^{\circ} 22''$  и  $124^{\circ} 02''$  восточной долготы. Западная часть острова является частью Республики Индонезии. Восточная часть, управляемая Португалией, занимает площадь примерно 18 990 кв. км и включает также анклав Оэ-куси (Окуси и Амбено), о-ва Атауро к северу от побережья и небольшой необитаемый остров Яко, расположенный у восточной оконечности острова.

485. По переписи 1950 года население Тимора состояло из 442 378 человек, из них 568 лиц европейского происхождения, 2 022 - метисов, 3 128 - китайцев. 436 448 туземных жителей, из которых почти 98 процентов (434 907) считались "нецивилизованными". В соответствии с предварительными данными переписи 1960 года население насчитывало 517 079 человек.

Правительство и администрация

486. Согласно португальской конституции и основному закону о заморских территориях 1963 года Тимор рассматривается как провинция Португалии. Его Политический и административный статус был опубликован 22 ноября 1963 г. (Закон 45,378)<sup>135/</sup>.

487. Правительственная и административная структура такая же, как и на Гвинее, называемой Португальской Гвинеей (см. пункты 318-320). Территория, где в 1960 году был лишь один муниципалитет (Дили) и девять муниципальных комиссий, теперь разделена на десять муниципалитетов (Zausau, Bobanaro, Cova Lima, Díli, Ermera, Lautém, Manatulo, Same, Viqueque, Ainaro) и одну муниципальную комиссию (Оэ-куси).

---

<sup>135/</sup> Более подробные сведения о конституционных и административных мероприятиях, относящихся к заморским территориям, см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая сессия, Приложения, Приложение № 8 (часть I) (A/5800/Rev.1), глава V, пункты 17-73 и раздел о Территории.

/...

Тем не менее большая часть сельской местности по-прежнему делится на районы (regedorias), с традиционным правлением начальника района (regedores). Для выборов в Национальное собрание в Территории создается один избирательный округ. Законодательный совет под председательством губернатора состоит из четырнадцати членов, из которых три являются ими по должности, восемь избираются корпоративными группами и три прямым голосованием<sup>136/</sup>. В нем нет представителей рабочих или служащих. Имеется также Правительственный совет, основная задача которого консультировать губернатора и который состоит из главнокомандующего вооруженными силами, трех официальных лиц и трех лиц, избранных Законодательным советом, из которых один представляет regedorias.

488. Выборы в Национальное собрание состоялись в 1965 году, а выборы в Законодательный совет в 1964 году. Число избирателей, участвовавших в выборах, неизвестно. Следующие выборы в Территории будут проведены в 1968 году.

489. Выборы в местные административные органы были проведены в ноябре 1965 года. Местное законодательство, вступившее в силу в 1965 году (Закон № 3,703 от 25 сентября), устанавливает порядок выборов членов в местные административные органы, а именно в муниципальные советы в concelhos, муниципальные комиссии в circunscrições и в местные управления в административных постах и приходах<sup>137/</sup>. Выборы в эти органы должны проводиться в ноябре через четыре года. Кандидаты должны быть определенного возраста, уметь читать и писать по-португальски, проживать в избирательном округе более шести месяцев (избирательным округом является территория, входящая в юрисдикцию административного органа) и в Территории более трех лет и не занимать высоких постов на государственной службе. Кандидатами могут быть и иностранцы, если они прожили в Территории по крайней мере пять лет; однако не более одной трети членов любого административного органа может состоять из иностранцев.

---

<sup>136/</sup> Более подробные сведения о составе Законодательного совета см. в A/5800/Rev.1, глава V, пункт 223.

<sup>137/</sup> Более подробные данные о составе и структуре местных административных органов см. там же, пункты 46-53.

/...

490. По законодательству, вошедшему в силу в 1965 году (Законодательный документ 683 от 8 мая), была установлена заработная плата *regedores* (начальников районов) и *chefes de grupo de povsaobés* (начальников группы деревень). Уровень зарплаты изменялся в зависимости от числа налогоплательщиков (*imposto domiciliário*, ранее назывался "налог на жителей"), находящихся под юрисдикцией каждого начальника. Начальники районов делятся на четыре основные группы с месячной заработной платой от 400 до 1 200 эскудо. Начальники групп деревень делятся на шесть основных групп с месячной заработной платой от 200 до 500 эскудо. Те, кто не включен в эти разряды, а также начальники деревень, могут получать до трех процентов от подушного налога (*imposto domiciliário*), собираемого в районе, находящемся под их юрисдикцией.

491. Законодательство, введенное в 1966 году (Законодательный документ 721 от 18 июня), одобрило пересмотренные правила сбора годового подушного налога. Хотя сумма годового налога остается на уровне 160 эскудо (кроме *circunscricao* Оэ-куси, где налог составляет 130 эскудо в связи с местными экономическими условиями), дополнительная сумма в 30 эскудо выплачивается местным правительственным органам.

#### Экономическое положение

492. Общие сведения. Экономический потенциал Территории развит лишь частично. В число ресурсов Территории входят плодородные земли, ценные леса и полезные ископаемые, в том числе, как полагают, уголь, золото, марганец, хром и нефть. Несмотря на это, Территория не привлекала к себе внимания инвеститоров. Разведка полезных ископаемых частными компаниями проводилась в ограниченных размерах, и было создано лишь небольшое число предприятий. Экономика Тимора носит чисто сельскохозяйственный характер. Хотя здесь выращиваются многие культуры, основными экспортными культурами являются кофе, копра и каучук. В прошлом Территория была важным производителем сандалового дерева, но в настоящее время экспорт его невелик (см. ниже пункт 503).

/...

493. По португальским данным медленное развитие экономики Территории объясняется отсутствием европейских поселений и недостатком местных рабочих рук. В последнем докладе<sup>138/</sup> указывается, что основное препятствие развитию состоит в низкой производительности местных рабочих, и предлагается, чтобы помимо предоставления средств труда и технических знаний, правительство приняло меры к улучшению питания.

494. Внешняя торговля и платежи. В связи с низким уровнем производительности и отсутствием предприятий Тимор имеет постоянный и все возрастающий дефицит внешней торговли. Так, между 1963 и 1965 гг., если стоимость экспорта увеличилась на 77 процентов (с 42,9 млн. до 75,8 млн. эскудо), то стоимость импорта на 37 процентов (с 80,4 млн. до 130,5 млн. эскудо). В связи с этим внешнеторговый дефицит в 1965 году составил 54,7 млн. эскудо по сравнению с 37,5 млн. эскудо в 1963 году и 37,2 млн. эскудо в 1960 году.

495. Основными статьями импорта Территории являются ткани, цемент, горючее, сахар, пшеничная мука, медикаменты и табачные изделия. Так как местное производство очевидно выросло недостаточно для удовлетворения возрастающих потребностей, Территория также вынуждена импортировать некоторое количество основных продовольственных культур. Хотя за 1965 и 1966 гг. нет статистических данных о торговле, сообщения правительства, опубликованные в специальном бюллетене, говорят о том, что в 1965 году более 700 тонн маиса, около 50 тонн риса и около 30 тонн картофеля были ввезены без пошлин для местного потребления из Сингапура и Гонконга. Таким же образом в марте 1966 г. был разрешен ввоз 60 тонн картофеля из Гонконга и 20 тонн маиса из Сингапура для местного потребления.

496. Экспорт Территории ограничен. В обычный год кофе, копра и каучук составляют более 90 процентов общей стоимости экспорта.

---

138/ Banco Nacional Ultramarino: Boletim Trimestral, No. 66/67, 1966, page 107.

Наиболее важной экспортной культурой является кофе, который в 1964 и 1965 гг. составил до 80 процентов общей стоимости экспорта (2 368 метрических тонн на сумму 43,7 млн. эскудо в 1964 году и 2 493 метрических тонны на сумму 45,1 млн. эскудо в 1965 году). Экспорт копры, которая стоит на втором месте и составляет в среднем более 11 процентов от его общей стоимости, снизился до 9 процентов в 1964 и 1965 гг. (1 628 метрических тонн на сумму 4,9 млн. эскудо в 1964 году и 1 435 метрических тонн на сумму 4,6 млн. эскудо в 1965 году). Экспорт каучука, стоящего на третьем месте, снизился с 9 процентов от общей стоимости экспорта в 1962 году до 5 процентов в 1964 и 1965 годах (238 метрических тонн на сумму 2,6 млн. эскудо в 1964 году и 243 метрических тонны на сумму 2,6 млн. эскудо в 1965 году).

497. Внешняя торговля Тимора по традиции тяготеет к странам района, а также к странам, поддерживающим постоянную судоходную связь с Территорией, к таким как Нидерланды и Дания. В 1964 году основными клиентами Территории являлись Дания (24,9 процента общей стоимости экспорта), Нидерланды (15,7 процента), Португалия (13,9 процента), Макао (11,1 процента) и Сингапур (10,2 процента). В 1965 году Нидерланды вышли на первое место (25,6 процента от общей стоимости экспорта), за ними следовали Дания (21,6 процента), Португалия (18,5 процента), Сингапур (11,2 процента) и Соединенные Штаты Америки (8,4 процента).

498. В последние годы, несмотря на хронический дефицит внешнеторгового баланса, Тимор обычно добивался активного платежного баланса в связи с поступлением средств из Португалии. Эти средства составили 105,3 млн. эскудо в 1964 году и 167,9 млн. эскудо в 1965 году. В конце 1965 года активное сальдо составляло 12,9 млн. эскудо.

499. Сельское хозяйство, лесоводство и животноводство. Помимо кофе, каучука и кокосовых орехов, в Территории производятся всевозможные продовольственные культуры, в том числе маис и рис, которые являются

/...

наиболее важными крупяными культурами, сладкий картофель, бобы, пшеница, ячмень, земляные орехи, какао, семена клещевины, табак, бамбук, чай и тунговое масло (*aleurites moluccana*). Последних данных о производстве этих культур не имеется.

500. Имеющиеся данные указывают на то, что местное производство продовольственных культур не в состоянии удовлетворить растущие нужды внутреннего потребления. (Эти потребности отчасти возросли в связи с увеличением численности местных войск и улучшения их рациона).

Для сдерживания растущих цен в 1966 году правительство ввело твердые розничные цены на продукты питания местного производства; однако, так как эти цены были установлены на очень низком уровне, все меньшее количество продовольствия шло на рынок и, как указывалось выше, Территория была вынуждена импортировать значительное количество картофеля (по цене выше продажной на 2,4 эскудо за килограмм), маиса (по цене выше продажной на 4 эскудо за килограмм) и риса (на 3 эскудо за килограмм).

501. Хотя имеются некоторые статистические данные об экспорте, трудно установить истинное положение ввиду большого расхождения в цифрах, представленных двумя основными правительственными органами, занимающимися этим вопросом<sup>139/</sup>. По данным таможи в 1964 и 1965 гг. среднегодовой экспорт кофе превышал уровень 1962 года (2 400 тонн по сравнению с 1 360 тоннами); также слегка вырос экспорт копры (1 550 тонн по сравнению с 1 401 тонной); но экспорт каучука уменьшился. По данным из этого же источника стоимость экспорта кофе в 1965 году

---

<sup>139/</sup> Portugal, Banco Nacional Ultramarino, Boletim Trimestral, No. 66/67, Lisbon, 1966. По данным инспекции коммерческих банков экспорт Территории в 1964 и 1965 гг. составил соответственно 44 и 76 млн. эскудо, в то время как по данным таможи соответствующими цифрами были 53 и 55 млн. эскудо. Расхождение частично объяснялось использованием "фискальной стоимости" в интересах таможи, а также тем, что в докладах этих двух органов возможно были отражены разные периоды времени.

/...

составила 83 процента от всей стоимости видимого экспорта, копры - 9,2 процента и каучука - лишь 4,8 процента.

502. В области сельского хозяйства на Тиморе действует лишь несколько компаний, в которых в обычное время работает около 3 000 человек и около 6 000 человек во время уборки кофе. Однако производство местных продуктов занимает основное место в сельскохозяйственном производстве.

503. Хотя на Тиморе имеются ценные лесные массивы, большинство из них пока еще не разрабатывалось в коммерческих целях. Экспорт сандалового дерева в прошлом привел к уничтожению некоторых лесов и дальнейшая вырубка была запрещена на многие годы. Хотя вырубка сейчас разрешена, экспорт сандалового дерева незначителен. В июне 1966 года японцы производили обследование лесных ресурсов, и есть перспективы создания объединенной португальско-японской компании по использованию древесины.

504. Животноводство играет важную роль в экономике Территории. В 1963 году насчитывалось более 750 000 голов скота или примерно 1,3 на каждого жителя. В 1965 году насчитывалось 226 650 коз, 225 257 свиней, 119 865 буйволов, 94 396 лошадей, 47 760 овец и 36 213 голов крупного рогатого скота. Правительство считает, что естественные условия не способствуют коммерческому разведению скота, и помощь по улучшению стада ограничивалась развитием животноводства для местного потребления и для сельскохозяйственных работ.

505. С 1953 по 1964 год специальные ассигнования по планам национального развития на сельское хозяйство, животноводство и лесоводство составили 60 млн. эскудо. 15 млн. эскудо были выделены по первому плану и 45 млн. эскудо - по второму, но последняя сумма была израсходована лишь на две трети. Переходный план развития на 1965-1967 годы делает упор на повышение производительности традиционных продуктов сельского хозяйства. Поставлена задача увеличить производство продовольственных культур для удовлетворения нужд населения к 1975 году и в то же время увеличить производство экспортных культур, таких как

/...



кофе, копра, каучук, перец, ваниль, фрукты и овощи. Из общей суммы 270 млн. эскудо, выделенной на расходы по развитию на 1965-1967 годы, 39 млн. эскудо (14 процентов) предназначаются для этих целей.

/...

506. В последние годы были проведены различные меры, подобные тем, которые были проведены в Анголе, для поощрения развития сельского хозяйства и расселения европейцев. В начале 1965 года (Тимор, Закон 3,521 от 6 марта) был образован Кредитный банк сельского хозяйства и животноводства (Caixa de Crédito Agro-Pecuário) с начальным капиталом в 10 млн. эскудо для выделения среднесрочных и долгосрочных займов для сельского хозяйства и животноводства. По своей структуре и деятельности этот Банк подобен банкам, созданным в других территориях, но за тем исключением, что он может предоставлять займы для выплаты налогов. В начале 1967 года Банк получил заем в 10 млн. эскудо от Banco Nacional Ultramarino на 10 лет при 2,5 процента годовых. Таким образом общий капитал Банка для предоставления займов увеличился до 20 млн. эскудо.

507. Земельные концессии. В 1965 году правительство распространило на Тимор (Административный приказ 21,283 от 11 мая) законодательство о земельных концессиях 1961 года (Закон 43,894) для поощрения развития сельского хозяйства<sup>140/</sup>. Таким образом, в настоящее время земельные концессии на Тиморе могут предоставляться бесплатно поселенцам, а также военным, находящимся в бессрочном отпуску (militares licenciados), если они даже не находятся в Территории. В 1966 году было принято местное законодательство (Законодательный документ 718 от 7 мая) о порядке выполнения законодательства о земельных концессиях в Территории. Провинциальный департамент общественных работ и транспорта отвечает за выделение и оформление земельных концессий. По законодательству 1961 года право предоставлять концессии принадлежит губернатору, за исключением концессий большого размера и важного значения, что является делом министра по делам заморских территорий<sup>141/</sup>.

---

<sup>140/</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцатая сессия, Приложения, дополнение к пункту 23 повестки дня (A/6000/Rev.1), глава V, приложение II, пункты 10-38.

<sup>141/</sup> Более подробные сведения о законодательстве о земельных концессиях см. A/6000/Rev.1, глава V, приложение II, пункты 58-155.

/...

508. Внутренняя торговля. В качестве части плана, направленного на то, чтобы максимальное количество местной продукции поступало на местные рынки, в 1965 году правительство ввело новое законодательство, регулирующее и ограничивающее число торговцев и торговых точек. В городских районах торговые точки должны создаваться в постоянно существующих зданиях (*construção definitiva*), которые отвечают всем требованиям санитарии. В сельской местности эти точки могут строиться из местных материалов, но они могут уничтожаться, если и когда власти потребуют этого. Закупка сельскохозяйственной продукции на местах разрешается только тем торговцам, которые имеют постоянное торговое дело, разрешенное губернатором. Вся закупленная сельскохозяйственная продукция должна оплачиваться наличными.

509. Для укрепления контроля над ценами (см. выше пункт 49) и регулирования торговли местной продукцией в 1966 году правительство создало на Тиморе систему местных рынков, схожими с такими же рынками в Анголе. О результатах этой меры последних данных не имеется.

510. Промышленность. Помимо обработки риса для местного потребления и кофе для экспорта, существует лишь несколько небольших предприятий, которые, помимо прочего, производят мыло, гончарные изделия и алкогольные напитки. По переходному плану развития общая сумма запланированных инвестиций в обрабатывающую промышленность составляет лишь 9,1 млн. эскудо (3,4 процента общей суммы расходов, предусмотренных для Тимора). Приоритет должен быть отдан производству следующей продукции: гончарных изделий, риса, безалкогольных напитков, мыла, алкогольных напитков, льда, фруктовых соков, оборудования по обработке и хранению мяса, растительных масел (из земляных орехов и копры), молочных продуктов, растворимого кофе, обжарке кофе, производству кожи и обуви, содовой воды, колбас и негашеной извести.

511. С целью охраны интересов местной промышленности, особенно производства табака, безалкогольных напитков, масла и мыла, в 1966 году правительство обязало местные магазины, продающие импортные товары, выставлять, когда они имеются, эквивалентные местные товары и указывать их цены и происхождение.

/...

512. Горнорудная промышленность. В сентябре 1964 года компании Sociedade Agricola Pátria e Trabalho, Limitada была предоставлена концессия по добыче полезных ископаемых. Компания получила исключительные права на разведку меди, железа, марганца, магнитного железняка и циркония на начальный период в три года, который будет продлен еще на два года, если будут выполнены все условия контракта (см. A/6000/Rev.1, глава V, пункт 131). В 1965 году губернатор Тимора разрешил компании начать разведку в соответствии с планом, одобренным правительством. Для оценки залежей полезных ископаемых в районе концессии компании было предложено к августу 1965 года завершить следующие работы: а) изучить имеющуюся документацию о полезных ископаемых Территории; б) создать административные службы при конторе компании в Дили; в) создать лабораторию по анализам в Дили; г) провести интенсивную разведку в районах Вемассе, Уато-Карбау и Суба Гранге; д) провести детальное топографическое исследование этих зон; е) провести предварительное обследование зоны Оссу. Какой-либо новой информации об этих проектах не имеется, однако разведка продолжается.

513. Хотя концессии с исключительными правами на разведку нефти предоставлялись в прошлом (в том числе, например, в 1939 году Companhia Ultramarina de Petróleos и в 1947 году Carlos da Câmara Pinto Coelho), данных о новых концессиях не имеется. До настоящего времени не было открыто запасов нефти коммерческого значения, хотя небольшое количество ее добывается для местных нужд в Суаи. Нефть также есть в муниципалитете Манатуто.

514. По переходному плану развития на горнодобывающую промышленность было выделено 6 млн. эскудо (около 2 процентов общей суммы предусмотренных расходов).

515. Рыболовство. Коммерческое рыболовство еще не развито в Территории. Уловы очень малы, и они почти полностью потребляются в Дили, где проживает 10 753 жителя. Переходный план развития предусматривает выделение 10 млн. эскудо (3,7 процента от общей суммы) на развитие центров по разведению рыбы внутри Территории, на увеличение улова и на приобретение оборудования для замораживания, сушки и засолки рыбы для продажи во внутренних районах Территории. /...

516. Транспорт и связь. На Тиморе нет ни железных дорог, ни внутренних водных путей. В 1964 году насчитывалось 1 941 км дорог.

517. Единственный важный порт находится в Дили, в столице Территории. Причалы в Дили, которые были построены во время второй мировой войны, были расширены по первому и второму планам развития. Грузооборот порта Дили уменьшился со 158 000 тонн в 1954 году до 54 500 тонн в 1960 году и 22 167 тонн в 1964 году. В 1965 году было создано портовое управление Дили, отвечающее за управление и деятельность порта, за ремонт и расширение портовых сооружений и за развитие торговли с соседними странами, особенно с Макао.

518. По переходному плану развития 100 млн. эскудо или 37 процентов от общей суммы выделено на транспорт и связь. Из этой суммы 20 млн. эскудо ассигновано на улучшение дорог, включая сооружение дорог между Дили и Суасси и между Дили и Баукау; 30 млн. эскудо на порты и морское судоходство, в том числе на создание 4 небольших портов на южном побережье (Суасси, Бетано, Беако и Лоре), двух на северном побережье (Баукау и Латем), одного в анклав Окусси-Амбено, одного на острове Атауро; 45 млн. эскудо выделено на аэропорты и воздушное сообщение, в том числе на строительство взлетно-посадочной полосы на 1 200 м в аэропорте в Дили и улучшение оборудования аэропортов в Баукау, Окусси, Атауро и Кон; и 5 млн. эскудо на улучшение радио-телефонной связи, в особенности с Португалией и другими зарубежными странами.

519. Государственные финансы. Хотя по площади Тимор занимает четвертое место среди территорий, находящихся под португальским управлением, его годовой бюджет является одним из самых небольших, лишь не намного превышая бюджет Сан-Томе и Принсипе, которые составляют лишь 7 процентов площади Тимора и одну восьмую его населения.

520. С 1956 по 1961 год обычный годовой бюджет Территории увеличился менее чем на 3 процента, с 52,4 млн. эскудо до 54,6 млн. эскудо. С 1962 года, когда впервые обычные доходы и расходы достигли 65 млн. эскудо, объем бюджета продолжал расти и фактический доход достиг 66,5 млн. эскудо в 1963 году и 75 млн. эскудо в 1964 году, а фактические расходы, соответственно, 62,5 млн. и 67,8 млн. эскудо. Хотя,

/...

как правило, в соответствии с установившейся практикой, обычный бюджет предусматривал превышение доходов над расходами, в частности в 1966 году значительного активного сальдо не ожидалось и обычный доход оценивался в 77,9 млн. эскудо, а расходы - в 77,8 млн. эскудо.

521. С другой стороны, чрезвычайный бюджет Территории, в котором в основном отражаются расходы на развитие, увеличился между 1959 и 1962 гг. более чем на 220 процентов (с 19,7 млн. до 64,8 млн. эскудо), но затем снизился до 53 млн. эскудо в 1963 году и примерно до 50 млн. эскудо в 1964 году. По подсчетам доходная и расходная части чрезвычайного бюджета на 1966 год сбалансированы на уровне 51,6 млн. эскудо.

522. В 1966 году общая сумма сметных расходов на вооруженные силы Территории составила 28,3 млн. эскудо, из которых на долю Территории падало 5,1 млн. эскудо из обычных доходов (около 6,5 процента средств обычного бюджета), а остальная часть выплачивалась Португалией. На 1967 год сметные расходы на военные цели увеличились до 33,3 млн. эскудо, однако доля Территории осталась на уровне 5,1 млн. эскудо. По бюджетным подсчетам Территории на 1966 год предусматривалось выделение 11,3 млн. эскудо на государственную службу здравоохранения (14,5 процента бюджета по сравнению примерно с 10 процентами в начале 1960-х годов) и 3,2 млн. эскудо на образование (4,1 процента).

523. Финансирование развития. Согласно предыдущим планам развития на 1953-1953 и 1959-1963 годы Тимору была ассигнована общая сумма в 332 млн. эскудо: 92 млн. эскудо по первому плану и 240 млн. эскудо по второму плану. Однако ежегодные расходы были значительно ниже ассигнований и, например, к концу 1962 года лишь 80 процентов ежегодных ассигнований по второму плану развития были израсходованы (фактические расходы составили лишь 154 млн. эскудо по сравнению с ассигнованиями в 190 млн. эскудо)<sup>142/</sup>.

---

<sup>142/</sup> "Análise Sintética da Execução do II Plano de Fomento no Quadriénio 1959-1962 (Províncias Ultramarinas)", Planeamento e Integração Económica, October 1964.

524. По переходному плану развития на 1965-1967 годы предусмотрены капиталовложения в размере 270 млн. эскудо. Вся эта сумма будет предоставлена в виде займов центрального правительства Португалии. Наиболее крупные ассигнования будут направлены на развитие транспорта и связи (100 млн. эскудо или 37 процентов от общей суммы). Ассигнования на образование и общественное благосостояние составят около 40 млн. эскудо (15 процентов от общей суммы); на сельское хозяйство, лесоводство и скотоводство 39 млн. эскудо (14 процентов); на жилищное строительство 30 млн. эскудо (приблизительно 11 процентов).

525. Хотя переходный план развития предусматривает ежегодные расходы на уровне 90 млн. эскудо (что более чем в два раза превышает ассигнования по предыдущему плану развития), его осуществление фактически идет медленно. Последние имеющиеся данные <sup>143/</sup> показывают, что, хотя первоначальная смета на 1965 год предусматривала согласно переходному плану развития капиталовложения на общую сумму более 57 млн. эскудо, фактически израсходовано лишь 36 млн. эскудо. Если так будет продолжаться, лишь немногим более одной трети общей суммы капиталовложений будет использовано к концу планового периода.

---

<sup>143/</sup> Portugal, Banco Nacional Ultramarino: Boletim Trimestral, Nos. 66/67, Lisbon, 1966, p.109.

### Положение в области образования

526. Детские сады открыты при религиозных миссиях и один в Дили (Португальская молодежь), однако нет никаких цифровых данных об их численном составе в последние годы. Имеется 147 классов начальных школ <sup>144/</sup>, в число которых входят подготовительные классы для детей, для которых португальский язык не является родным. Из числа начальных школ - 51 правительственная, 78 школ католической миссии и 18 арабских и китайских частных школ. Существуют также начальные классы, которые содержатся военными частями. В 1965/66 учебном году в начальных школах было 18 488 учащихся, из них 7 268 учащихся занимались в католических школах, 6 970 - в правительственных школах, 3 004 - в школах, содержащихся военными, и 1 246 - в частных школах. Насчитывалось 450 учителей начальных школ, из которых 155 преподавало в католических школах, 120 - в правительственных школах, 100 - в частных школах и 75 - в военных школах. Католические миссии содержат начальные школы-интернаты, которые субсидируются правительством; учащиеся оплачивают некоторую часть стоимости обучения.

527. На 1966 год пока не было ни одной дополнительной начальной школы с программой для пятых и шестых классов, хотя начальная техническая школа в Дили (созданная по Закону 46,519 от 4 сентября 1965 г.) должна была вступить в строй в 1966/67 учебном году. В Фуилоро есть подготовительная техническая школа, которая будет переведена в новую школу в Дили. В Фату-Мака, около Баукау, строится сельскохозяйственная начальная школа; ожидается, что эта школа начнет работать в октябре 1967 года.

528. При правительственных школах, а также при школах, содержащихся военными, существуют вечерние курсы для взрослых неграмотных. Данных о числе учащихся на этих курсах не имеется.

---

<sup>144/</sup> Статистика не указывает фактическое число школ, которые могут быть полными начальными школами или школьными постами (postos escolares) с ограниченным числом классов.

/...



529. На уровне среднего образования имеется одна правительственная школа (liceu) и частная португальско-китайская школа в Дили.

В 1965/66 году всего учащихся средних школ было 671 человек: 562 учащихся и 29 преподавателей в правительственной школе и 109 учащихся и 9 преподавателей в португальско-китайской школе. В католической семинарии в Дили было 54 студента. В речи, произнесенной в 1966 году, губернатор Территории подчеркнул важность преподавания португальского языка в китайских школах. В школах, управляемых военными, организовано преподавание некоторых курсов по программе средней школы.

530. По официальным данным <sup>145/</sup> большинство преподавателей в начальных школах и учебных постах получили образование в Португалии, Анголе или Мозамбике, и некоторые из них в прошлом прошли подготовку в "Португальском штате в Индии". Среди новых учебных заведений по подготовке преподавателей, созданных после 1965 года, имеется школа подготовки преподавателей учебных постов и курсы школьных воспитателей (преподавателей дошкольных классов). В 1965/66 учебном году 60 студентов занимались на первых двух курсах четырехлетнего курса по подготовке преподавателей учебных постов; в 1965 году готовилось 180 воспитателей и в 1966 году - 110. Месячная зарплата преподавателя учебных постов составляла от 1 000 эскудо для тех, кто закончил первый год курсов воспитателей, до максимальной зарплаты 1 500 эскудо для тех, кто проработал более 20 лет и имеет хорошую характеристику школьной инспекции (inspeccão).

531. Существуют также курсы по подготовке персонала для государственной службы. Департамент здравоохранения и социального обеспечения организовал такие курсы еще в 1947 году; к 1966 году их закончили 9 медсестер, 45 акушерок, 281 младшая медсестра и 12 помощников провизоров. В 1964 году Департамент здравоохранения и социального

---

145/ Portugal, Agência Geral do Ultramar: Panorama Actual e Perspectivas Futuras do Ensino na Província Portuguesa de Timor, Lisbon, 1966.

/...

обезопасения организовал техническую школу; вначале в ней было 58 учащихся. В 1966 году 16 государственных служащих посещали подготовительные курсы Департамента сельского хозяйства и ветеринарии.

532. В 1965/66 году было предоставлено семнадцать стипендий для завершения образования за границей (по сравнению с 15 стипендиями в 1964/65 году и 7 - в 1963/64 году). Ассигнования на стипендии по местному бюджету достигали в 1963 году 65 500 эскудо, в 1964 году - 81 250 эскудо и в 1965 году - 124 632 эскудо.

533. По переходному плану развития на 1965-1967 гг. на расширение и улучшение школ ассигновано 21 млн. эскудо.

#### Труд

534. Хотя Туземный Статут никогда не применялся к Тимору, до 1961 года большинство жителей Территории рассматривалось как нецивилизованные (não-civilizados) и было организовано в regedorias; местное трудовое законодательство было сходным с Трудовым кодексом для туземцев 1928 года, который применялся к африканским территориям, находящимся под португальским управлением. Сельский трудовой кодекс 1962 года (Закон 44,309 от 27 апреля) теперь также применяется на Тиморе.

535. Для сельскохозяйственных рабочих и работников физического труда, которые включаются в одну категорию <sup>146/</sup>, местное правительство установило минимальный дневной уровень зарплаты и условия найма, включая гарантию предоставления питания и жилья в дни отдыха или в праздники и оплату за сверхурочную работу (Законодательный документ 670 от 28 ноября 1964 года).

---

146/ Согласно Кодексу о сельскохозяйственных рабочих (см. англ. текст: МОТ, законодательная серия, июль-август 1962 года), "сельскохозяйственным рабочим" является любой работник физического труда без определенной специальности, занятый деятельностью, связанной с обработкой земли и уборкой урожая и т.д. В отсутствие каких-либо специальных положений рабочий "будет рассматриваться как сельскохозяйственный рабочий", ... если его работа представляет собой не что иное, как занятие физическим трудом, и в связи с характером своей работы он не может быть отнесен к какой-либо группе служащих, получающих заработную плату, или квалифицированных рабочих.

/...

536. Для сельскохозяйственных рабочих установленная минимальная дневная оплата равна 6,6 эскудо, из которых 3,6 эскудо представляют собой фактическую зарплату, а 3 эскудо выплачиваются на питание. Для сельскохозяйственных рабочих в возрасте до 18 лет минимальная дневная оплата на одно эскудо меньше, Хотя другие условия такие же. Для работников физического труда, занятых в горнорудной промышленности, на предприятиях и в гражданском строительстве, которые также включены в категорию сельских рабочих, дневная зарплата составляет 10 эскудо в Дили и 9 эскудо в других местах; для лиц моложе 18 лет плата составляет соответственно 7 и 6 эскудо. Одно эскудо на одежду выплачивается рабочим, имеющим контракт на 4 месяца или на больший срок, а наниматели, которые не предоставляют жилья, стандарт которого установлен властями, должны выплачивать дополнительное пособие на жилье.

/ ...

III. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ <sup>147/</sup>

Вступление

537. Специальный комитет рассматривал вопрос о территориях, находящихся под управлением Португалии, на своих 513-м - 518-м, 524-м, 526-м, 532-м - 534-м и 538-м - 541-м заседаниях, проходивших в Африке с 30 мая по 20 июня 1967 года.

538. Во вопросу о беженцах из территорий, находящихся под управлением Португалии, на рассмотрении Специального комитета находилась записка Секретариата, касающаяся положения беженцев из Анголы, Мозамбика и так называемой Португальской Гвинеи, и мер, принятых с целью увеличения им материальной и другой помощи со стороны Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, заинтересованных специализированных учреждений и других международных организаций по делам беженцев, во исполнение пункта 6 постановляющей части резолюции, принятой Специальным комитетом 22 июня 1966 г. (A/6300 (часть II), пункт 619) и резолюции 2184 (XXI), принятой Генеральной Ассамблеей 12 декабря 1966 года.

539. Во время своего пребывания в Киншасе и Дар-эс-Саламе члены Специального комитета, по приглашению заинтересованных организаций, имели возможность посетить лагеря и другие учреждения по обслуживанию беженцев, прибывших из Анголы и Мозамбика. В Киншасе они посетили приемный пункт, больницу и школу, которые находятся в ведении Революционного правительства Анголы в изгнании (GRAE) и которые радушно приняли несколько сотен беженцев и предоставили им учителей, врачей и другую

147/ Этот раздел включает те части сделанных в Специальном комитете заявлений по вопросу о территориях, находящихся под управлением Португалии, которые касаются данного вопроса вообще: те же части, которые конкретно касаются проекта резолюции, включены в последующий раздел. Следует отметить, что дополнительные замечания по вопросу о территориях, находящихся под управлением Португалии, содержатся в заявлениях, сделанных на открытии заседаний Специального комитета в Киншасе и Дар-эс-Саламе. Эти заявления включены в главу II доклада Комитета.

/...

соответствующую помощь. В Дар-эс-Саламе члены Комитета посетили объекты, находящиеся в ведении ФРЕЛИМО, включая больницу и Мозамбикский институт, который обеспечивает среднее образование и профессионально-техническую подготовку в области медицины (медсестер пунктов первой помощи) в Дар-эс-Саламе и осуществляет программу подготовки учителей начальной школы и иные учебные программы в других местах. Также во время своего пребывания в Киншасе и Китве члены Комитета имели возможность осмотреть оружие, захваченное у португальских вооруженных сил в Анголе, на что указывали петиционеры в своих заявлениях.

А. Письменные петиции и заслушание петиционеров

540. Специальный комитет распространил следующие письменные петиции, касающиеся территорий, находящихся под управлением Португалии:

<u>Петиционер</u>	<u>№ документа</u>
<u>Территории вообще</u>	
Г-н Жойти Шанкар Синг, генеральный секретарь, Всемирная Ассамблея молодежи (ВАЙ)	A/AC/PET.605
<u>Ангола</u>	
Г-н Маркус Кассанга, министр иностранных дел. <u>Правительственный совет ангольского народа не в изгнании</u> , Governo do Conselho do Povo Angolano no Exílio (GCPA)	A/AC.109/PET.576
Г-н Хоао Чиссева, генеральный секретарь, отделение Соединенных Штатов, Национальный союз студентов Анголы (UNEA) União Nacional dos Estudantes Angolanos	A/AC.109/PET.581
Г-н Педро Симба Макассо, премьер-министр, Еременное революционное правительство в изгнании (GPRFE) Gouvernement Provisoire des Révolutionnaires Fiotes en Exil	A/AC.109/PET.641

/...

- | <u>Петиционер</u>   | <u>№ документа</u>     |
|---|------------------------|
| <u>Ангола (продолжение)</u>   |                        |
| Г-н Карлос Пинто Нунес Вунци, генеральный председатель, <u>Национальный прогрессивный союз Анголы (UPRONA) União Progressista Nacional de Angola</u>  | A/AC.109/PET.642       |
| Г-н Карлос Пинто Нунес Вунци, генеральный председатель, <u>Национальный прогрессивный союз Анголы (UPRONA) União Progressista Nacional de Angola</u>  | A/AC.109/PET.642/Add.1 |
| Г.г. Энрикес Тиаго Н'Зита, генеральный секретарь, и Энри Карлес Тембо, заместитель генерального секретаря, <u>Революционный комитет Кабинды (CRC) Comité Révolutionnaire Cabindais</u>  | A/AC.109/PET.643       |
| Г.г. Франкоис Леле, Президент и Франкоис Кута, генеральный секретарь, <u>партия Нто-Бако, Ангола (Nto-Bako-Angola Party)</u>  | A/AC.109/PET.644       |
| Г.г. Франкоис Леле, генеральный председатель, и Франкоис Кута, генеральный секретарь партии <u>Нто-Бако-Ангола (Nto-Bako-Angola Party)</u>  | A/AC.109/PET.644/Add.1 |
| Г-н Домингос да Силва, вице-президент, <u>Народное движение за освобождение Анголы (MPLA) Mouvement Populaire de Libération de l'Angola</u>   | A/AC.109/PET.650       |
| Г-н Луиз де Азеведо младший, член <u>Исполнительного комитета, Народное движение за освобождение Анголы, (MPLA) Mouvement Populaire de Libération de l'Angola</u>   | A/AC.109/PET.650/Add.1 |
| Г-н Альфред Кгоконг, директор публикаций и информации, <u>Африканский национальный конгресс Южной Африки (АНК) от имени г-на Агостино Нето, президента Народного движения за освобождение Анголы (MPLA) Mouvement Populaire de Libération de l'Angola</u> | A/AC.109/PET.650/Add.2 |

/...

<u>Петиционер</u>	<u>№ документа</u>
<u>Ангола</u> (продолжение)	
Г-н А.Р. Матондо, президент, Прогрессивная партия Анголы (PPA) Parti Progressiste Angolais	A/AC.109/PET.651
Г-н Эмиль Ндонгала Мбиди, помощник Генерального секретаря, <u>Национальный союз трудящихся Анголы</u> (UNTA) Union Nationale des Travailleurs Angolais	A/AC.109/PET.652
Г-н Симао Ладейра-Лумона, национальный президент, <u>Конфедерация трудящихся Анголы</u> (CGTA) Confederação Geral dos Trabalhadores de Angola	A/AC/PET.653
Г-н П. Баррейро Лулендо, исполняющий обязанности Генерального секретаря, Генеральная лига трудящихся Анголы (LGTA) Ligue Générale des Travailleurs de l'Angola	A/AC.109/PET.654
Г-н А. Медина, секретарь и генеральный инспектор, <u>Нгвизани А Конго</u> (Ngwizani A Kongo)	A/AC.PET.655
Г-н Холден Роберто, президент, <u>Революционное правительство Анголы в изгнании</u> (GRAE) Gouvernement Révolutionnaire de l'Angola en Exil	A/AC.109/PET.656
Г-н Антонио Мпулулу	A/AC.109/PET.657
Г-н Ное Педро, президент, Юпа, Отделение Моербек, лагерь Бетон	A/AC.109/PET.658
Г-н Тувумо Эммануэль	A/AC.109/PET.659
Г-н Мануэль Коста	A/AC.109/PET.660
Г.г. Эммануэль Теленгана, национальный секретарь, и Грасиа Донгала, вице-президент, <u>Организация националистов Анголы</u> (CNA) Cartel des Nationalistes Angolais	A/AC.109/PET.663
Г-н Грасиа Кайла, президент, <u>Национальный центр Анголы, Конфедерация свободных синдикатов Анголы</u> (CSIA) Centrale Nationale Angolaise, Confédération des Syndicats Libres Angolais	A/AC.109/PET.664

/...

<u>Петиционер</u>	<u>№ документа</u>
Г-н Педро Рауль Малакитас, президент, <u>Союз населения Анголы</u> (UPA) Union des Populations de l'Angola Тизвилль	A/AC.109/PET.665
Г-н Ндонга Фернандес	A/AC.109/PET.666
Г.г. Энрикес Нсита, ответственный за иностранные дела, и Ранке Франке, президент, <u>Фронт освобождения провин-</u> <u>ции Кабинда</u> (FLEC) Front pour la Libération de l'Enclave de Cabinda	A/AC.109/PET.667
Ангольские граждане отделения Макала <u>Демократической партии Анголы</u> (PDA) Le Parti Démocratique de l'Angola	A/AC.109/PET.668
Г-н Педро Ноколас, президент, анголь- ские беженцы отделения Озоне, Киншаса	A/AC.109/PET.669
Г-н Майанда, президент, известные ангольские общественные деятели отделения Киншасы, <u>Демократическая</u> <u>партия Анголы</u> (PDA) Parti Démocratique de l'Angola и <u>Союз населения Анголы</u> (UPA) Union des Populations de l'Angola	A/AC.109/PET.670
Отделение ментале <u>Демократической</u> <u>партии Анголы</u> (PDA) Parti Démocratique de l'Angola	A/AC.109/PET.671
Г-жа Терезе Кисевеса, Женское демокра- тическое движение Анголы (МФДА)	A/AC.109/PET.672
"Ангольский народ Лембарта Риффарт и Идхили Брассери"	A/AC.109/PET.673
"Ассамблея ангольских скаутов и гидов"	A/AC.109/PET.674
Г-н Андре Китабиа	A/AC.109/PET.675
Г-жа Сузана Белина, президент, Ассоциация ангольских женщин	A/AC.109/PET.676
Дети начальной школы ангольских беженцев и другие группы	A/AC.109/PET.677

/...



<u>Петиционеры</u>	<u>№ документа</u>
<u>Ангола</u> (продолжение)	
"Движение ангольских женщин-работниц"	A/AC.109/PET.678
Г-н Смарт Чата, исполняющий обязанности президента, <u>Национальный союз за полное освобождение Анголы</u> (UNITA) União Nacional para a Independência Total de Angola	A/AC.109/PET.679
Г-н Хеан Киака, президент, Комитет отделения Барумба, Демократическая партия Анголы (PDA) Party Démocratique de l'Angola, Киншаса	A/AC.109/PET.683
Президент, <u>Национальный союз студентов Анголы</u> (UNFA) Union Nationale Etudiants Angolais	A/AC.109/PET.684
Генеральный секретарь, <u>Движение молодых рабочих Анголы</u> (МЮА) Mouvement Jeunes Ouvrières Angolaises	A/AC.109/PET.685
Г-н Ламбу Эммануэль Норман, президент, <u>Комитет добрых услуг Анголы</u> (СВОА) Comité de Bons Offices Angolais	A/AC.109/PET.688
<u>Мозабмик</u>	
Г-н Р. Дж. Гимане, президент, <u>Революционный комитет Мозамбика</u> (COREMO) Comité Révolutionário de Moçambique	A/AC.109/PET.686
Г-н Марселино дос Сантос, секретарь по внешним сношениям, <u>Фронт освобождения Мозамбика</u> (FRELIMO) Frente de Libertação de Moçambique	A/AC.109/PET.690
<u>Гвинея, называемая Португальской Гвинеей</u>	
Г-н Амилкар Кабрал, генеральный секретарь, <u>Африканская партия независимости Гвинеи и островов Зеленого мыса</u> (PAIGC) Partido Africano da Independência da Guiné e Cabo Verde	A/AC.109/PET 661

/...

Петиционеры

№ документа

Гвинея, называемая Португальской Гвинеей (продолжение)

Г-н Бенджамин Пинто-Булл, президент  
Народный фронт национального  
освобождения Гвинеи, называемой  
Португальской Гвинеей (FLING) Front de  
Lutte pour l'Indépendance Nationale de la  
Guinée Portugaise

A/AC.109/PET.662

Острова Сан-Томе и Принсипи

Исполнительный комитет, Комитет  
освобождения островов Сан-Томе и  
Принсипи (CLSTP) Comite de Libertação  
de Sao Tomé e Principe

A/AC.109/PET.682

/...

541. Специальный комитет заслушал следующих петиционеров относительно территорий, находящихся под управлением Португалии:

<u>Петиционер</u>	<u>Заседание</u>
<u>Ангола:</u>	
Г-н Холден Роберто, президент, <u>Революционное правительство Анголы в изгнании (ГРАЕ) (Gouvernement Révolutionnaire de l'Angola en Exil (GRAE))</u> (A/AC.109/PET.656)	513-e-514-e
Г-да Домингос да Силва, вице-президент, г-н Лара Лусио, исполнительный секретарь, и г-н Луис де Асеведо младший, член Исполнительного комитета, <u>Народное движение за освобождение Анголы (МПЛА) (Mouvement Populaire de Libération de l'Angola (MPLA))</u> (A/AC.109/PET.650 и Add.1)	515-e-516-e
Г-н А.Р. Матондо, президент, <u>Прогрессивная партия Анголы (ППА) (Parti Progressiste Angolais (PPA))</u> (A/AC.109/PET.651)	516-e
Г-н Р. Баррейро Лулендо, исполняющий обязанности генерального секретаря, <u>Генеральная Лига трудящихся Анголы (ЛГТА) (Ligue Générale des Travailleurs Angolais) (LGTA)</u> (A/AC.109/PET.654)	516-e
Г-н Эмиль Ндонгала Мбиди, помощник генерального секретаря, <u>Национальный союз трудящихся Анголы (УНТА) Union Nationale des Travailleurs Angolais (UNTA)</u> (A/AC.109/PET.652)	517-e
Г-н Франкоис Леле, генеральный президент, <u>Демократическая партия Нто-Бако Анголы (Parti démocrate Nto-Bako) Angola</u> (A/AC.109/PET.644 и Add.1)	517-e
Г-н Симао Ладейра-Лумона, национальный президент, <u>Конфедерация трудящихся Анголы (СГТА) (Confederação Geral dos Trabalhadores de Angola) (CGTA)</u> (A/AC.109/PET.653)	517-e
Г-н А. Медина, секретарь и генеральный инспектор <u>Нгвизани а Конго (Нгвизако) (Ngwizani a Kongo) (Ngwizako)</u> (A/AC.109/PET.655)	517-e
Г-н Эммануэль Туленгала, национальный секретарь <u>Организация националистов Анголы (СНА) (Cartel des Nationalistes Angolais) (CNA)</u> (A/AC.109/PET.663)	517-e
Г-н Грасиа Киала, президент, <u>Конфедерация свободных синдикатов Анголы (ССЛА) (Confédération des Syndicats Libres Angolais) (CSLA)</u> (A/AC.109/PET.664)	518-e

/ ...

<u>Петиционер</u>	<u>Заседание</u>
Г-н Смарт Чата, исполняющий обязанности президента, <u>Национальный союз за всеобщее освобождение Анголы (União Nacional para a Independência Total de Angola)(UNITA)</u> (A/AC.109/PET.679)	524-e
<u>Мозамбик:</u>	
Г-н П.Дж. Гумане, президент, Революционный комитет Мозамбика (СОРЕМО) (A/AC.109/PET.686)	526-e
Г-н Эдуардо Мондлане, президент, г-н Лоренсо Мутаса, секретарь по вопросам финансов, и г-н Мариано Матсинхе, секретарь по организационным вопросам, ФРЕЛИМО	532-e-534-e
<u>Гвинея, называемая Португальской Гвинеей:</u>	
Г-н Бенджемин Пинто-Бул, президент, <u>Народный фронт за национальное освобождение Гвинеи, называемой Португальской Гвинеей (ФЛИНГ) (Front de Lutte pour l'Indépendance Nationale de la Guinée dite Portugaise (FLING)</u> (A/AC.109/PET.662)	518-e

Петиционеры по вопросу об Анголе

542. Г-н Роберто Холден, выступая от имени Революционного правительства Анголы в изгнании (ГРАЕ), сказал, что несмотря на тот факт, что Португалия периодически заявляет о том, что война кончилась, и хотя португальские войска, насчитывающие 85 000 солдат, участвуют в трагическом военном конфликте, в действительности вооруженная борьба в Анголе ведется вот уже в течение шести лет и не существует больше никакого предела зверствам, совершаемым врагами. Напалмовые бомбы по-прежнему падают на головы мирного населения, используется ядовитый газ, и целые деревни сжигаются дотла. Такова обстановка, которую обнаружил бы Специальный комитет, чели бы он посетил район, контролируемый ангольской национально-освободительной армией (АЛНА), площадь которого равна приблизительно 250 000 кв. км с населением около 400 000 человек. Петиционер упомянул лишь несколько аспектов повседневной жизни ангольского народа, чтобы представить трагедию в истинном виде. Приняв на себя всю ответственность, ангольский народ, после

/ ...

того как были исчерпаны все мирные средства, знал о последствиях своего решения и огромных жертвах, которые он должен понести.

543. С 1966 года военные операции, проведенные войсками ангольской национально-освободительной армии, причинили следующий урон врагу: убито 523 португальских солдата, уничтожено 37 танков, сбито 2 вертолета и 1 самолет, уничтожено 44 грузовика, захвачено большое количество оружия и взято в плен 2 португальских солдата. С экономической точки зрения плантации и урожай португальских поселенцев, основной источник финансирования колониальной войны, по-прежнему подвергаются налетам со стороны ангольских вооруженных сил, они конфискуются и передаются коренному населению. В противовес лживым измышлениям со стороны Португалии война никогда не прекращалась в Анголе, и, несмотря на многие резолюции Организации Объединенных Наций, Португалия, называя свою репрессивную деятельность цивилизаторской миссией, не намеревается уйти из Анголы.

544. Видимо парадоксально обсуждать вопрос о самоопределении с португальскими колонизаторами, поскольку Салазар, который не верит в демократию, никогда не объяснит им, что это такое. Что касается жителей Анголы, то существует лишь один вид самоопределения, который означает выражение желания народа, подлинную свободу вести свои собственные дела и свободу выбора; и они предельно ясно сделали свой выбор путем беспощадной шестилетней борьбы за независимость. Но это означает для Португалии прямо противоположное. Для Салазара самоопределение означает - заставить народ согласиться на особую систему управления. Ограничение выбора для народа - или согласиться или принять то, что уже решено, равносильно контролю этого выбора и тем самым лишению заранее народа права свободного выбора различных возможных решений, которые могли бы коренным образом повлиять на его будущее. Если бы принцип самоопределения был применен полностью, то должны были бы быть приняты во внимание два основных фактора. Во-первых, *de facto* отделение территорий, о которых идет речь, от государства-метрополии, - это значит отделение Анголы, Мозамбика и Гвинеи

/ ...

(Биссау) - в свете резолюции 1542 (XV) Генеральной Ассамблеи, и, во-вторых, право народов на независимость, как это определено в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

545. Эти факторы весьма четко всплыли в ходе прений на Генеральной Ассамблее или в связи с тем событием, когда было провозглашено право народов на самоопределение, или в связи с обсуждением других колониальных проблем. Право на независимость нельзя отделять от концепции самоопределения, как это было определено во время тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи в 1958 году, и при обсуждении в Четвертом комитете вопроса о международном уважении права народов на самоопределение. Вопрос о завуалированной или замаскированной идее интеграции, которую Португалия по-прежнему выдвигает, был специально поднят и осужден во время этих прений. Это была именно та идея, которую Организация Объединенных Наций категорически отвергла с одобрения всех ее государств-членов, включая друзей Португалии, которым также пришлось принять на себя ответственность за колониальные территории.

546. Что касается реформ, на которые правительство Португалии неоднократно указывало, то африканцы вообще и ангольцы в частности были достаточно бдительны, чтобы не позволить обмануть себя так называемыми реформами, придуманными колониальными державами, не желающими раскрывать, что за этим кроется. Кроме того, ангольский народ прибегал к оружию, чтобы переделать колониализм. Специальный комитет в 1962 году отметил, что именно не в результате реформ со стороны Португалии обстановка в африканских территориях, находящихся под господством Португалии, может быть улучшена и проблема решена, ибо единственное, что желают народы этих территорий - это независимости, немедленной и полной. В докладе Специального комитета по вопросу об Анголе в 1961 г. показано, что реформы, объявленные Португалией, были предназначены, главным образом, для того, чтобы укрепить политическую интеграцию Анголы с этой страной и что правительство Португалии сохраняет свою власть над территорией как военную, так и политическую

/ ...

и предпринимает шаги, чтобы усилить свою экономическую интеграцию с Португалией, что она не проводит основных политических реформ и что, в частности, она не создала какие-либо представительные политические институты, состоящие из свободно избранных членов с тем, чтобы передать власть ангольскому народу. Что касается ГРАЕ (Революционное правительство Анголы в изгнании), то все возможные аргументы в этой связи, в конце концов, были изложены, когда Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 1514 (XV) о предоставлении независимости колониальным странам и народам и после принятия Советом Безопасности резолюции 180 (1963), в которой еще раз подтверждено, что право народов, находящихся под господством Португалии, свободно решить свое собственное будущее должно привести к полной независимости.

547. Ни одно из положений резолюций, принятых Советом Безопасности или Генеральной Ассамблеей, все еще не выполнено правительством Португалии. Короче говоря, Португалия никоим образом не изменила свою позицию с тех пор, ни в теории, ни на практике, и нет оснований полагать, что она желает сделать это.

548. Поэтому колониальная война усиливается, и военные репрессии продолжают в Анголе и в других португальских колониях. Военные силы в этих территориях и, в частности, в Анголе, продолжают наращиваться. Никакой амнистии не было объявлено и ничего реального не было предпринято для того, чтобы политические партии могли свободно действовать в территориях, как это решительно требовалось в резолюции Совета Безопасности 218 (1965). Вслед за различными пограничными инцидентами на границах с Демократической Республикой Конго, Замбией и Объединенной Танзания, Гвинеей и Сенегалом португальские колонизаторы недавно перерезали железнодорожную линию между пунктами Дилоло-Лобито, для того чтобы подорвать экономику Конго и Замбии. Следует напомнить, что в 1963 г. Португалия также угрожала блокировать канал в устье реки Конго, путем затопления трех судов, наполненных цементом, в Санто-Антонио-де-Зайре. Это сделало бы невозможным для Демократической Республики Конго выход к морю и создало бы настоящую блокаду страны.

/ ...

549. Таким образом обстановка, создавшаяся в результате проводимой Португалией политики, как в отношении африканского народа в своих колониях, так и соседних государств, серьезно нарушает международный мир и безопасность.

550. Невозможно не сделать вывода о том, что Португалия, слабо развитая страна с крайне ограниченными ресурсами, может вести войну только с помощью, которую она получает от НАТО, что также является причиной ее упорного нежелания выполнять резолюции Организации Объединенных Наций. Это не только несовместимо с так называемыми принципами свободного мира, но также и с любым желанием поддерживать мир. Петиционер вынужден напомнить, в интересах всех западных государств, НАТО и особенно Соединенных Штатов Америки, что ангольский народ никогда не забудет того факта, что все средства разрушения, используемые против него, идут из arsenалов Запада. Имеются и такие, кто надеется убедить ангольский народ в том, что натовское оружие, доставляемое фашистской Португалии, не предназначается для угнетения африканских народов. Можно доказывать, что Атлантический пакт, который дает возможность Португалии содержать армию в 85 000 человек в Анголе, 40 000 человек в Мозамбике и 30 000 в Гвинее (Биссау), не направлен против этих территорий и их народов. К сожалению, хотя это и может быть правдой, по условиям пакта, факты показывают обратное. Натовское оружие, действительно, используется в Африке исключительно против колониальных народов. 5 миллионов ангольских граждан никогда не согласятся с тем, что именно случайно оружие западных государств используется против них. Заверения, которые они требовали, должны быть подкреплены превентивными мерами. Ангольский народ настаивает на том, чтобы Соединенные Штаты Америки ввели эмбарго на оружие, предназначенное для Португалии, как это предусмотрено в резолюции Совета Безопасности 218 (1965), и призывает всех заинтересованных, включая народ Бразилии, чье правительство недавно послало эскадру военно-морских кораблей с визитом в Анголу, со всей откровенностью признать, что они причастны к страданиям народа Анголы. Петиционер считает их

/ ...



соучастниками отвратительных преступлений, совершаемых приспешниками Салазара в Анголе и в других местах. Они должны изменить свою политику.

551. Ангольский народ никогда не будет удовлетворен объяснениями теоретического характера. Он призывает Организацию Объединенных Наций осудить гнусную перевозку оружия и военный союз, пагубный для народов, единственным желанием которых является свобода и мир. Совету Безопасности следует усилить и дополнить меры, уже принятые, для того, чтобы сделать их вполне эффективными. Именно долг Совета, как органа, прежде всего ответственного за международный мир и безопасность, изыскать эффективные и **действенные средства**, с тем чтобы убедить Португалию занять разумную позицию в отношении обязательств, принятых ею на основе Устава, принципов, содержащихся в нем, и права народов на самоопределение, а также уважать соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций настолько скрупулезно, как требует того обстановка. А пока, ожидая признаки понимания, ангольский народ будет продолжать войну, которая является тяжелой и угрожает быть длительной.

552. Члены Комитета имели возможность посетить лагеря GRAE, а также лично убедиться, как много делает правительство в изгнании, чтобы помочь беженцам в области медицинского обслуживания и образования детей. Они также имели возможность понять, насколько большими и острыми являются проблемы, с которыми сталкивается служба помощи ангольским беженцам (SARA) (Service D'Assistance aux Réfugiés Angolais, созданная GRAE, с тем чтобы помочь все увеличивающемуся числу ангольских граждан, спасающихся от жестокостей португальцев. В настоящее время имеется более 600 000 ангольских беженцев в Конго, которые с самого начала были тепло приняты их конголезскими братьями. Всем им отведены земли вдоль границ, где они поселились и начали заниматься земледелием. Однако проблема не кончается на этом; имеются случаи заболеваний, а также есть факты, когда из зарослей приходят беженцы, где они иногда проводят по два-три года, в таком виде, что они нуждаются в

/ ...

одежде. Существует дополнительная проблема, связанная с обеспечением пищей тех, кто прибыл недавно и еще не смог устроиться на новом месте. Но не следует забывать того, что помощь оказывается не только на границах; GRAE старается исправить бедственное положение ангольского народа в освобожденных районах. Часто, когда это возможно, оно предоставляет им средства к существованию, так же как и беженцам. То же самое относится и к школам, которыми ведает GRAE на территории Анголы, и которые поддерживаются путем добровольных пожертвований со стороны жителей Анголы, подобно тем, которые действуют в Киншасе.

553. Отвечая на вопросы, петиционер сказал, что Ангола является самой богатой из всех португальских колоний. Имется почти 350 000 португальских поселенцев, занятых работой на землях, которые, несомненно, плодороднее, чем в Мозамбике или Гвинее (Биссау). Поэтому следует ожидать лишь того, что правительство Португалии будет делать все возможное, чтобы любой ценой удержать Анголу. С другой стороны, судя по его недавним заявлениям, оно может отказаться от Гвинеи (Биссау), где нужны значительные капиталовложения, чтобы получить незначительные прибыли, и даже от Мозамбика. Недра Анголы чрезвычайно богаты железом, нефтью, алмазами, марганцем и т.д.. Эти ресурсы расхищаются компаниями Соединенных Штатов, Соединенного Королевства, Бельгии и Федеративной Республики Германии, которые открыто оказывают помощь правительству Португалии, чтобы сохранить свою власть в Анголе. Петиционер сам во время поездки встретил представителя группы Круппа, который по секрету сказал, что его картель предоставил деньги правительству Португалии под предлогом повышения жизненного уровня ангольского народа. Нижеследующий список иностранных компаний и монополий, действующих в Анголе, представляет собой так называемый перечень "300 семей", которые оказывают помощь, с тем чтобы продлить страдания ангольского народа.

/ ...

Алмазы

Англо-Америкэн Корпорэйшн оф Саут Африка  
Морган Банк  
Оппенгеймер груп  
Де Бирс  
Гаггенхейм  
Т.Ф. Райян  
Форминьер  
Гаранти Траст Банк  
Сосьете Женераль де Бельжик

Нефть

Компани Финансьер Бельж де Петроль (Петрофина)  
Чейз Найшнл Банк  
Найшнл Сити Банк оф Нью-Йорк  
Кабинда Галф Ойл Компани

Транспорт

Англо-Америкэн Корпорэйшн оф Саут Африка  
Вестминстер Банк  
Бритиш Саут Африка Компани  
Купер Брозерс Компани  
Ангола Коулин Компани  
Танганьика Консешнз

Пальмовое масло

Ла Луинха, Сосьете Аноним Агриколь э Индустиэль

Алюминий

Печини, владеец акций компании Алуминио Португез (Ангола)

Бокситы

Билитон Маатшаппи

Слюда

Стандарт Ойл (представлена в Анголе компанией Унайо Комерсиаль де Аутомобис)

Банки

Банк Бельж д'Африк (держатель акций в "Банко Комерсиаль де Ангола")

/... .

Кофе

Банк Ралле э Си (держатель акций в "Компания Агрикола де Казенго" и в "Компания Анголана де Агрикультур" (CADA)

Торговля

Англо-Америкэн Корпорэйшн (представлена в Анголе компанией "Сосьедаде Лусо-Американа)

Каса Американа

Девон Эстэйтс

Лоанда Трэйдин Компани

Роберт Хадсон энд Сонс, Ла Луинха

Сосьете Аноним Агриколь э Индустрielль

Сахар

Бартон Майхью энд Ко. (держатель акций в компании "Сосьедаде Агрикола до Кассекель")

Хлопок

Сосьете женераль де Бельжик (представлена "Компания Герал дос Алгодозэс")

Банк Бельж д'Африк

Компани Котонньер Конголэс

Ла Луинха

Сосьете Агриколь э Индустрielль

Гидравлические работы

Хайдротекник Корпорэйшн, Нью-Йорк

Маршал Эйд Фандс (заем около 25 млн.долл. США в 1951 году)

Геологоразведочные работы

Е.Ж. Лонгиар Ко., Миннеаполис

Ремина

Аэро Сервис Корпорэйшн, Бетлехем Стил

Карбид

Мьючуал Секюрити Адженси (предоставила в 1962 году правительству Португалии заем около 1,3 млн.долл. США)

/ ...

554. В 1963 году представитель одной из этих компаний подошел к нему в Нью-Йорке с предложением о том, чтобы GRAE (Революционному правительству Анголы в изгнании) были выделены деньги, которые впоследствии были бы выплачены правительству Португалии в виде налога, который должны будут выплачивать все фирмы, действующие в Анголе с целью поддержания военных усилий. Это предложение объяснялось беспокойством директоров компаний в связи с необратимым ходом событий, вызвавших у них сомнение относительно того, сможет ли Португалия удержаться в Анголе.

555. Отвечая на вопросы о деятельности GRAE, петиционер сказал, что общая площадь Анголы составляет 1 246 700 кв. километров и что территория, контролируемая в настоящее время национально-освободительной армией, составляет площадь в 250 000 кв. километров, следовательно равна приблизительно 1/5 всей территории страны. Неверно, как заявляет Португалия, что португальские войска ведут военные действия только на одном фронте - на крайнем севере. В настоящее время существует три отдельных фронта. Во-первых, имеется фронт на крайнем севере. Второй фронт открылся позднее на северо-восточной границе между Анголой и Конго с тыловой базой в Касонго-Лунда (Демократическая Республика Конго). Третий фронт, открывшийся сравнительно недавно, находится на юге с тыловой базой в Катанге. Поэтому ясно, что вопреки заявлениям тех, кто критикует национально-освободительную борьбу, военные действия расширяются и будут по-прежнему расширяться. Район, контролируемый ALNA (национально-освободительной армией Анголы), остается и будет оставаться свободным. Как только появляется возможность, ALNA усиливает свою борьбу всеми имеющимися в ее распоряжении средствами. В других районах лидеры движения организовали систему массовой мобилизации, проводимой политическими активистами, чья задача заключается в том, чтобы объяснять населению причину предпринимаемых мер. Политическая опасность была очень велика.

556. Касаясь организации GRAE, петиционер сказал, что GRAE имеет как военную организацию в Анголе, чтобы удержать свою власть в стране,

/...

так и систему, чтобы дать возможность беженцам спастись. В каждом районе имеется командир, который ответствен также за лагерь. Ему оказывает помощь адъютант. Имеется также политический комиссар, офицер, ответственный за социальные услуги и передвижение населения, и офицер по делам информации. Офицер, занимающийся работой школ и больниц действует в сотрудничестве с командиром района.

557. В ответ на вопрос, относительно обращения с военнопленными со стороны Португалии, петиционер сказал, что сообщение о методах, которыми португальские власти обращаются с пленными, крайне тревожны. Несколько ангольских бойцов, совершивших побег, сообщили, что португальские солдаты пытаются военнопленных с целью получить от них информацию. Они нередко хладнокровно убивают их. Тюремные условия бесчеловечны. В штаб-квартирах GRAE члены Комитета могли видеть женщин и мужчин, изувеченных в результате пыток, примененных к ним. Один из бежавших ангольских военнопленных возвратился к своим братьям с проколотыми губами и запертыми на висячий замок.

558. Отвечая на вопросы о том, ограничиваются ли бомбежки и военные операции освобожденными территориями, находящимися под контролем GRAE, петиционер сказал, что террористические нападения время от времени совершаются в районах, не находящихся под контролем GRAE, и они сопровождаются жестокими репрессивными мерами. Если эти районы являются доступными, то на них совершают налеты пехотные части; в противном случае военно-воздушные силы проводят операции. Освободительные движения не являются в одинаковой степени сильными во всех районах; но репрессивные меры распространяются на все районы. Бомбежке подвергаются главным образом леса. Можно сказать, что территория в целом подвергается бомбежке, но бомбардировка является более интенсивной в районах, находящихся под контролем GRAE. Беженцы вынуждены покинуть эти районы, поскольку они разрушены и преданы огню. Когда это возможно, они направляются в Конго.

559. Отвечая на вопрос, петиционер проинформировал Комитет о том, что в дополнение к регулярной армии, насчитывающей около 85 000 человек,

/...

размещенной в Анголе, имеются также провинциальные организации гражданской обороны. Оружие выдается всем жителям, включая и женщин. Кроме того, в районе Лунда "Бритиш-ран Ангола даймонд Компани" имеет свою собственную армию и набирает иностранных наемников. Однако, в том что касается Португалии, - то избираемый ею самый эффективный метод ведения разрушительных операций и террористических актов, - это густо заселять районы, в которых проживают белые, и в частности "солдатами-поселенцами". Жители этих районов получают не только оружие, но также и инструкции. Военнопленный, о котором идет речь, сказал, что в его районе лозунгом является: "Черный на дороге - мертвец", означающий, что он будет убит немедленно.

560. Отвечая на вопрос о том, имеются ли в настоящее время военные эксперты не португальской национальности в Анголе в любом ранге, петиционер сказал, что его проинформировали военнопленные о том, что главой диверсионно-десантного отряда является француз и что в Анголе также находятся солдаты не португальского происхождения. Военнопленные не смогли сказать, из какой страны эти солдаты.

561. Отвечая на вопрос, касающийся помощи, которую получает Португалия, петиционер сказал, что военный бюджет является тяжелым бременем для такой бедной страны, как Португалия, и вызывает экономические трудности. Португалия, хотя она и является маленьким государством, содержит в Африке армию, насчитывающую более 150 000 солдат. Однако совершенно ясно, что ее правительство не имеет таких средств, чтобы удовлетворить нужды такой армии. Оно получает помощь от НАТО в виде оружия и даже денежных средств. Соединенные Штаты предоставили правительству Португалии 20 млн. долл. для улучшения сети дорог, но нет сомнения в том, что эти деньги не были израсходованы для осуществления первоначальной цели и использовались для финансирования колониальной войны. Кроме того, Португалия вступила в НАТО и таким образом получает оружие, которое используется для того, чтобы уничтожать тех, кто ведет борьбу в Анголе. Оружие предоставляется Соединенными Штатами Америки, Федеративной Республикой Германии, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии.

/...

562. Отвечая на вопрос, продолжается ли поставка оружия, сделанного в Израиле и Федеративной Республике Германии, петиционер сказал, что всего лишь две или три недели назад войска Ангольской освободительной армии захватили пулемет со штампом, указывающим, что он привезен из Израиля. Некоторые офицеры подтвердили, что они видели пулеметы такого же типа в руках катангских наемников. Оружие, о котором идет речь, было самым старым. Это было единственное обнаруженное оружие, которое было доставлено из Израиля.

563. Подробно остановившись на вопросе о помощи, получаемой Португалией, петиционер сказал, что он знает человека, который прошел восемнадцатимесячную военную подготовку в качестве парашютиста в Федеративной Республике Германии в местечке недалеко от Бонна. Средства предоставляются Португалии под предлогом улучшения ее инфраструктуры; но фактически эти средства используются для приобретения оружия и содержания 150-тысячной армии, находящейся в Африке. Нужды войны, которую ведет Португалия, огромны и она требует средств. Португалия также получает помощь со стороны Международного банка и Международного валютного фонда. Несомненно, Португалия получает помощь, поскольку она бедная слаборазвитая страна, и может продолжать проводить репрессивные меры лишь в результате помощи, которую она получает. Петиционер мог бы далее сообщить, что Португалия получила средства от Соединенных Штатов якобы с целью улучшения ее системы дорог и главных путей. Это неопровержимый факт, потому что по этому вопросу были сделаны заявления португальскими властями.

564. Отвечая на следующий вопрос, петиционер заявил, что было много сказано о солидарности между Южной Африкой, Южной Родезией и португальскими территориями. В статье, озаглавленной "Бастион белых в Южной Африке", которая была опубликована полуофициальной ангольской газетой, говорится о сотрудничестве между государствами НАТО и Португалией и связях, существующих между Южной Африкой, Португалией и Родезией. В ней ясно говорится, что цель деятельности Португалии в Африке заключается в том, чтобы защищать белых в южной части

/...



Африки. В ней заявляется, что африканцы ничего не смогут сделать, что может разрушить эту крепость. Не исключено, что правительство Португалии может попытаться последовать примеру Родезии, предоставив "самоопределение" белым поселенцам Анголы. В португальской газете за предыдущий год петиционер читал заявление, сделанное португальским поселенцем в Анголе, который выразил разочарование по поводу того, что после почти шести лет правительство Португалии, несмотря на все свои заверения, не в состоянии обеспечить того, чтобы положить конец обострению конфликта, который перерастает в истребление и убийства. Поселенцы добавили, что если правительство Португалии будет неспособно вести войну против борцов за свободу Анголы, то поселенцы возьмут дела в свои собственные руки и обратятся к родезийским братьям. Вовсе не обязательно, что ангольские поселенцы, следуя примеру французских экстремистов во время войны с Алжиром, будут сражаться с оружием в руках, организовывать восстания, захватят власть, а затем отделаться и провозгласят независимость Анголы в одностороннем порядке. Серьезность положения нельзя недооценивать.

565. К 85 000 португальских солдат, находящихся в Анголе, следует добавить 300 000 португальских поселенцев в территории, что означает что более чем 400 000 белых португальцев проживают ныне в Анголе. Политика поощрения переселения белых, начатая в 1930 году, заставила африканцев покидать свою землю и поселяться по крайней мере в 50 или в 60 километрах от их деревень вдоль главных дорог. Таким образом, лишены возможности обрабатывать свои земли, такие "перемещенные лица" рассматривались как безработные и вербовались силой, чтобы возделывать свои собственные земли ради выгод новых поселенцев. Петиционер недавно видел объявление, призывающее португальских солдат поселиться в Анголе, причем правительство Португалии обещает им выделить участки земли в Анголе после победы. Рисунок изображает солдата-поселенца с пистолетом в правой руке и мачете - в левой.

566. Отвечая на вопрос относительно беженцев, петиционер сказал, что общее число ангольских беженцев составляет 627 350 человек. Есть

/...

две группы ангольцев, проживающих в Демократической Республике Конго: те, кто эмигрировал и когда-то поселился в Конго, а теперь работает и принимает участие в жизни страны; и те, кто перешел туда после 1961 года и теперь живет там в условиях лишений. Имеется 45 000 беженцев в Киншасе, 500 000 в Центральном Конго, 40 000 в самом северном районе, 7 000 в некоторых других районах и 35 000 в Катанге. После того как начались репрессии, беженцы также пришли в Конго из Кабинды. Существует общая тенденция отделить Кабинду от Анголы, но в 1963 году Организация Объединенных Наций приняла резолюцию, включающую Кабинду в Анголу. Имеется также некоторое число беженцев в Замбии, но их очень немного. Специальный комитет получит сведения из первых рук о количестве этих беженцев, когда он посетит Замбию.

567. Что касается образования, то GRAE не получило помощи со стороны ЮНЕСКО и это осложнило его задачу. Тем не менее, тот факт, что ЮНЕСКО не сделало своего вклада, — несомненно является скорее результатом его желания не принимать чьей-либо стороны, нежели каким-либо умышленным намерением вредить деятельности, предпринятой в пользу ангольского народа.

568. Школы, содержащиеся GRAE, поддерживаются самими жителями Анголы. Поскольку очень трудно получить помощь извне, GRAE призывает жителей Анголы помогать школам. Жители Анголы не могут рассчитывать ни на кого, кроме самих себя. Помимо школ в Киншасе и вблизи границ, имеется некоторое количество школ во внутренней части Анголы, которые поддерживаются ангольцами.

569. Что касается помощи, предоставляемой ангольским беженцам, то GRAE получает помощь от некоторых филантропических организаций и некоторых правительств. Например, оно получает медикаменты от правительств Индии, Югославии и Чехословакии. Некоторые организации, такие как Католическая организация по оказанию услуг и Протестантская организация по оказанию помощи беженцам, предоставляют помощь независимо от GRAE. Помимо нескольких стипендий, ангольские беженцы не получают непосредственной помощи от Организации Объединенных Наций.

/...

ЮНЕСКО предоставляет стипендии нескольким студентам. GRAE будет приветствовать сотрудничество со стороны ЮНЕСКО. К сожалению эти студенты были вынуждены оставить школы, которыми ведает организация ЮНЕСКО, и перейти в субсидируемые школы в Конго. Помимо ЮНЕСКО Лованиум предоставил несколько стипендий для беженцев; причем GRAE предпочло бы, чтобы помощь оказывалась школам, находящимся под его контролем, а не другим школам. Петиционер писал в этих целях официальным лицам в Нью-Йорк, ответственным за предоставление стипендий, и ему сказали, что студенты должны обращаться непосредственно в Нью-Йорк. Почти такое же положение в области медицинской помощи. Тот факт, что Португалия является членом большинства специализированных учреждений, несомненно означает, что некоторые государства будут противодействовать любому мероприятию, противоречащему интересам колониальной державы. Достаточно привести только один пример: в 1961 году в начале борьбы народа Анголы за независимость Международный комитет Красного Креста начал оказывать помощь беженцам. Он прекратил такую поддержку вскоре после этого, несомненно, в результате политического давления. В настоящее время только филантропические организации оказывают свою поддержку борющемуся народу Анголы, посылая одежду, продовольствие и т.д.

570. Г-н Лара Лусио, выступая от имени народного движения за освобождение Анголы (MPLA) заявил, что движение, начавшееся десять лет назад, играло ведущую роль в борьбе ангольского народа за свою независимость. Хотя MPLA в настоящее время вовлечена в кровопролитную войну против угнетателей ангольского народа, тем не менее она предана благородным универсальным принципам, провозглашенным Организацией Объединенных Наций. Ангольский народ втянут в войну. Задолго до кровопролитных событий, которые начались 4 февраля 1961 года, многие ангольские лидеры обратились с настоятельным призывом к Организации Объединенных Наций в надежде, что эта Организация вмешается в эти события и положит конец преступлениям, совершаемым португальскими колонизаторами. MPLA сама обратилась с призывом к государствам-членам

/...

Организации Объединенных Наций, и, предвидя войну, к которой колонизаторы усиленно готовились, в своем заявлении, направленном правительству Португалии в 1960 году, она возложила ответственность за кровавые последствия на правительства Лиссабона. Она не считает народ Португалии ответственным за преступления режима, находящегося у власти, и готова установить узы дружбы со всеми народами мира, включая и португальский народ.

571. Все усилия MPLA достичь мирного решения были встречены с безрассудной непримиримостью. Более шести лет колониальная армия, оказавшаяся бессильной в результате мобильности и эффективности вооруженных сил Анголы, совершает всякого рода преступления против гражданского населения. Продолжительная бомбардировка районов, заподозренных в сопротивлении, отравление посевов, хладнокровное унижение любого, кто подозревается в приверженности к национализму, уничтожение ангольского народа и хищническая эксплуатация природных богатств, - таковы главные черты обреченной политики, отчаянно стремящейся выжить в условиях коренных изменений в современном мире. Режим Португалии упорно продолжает свои попытки повернуть колесо истории вспять, распространяя бессмысленный миф о "многорасовом и многоконтинентальном сообществе".

572. Португалия позволила своего рода реформу и некоторую эволюцию при условии, что это не поставит под сомнение существование мифа о многоконтинентальной и многорасовой Португалии. Вооруженное восстание ангольского народа заставило португальскую администрацию сделать вид, что она проводит реформу в интересах населения Анголы.

573. Хотя черты колониализма для видимости были слегка смягчены, они проявились более резко во многих отношениях. Народ Анголы все еще находится под иностранным господством, он все еще управляется Португалией, и все важные вопросы решаются в Лиссабоне португальскими властями, которые передают решение Генерал-губернатору, также португальцу, и административным органам в Анголе, возглавляемым португальцами. Видимость того, что существуют местные исполнительные органы, исчезает при самом поверхностном взгляде. Жители Анголы не имеют права

/...

голосовать потому, что избиратели должны уметь читать и писать и заплатить по крайней мере 200 эскудо (7 долл. США) налога, и 95 процентов населения Анголы остается неграмотным. Только 3 из 36 членов законодательного совета могут считаться ангольцами. Не было никаких политических свобод до начала войны, а теперь любой - даже некоторые поселенцы, которые отваживаются критиковать правительство, - обвиняется в государственной измене. Жители Анголы имеют даже меньше основных свобод, чем раньше, и недавно ANANGOLA (ассоциация выходцев из Анголы), которая уже была под управлением колониальной администрации, - признана опасной и была вынуждена самораспуститься. Специальные суды, которые судят тех, кто подозревается в приверженности национализму, находятся в Лиссабоне, дабы избежать взрыва гнева со стороны ангольцев во время судебных процессов. Тюремь Луанды и концентрационные лагеря в Бие и Рокадасе не могут больше вместить всех, кого (международная полиция государственной безопасности) (Policia Internacional da Defesa do Estado) считает опасным государственным преступником. Многие политические заключенные посажены в тюрьмы в Португалии или на островах Зеленого Мыса. Националистически настроенным ангольским священникам, которые были высланы в Португалию, и протестанским священникам, которые остались в живых после массовых избиений в 1961 и 1962 годах, все еще не разрешается вступать в контакт со своими прихожанами.

574. Хотя и проведена некоторая реформа законов о принудительном труде, он по-прежнему практикуется в Анголе. Такая позорная, но прибыльная практика угрожает устойчивости семьи и низводит рабочих до положения рабов. Законы, предусматривающие минимум заработной платы, не соблюдаются, и ангольские рабочие все еще не могут создать свои профсоюзы, чтобы добиваться выполнения своих требований.

575. Приток португальских эмигрантов и, в частности, кампания, проводимая властями с целью побуждения солдат поселяться в Анголе, значительно увеличили число поселенцев почти до 300 000 человек. Продолжающееся увеличение числа поселенцев в нарушение резолюции 2184 (XXI) Генеральной Ассамблеи является причиной обнищания всего населения

/...

Анголы, у которого все еще отнимаются лучшие земли и которое не допускает к более высокооплачиваемой работе в результате конкуренции со стороны бедных эмигрантов. Конкуренция способствует дискриминации в зарплате, поскольку африканскому рабочему зачастую приходится соглашаться на четверть той зарплаты, которая выплачивается европейцу за ту же самую работу.

576. Возникает важный вопрос: кто оплачивает войну Португалии в Африке? Португалия наложила "налог на цели обороны" на компании, чьи прибыли превышают 500 000 эскудо, и государственный долг теперь достиг 32 млн. эскудо (более 1 млрд. долл. США). Однако именно иностранные вкладчики капитала оказывают помощь Португалии, с тем чтобы покрыть ее военные расходы. На основе декрета 46 312 от 28 апреля 1965 года им предоставлены благоприятные условия в Анголе, и теперь многие финансовые группы - Южной Африки, Западной Германии, Испании, Японии, Америки, Дании, Норвегии, Великобритании, Бельгии, Франции, Италии и Швеции - соперничают в том, чтобы получить лицензии на эксплуатацию богатств Анголы, которые продаются с аукциона правительством Португалии. Вместо того, чтобы попытаться поднять жизненный уровень ангольского народа, огромные экономические ресурсы, созданные в результате иностранных капиталовложений в Анголе, служат укреплению ограниченной возможности Португалии, чтобы оплачивать ее колониальную войну.

/...

577. Поэтому тех, кто способствует такой обстановке, следует решительно осудить. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций поняла это, и в последующем, в пункте 4 резолюции 2184 (XXI) осудила деятельность финансовых кругов, которые эксплуатируют человеческие и материальные ресурсы территорий, находящихся под португальским господством, и препятствуют этим народам осуществить свое законное право на свободу и независимость. Это явилось важным вкладом со стороны Организации Объединенных Наций в борьбу ангольского народа за освобождение. Финансовые круги, связанные в настоящее время с Анголой, повсеместно признаны как враги независимости ее народа, и поэтому они не могут выражать недовольства, если оказываются мишенью для ответных мер со стороны борцов за свободу. Наибольшее сожаление вызывает тот факт, что Международный банк реконструкции и развития (МБРР), так же как и финансовые круги Соединенных Штатов и Федеративной Республики Германии, не претворяет в жизнь резолюций Генеральной Ассамблеи 2105 (XX), 2107 (XX) и 2184 (XXI). Пять займов на общую сумму в 57 500 000 долл., предоставленные португальским предприятиям по состоянию на 25 ноября 1966 г., также помогли увеличить военный бюджет Португалии. Тот факт, что эти предприятия принадлежат частному сектору, никоим образом не опровергает данного вывода. В военном бюджете Португалии на 1967 год предусмотрены расходы порядка 8 000 миллионов эскудо (300 млн. долл.) или более 44 процентов государственного бюджета. Для страны, где доход на душу населения является самым низким в Европе, это представляет собой усилие, которое нельзя поддерживать в течение длительного периода времени.

578. Любая помощь, будь то государственная или частная, увеличивает общий бюджет Португалии. Без этой помощи правительство Португалии было бы вынуждено изыскивать средства внутри страны, что помешало бы ей продолжать борьбу против ангольского народа. Таким образом, даже если помощь, оказанная Португалии, не является военной по своей сути, она все же угрожает праву народа Анголы на свободу.

/...

579. Общеизвестно, что некоторые державы пользуются тем, что Португалия нуждается в помощи. Например, НАТО вообще и некоторые ее члены в частности, по-прежнему предоставляют Португалии средства, чтобы уничтожить африканское население.

580. Неверно, что оружие поставляется Португалии на том условии, что оно не будет использоваться в войне против африканцев. МПЛА захватила в качестве трофеев несколько видов оружия, сделанного в Германии, Соединенных Штатах, Бельгии и Израиле, а вовсе не в Португалии, за исключением, конечно, аммуниции и нескольких типов гранат. Нужно что-то сделать, чтобы заставить государства-члены Организации Объединенных Наций подчиниться многочисленным резолюциям и призывам прекратить поставку и продажу правительству Португалии всего того, что необходимо для ведения войны против колониальных народов. Недостаточно отметить, что Федеративная Республика Германии создала военную базу в португальском городе Бежа в обмен на весьма существенную финансовую и военную помощь; или что Соединенные Штаты также оказывают финансовую и военную поддержку в обмен на благоприятные возможности, предоставленные ей на Азорских островах; или что Франция, та Франция, которая в свое время поняла необратимый процесс национальной независимости, — поставляет Португалии вертолеты и военные корабли; короче говоря, недостаточно составить черный список всех тех, кто помогает Португалии продолжать войну, которую она уже проиграла. МПЛА считает, что только такая позиция, которую недавно заняла Швеция, — чей министр иностранных дел недвусмысленно осудил португальскую колониальную политику, вызвав возбуждение в официальных кругах Португалии, — способствует тому, чтобы дать понять Португалии, что единственным исходом войны будет победа патриотических сил.

582. Помимо того, союз Португалии с расистами Южной Африки и Родезии представляет собой серьезную угрозу африканским народам в южной части Африки. Африка и мир в целом не могут стоять в стороне, в то время как между этими державами становятся все более тесными политические, экономические и военные связи. Идентичные позиции,

/...



занятые неразлучными партнерами при голосовании в Организации Объединенных Наций, хорошо известны. Так ведет свои дела "Бэнк оф Лисбон энд Саут Аффрика, Лтд.", осуществляющий самую тесную связь с экономическими кругами территорий, находящихся под португальским управлением, Южной Аффрики и Родезии. Кроме того, два месяца тому назад официальный источник Португалии объявил о совместных маневрах португальских и южнородезийских пожарников вдоль границы между Мозамбиком и Родезией. Ни у кого не было сомнений по поводу характера этого пожара, который эти временные пожарники намеревались потушить. Военный характер визита в Лиссабон в апреле 1967 года министра обороны Южной Аффрики Питера Бота, его начальника генерального штаба и генерального коменданта южноаффриканских вооруженных сил также вызвал оправданное беспокойство, которое усилилось в результате недавнего вызова Организации Объединенных Наций со стороны Южной Аффрики в связи с вопросом о Юго-Западной Аффрике. МПЛА выражает надежду на то, что Специальный комитет будет работать в тесном контакте со Специальным комитетом по политике апартеида и не позволит Организации Объединенных Наций пренебречь этой серьезной проблемой, которая является фактической угрозой миру во всем мире.

583. Озабоченность также вызвал визит в Анголу четырех бразильских военных кораблей - крейсеров "Тамандаре" и "Барросо" и охранных кораблей "Парана" и "Пернамбуко" - с 2 000 человек на борту. Правительство Бразилии сделало такие искренние заявления о поддержке политики Португалии, что послы аффриканских стран в Бразилии были вынуждены заявить протест. Однако МПЛА уверено, что братская солидарность между бразильским и ангольским народами помешает худшему повториться вновь.

584. МПЛА неоднократно знакомила Специальный комитет с целями, которые она преследовала и с работой, которую она проделала в течение шести лет с момента своего основания. В течение 1966 года МПЛА удалось более прочно закрепиться в некоторых районах страны, которые еще не могли организовать сопротивление. Например, в мае 1966 года

/...

МПЛА открыла широкий восточный фронт в районах Моксико и Куандо-Кубанго. Размер этого нового фронта вызвал тревогу в Португальском генеральном штабе, и в особенности у министра обороны генерала Гомеса де Араухо, который, по возвращении из своей инспекционной поездки в сентябре 1966 года, не скрывал своего пессимизма. С открытием восточного фронта, который быстро протянулся до районов Казомбо, Бундас и Сандандо и вдоль железной дороги Бенгела, для вооруженной борьбы МПЛА открылись замечательные перспективы, особенно потому что была возможность расширения фронта к югу и на запад Анголы. 12 декабря 1966 года газета Монд сообщала о беспокойстве португальских властей в связи с расширением войны в Анголе. По сообщению этой газеты, один из официальных португальских представителей объявил о значительном увеличении португальских вооруженных сил в Анголе. Он также сообщил, что 50 процентов португальских войск в Африке находятся в Анголе. К тому же за 1966 год МПЛА смогла значительно укрепить северный фронт, который сейчас имеет большое число лучше подготовленных и лучше вооруженных членов организации, возглавляющих население в десятки тысяч человек в районах, целиком контролируемых патриотами. Операции проводились на этом фронте в районах Луанды, Кванза Норте и Конго, особенно в долине Данге и вдоль дороги Луанда-Уидж. В то же самое время на фронте Кабинда деятельность партизан проходила как обычно в районах Каконго и Мейомбе.

585. В 1966 году партизаны МПЛА провели свыше 2 000 боевых операций. Противник потерял по крайней мере 1 610 человек, включая несколько офицеров и лиц сержантского состава. Вооруженные силы МПЛА разрушили шесть мостов, десять катеров, три военных самолета, шесть казарм и свыше ста военных автомобилей. Было захвачено большое количество техники, включая оружие, гранаты, обмундирование и медикаменты.

586. Очень значительные результаты были достигнуты уже в первом квартале 1967 года - года, в течение которого вооруженная борьба МПЛА распространится по всей территории страны.

/...

587. Очень заметно упал моральный дух неприятельских войск. Объявленный португальским правительством в 1966 году Декрет о всеобщей мобилизации уже вызвал значительную тревогу среди португальского населения и солдат. Срок обязательной воинской повинности был установлен в три года, но мог быть продлен и до четырех лет. Молодым людям, которые не были физически годны для военной службы, больше не предоставлялось освобождение; до сорока пяти лет в армию мог быть призван любой. Кроме того, в португальскую армию впервые в качестве добровольцев набирались женщины. После издания Декрета, устанавливающего местные отделения гражданской обороны и добровольческих корпусов, факт всеобщей мобилизации свидетельствовал о том, насколько озабочено было португальское правительство.

588. Нарушения границ Замбии, Объединенной Республики Танзания, Конго (Браззавиль) и Демократической Республики Конго также показали, что военщина уже находится на пределе. Мятеж португальских солдат в нескольких ангольских казармах, в частности в Хвамбо (Новый Лиссабон) в декабре 1966 года, позволил до некоторой степени представить, несмотря на всю видимость, те беспорядки, которые царят в рядах колониалистов. Действительно, об этих беспорядках упоминал заместитель командующего Кунха, который во время заседания Португальского национального собрания в марте 1967 года критиковал беспорядки, царящие на различных участках правительственного аппарата. По его словам, координация между португальской экономической, политической и военной деятельностью отсутствовала.

589. Деятельность МПЛА была не только военной. МПЛА провела активную политическую кампанию по мобилизации дополнительных сил для поддержки священного дела независимости Анголы. С этой целью она участвовала во многих международных заседаниях, оказывая помощь в изучении ряда проблем, связанных с борьбой Анголы за свободу, и многих других африканских и международных вопросов. На Конференции националистических организаций португальских колоний МПЛА также продолжала координировать свою деятельность с деятельностью прогрессивных

/...

организаций в других португальских колониях, таких как ПАИГС\*, ФРЕЛИМО\*\* и СЛСТП\*\*\*. МПЛА приветствовала решение Организации Объединенных Наций провести международный семинар по апартеиду в ближайшее время в Дар-эс-Саламе, где МПЛА будет присутствовать в качестве наблюдателя.

590. Имели место определенные разногласия в отношении района Кабинда. Прежде всего МПЛА хотела отметить влияние Португалии на группу некоторых людей, которые сеяли беспорядки в этом районе Анголы. Именно это и делал предатель Александр Тати; с кучкой безответственных людей он копировал ту роль, которую играли харкис во время алжирской войны, вызывая возмущение всего угнетенного населения района. МПЛА относится с уважением к особому ходу развития истории королевств Нгойо и Каконго и государства Майомбе до Берлинской конференции 1885 года, где в принудительном порядке, применявшемся в отношении других районов, эти территории были объединены с другими территориями, которые в настоящее время образуют Анголу. МПЛА считает, что, как только вся Африка станет свободной, африканские государства смогут поправить зло, вызванное произвольными границами 1885 года, в качестве части их усилий по достижению африканского единства. В этой связи МПЛА полностью придерживается принципов, защищаемых Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства (ОАЕ) в отношении существующих границ. Поэтому она считает, что район Кабинда в настоящее время составляет часть Анголы и страдает подобно всей стране от португальского колониального гнета. Вот почему МПЛА сражается с оружием в руках в Кабинде, как это было в Намбуангонго, Моксико и во всей Анголе. Вот почему МПЛА борется за подлинное национальное единство против регионализма и трибализма.

---

\* Африканская партия независимости Гвинеи и островов Зеленого Мыса.

\*\* Фронт освобождения Мозамбика.

\*\*\* Комитет освобождения островов Сан-Томе и Принсипи.

591. Важная проблема ангольских беженцев вызывает серьезную озабоченность со стороны МПЛА, которая постоянно использует материальные и человеческие ресурсы, которые могут быть выделены за счет войны за освобождение для помощи ангольским беженцам. Проблема является очень сложной, и МПЛА внесла несколько предложений в Бюро Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в двух документах: одно об образовании ангольских беженцев и одно об общих аспектах проблемы ангольских беженцев (см. ниже пункт 596). Последний документ был подготовлен для семнадцатой сессии Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, которая состоялась в Женеве 22 мая 1967 года.

592. Внимание Специального комитета было обращено на эти два документа, которые отражали мнение группы, борющейся за разрешение социальных проблем ангольского народа. В них рассказывалось об усилиях МПЛА, направленных на то, чтобы обеспечить беженцев медицинской помощью и помощью в области образования, и о трудностях, которые мешали более быстрому расширению этой помощи. В них приводились результаты экспериментов со школами и причины, по которым результаты учебной программы для территорий, находящихся под португальским господством, предусмотренной в резолюции Генеральной Ассамблеи 2108 (XX), оказались неудовлетворительными; в них содержались предложения МПЛА, направленные на улучшение этой программы, и описывались методы, используемые для улучшения неполного среднего, среднего и профессионального обучения. Сотрудничество и материальная помощь учреждений, таких как ЮНЕСКО, ЮНИСЕФ, ВОЗ, МОТ, ПРООН и ФАО, были бы крайне полезными.

593. Вообще говоря, МПЛА столкнулась с предубеждением, потому что это было освободительное движение, с которым международные учреждения боялись иметь дело, даже в чисто социальных вопросах, несмотря на принцип, одобренный в резолюции, принятой 28 июня 1966 г. (A/6300 (часть II), пункт 619), о "сотрудничестве с освободительным движением всех территорий, находящихся под колониальным господством" в соответствии с программами помощи беженцам.

/...

594. Это был один из вопросов, в отношении которого МПЛА хотела бы заручиться сотрудничеством Специального комитета: специализированные учреждения могут открыто сотрудничать с национальными освободительными движениями, у которых имеется рациональная программа социального благосостояния (культурного, медицинского и т.д.). У МПЛА есть все основания полагать, что Специальный комитет предпримет еще большие усилия, чтобы заставить португальское правительство отказаться от своей преступной политики, и сделает все возможное, чтобы борьба ангольского народа была еще более эффективной до его полной победы. Комитет должен обратиться с призывом к соседям Анголы, которые все еще колеблются предоставить необходимую для МПЛА свободу действий, чтобы ускорить доставку снаряжения ее борцам, в частности тем, которые находятся за сотни километров от границы. Такая поддержка МПЛА была бы одним из сильнейших видов оружия против агрессивных происков союза Салазара-Форстера-Смита в Южной Африке.

595. В заключение он пригласил членов Комитета на месте познакомиться с военной и социальной деятельностью МПЛА в Анголе и в пограничных зонах - в Конго (Браззавиль) и в Замбии.

/...

596. Ниже приводятся два документа, о которых упоминал petitioner выше в пункте 592.

"а) Заявление о взглядах МПЛА на вопрос об образовании ангольских беженцев

1) Народы африканских территорий под португальским управлением не могли остаться равнодушными к резолюциям, которые Организация Объединенных Наций приняла после 1961 года, чтобы заставить Португалию уважать законные стремления этих народов к свободе и независимости и подчиняться Уставу Организации Объединенных Наций. Приняв резолюцию 1514 (XV) о предоставлении независимости колониальным странам и народам и резолюции 1807 (XVII), 1819 (XVII), 1913 (XVIII), 2105 (XX) и 2107 (XX), Организация Объединенных Наций создала отправную точку для согласованных действий, чтобы ускорить предоставление возможности португальцам, находящимся под колониальным господством, осуществить их право на самоопределение и независимость.

2) До того как Организация Объединенных Наций учредила специальную учебную программу для территорий, находящихся под португальским управлением (резолюции 1808 (XVII), 1973 (XVIII) и 2108 (XX)), не предпринимались более эффективные действия для освобождения народов этих территорий. В соответствии с этой программой многие страны предложили стипендии для жертв португальского колониального гнета. Кроме того, чтобы помочь беженцам из этих территорий, Бюро Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев предприняло шаги, позволяющие им более легко свыкнуться с новым образом жизни, предоставив им работу или возможность получить минимальное образование.

3) С момента своего учреждения в 1956 году Mouvement Populaire de Libération de L'Angola (МПЛА) проводила очень активную работу в области образования. Задолго до того, как началась вооруженная борьба МПЛА организовала тайные школы в городах и селах Анголы, и, несмотря на постоянное преследование полиции, они никогда не были полностью ликвидированы. В настоящее время МПЛА также стремится помочь беженцам в вопросах образования и оказания медицинской помощи. Поэтому она хотела бы завести свои взгляды по этому вопросу до всех специализированных учреждений, которые занимаются этими вопросами. Действительно, ее долгом и правом является поступать таким образом в соответствии с пунктом 6 постановляющей резолюции (A/6300 (часть II); пункт 619), принятой 22 июня 1966 года Специальным комитетом, в которой просят:

/...

" ... Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, специализированные учреждения и другие организации международной помощи усилить, в сотрудничестве с освободительным движением всех территорий, находящихся под колониальным господством, оказание помощи беженцам из этих территорий ..."

Во всяком случае взгляды, выражаемые освободительными движениями территорий, находящихся под португальским господством, помогают Организации Объединенных Наций и специализированным учреждениям подготовить программы помощи, соответствующие обстоятельствам и конкретным условиям, в которых находится каждый народ, получающий помощь, и страна, предоставляющая убежище.

4) Программы обучения для наших народов особенно важны, поскольку образование является вопросом, к которому колониальная администрация всегда относилась с презрением. Каждый знает, что число неграмотных в странах, находящихся под португальским господством, составляет 98 процентов. Настоящее состояние войны заставило управляющую державу объявить об увеличении количества школ, которые фактически продолжают служить интересам поселенцев. Также следует уделить внимание все увеличивающемуся числу живущих в соседних странах ангольских беженцев, которые очень нуждаются. МПЛА полагает, что учебные программы Организации Объединенных Наций, добровольных учреждений и освободительных движений должны быть изучены и приспособлены к действительным нуждам народов, для которых они предназначены, имея в виду, что эти народы вновь объединятся в их собственных странах, как только они станут независимыми.

5) МПЛА, со своей стороны, приняла непосредственные предложения о стипендиях от благотворительных организаций в Африке, Европе и Америке и послала более 200 молодых людей за границу для получения технического и высшего образования. В течение нескольких лет она также пыталась обеспечить начальное образование на португальском языке вдоль границ с Демократической Республикой Конго и Республикой Конго. Более тысячи учеников посещали эти "импровизированные" школы. После запрещения деятельности МПЛА в Леопольдвиле (сентябрь 1963 г.) работа в области образования переместилась в Конго (Браззавиль), где существовало хорошо организованное школьное обучение под контролем МПЛА. Были разработаны учебники для начинающих, и сейчас подготавливаются учебники для более старших классов. На основе приобретенного опыта можно еще раз рассмотреть вопрос о расширении начального образования для ангольских беженцев во всех странах, граничащих с Анголой.

/...



6) Следует уже в настоящее время провести тчень тщательный анализ, позволяющий обеспечить, чтобы будущие программы образования для ангольского народа (настоящие программы предназначены только для ангольских беженцев) с самого начала имели определенную направленность. Одни стипендии не могут принести желаемых результатов. Студенты, получающие стипендии, должны изучить иностранный язык; большинство кандидатов не имеют соответствующей подготовки; программа курсов часто плохо учитывает подлинные нужды стран, пославших студентов; и очень различные условия и уровни жизни в странах обучения вызывают неблагоприятную реакцию, когда студенты возвращаются домой. Кроме того, в настоящее время не имеется условий для среднего образования, а усилия, которые предпринимаются в отношении начального образования, являются очень недостаточными, поскольку не существует специальной программы, чтобы поддержать их. И наконец, существует трудная проблема, касающаяся метода, который должен быть применен для того, чтобы начать осуществление все-сторонней программы, позволяющей использовать все виды помощи, предоставляемой для целей образования. Вопрос здесь заключается в том, следует ли программы обучения беженцев объединять с программами страны, в которой они нашли убежище.

7) К сожалению МПЛА не может заявить, что она нашла ключ к этим проблемам, но, по ее мнению, ей следует попытаться помочь разрешить их. Она полагает, что главные усилия следует сосредоточить на основе образования - на начальном, среднем и техническом образовании. Для среднего образования можно применять ускоренные программы, ведущие к высшему образованию. Можно попросить ЮНЕСКО подготовить программы обучения для средней школы, уделив особое внимание естественным наукам (математике, физике, химии, минералогии, биологии). Один иностранный язык (французский или английский) будет обязательным. После трех или четырех лет обучения в средней школе ученики могут подавать заявления о приеме в высшие учебные заведения в различных странах, сотрудничающих в осуществлении этих программ. Программа начального обучения также может быть подготовлена с учетом минимальных сроков обучения, которые будут определены позже. Как полагают, все организации, занимающиеся начальным образованием для беженцев, будут следовать этим программам, подготовка которых будет поручена ЮНЕСКО, работающей совместно с отделами образования освободительных движений.

8) Кроме того, МПЛА полагает, что образование в этих категориях (среднее и начальное) должно осуществляться на португальском языке. Имеется несколько причин для этого, включая следующие:

1) Поскольку на английском языке говорят в нескольких странах, граничащих с Анголой, а на французском - в других, ангольцы будут получать начальное образование или среднее образование на разных языках в зависимости от страны, которая предоставила им убежище. Программы каждой такой страны будут также различными. /...

ii) Страны, предоставившие убежище, не имеют мест в своих школах в связи с увеличивающимся наплывом учеников после получения независимости, заполнивших до предела ограниченные возможности школ колониального времени. Поэтому для этих школ также окажется трудным принять детей беженцев.

iii) Положение беженцев все еще остается неопределенным, несмотря на все меры, которые приняты, чтобы дать им возможность влиться в новое общество. Большинство беженцев хочет вернуться домой, и их страна нуждается в них. Поэтому представляется, что в основу любой программы обучения должен быть положен тот принцип, что она будет продолжена в независимой Анголе, где официальным языком по-видимому не будет французский или английский.

Имеются также другие проблемы, такие как выбор подходящих мест для средних школ, когда они будут созданы. Это также потребует обсуждения с властями стран, принявших беженцев.

9) , Осуществление резолюции 1808 (XVII) по-видимому лежит на Четвертом комитете Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций при поддержке Программы развития Организации Объединенных Наций. Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев отвечает за несколько программ помощи беженцам, касающихся образования, в частности, начального образования. До настоящего времени ЮНЕСКО не занималась этими программами. Однако из всех заинтересованных международных организаций ЮНЕСКО, по-видимому, лучше всего могла бы обеспечить успех тем общим усилиям, которые предпринимает международное сообщество, чтобы предоставить нашим народам возможность получить образование. Ее большой опыт в области основного образования, ее эксперты, ее профессора и учителя в сочетании с широкой сетью постоянно действующих миссий и первоклассных технических средств - все эти средства могут быть с успехом использованы на благо беженцев из стран, находящихся под португальским господством. ЮНЕСКО сама предприняла шаги в этом направлении, уполномочив Генерального директора "полностью сотрудничать с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и Верховным комиссаром по делам беженцев в вопросах планирования и выполнения любой совместной программы помощи, которая может быть предпринята ... для пользы беженцев из южных районов Африки, имея в виду позволить им получить образование, лучше всего отвечающее их нуждам". Кроме того, было предусмотрено сотрудничество работника ЮНЕСКО с Бюро Верховного комиссара по делам беженцев (пункт 249 проекта программы и бюджета).

10) Эти соображения побудили МПЛА предложить, чтобы было создано как можно скорее совещание представителей стран, граничащих

/...

со странами под португальским господством, и представителей Управления Верховного комиссара по делам беженцев, ЮНЕСКО и освободительных движений заинтересованных стран, с тем чтобы подробно изучить все проблемы, связанные с успешным применением программ обучения и пути их решения. Совещание подобного рода, которое могло бы состояться под эгидой Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, позволило бы всем заинтересованным сторонам координировать свои усилия, с тем чтобы добровольные фонды были распределены справедливым образом и чтобы была создана эффективная структура, дающая возможность обеспечить образование - без которого свобода была бы просто иллюзией, - для народов, которые все еще находятся под колониальным господством.

в) Вклад МПЛА в изучение проблемы  
ангольских беженцев

(Подготовлено для семнадцатой сессии  
Исполнительного комитета Программы  
Верховного комиссара Организации  
Объединенных Наций по делам беженцев)

Введение

В настоящее время никто не ставит под сомнение законность борьбы за свободу народов, которые все еще подвергаются колониальному гнету. Однако Португалия, почти единственная страна на африканском континенте, все еще отказывается следовать общепризнанным принципам и даже прибегла к войне как к средству продолжения своей позорной эксплуатации Анголы, Гвинеи (Бисау), Мозамбика и островов Зеленого мыса, Сан-Томе и Принципи.

Почти все государства-члены Организации Объединенных Наций неоднократно выступали с протестом против отказа Португалии пойти навстречу стремлениям народов территорий, находящихся под ее господством.

Резолюции Организации Объединенных Наций относительно территорий, находящихся под португальским управлением, стали более резкими по тону. Их цель состоит в том, чтобы дать угнетенным народам, чье право выразить свои взгляды было во всяком случае уже признано, международную правосубъектность. Участие петиционеров в некоторых заседаниях Организации Объединенных Наций оказало ценную помощь Организации Объединенных Наций в осуществлении ее функций, взятых на себя в области деколонизации.

/...

Кроме того, периодические поездки Специального комитета, совершаемые с единственной целью получить от представителей народов, борющихся за свою независимость, информацию, необходимую для осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, подтверждают ценность того вклада, который эти представители вносят в работу Организации Объединенных Наций.

Также, по крайней мере в отношении программы оказания помощи беженцам, Организация Объединенных Наций уже признала принцип "осотрудничества с освободительным движением всех территорий, находящихся под колониальным господством", на который делается ссылка в пункте 6 постановляющей части резолюции, принятой Специальным комитетом 22 июня 1966 г. (А/6300 (часть II), пункт 619).

В свете этих принципов МПЛА полагает, что это ее долгом является помогать работе международных учреждений, чья деятельность непосредственно затрагивает ангольских беженцев во всех областях.

Поэтому она решила обратиться к Исполнительному комитету Программы Верховного комиссара с заявлением о готовности оказывать такую помощь и просить руководство Исполнительного комитета распространить это заявление в качестве рабочего документа во время сессии.

#### Беженцы

После того как народ Анголы взялся за оружие, чтобы в феврале 1961 года бросить вызов португальскому колониалистскому правлению, а села и деревни подвергались жестоким бомбежкам, тысячи ангольцев пересекли границы соседних государств для того, чтобы дождаться там, пока придет время и они смогут вернуться в свою страну и продолжить нормальную жизнь.

Главный поток беженцев направлялся в Демократическую Республику Конго (Киншаса) и, в частности, в провинции Нижнего Конго. Другие беженцы направились в Катангу, Республику Замбию и Республику Конго (Браззавиль).

Хотя всегда было трудно даже приблизительно подсчитать количество беженцев, предоставленная неофициальными источниками информация показывает, что на конец 1966 года данные были следующими:

Ангольские беженцы в Демократической Республике Конго	- более 400 000
Ангольские беженцы в Республике Замбии	- около 4 000
Ангольские беженцы в Республике Конго (Браззавиль)	- около 20 000.

/...

### Помощь беженцам

Поток ангольских беженцев вскоре привлёк внимание всего мира. Организации по оказанию помощи, которые пытались предоставить помощь беженцам в Конго (Киншаса), столкнулись со многими трудностями - среди которых не последней была политическая неустойчивость в самой стране.

МПЛА была первой ангольской политической организацией, которая решила внести активный вклад в оказание помощи ангольским беженцам. Она создала организацию по оказанию помощи - Ангольский добровольный корпус по оказанию помощи беженцам (СВААР) - которому удалось направить беженцам большую часть предоставленной международной помощи.

Благотворительные организации в Бельгии, Нидерландах, Габоне, Центральноафриканской Республике, Королевстве Марокко, Соединённом Королевстве, Франции, Германской Демократической Республике, Федеративной Республике Германии, Дании, Швеции, СССР, Болгарии, Швейцарии и Италии, а также некоторые благотворительные организации Соединённых Штатов, имеющие свои отделения в Киншасе, предоставили этой ангольской добровольной организации безвозмездную помощь в виде продовольствия, лекарств, одежды и даже оборудования и денег.

Благодаря этой помощи ангольский добровольный корпус смог создать широкую сеть медицинских пунктов и школ вдоль границы Конго и Анголы. Несомненно, это было главным каналом оказания помощи беженцам в Конго (Киншаса) в 1962 и 1963 гг., и эта сеть стала основой оказания помощи, которая, даже в то время, включала распределение пищи, прививочные кампании, кампании по определению болезней, просветительные кампании и т.д.

Эта сеть состояла более чем из 20 медицинских пунктов и школ, расположенных вдоль границы от провинции Кванго до побережья и тянулась до границы района Кабинда. Ею руководила группа ангольских врачей, медсестер и учителей. Кроме центральной амбулатории в Киншасе, имелись медпункты и, в большинстве случаев школы, в других участках пограничных районов, таких, как Кимпангу, Лукала, Бома, Кимвенза, Матади, Кипинди, Киндополо, Тумбамани, Какемба, Боко, Малеле, Сонгополо, Морбеке, Луфу, Кимонго, Луали, Мбата Манга, Нганда Бинда, Илоупанга и Банга.

СВААР также добилась определенного успеха в осуществлении программы в области сельского хозяйства (распределяла сельскохозяйственный инвентарь и семена), с тем чтобы можно было вырастить урожай для возмещения нехватки продовольствия.

/...

Хотя СВААР не получила никакого вклада со стороны Бюро Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, этот орган Организации Объединенных Наций конечно помогал ангольским беженцам, в частности, он внес свой вклад в определенные проекты, осуществляемые благотворительными организациями, такими как Конголезская протестантская организация по оказанию помощи, Каритас-Конго, Конголезский Красный Крест, Баптистское миссионерское общество и т.д.

В сентябре 1963 г. после одностороннего признания бывшим премьер-министром Адулой самозванного ангольского правительства в эмиграции, сеть медпунктов, организованная СВААР в Конго (Киншаса), была парализована, что вызвало достойные сожаления последствия для беженцев, которые таким образом лишились одного из своих наиболее эффективных средств помощи.

В 1966 году СВААР была уполномочена продолжить свою деятельность в Демократической Республике Конго. Были немедленно открыты два медицинских пункта для беженцев, один в Киншасе и другой в Сонгололо (на границе). К сожалению, было трудно сделать там какую-либо полезную работу из-за мародерства и бандитизма, совершаемых представителями вышеупомянутого самозванного правительства в эмиграции и при попустительстве некоторых местных властей. Совсем недавно эти люди ворвались в медицинский пункт СВААР в Сонгололо, разграбили лекарства и похитили работавших там санитаров. Один из этих санитаров пропал (полагают, что убит), тогда как другие два содержатся вместе с несколькими десятками других ангольцев в конголезской деревне Кинкузу в лагере, который конголезское правительство предоставило в 1962 году главе самозванного правительства в эмиграции.

По-видимому, политические мотивы, затрудняющие деятельность СВААР, проводившуюся ради блага ангольских беженцев, также оказали прямое или косвенное влияние на деятельность УВКБ. Конечно, программы УВКБ не были приостановлены, но они в определенной степени застопорились. Эта видимая задержка может быть частично объяснена успехом определенных программ по объединению групп крестьян в новых условиях страны, предоставившей им убежище. С другой стороны, хорошо известно, что УВКБ имело некоторые трудности при подборе сотрудников для выполнения более широких программ оказания помощи ангольским беженцам в Конго.

Это объясняет разницу между размерами средств, выделенных на программы для ангольских беженцев в Конго, и ассигнованиями для беженцев из Мозамбика, Гвинеи (Бисау) и для ангольских беженцев в других странах (говоря только о беженцах из стран, находящихся под португальским колониальным господством).

/...

В соответствии с запиской Секретариата по вопросу о беженцах (А/АС.109/L.293 и Add.1) количество беженцев на конец 1965 года из территорий, находящихся под португальским колониальным господством, было следующим:

Ангола . . . . .	220 000 беженцев в Демократической Республике Конго
Мозамбик . . .	12 000 беженцев в Объединенной Республике Танзания
Гвинея (под управлением Португалии)	30 000 беженцев в Республике Сенегал.

Что касается по крайней мере Анголы, то приведенные цифры несомненно являются очень низкими. Власти Демократической Республики Конго заявили, что число ангольских беженцев составляет около 600 000, тогда как другие источники называют цифру в 379 000 человек на 1965 год. Несмотря на очень относительный характер этих данных они дают некоторое представление о трудностях, испытываемых при предоставлении обширной помощи большой массе ангольских беженцев в Конго.

В 1965 году ассигнования УВКБ для трех стран, находящихся под португальским колониальным господством, были следующими (А/АС.109/L.293, приложение):

для беженцев из Анголы в Демократической Республике Конго:	15 000
для беженцев из Мозамбика в Объединенной Республике Танзания:	213 000
для беженцев из Гвинеи (Бисау) в Сенегале:	108 170.

В 1966 году эти ассигнования были следующими (А/АС.109/L.293):

для беженцев из Анголы в Демократической Республике Конго:	15 000
для беженцев из Мозамбика в Объединенной Республике Танзания:	192 550
для беженцев из Гвинеи (Бисау) в Сенегале:	260 000.

В октябре 1966 года постоянное увеличение числа ангольских беженцев в Замбии быстро достигло цифры в 4 000, вынудив УВКБ и правительство Замбии, которое также предоставляло помощь, выделить ряд срочных ассигнований. К концу 1966 года эти ассигнования составили 115 600 долл. США (А/АС.96/INF/61, Add.1).

/...

Даже если сделать скидку на 89 238 долл. США, израсходованных на определенные проекты для ангольских беженцев в Демократической Республике Конго в течение 1962-1965 годов, все равно будет совершенно ясно, что по причинам, не зависящим от УВКБ, эти беженцы не смогли получить помощь, более соответствующую их числу и их нуждам.

Также совершенно ясно, что ангольские беженцы, численностью в 20 000 человек или около этого, - большинство из них родом из района Кабинда, - которые сейчас находятся в Республике Конго (Браззавиль), вообще никогда не получали никакой помощи от УВКБ.

Верно, конечно, что мероприятия УВКБ в отношении беженцев в данной стране зависят в значительной степени от программ, представленных в УВКБ правительством заинтересованной страны. Однако многие африканские страны настолько заняты проблемами восстановления и укрепления независимости, что у них нет времени серьезно заняться трудной проблемой беженцев, которым они так благородно предложили убежище.

Это является одной из причин, почему УВКБ, с предварительного согласия заинтересованных правительств, должно попытаться поддержать организации, ближе всех стоящие к беженцам, т.е. любые освободительные движения, которые стремятся помочь, составить программы помощи, которые бы осуществлялись под наблюдением представителя страны, в которой находятся беженцы и представители УВКБ.

#### Проблема образования

В октябре 1966 года МПЛА направила Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Генеральному директору ЮНЕСКО и Директору департамента ООН по подопечным и самоуправляющимся территориям заявление о своих взглядах на проблему образования для ангольских беженцев. Из различных упомянутых в этом документе проблем мы хотели бы обратиться к тем, которые все еще представляются особенно важными.

МПЛА с удовлетворением отмечает, что на своей последней сессии Исполнительный комитет программы Верховного комиссара принял ряд решений по интересующим нас проблемам, а именно:

- а) что УВКБ должно в настоящее время принять участие в осуществлении специальной программы обучения, предназначенной для территорий, находящихся под португальским колониальным господством;
- б) что ЮНЕСКО и УВКБ должны тесно сотрудничать при осуществлении программ обучения для беженцев;
- с) что Исполнительный комитет уполномочил Верховного комиссара открыть специальный фонд для предоставления беженцам возможности получить образование.

/...



МПЛА также отмечает, что ее забота о программах образования для беженцев разделяется рядом организаций, занимающихся этими же проблемами. Например, после того как было распространено заявление МПЛА о ее взглядах, состоялся ряд совещаний между организациями и общественными деятелями, занимающимися вопросами образования беженцев, в Викрате (ноябрь 1966 г.), в Лондоне (март 1967 г.) и в Нью-Йорке (апрель 1967 г.).

Заклучения и рекомендации, выработанные на этих совещаниях, со-держали ряд ценных предложений и могли бы быть применены с большой пользой при осуществлении крупных проектов. Большинство участников высказалось за обсуждения - или даже тесное сотрудничество - с дви-жениями освобождения стран, которые все еще являются зависимыми.

Однако, с точки зрения МПЛА можно было бы добиться гораздо луч-ших результатов, если эти заседания происходили бы под эгидой ЮНЕСКО или УВКБ и если бы на них присутствовали представители африканских стран и заинтересованных движений освобождения.

В выводах, которые были сделаны во время всех этих заседаний, упоминались трудности, возникающие в результате низкого уровня обра-зования большинства беженцев школьного возраста, - положение, которое исключает какую-либо возможность осуществления последовательной про-граммы высшего образования.

Поэтому общепризнано, что особое внимание должно быть уделено начальному, среднему и техническому образованию и что должен быть установлен порядок решения этих проблем, требующих эффективного со-трудничества различных заинтересованных групп.

Сейчас идет речь об организации опытных программ, предусматриваю-щих максимальную отдачу в минимально короткий срок, и также ведется разговор о подыскании материальных ресурсов (помещений, учителей, оборудования и т.д.). Но, по нашему мнению, основное сейчас - это начать действовать.

Следующий пример свидетельствует об одной из практических проблем, стоящих перед МПЛА.

Около восьмидесяти ангольских детей в возрасте от семи до восем-надцати лет, отобранных среди учеников различных школ МПЛА, нахо-дящихся вдоль границ, были приняты на полный пансион в школу (для этой цели была арендована ферма недалеко от границы Кабинда-Конго (Браззавиль), где они получают начальное образование в четырех клас-сах. План МПЛА заключается в следующем: те, которые закончили пос-ледний класс, с начала следующего года будут проходить ускоренный курс среднего образования продолжительностью в три-четыре года, в

/...

зависимости от способностей каждого ученика, с тем чтобы потом они могли подать заявления о приеме их в высшие учебные заведения. Это позволило бы заполнить существующую брешь в среднем образовании.

В настоящий момент особые трудности, связанные с обеспечением технического образования, не позволяют МПЛА учредить подобную программу в этой области.

План является очень простым в общих чертах, но не лишен трудностей. Они могли бы быть значительно сокращены благодаря сотрудничеству со специализированными учреждениями.

Трудности возникли, например, с приобретением учебников и некоторых видов школьного оборудования (лабораторного оборудования, карт и т.д.) и затем со снабжением школьников питанием и одеждой, как только импровизированные классы будут готовы.

МПЛА разработала временные решения для некоторых из этих проблем. Были напечатаны на стеклографе экземпляры книг для чтения и учебников по истории и географии Анголы и Африки и по естественным наукам. Общежития и учебные доски были импровизированными; некоторые организации любезно предоставили тетради и карандаши.

Однако еще многое требуется.

Следует обратиться с просьбой к ЮНЕСКО сделать вклад по крайней мере в отношении проблемы преподавания, а к УВКБ - помочь при решении некоторых материальных проблем, таких как предоставление жилья, пищи и одежды для учеников.

Несмотря на эти все трудности на территории школы-интерната была открыта небольшая больница во главе с врачом. Помимо предоставления средств для консультаций и проведения операций больница служит в качестве школы для санитаров. Курсы читаются для десяти человек одновременно, поскольку это является максимальным числом, которое может быть принято.

Обучение в этих школах осуществляется на португальском языке в соответствии с принципами, которые МПЛА изложила в пункте 8 своего заявления.

#### Проблема здравоохранения

Нет сомнения, что в этой области многие добровольные организации, а также отдельные люди, преданные делу беженцев, проделали замечательную работу.

/...

Было бы чрезмерным заявлять, что эта проблема почти решена, особенно в связи с тем, что она не ограничивается одними беженцами. Во всяком случае вопросы здравоохранения среди беженцев все еще вызывают глубокую озабоченность. Беженцы в течение длительного времени страдают от недоедания, что приводит к различным заболеваниям; имеет место большое количество инфекционных заболеваний, и это количество увеличивается и пока еще нет проектов борьбы с этими болезнями.

СВААР в сотрудничестве с такими же организациями могла бы играть очень важную роль в этом деле, если бы власти Демократической Республики Конго предоставили ей необходимые гарантии.

Совет или комитет, образованный из представителей всех добровольных организаций, действующих в Демократической Республике Конго, при сотрудничестве специализированных учреждений Организации Объединенных Наций (ФАО, ВОЗ и ПРООН), мог бы решить многие из этих проблем.

#### Положение ангольских беженцев

Все независимые страны, граничащие с Анголой, приняли ангольских беженцев как братьев, часто принося в жертву свои интересы. Даже в трудный для себя час беженцы из Анголы нашли теплый прием в соседних странах, несмотря на трудности, которые унаследовали эти страны от недавнего колониального режима.

Единственно, что омрачает эту картину братской солидарности, так это очевидная терпимость властей Демократической Республики Конго к похищению людей, арестам, убийствам и грабежам, практикуемым вышеупомянутым самозванным правительством, находящимся в изгнании, которые оно проводит против ангольских беженцев. Эти преступления и деятельность подобного рода, которые могут рассматриваться как нарушение суверенитета Демократической Республики Конго, нарушают права беженцев и серьезно мешают осуществлению программ помощи беженцам - не говоря уже о других аспектах этой проблемы.

#### Выводы

Единственная цель МПЛА в подготовке этого документа заключалась в том, чтобы внести эффективный вклад в работу Организации Объединенных Наций в отношении ангольских беженцев.

МПЛА полагает, что УВКБ при выполнении той благородной задачи, которую оно взяло на себя, нуждается в помощи всех людей доброй воли. В свете этих принципов МПЛА все еще убеждена, что УВКБ может улучшить свои программы, касающиеся ангольских беженцев, если оно сможет найти пути для обсуждения их со специализированными учреждениями, странами,

/...

принимающими беженцев, и представителями заинтересованных освободительных движений. Обсуждения подобного рода несомненно привели бы к активизации помощи ангольским беженцам в Демократической Республике Конго; к учреждению программы помощи для ангольских беженцев, находящихся сейчас в Республике Конго (Браззавиль); к изучению, при сотрудничестве с ЮНЕСКО, программ ускоренных курсов обучения, которых будут придерживаться организации, предоставляющие образование беженцам; к изучению возможностей предоставления технического обучения с тем, чтобы удовлетворить нужды независимой Анголы; к изучению проблем, возникающих при обеспечении школьников жильем, питанием, одеждой; и к осуществлению программ новых поселений и программ медицинской помощи для беженцев.

МПЛА надеется, что Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Исполнительный комитет Программы Верховного комиссара отнесутся к этому документу как к отклику на те большие усилия по оказанию помощи, которые уже были предприняты УВКБ, а также как к выражению мнения группы, которая борется за право взять на себя законную ответственность за решение социальных проблем ангольского народа".

597. Отвечая на вопросы, петиционер заявил, что эмиграция из Португалии в Анголу является одним из видов оружия, используемого Португалией для продления своего господства над Территорией. Чтобы убедить переселенцев поселиться в Анголе, португальское правительство было вынуждено предложить им определенные льготы. Оно основало поселения (колонатос) групп фермеров, которые выбрали себе лучшую землю. Коренные жители были согнаны с этих мест, которые были заняты семьями поселенцев из Португалии, с Азорских островов или Островов Зеленого Мыса. Семьи получили в аренду сельскохозяйственное оборудование и деньги. Таким образом они получили все, что было необходимо для обработки земли. В самом большом поселении, расположенном в Села, насчитывалось свыше 2 000 семей. Изгоняя африканцев, для того чтобы дать поселенцам лучшие земли, португальское правительство совершало акт произвола. Кроме того, оно набирало "солдат-поселенцев" из португальских экспедиционных вооруженных сил, которых убедили поселиться в Анголе и вызвать к себе семьи. Такая политика, которая ставит под угрозу экономику местного населения, по-видимому, принесла определенные результаты.

598. Петиционер сказал, что Португалия не выполняет положения резолюции 2189 (XXI) Генеральной Ассамблеи, в которой колониальным державам предлагалось ликвидировать свои военные базы и установки на колониальных территориях. Ангола превратилась в огромную военную базу. Везде были построены аэродромы для новейших военных самолетов, закупленных Португалией. Все больше и больше войск сосредоточивается в Анголе. Ввиду напряженного положения в Юго-Западной Африке и Родезии обстановка становится все более опасной для всей южной части Африки.

599. Отвечая на вопрос о том, как сказывается война в Анголе на экономическом, социальном и финансовом положении Португалии, петиционер заявил, что настоящий военный бюджет был увеличен на 44 процента за счет общественного здравоохранения, образования и мелких португальских налогоплательщиков, которые платят косвенные налоги, введенные

/...

на импортируемые товары, для того чтобы финансировать войну. Португалия разорена. Она имеет огромный государственный долг, который свидетельствует о том, чего стоит португальскому народу война Салазара в Анголе.

600. В ответ на вопрос о том, отмечалось ли какое-либо сокращение вооруженного потенциала Португалии, после того как Генеральная Ассамблея попросила государства, являющиеся членами Организации, воздерживаться от поставки оружия Португалии, петиционер заявил, что Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций неоднократно принимала резолюции, преследующие цель предотвратить поставку оружия в Португалию со стороны государств, чтобы остановить жестокую войну. Однако дело в том, что по существу ничего не достигнуто. Напротив, португальский арсенал вооружения расширяется и становится более современным.

601. Португалия получает оружие от НАТО, а также покупает оружие за границей. Ангольские борцы сопротивления захватили у противника оружие, изготовленное в Израиле. Запрос был сделан Израилю дать объяснение. По-видимому, оружие было продано на так называемом "открытом рынке" оружия в Федеративной Республике Германии, которая, в свою очередь, продала его Португалии. Оружие включало бельгийские винтовки ФАЛ, на которых имелось клеймо оружейного завода Херстал, итальянские гранаты и т.п. Некоторые страны, поставляющие оружие Португалии, заявили, что их двусторонние соглашения с этой страной предусматривают, что оружие не должно использоваться против народов, находящихся под португальским господством. Очевидно, что Португалия нарушает эти соглашения. Борцы за свободу Анголы разрядили изготовленную за границей бомбу весом почти 400 килограммов, которая была брошена с самолета. Они сохранили ее, чтобы показать, если это потребуется, Специальному комитету. Франция все еще принимает заказы на военные корабли (особенно подводные лодки) и поставляет Португалии вертолеты, которые португальские военно-воздушные силы используют против маки.

/...

602. В ответ на вопрос о подробностях об оружии, сделанном в Израиле, и о количестве оружия, которым Португалия располагает и использует в своей борьбе против ангольских борцов, петиционер заявил, что до сих пор ангольские партизаны захватили только один вид оружия, сделанный в Израиле, оружие - UZI Льюис. Как он уже заявил, израильские власти объясняют нахождение этого оружия в Анголе тем, что Федеративная Республика Германии купила произведенное в Израиле оружие на "свободном рынке" и перепродала его Португалии. Он был не в состоянии привести какие-либо детали в отношении количества оружия, изготовленного в Израиле, которое находится в распоряжении Португалии.

603. В ответ на вопрос, имеет ли он какое-нибудь представление о программах специальной подготовки португальских парашютистов как в Анголе, так и в Федеративной Республике Германии, Израиле или еще где-либо, петиционер ответил, что касается Израиля, то до сих пор никаких данных против этой страны не было установлено. С другой стороны, заключение военных соглашений между правительствами Португалии и Федеративной Республики Германии общеизвестно. Важная воздушная база в Бежа, в южной части Португалии, используется в качестве базы для немецких самолетов типа "Старфайтер", и западно-германские инструкторы готовят там португальских пилотов. Самолеты "Старфайтер" имеют очень большой радиус действия и часто используются в Анголе. Военные соглашения между Португалией и Федеративной Республикой Германии предусматривают даже положения о раненных португальцах в Анголе, Мозамбике и Гвинее (Биссау), которые транспортируются в Федеративную Республику Германии для лечения в западно-германских госпиталях.

604. В ответ на вопрос, имеются ли какие-либо военные эксперты, кроме португальской национальности, в составе португальских вооруженных сил, действующих против африканских патриотов в Анголе, петиционер заявил, что он полагает, что португальским вооруженным силам оказывают помощь иностранные эксперты. Это трудно доказать, потому

/...

что ангольцы еще не убили и не захватили кого-либо. Каждый знает, однако, что некоторые иностранные государства предоставляют Португалии военную помощь. Например, Федеративная Республика Германии предоставила Португалии вооружение и самолеты, и западно-германские эксперты обучают португальцев пользованию ими. Кроме этого, ангольские партизаны сообщали, что во время боев они часто слышали выкрики на иностранном языке.

605. В ответ на вопрос, оказывают ли какую-либо помощь Ангольскому освободительному движению Израиль, Федеративная Республика Германии или какое-либо западное государство, петиционер объяснил, что некоторые из государств, которые помогают Португалии в ее войне против ангольского народа, наряду с такой политикой осуществляют определенные формы помощи; эта политика к тому же является деятельностью добровольных организаций, а не правительств. Помимо материальной помощи эти добровольные организации направили в Анголу несколько докторов и студентов, но такая деятельность не носит официального характера. Ради полноты к этому правилу должны быть сделаны два исключения: Дания и Швеция оказывают прямую помощь в выполнении программы помощи ангольским беженцам в Конго.

606. В ответ на вопрос об особых трудностях, с которыми столкнулся народ Анголы в свое борьбе за национальное освобождение, он заявил, что НДОА встретила с многочисленными трудностями. Она унаследовала колониальную систему, лишившую ангольцев всех средств прогресса. У них не было лидеров. Они должны были формироваться во время борьбы, однако в этом случае они не могли бороться. Война против Португалии — ужасная война. Невозможно защищать деревни, где не было партизан.

Португальцы жестоко убивали всех тех, кто подозревался в связи с маки. Они бомбили деревни напалмом и отравляли посеы. Ангольскому народу было действительно трудно выдержать такую борьбу с ограниченными средствами в их распоряжении. Ангольцы нуждаются в школах, где они могли бы изучать проблемы своей страны. Они нуждаются в медицинской помощи, больничных койках, которых не было для африканцев в Анголе. Им необходимо обрести свое достоинство.

/...



607. Национально-освободительное движение сталкивается с другими трудностями, которые необходимо преодолеть. Имеется недостаток снаряжения. Ангольские вооруженные силы не могут прийти на помощь своему народу вовремя, потому что испытывается недостаток в оборудовании. Также трудно снабжать маки. Для соседних государств настало время понять серьезность положения и предоставить ангольским патриотам свободу действий, в которой они нуждаются, для того чтобы действовать должным образом.

608. НДОА была довольна тем, что имеет возможность изложить Специальному комитету трудности, с которыми она встретилась. Она надеется, что Комитет поможет ей разрешить важную проблему свободы действия. Вот почему она послала своих представителей, чтобы они обратились с просьбой к Комитету.

609. В ответ на вопрос о политическом и философском воздействии военных успехов НДОА на народ, проживающий вне освобожденных районов, петиционер заявил, что НДОА всегда поддерживала сражающиеся центры, находящиеся в 20 км от столицы, например в районе Нижнего Конго, где у нее много участников. В течение многих лет она была не в состоянии регулярно обеспечивать их снаряжением, вооружением и обмундированием. Однако они держались героически до 1966 года. НДОА в конце концов добилась успехов в посылке колонн подкреплений с хорошими руководителями и хорошим вооружением, чтобы вновь оживить борьбу в этих районах.

610. НДОА открыла восточный фронт, который продолжает расширяться. Было очень легко мобилизовать народ в этом районе, потому что НДОА пользуется определенной свободой действий в Замбии. Народ ждет только оружия для борьбы. Целые деревни добровольно присоединяются к кооруженным силам НДОА. К сожалению, недостаточно оружия.

611. В дополнение к этому НДОА обычно подготавливает основу для начала вооруженной борьбы с тем, чтобы не поднимать народ на безнадежное восстание. Политические руководители отправляются в районы, с тем чтобы дать людям понятие о политических и военных вопросах,

/...

с тем чтобы они были в состоянии более эффективно участвовать в национально-освободительной войне.

612. Он уже ссылался в своем заявлении на ухудшение морального состояния вооруженных сил Португалии. Это было одним из результатов военных действий НДОА. В коммюнике в газете "Монд" от 15 сентября 1966 года говорится, что после своего возвращения из инспекционной поездки по Анголе, португальский генерал заявил, что мятежники открыли новый фронт и используют Замбию в качестве базы для проведения операций. Это было первым официальным упоминанием проведения операций вблизи Замбии. Министр направил крупные подкрепления на восточный фронт, но не скрывал своего пессимизма.

613. Ангольский народ, со своей стороны, приветствует с энтузиазмом партизан и оказывает им всевозможную помощь. Там, где есть один человек с винтовкой, более 40 вооружаются мачетес. Это настроение передавалось по всем фронтам. В Новом Лиссабоне целое подразделение ангольских солдат, призванное насильно в португальскую армию, восстало.

614. Восточный фронт связан с центром и западом Анголы важной железнодорожной линией, которая ведет в порт Лобиту. Это - канал для передачи приказов НДОА. Когда был открыт восточный фронт, железная дорога была важна для подрыва морального состояния португальских войск.

615. Недавно в самой португальской национальной ассамблее депутат подверг сомнению компетентность своих лидеров и обратил внимание на полное отсутствие сотрудничества в военной, экономической и политической областях. Это было ясным показателем психологической обстановки, созданной сложившимся положением.

616. В ответ на вопрос о степени контроля НДОА в Анголе, петиционер заявил, что НДОА всегда сохраняла твердкую позицию в Кабинде. Она с нетерпением ожидала прибытия военной комиссии ОАЕ, которая смогла бы увидеть обстановку в данном районе. Некоторые приведенные относительно площади освобожденной территории цифры, возможно, были неправильно поняты. Было бы правильнее говорить о контролируемой

/...

территории, чем об освобожденной территории. Контроль НДОА над освобожденной частью Кабинды заключался в таких действиях, как устранение засад против ее партизан, организация собственных засад, предотвращение сбрасывания на парашютах продовольствия для войск Португалии и подготовка партизан-парашютистов.

617. Трудно привести данные о подконтрольных районах, поскольку не всегда возможно поехать туда для проверки. Вот почему НДОА воздержалась от приведения цифр, а просто упомянула несколько деревень. Например, в одной части, в северном районе, НДОА контролировала 30 деревень, с общей численностью населения около 15 000 человек. Именно НДОА пытается оценить относительную важность освобожденных районов.

618. Отвечая на вопрос о характере деятельности НДОА в освобожденных зонах, петиционер заявил, что это зависит от проблем, возникающих в этом районе. Освобожденные зоны окружены португальскими силами.

Трудно поддерживать связь с городами и деревнями, контролируемые португальскими войсками. Однако НДОА пытается подготовить людей к независимости. Для тысяч детей установлена строгая дисциплина. Однако они часто страдают от нервных заболеваний, являющихся результатом шока от бомбежки или результатом недоедания. Часто, даже когда они уезжали за границу учиться, они не могли сдержать панического страха, когда самолеты пролетали над их головами. Многие из них посещают школы, но они не могут купить книги. Более того, даже если они и могли купить португальские книги, они не желали делать этого.

619. НДОА открыла небольшую больницу, которая была использована как школа для подготовки медицинских сестер. Выпускники подготавливали других. Однако в целом организация была довольно элементарна.

620. На административном уровне НДОА установила комитет действия в каждой деревне, который управлял деревней в согласии с военным командованием, которому подчинена освобожденная зона.

621. Сотрудничество между военными и политическими лидерами НДОА поддерживается с помощью политического комиссара, который также является вторым лицом в командовании вооруженными силами каждого района.

/...

Это обычно опытный солдат и знающий человек, который хорошо осведомлен о различных аспектах социальной жизни и ответствен за согласование военных и гражданских нужд.

622. В то время как продолжается борьба, НДОА постоянно работает для построения будущего, для обеспечения твердой основы независимости, за которую она борется и, прежде всего, чтобы гарантировать экономическое развитие страны. В освобожденных зонах маки имеют ограниченные средства деятельности. Все, что они могли сделать - это предоставить минимальную медицинскую помощь, в то же самое время заботясь об образовании народа. Последнее является существенной и единственной проблемой, решению которой могут способствовать маки. Не имея учебников, тетрадей или карандашей, дети школьного возраста, располагаясь под деревьями, слушают уроки, преподаваемые учителями, которые стараются подготовить их к будущему. В настоящее время больше ничего нельзя сделать.

623. Отвечая на вопрос о том, как НДОА ухитряется обеспечивать регулярное снабжение частей, действующих в упсминавшихся им ранее районах, петиционер заявил, что вопрос о снабжении - весьма чувствительный вопрос. НДОА смогла бы предоставить информацию военной комиссии ОАЕ, но она не может сделать этого открыто Специальному комитету.

624. Относительно возможности получения свободы и независимости для Анголы путем мирных переговоров он заявил, что его движение не является воинствующим. Задолго до начала войны она обратилась с настоятельными просьбами к народу и правительству Португалии, указывая на угрозу войны, нависшую над Анголой. НДОА всегда надеялась, что португальский народ, в отличие от своего правительства, выразит желание предоставить народам Анголы и других португальских колоний право на самоопределение и независимость. 13 июня 1960 года НДОА направила португальскому правительству заявление, в котором она проанализировала положение, создавшееся в результате значительного усиления войск и вооружения, направляемых Португалией в Анголу. Она просила португальское правительство принять, в частности, следующие предложения:

/...

немедленно официально признать право ангольского народа на самоопределение; провести общую амнистию и немедленно освободить всех заключенных; признать политические свободы и право создавать партии; вывести португальские вооруженные силы и ликвидировать военные базы; провести встречу с ангольскими политическими организациями и обсудить методы, при помощи которых будет достигнута независимость. Позиция НДОА осталась неизменной. Если она прибегла к вооруженному насилию, то единственной причиной была защита от активности Португалии. Если правительство Португалии согласно с условиями, изложенными в заявлении НДОА, то организация по-прежнему готова обсудить положение в Анголе.

625. В ответ на призыв к различным ангольским партиям образовать общий фронт и объединить усилия против общего врага петиционер заявил, что он полностью согласен с необходимостью создания общего фронта в борьбе против Португалии. Программа движения отражает эту точку зрения. Он зачитал положения программы-максимум и программы-минимум. НДОА в программе-минимум предусматривает скорейшее создание фронта освобождения Анголы, охватывающего в широком союзе все политические партии, находящиеся за границей, со всеми организациями народа, со всеми вооруженными силами, со всеми известными деятелями в стране, со всеми религиозными организациями, со всеми национальными или этническими меньшинствами в Анголе, со всеми африканскими классами общества и со всеми ангольцами, проживающими за границей, независимо от их политических убеждений, благосостояния, пола или возраста. НДОА в программе-максимум рассматривала вопрос об общей борьбе, ведущейся всеми патриотическими силами Анголы в широко распространенном народном движении, ведущей к захвату власти ангольским народом, и установлению демократической республики на основе полной независимости.

626. Такая позиция была занята НДОА с самого начала, с создания политического фронта сопротивления в Анголе в 1956 году. Как лидеры данного движения заявляли в свое время, они всегда были готовы и

/...

готовы в настоящее время встретиться с лидерами других движений, которые борются против португальского господства. Таким образом, НДОА воспользовалась совещаниями, которые состоялись в течение 1960 года в связи с "годом Африки", с тем чтобы договориться о проведении таких заседаний с помощью таких стран, как Алжир, Гвинея, Гана, Демократическая Республика Конго. НДОА сделала то же самое на конференции в Монровии. Она приняла участие в заседании Комиссии трех государств Организации африканского единства (ОАЕ), делая все возможное, чтобы укрепить союз между освободительными движениями. Каждый может подтвердить постоянные усилия НДОА, направленные на то, чтобы создать общий фронт сопротивления против угнетения. Следует надеяться, что те, кто ничего не делал для достижения общего фронта, поймут, что с течением времени растут трудности и что внутренняя разобщенность при существующих обстоятельствах является, в сущности, преступлением. Проблема Анголы может быть решена только путем динамического процесса борьбы. Необходимо рассеять неясность, которая могла создаться в результате незначительных разногласий среди самих африканцев в умах тех, кто формирует общественное мнение во всем мире.

627. Колебания ангольцев вполне понятны. Слишком много людей, включая неафриканцев, вмешивались в их проблемы. При создавшемся положении очень трудно соединить воедино нити африканского сопротивления. И это вызывает еще большее сожаление, поскольку Ангола, это очевидно, в состоянии вести более успешное сопротивление, чем любая другая территория, находящаяся под португальским господством. Единение является непременным условием успеха борьбы, и оно должно быть достигнуто любой ценой.

/...

628. Отвечая на вопрос о том, существует ли особое соглашение между освободительными движениями всех территорий, оккупированных португальцами, и, если оно существует, как оно осуществляется, петиционер заявил, что сотрудничество между НДОА, PAIGC, FRELIMO и CLSTP существовало в течение некоторого времени. Оно включено в программу Объединенной лиги действия за Анголу. В 1960 году было решено создать Конференцию национальных организаций португальских колоний (КОНКР). В это время прежде всего стоял вопрос о том, чтобы обратить внимание международных организаций на положение колоний, находящихся под португальским господством. Для достижения этой цели было достаточно двух лет. КОНКР затем решила расширить свою программу, поскольку положение теперь уже было известно, и вопрос был поставлен перед Генеральной Ассамблеей. Поэтому она решила идти дальше и посвятить себя, с одной стороны, осуществлению объединенной программы подготовки будущих кадров в трех странах, и, с другой стороны, консолидации военного сотрудничества, которое должно оставаться секретным и которое привело к частым встречам между руководителями трех районов.

629. Отвечая на вопрос о том, какие страны он имел в виду, когда просил Специальный комитет помочь ему получить помощь от некоторых стран, петиционер заявил, что он хотел бы привести краткую историю этой проблемы. В 1963 году некоторые африканские страны признали, что лучшим их оружием в борьбе с колониализмом было признание существования ангольского правительства в изгнании. Идея была превосходная, но она была осуществлена на практике слишком быстро и в неблагоприятных условиях, потому что не было еще единства. Выбор, который был сделан, нанес очень серьезный удар по возможностям достижения единства, поскольку он затрагивал весьма важные суждения, которых никто не был вправе вынести и жертвой которых была МДОА. Следуя этому решению, НДОА была обязана покинуть Демократическую Республику Конго, где премьер-министр Сирилл Адула запретил продолжение ее деятельности. Она всегда надеялась и все еще продолжает надеяться, что этот достойный сожаления вопрос будет разрешен.

/...

Сама ОАЕ обязана признать, что допущена недооценка одного из наиболее важных, если не самого важного, национальных фронтов. Расследования, которые были проведены через ее комитет освобождения, привели к тому, что она признала, что НДОА - патриотическая организация, заслуживающая поддержки. С тех пор многие африканские страны проявляли свое сочувствие НДОА и оказывали ей поддержку.

630. Отвечая на вопрос о том, что, по его мнению, могла сделать Организация Объединенных Наций, кроме того, что она уже делает в поддержку освободительного движения Анголы, петиционер заявил, что сфера деятельности Организации Объединенных Наций несомненно ограничена. Проблему следует рассматривать в этом свете. Усилия Организации Объединенных Наций полезны в том, что они помогают информировать международное общественное мнение о деятельности освободительного движения. Это уже само по себе большое дело. Через Совет Безопасности Организация Объединенных Наций должна, с одной стороны, стремиться заставить Португалию уважать Устав Организации Объединенных Наций и, с другой стороны, заставить другие страны уважать резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей.

631. Борцы за освобождение Анголы не боятся продолжения войны с военной точки зрения. Они сложат свое оружие лишь после достижения полной независимости Анголы. Организация Объединенных Наций должна вмешаться, чтобы избежать человеческих жертв с обеих сторон, поскольку число португальских солдат, убитых ангольскими партизанами, намного больше, чем число борцов за свободу, убитых португальскими вооруженными силами. Таким образом, это - гуманный вопрос. В других областях, особенно в области науки и культуры, специализированные учреждения Организации Объединенных Наций могли оказать народу Анголы неоценимую помощь, восполнив время, потерянное при колониализме.

632. Относительно экономических условий Анголы петиционер заявил, что существуют две стороны экономического положения в Анголе. С одной стороны, был определенный экономический подъем, благодаря

/...



росту капиталовложений за последние несколько лет, и, следовательно, развитие экономического потенциала Анголы, которое нельзя игнорировать. С другой стороны, такое расширение не приносит выгоды местному населению Анголы. Прибыль идет крупным компаниям, вкладывающим капитал в Анголе, в бюджет правительства Португалии, высшим португальским чиновникам и, в меньшей степени, младшим чиновникам и "бедным белым" португальским поселенцам в Анголе. Что касается народа, то он не только не получил выгоды от экономического развития Анголы; наоборот, развитие привело к повышению стоимости жизни, последствия чего ложатся на плечи африканского населения.

633. В ответ на вопрос о текущем потоке беженцев из Анголы и о том, было ли увеличение или уменьшение его, петиционер заявил, что на этот вопрос ответить трудно, поскольку, с тех пор как НДОА содержит пункты здравоохранения на границе между Анголой и Демократической Республикой Конго лишь в течение нескольких лет, она поэтому не могла собрать непосредственные данные о числе прибывающих беженцев. Однако религиозные организации, главным образом протестантские и некоторые католические, которые принимали беженцев, вели учет прибывающих беженцев. На этой основе НДОА может подтвердить, что количество прибывающих остается большим. Только португальская пропаганда заявляет, что за последние несколько лет количество значительно снизилось, однако следует лишь изучить критически португальские сообщения, чтобы прийти к надлежащему заключению.

634. Отвечая на вопрос о помощи НДОА беженцам, как много она делает для них и где они находятся, петиционер заявил, что очень трудно дать какие-либо точные сведения; НДОА предпочитала оперировать средними данными и заявить, что беженцев более 400 000 человек. В дополнение к ее военной деятельности НДОА особенно занята обеспечением медицинского обслуживания и образования для беженцев. Работа, проведенная в этой области в Конго, хорошо известна. В настоящее время организациями, которые специально занимаются беженцами, являются протестантские и католические миссии, и НДОА благодарна им за работу, которую они делают с целью оказания помощи ангольским беженцам.

/...

НДОА является главным образом политической организацией. Она предоставляет беженцам всевозможную помощь, так как ей не удалось убедить международные учреждения по оказанию помощи непосредственно оказывать помощь им. НДОА знает о нуждах беженцев. В Киншасе имеется клиника, которая организована еще не на очень широкой основе, но приглашение посетить ее уже получено членами Специального комитета. Члены Комитета могут также посетить небольшую школу, расположенную близ границы с Кабиндой. Школа не предназначается для детей маки. НДОА создала эту школу в качестве опытной приблизительно для девяноста проживающих при ней учеников с целью прохождения полной программы образования, особенно на уровне неполной средней школы.

635. Главный упор программы, выработанной НДОА с целью разрешения проблемы ангольских беженцев, делается на образование. Среди беженцев много детей. НДОА пыталась организовать начальные школы, чтобы дать возможность детям продолжать образование позднее в средних школах. Однако обучение в начальной школе должно быть на языке их страны или, по крайней мере, на португальском, и это, естественно, представляет собой проблему. Образовательные программы международных учреждений и Верховного комиссара ООН по делам беженцев устанавливают, что образование для беженцев должно быть "интегрировано" с образованием страны, предоставившей убежище. Однако ангольские беженцы разбросаны по Замбии, Конго (Браззавиль) и Демократической Республике Конго, где разговорные языки отличаются от их языков и образ жизни непривычен для них. Обучение на португальском языке было бы полезнее для ангольских беженцев, которые в конце концов все хотят возвратиться в Анголу.

636. НДОА открыла школу, в которой обучение ведется на португальском языке. В школе девяносто учеников. Программа обучения составлена НДОА. Достигнуты прекрасные результаты. НДОА была бы рада, если члены Специального комитета или представители специализированных учреждений смогли бы посетить школу.

/...

637. В конце того года НДОА собирается открыть среднюю школу. Именно на уровне образования средней школы имеется серьезный разрыв. Организация Объединенных Наций решила предоставить стипендии для беженцев из территорий, находящихся под португальским господством, но нет подготовленных кандидатов. Поэтому Организация Объединенных Наций и специализированные учреждения в своих усилиях, направленных на оказание помощи ангольским беженцам, должны сконцентрировать свое внимание на среднем и техническом образовании. Должна быть разработана программа ускоренного среднего и технического образования. НДОА высказала свою точку зрения по этому вопросу специализированным учреждениям, в частности ЮНЕСКО и Верховному комиссару по делам беженцев. ЮНЕСКО должна сотрудничать с лидерами политических движений и оказывать им помощь в разработке образовательных программ. К сожалению, финансовые ресурсы ЮНЕСКО весьма ограничены. Организация Объединенных Наций должна выделить для ЮНЕСКО средства, чтобы последняя могла оказывать более эффективную помощь в этой области.

638. Размер помощи, предоставляемой со стороны НДОА ангольским беженцам, зависит от ее ресурсов, основная часть которых, как это очевидно, используется для расширения военного фронта. Военные нужды имеют абсолютный приоритет. Поэтому у движения имеются весьма ограниченные средства для оказания помощи беженцам. Требуются три вида помощи. Пройдя форсированным маршем несколько сот километров, беженцы прибывают в страну с другими законами и языком. Это - нагие или полунагие люди, истощенные, голодные и часто больные. Поэтому, во-первых, необходимо позаботиться о тех несчастных людях, оставивших дома, накормить и одеть их; часто они нуждаются в уходе, так как они весьма подвержены эпидемическим заболеваниям и туберкулезу.

639. Во-вторых, они должны быть расселены и зарабатывать себе на жизнь. В этой связи петиционер хотел бы выразить признательность государствам, граничащим с Анголой, и особенно Демократической Республике Конго, чье сотрудничество вне всякой похвалы. В большинстве случаев земледельцам, которые ничего не просили кроме работы, были предоставлены участки земли, чтобы они могли их обрабатывать.

Разумеется, они были не в состоянии привезти с собой орудия труда, семена или скот. НДОА пыталась помочь им, насколько позволяли ее средства, предоставляя им минимум необходимого. К сожалению, она не может помочь беженцам, которые находятся в Демократической Республике Конго, но оказание им помощи включено в ее программу.

640. В-третьих, существует проблема семьи и особенно детей, которые являются будущим страны и, как таковые, находятся в центре внимания НДОА. Имеется одна международная организация, которая специализируется на оказании помощи детям: ЮНИСЕФ. Она все еще пока ничего не сделала для ангольских детей. Это удивительно потому, что она должна иметь целью оказание помощи всем детям, даже, и особенно, если это дети бедных и несчастных беженцев. Он просит Специальный комитет обратить внимание ЮНИСЕФ на эту проблему.

641. Отвечая на вопрос о том, пытались ли ангольские организации, направившие петиционеров, установить объединенную программу оказания помощи беженцам для подкрепления помощи, предоставленной таким лицам, петиционер заявил, что Специальный комитет несомненно уже осознал, что положение ангольских патриотов не позволяет им создать объединенную программу помощи. Однако это не вина ангольских политических организаций. НДОА считает, что международные организации, оказывающие помощь беженцам, имеют все основания воздерживаться от вмешательства в политические дела Анголы. Объединенная программа может быть создана только при условии, если специализированные учреждения согласятся открыто иметь дело с освободительным движением и снабжать его кадрами, младшим медицинским персоналом и медикаментами, в которых оно нуждается. НДОА была в состоянии оказывать помощь пунктам в Конго под руководством компетентного персонала медицинских сестер. В Киншасе она даже получила помощь от некоторых органов, которые заботятся о беженцах в этом городе. Эти органы не делают различия между разными политическими организациями. Они заинтересованы прежде всего в эффективности оказания помощи, которую они предоставляют ангольским беженцам в виде продовольствия, одежды и т.п.

/...

642. Отвечая на вопрос о размере помощи, получаемой НДОА от ЮНЕСКО, петиционер заявил, что, к сожалению, помощи ЮНЕСКО Анголе - борющейся Анголе или португальской Анголе - пока фактически не существует. Португалия не сотрудничает с ЮНЕСКО и ЮНЕСКО относится к НДОА с предубеждением. Однако ЮНЕСКО в течение последнего года сотрудничала с Управлением Верховного комиссара по делам беженцев (УВКБ), которое в ноябре создало специальный фонд образования для беженцев. Раньше помощь УВКБ программе в области образования предоставлялась исключительно спорадически. Теперь она предоставляется согласно сложной процедуре, которая уменьшает эффективность благородной инициативы УВКБ.

643. Можно с надеждой отметить, что Верховный комиссар смог получить помощь от ЮНЕСКО и, вероятно, от других учреждений в составлении программы образования для беженцев. Однако для выполнения программы какая-то независимая страна должна будет удовлетворить нужды беженцев. Страны, принявшие беженцев, уже сталкиваются с трудностями в разрешении своих проблем. Они испытывают недостаток в персонале и средствах, особенно когда прибывали тысячи беженцев, как это было в Демократической Республике Конго.

644. Ни ЮНЕСКО, ни УВКБ не желают иметь дела с представителями освободительного движения. Специальному комитету следует убедить их сделать это. НДОА имеет школы, но не имеет подготовленных преподавателей или квалифицированного персонала для разработки разумной программы, направленной на ликвидацию неграмотности, или программы курса для начального и среднего образования. НДОА имеющимися в ее распоряжении средствами подготовила учебники. Это плохо переплетенные, размноженные на mimeографе учебники, которые быстро рвутся. Требуется усовершенствование технической базы. Занимающиеся этими вопросами хотели бы знать с образовательной точки зрения, не следует ли изменить или улучшить учебники, составленные для ангольских детей, находящихся в другой стране. Именно там была бы неоценима помощь экспертов ЮНЕСКО.

/...

645. После того как члены Комитета рассмотрели ряд образцов захваченного португальского оружия (см. пункт 601 выше), представитель Ирака поблагодарил представителей НДОА за предоставление Специальному комитету еще одной возможности ознакомиться с образцами оружия, захваченного у португальских войск, действующих против борцов за свободу в Анголе. Оружие и бомбы были произведены в Федеративной Республике Германии, Соединенном Королевстве, Соединенных Штатах Америки, Бельгии и Италии.

646. Представитель Италии, отвечая представителю Ирака, заявил, что граната итальянского производства, выставленная НДОА, относится к такому образцу, который производился во время или до второй мировой войны, и что такое оружие попало в руки большого количества людей во время событий в Италии в 1943-1945 гг., и поэтому в настоящее время невозможно установить его происхождение.

647. Представитель Ирака заявил, что важно не то, когда производилось оружие, а то, что оно все еще используется против народа Анголы.

648. Представитель Италии добавил, что, когда гранаты итальянского производства были показаны в Киншасе, он спросил петиционеров, могут ли они сказать Специальному комитету не только о стране, где было произведено это оружие, но и о том, как оно было доставлено в Португалию. Ему заявили, что установить, откуда оно поступило, невозможно. Он еще раз подчеркнул, что Италия не поставляла Португалии никакого оружия. Оружие, о котором идет речь, было из очень старых запасов, которые сейчас можно найти где угодно.

649. Председатель заявил, что от сражающихся нельзя ожидать, чтобы они знали, откуда поступило это оружие. Если борцы за свободу захватили оружие, произведенное в данной стране, бремя доказательства лежит на властях этой страны, которые должны установить, как их оружие попало во владение Португалии. Если итальянское вооружение было захвачено, африканский народ только может предполагать, что оружие было доставлено из Италии, если итальянское правительство не докажет обратное.

/...

650. Представитель Ирака заявил, что вооружение, показанное НДОА, включает 100-фунтовую бомбу, произведенную в Соединенных Штатах Америки в 1964 году. Такая бомба может разрушить любое здание. Это и другие образцы показанного оружия столь же смертоносны, как и оружие, производимое в настоящее время.

651. Представитель Соединенных Штатов Америки заявил, что он поддерживает логику итальянского представителя. Вооружение, показанное петиционерами, является очень старым. Что касается 100-фунтовой бомбы, то эксперт замбийской армии заявил, что ее происхождение неясно; она могла быть доставлена из Бельгии; она могла быть доставлена из Соединенных Штатов Америки; она могла поступить из любой другой страны. Однако делается вывод, что оружие поступает в Португалию с ведома правительства Соединенных Штатов Америки с целью использования его в ее территориях в Африке. Это неправильно. С 1961 года правительство твердо следовало политике запрещения экспорта всякого оружия в Португалию для использования в ее территориях в Африке, будь то из государственных или частных источников Соединенных Штатов Америки. Но на рынке подержанных товаров имеются миллионы образцов произведенного во всех странах оружия, и странам, которые произвели его, невозможно проследить за его движением. В конце второй мировой войны большое количество вооружения было оставлено за границей. Совершенно нелогично говорить, что, раз оружие изготовлено в данной стране, поэтому оно было поставлено правительством этой страны. Он надеется, что обвинений такого рода больше не будет, если только не будет известно, что оружие было намеренно поставлено Португалии в нарушение эмбарго.

652. Представитель Объединенной Республики Танзания сказал, что оружие, произведенное в 1945 году, все еще действует. Солдаты Соединенных Штатов Америки использовали такое оружие, чтобы защищать себя, а португальские колониалисты пользуются им сейчас, чтобы убивать и причинять увечья народу Анголы и разрушать его дома. Когда петиционеры давали устные показания, касающиеся происхождения оружия, используемого против борцов за свободу, им было сказано, что

/...

необходимы конкретные доказательства. Теперь они представили вещественные доказательства, а некоторые делегации все еще не удовлетворены этим. Что же больше этого они могут сделать? Едва ли можно ожидать, что борцы за свободу спросят португальских солдат и летчиков, где они достали это оружие. Знаменательно, что все показанное оружие было произведено союзниками Португалии по НАТО. Хотя Соединенные Штаты и другие страны утверждают, что они приняли законодательство, запрещающее предоставление оружия Португалии, оружие все еще предоставляется. Весь мир слышал о том, что двадцать бомбардировщиков В-26 перелетели из Соединенных Штатов Америки в Португалию. В других заявлениях признавалось, что вооружение поставляется в Португалию через систему НАТО, а народ Африки знает, что делает Португалия с этим оружием.

653. Представитель Соединенных Штатов Америки заявил, что случай, упомянутый представителем Танзании, является единственным нарушением, которое было замечено правительством Соединенных Штатов Америки. Самолеты В-26 представляют собой часть излишков вооружения на открытом рынке для частных закупок с целью гражданского использования в соответствии с существующим законодательством и в рамках ограничений существующих экспортных правил. Ввиду того что законодательство Соединенных Штатов запрещает несанкционированную продажу военного оборудования Португалии, покупатели пытались незаконно переправить его в Португалию, но они были арестованы и предстали перед судом. Двое из привлеченных были судимы в г. Буффало, штат Нью-Йорк. Хотя они были оправданы, присяжные заседатели отвергли утверждения о том, что правительство Соединенных Штатов Америки каким-либо образом было замешано в этой сделке.



654. Председатель заявил, что никогда не выдвигалось обвинений в том, что правительство Соединенных Штатов Америки как таковое открыто и официально снабжало Португалию вооружением, зная, что оно будет использовано против борцов за свободу. Оружие было поставлено через частные каналы. Однако африканское общественное мнение было поражено, узнав, что частные лица Соединенных Штатов Америки могут покупать и продавать бомбардировщики. Никто, например, не слышал о частных лицах Соединенных Штатов Америки, поставляющих вооружение на Кубу, но вооружение, направленное частным путем в Португалию, используется для того, чтобы убивать африканцев. На заседаниях Специального комитета в 1966 году захваченный португальский летчик подтвердил, что оружие, предоставленное Португалии от НАТО и которое, как предполагалось, будет использовано исключительно для целей НАТО, фактически используется против африканских борцов за свободу.

655. Г-н Нето, выступая от имени Народного движения за освобождение Анголы (НДОА) заявил, что нет надежды на то, что Португалия изменит свою позицию и согласится с требованиями народов, которые она колонизировала. Для Португалии Ангола всегда будет португальской провинцией, а ангольцы всегда будут португальцами с черной кожей. Правительство Салазара требует чрезвычайных усилий от португальского народа для продолжения войны в Анголе. В результате открытия юго-восточного фронта колонIALИСТЫ были вынуждены увеличить общую численность вооруженных сил с 50 000 человек в 1965 году до 80 000 человек в 1967 году. Срок обязательной военной службы был увеличен с двух до четырех лет. Все поселенцы и чиновники колониальной администрации должны вступать в колониальную гражданскую милицию обороны. Молодым людям в возрасте от восемнадцати до двадцати лет запрещено эмигрировать. Этими средствами Португалия надеется обеспечить достаточное количество солдат для продолжения войны в Анголе, Мозамбике и Гвинее (Бисау).

/...

656. Португалия также реорганизует экономику Анголы, с тем чтобы выдержать длительную войну. Она пытается сделать сельское хозяйство многоотраслевым. Она поощряет вклады банковского и иностранного капитала для ускорения индустриализации. Она строит инфраструктуру, необходимую для индустриального развития, - дороги, плотины, железные дороги, порты и аэродромы, - модернизирует научно-исследовательские службы и пытается развить внутренний рынок путем создания нового спроса, чтобы заменить традиционную экономику Анголы рыночным хозяйством. В то же самое время она усиливает кампанию пропаганды, предназначенной для жителей этой страны.

657. У жителей Анголы нет выбора, кроме как взяться за оружие, чтобы заставить колониалистов уйти с национальной территории и добиться независимости.

658. К сожалению, усилия Организации Объединенных Наций с целью убедить Португалию изменить свою политику не привели к положительным результатам частично ввиду упорства Португалии, частично ввиду позиции западных великих держав. После принятия Генеральной Ассамблеей Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам петиционеры и некоторые члены Организации Объединенных Наций приводили доказательства помощи, предоставляемой Португалии странами НАТО. На прошлой сессии Генеральной Ассамблеи и на текущей сессии Специального комитета неоднократно поднимался вопрос о военной помощи, получаемой Португалией от Соединенных Штатов, Федеративной Республики Германии, Соединенного Королевства, Бразилии, Израиля и Франции, не говоря уже о Родезии и Южной Африке.

659. К этим странам был обращен призыв прекратить помощь правительству Салазара. Он выразил надежду, что этот призыв будет услышан и что резолюции и рекомендации, принятые на текущей сессии, помогут ускорить решение проблемы Анголы и освобождение всех португальских колоний.

660. НДОА - основная и единственная ангольская организация, которая фактически борется на национальной территории. Ее военная

/...

деятельность главным образом сосредоточена в провинции Кабинда, в районах Дембос и Нанбуангонго и провинциях Северная Кванза и Луанда. Ее поддерживает значительное большинство ангольского народа. В освобожденных зонах НДОА пытаются организовать обучение, производство и медицинское обслуживание и дать народу политическую подготовку.

661. Отвечая на вопрос о том, какая конкретная и немедленная поддержка требуется народу Анголы для помощи ему в его работе по устройству беженцев и народа в освобожденных зонах, петиционер заявил, что при существующих обстоятельствах военные действия естественно поглощают самую большую часть ресурсов НДОА, так как ее первостепенной задачей является снабжение участников борьбы вооружением и деньгами. Тем не менее, проблема беженцев не забыта. Есть беженцы в Конго (Киншаса), Конго (Браззавиль) и Замбии. Их нужно было принять, накормить и одеть; также должно быть предусмотрено образование, это — одна из первых забот НДОА. Недавно прибывшие борцы за свободу были в большинстве своем приняты школами в смежных с Анголой странах; на практике это означает, что ангольские дети и взрослое население должны были начать еще раз с самого начала то, что они изучали на португальском языке в своей стране. Они должны приспособливаться к обучению на французском языке в Конго и на английском языке — в Замбии и, таким образом, терять значительное время. НДОА поэтому должно предоставить средства для создания начальных и средних школ, в которых беженцы нашли бы благоприятные условия для возобновления учебы, прерванной их отъездом. Оно надеется, что специализированные учреждения Организации Объединенных Наций окажут существенную помощь; однако, кроме полезной деятельности Управления Верховного комиссара по делам беженцев, никаких практических шагов для удовлетворения этой потребности не принято.

662. Что касается начального образования, НДОА открыла школу-интернат в Браззавиле для детей в возрасте семи-восемнадцати лет, но испытывается недостаток в одежде, пище и книгах; роль преподавателей

/...

сведена к написанию учебников, особенно ввиду того что учебники на французском и английском языках оказалось трудно приспособить к нуждам учащихся. Проблема среднего образования еще более серьезна. В этой области не с чем было работать, и не хватает технического персонала, преподавателей и воспитателей. Была бы желательна помощь от специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и от ЮНЕСКО особенно. Правительство Замбии взяло на себя ответственность за образование беженцев, но оно еще не нашло удовлетворительного решения этой проблемы.

663. В освобожденных зонах, под деревьями в лесу, не имея школьных зданий, бумаги, карандашей или чернил, сорок пять групп детей обучаются по размноженным на мимеографе учебникам. Несомненно, Организация Объединенных Наций и специализированные учреждения должны проявить интерес к данной проблеме, хотя бы помощью в составлении учебников для начальных школ на португальском языке.

664. Отвечая на вопрос об информации о трудностях, с которыми сталкивается НДОА в подготовке квалифицированных кадров, и о любой помощи, которая оказывается ей такими специализированными учреждениями, как, например, ЮНЕСКО и МОТ, петиционер повторил, что НДОА еще не получила никакой помощи от какого-либо специализированного учреждения. Управление Верховного комиссара по делам беженцев планирует рассмотреть проблему образования беженцев. В настоящее время уровень образования очень низкий, до такой степени, что необходимо начать с завершения начального образования будущими кадрами. Одно из специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и некоторые дружественные страны предложили несколько десятков стипендий для ангольских студентов; однако это стипендии для обучения только в университетах, так что не было даже возможности использовать все стипендии. Важно установить в первую очередь одну или несколько средних школ, которые явились бы мостом между начальным образованием и возможностями получения университетского обучения, предлагаемого для молодых анголезцев. Любая международная или

/...

национальная помощь для этих целей приветствовалась бы. Конечно, было бы желательным, чтобы среднее образование осуществлялось на португальском языке.

665. В зонах, которые свободны от португальского контроля, жизнь очень тяжелая. Народ должен обороняться от постоянных нападений со стороны португальцев, которые имеют значительные военно-воздушные силы, в то время как анголезские борцы не имеют противовоздушной обороны. Португальские военно-воздушные силы не ограничиваются бомбардировкой населения. Они также сбрасывают в освобожденных зонах отравляющие вещества. Кроме этого, испытывается недостаток во всем, особенно в одежде и некоторых видах продовольствия, таких как соль; в некоторых районах дети, родившиеся после 1961 года, не знают вкуса соли и были удивлены, попробовав ее в изгнании.

666. Положение в освобожденных зонах может оставаться под контролем только благодаря самой строгой дисциплине. С этой целью НДОА организовала военную и политическую подготовку, организовав два центра, один - на севере, другой - на юге. Оно полностью осознает, что население должно быть самостоятельным, особенно что касается продовольствия. Оно мало надеялось на помощь извне. Продолжение освободительной войны зависит главным образом от усилий народа. Положение с обслуживанием в области здравоохранения также сложно, поскольку очень мало ангольских врачей. Они обучают медицинских сестер, которые действовали в качестве ассистентов, но таких кадров очень мало и, кроме того, не хватает медикаментов. Много людей умирают в лесу из-за отсутствия медицинского обслуживания. Персонал по оказанию первой медицинской помощи на ускоренных трехмесячных курсах заботится о раненых, а также обеспечивал профилактические меры для гражданского населения. Они чаще должны лечить от болезней, вызванных недостатком витаминов, чем от инфекционных заболеваний.

667. Таким образом, НДОА создало гражданскую организацию, которая через комитеты действия руководит всеми общинами, освобожденными от португальского контроля. Чтобы добиться успехов, оно полагается на

/...

свои силы, на помощь со стороны ОАЕ, от африканских стран и от всех дружественных народов, чья помощь даст ей возможность продолжать свою борьбу.

668. Отвечая на вопрос о том, имеются ли в Анголе какие-либо другие борющиеся организации, кроме НДОА, и если так, то какие связи существуют между НДОА и другими организациями, petitioner заявил, что НДОА - основная ангольская национальная организация, единственная организация, ведущая в настоящее время борьбу на национальной территории.

669. В ответ на просьбу привести факты в доказательство утверждения о том, что Федеративная Республика Германии поддерживает португальских колонистов, petitioner заявил, что в течение некоторого времени в прошлом Федеративная Республика Германии оказывала Португалии существенную помощь различными путями.

670. Прежде всего, оказывалась военная помощь. Португалия была вынуждена содержать значительное количество войск в Анголе, Мазамбике и Гвинее (Бисау). Вначале Португалия имела армию в количестве приблизительно 120 000 человек. В настоящее время она вынуждена рассредоточить свои войска по территориям, борющимся за то, чтобы выйти из-под ее контроля. Соответственно, она нуждается в подкреплениях, и Федеративная Республика Германии оказывает такую поддержку. В 1965 году Федеративная Республика Германии создала в Бежа, в Португалии, военную базу. Западногерманские советники и другие иностранцы обучают летчиков управлению португальскими самолетами типа "Старфайтер", поставщик которых неизвестен. Федеративная Республика Германии направила в Португалию 17 000 солдат, чтобы заменить португальские войска, которые используются для подавления освободительной борьбы колониальных народов.

671. Также следует упомянуть экономическую помощь. Португалия получает выгоду от весьма крупных капиталовложений из Федеративной Республики Германии. Компания Круппа эксплуатирует гигантские залежи железной руды. Федеративная Республика Германии оказала помощь в сооружении железной дороги. Германский капитал вложен в эксплуатацию залежей марганца и в добычу золота.

/...

672. Однако Федеративная Республика Германии оказывала Португалии не только финансовую поддержку. Она также снабжала эту страну оружием, а через Бразилию даже самолетами. Вопрос об этом поднимался на прошлой сессии Генеральной Ассамблеи.

673. В ответ на вопрос, существуют ли другие военные или полувойсковые организации в Анголе и имеют ли частные компании, действующие в Анголе, свои собственные полицейские или вооруженные силы, петиционер ответил, что примерно до 1955 года репрессивная деятельность осуществлялась колониальной администрацией и начальниками постов, а в городах — полицией. В 1955 году была создана ПИДЕ — Португальская политическая полиция, аналогичная существующей в Португалии, которая действовала в Анголе даже с большей жестокостью. В настоящее время репрессии осуществляются администрацией, ПИДЕ и милицией, полувойсковой организацией, созданной из поселенцев, мужчин и женщин, мобилизованных для несения службы гражданской обороны. Все официальные лица, португальцы или уроженцы Анголы, должны состоять в милиции.

674. Компании, эксплуатирующие богатства Анголы, контролируются колониальной администрацией, за исключением компании по добыче алмазов на севере страны. Частная полиция и милиция этой компании не подотчетны правительству Луанды. Эта компания весьма могущественна; это своеобразное государство в государстве.

675. Г-н Матондо, выступая от имени Parti Progressiste angolais (ППА), заявил, что ППА, целью которой является достижение национального освобождения Анголы в условиях национального единства и взаимопонимания, всегда проповедовала территориальную целостность и всегда рассматривала Португалию как общего врага. ППА хочет указать на то, что с целью осуществления резолюции, принятой ОАЕ на конференции в Аккре в 1965 году, президент Демократической Республики Конго созвал сессию парламента с тем, чтобы добиться постановления парламента о существовании движения за освобождение Анголы в изгнании. В результате этого палата депутатов Демократической

/...

Республики Конго занялась этой проблемой и подготовила доклад, призывающий к не ограниченному условиями объединению всех движений за освобождение Анголы в Киншасе и в других местах. Президент Мобуту глубоко обеспокоен проблемой объединения, так как влияние португальских репрессий в Конго весьма ощутимо.

676. Петиционер сделал исторический обзор и дал оценку деятельности Португалии по колонизации Анголы с 1482 года, со времени португальских исследовательских путешествий под руководством Диого Као и до 1911 года, когда Португалия, сменив свой феодальный режим на фашистский республиканский режим, отреклась от всех договоров, заключенных по обоюдному согласию между Португалией и Анголой. Лиссабонское правительство в то время решило, что Ангола является территорией, завоеванной Португалией, и что ее народ должен подвергнуться кровавой и бесчеловечной агрессии. В это время жители Анголы познакомились с принудительным трудом и рабством. Для усиления своего колониального режима Португалия решила прибегнуть к решительным средствам по "португализации" Анголы. Бесчисленные поселения были размещены в Анголе. Ее жители заключались в тюрьмы без суда, и им выплачивалась бесстыдно низкая зарплата. Верховный вождь Анголы был низведен до положения обычного вождя и его власть более не признавалась. Колониальное угнетение Португалии привело к тому, что с 1930 года большое число жителей Анголы переселилось в соседние страны, в частности в бывшее Бельгийское Конго и в бывшее Французское Конго.

677. Португальский колониализм продолжал развиваться. Правительство в Лиссабоне нагло заявляет, что в Анголе нет ангольцев, а есть лишь "заморские португальцы". Португалия подняла оружие против мирных и безоружных жителей Анголы. Она получила поддержку НАТО, которая предоставила ей средства борьбы против народа Анголы. Ангольцы заживо сжигались португальцами, а другие томились в тюрьмах, где они умирали из-за отсутствия медицинской помощи. По желанию НАТО в Анголе уже давно созданы португальские военно-учебные лагеря.

/...



678. Исторические факты, которые были признаны Берлинской конференцией 14 февраля 1885 года, Брюссельской конвенцией от 25 мая 1891 года, Лиссабонским протоколом от 8 апреля 1892 года, Брюссельской декларацией от 24 марта 1894 года, Международной конференцией в Сен-Жермене от 1919 года, и дипломатические отношения с Ватиканом и Испанией - указывали на дружеские отношения, которые существовали между Португалией и Анголой до прихода к власти в Португалии фашистского правительства. С юридической точки зрения эти факты дали народу Анголы весьма действенное оружие для борьбы за деколонизацию Анголы.

679. Народ, сражающийся за свободу, должен думать об объединенных действиях. Чтобы резолюция Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) стала эффективной, ангольское освободительное движение должно объединить свои усилия с тем, чтобы положить конец преступлениям колониализма в Африке. Любые неорганизованные действия идут на пользу колониализма, а практические меры, принятые Организацией Объединенных Наций, останутся на бумаге. Организация Объединенных Наций должна попытаться объединить движения за освобождение Анголы. Она была призвана сыграть важную посредническую роль в проведении конференции между Португалией и представителями ангольского народа в нейтральной стране. Проблема освобождения должна быть решена с тем, чтобы положить конец страданиям народа Анголы, который нуждается как в материальной, так и моральной поддержке со стороны Организации Объединенных Наций. Поэтому ППА настоятельно призывает миролюбивые и свободолюбивые страны обратить внимание на проблемы ангольцев и оказать им безоговорочную поддержку.

680. Г-н Лулендо, выступая от имени *Ligue générale des Travailleurs angolais* (ЛГТА), заявил, что возрастающее число ангольских рабочих, которые являются беженцами в Демократической Республике Конго или все еще находятся в "маки" в Анголе, является предметом серьезной тревоги для руководителей ЛГТА. По этой причине эта организация решила направить петицию Организации Объединенных Наций через

/...

Специальный комитет. Политика Португалии в Анголе является вопиющим нарушением принципов, определенных Организацией Объединенных Наций в отношении зависимых территорий. ЛГТА приложила все усилия, чтобы обратить внимание мирового общественного мнения и, в частности, наиболее компетентных его органов на опасное положение в Анголе и в других территориях под португальским господством. С этой целью в 1963 году ЛГТА направила Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций доклад о принудительном труде и бесчеловечном отношении Португалии к ангольским рабочим и ангольскому народу в целом. Однако резолюции, осуждающие Португалию, принятые Организацией Объединенных Наций в июле 1963 года, не помешали ей продолжать ее преступные действия. Возникнет очень серьезное положение, если эти резолюции не дадут какого-либо результата. Ангольский народ располагает доказательствами материальной и моральной поддержки, оказываемой Португалии некоторыми государствами, и должен выразить свое недовольство. Таким образом у него есть право требовать, так же как на конференции МОТ в мае 1966 года, чтобы Португалия была исключена из Организации Объединенных Наций. В течение примерно семи лет рабочие-беженцы и те, кто еще находится в "маки", страдают от безработицы и эксплуатации. Организация Объединенных Наций уже приняла радикальные меры, позволившие некоторым народам мира получить самоуправление. Именно из-за отказа Португалии осуществить решения Организации Объединенных Наций Специальный комитет решил собраться в Демократической Республике Конго с тем, чтобы со всей объективностью рассмотреть события, связанные с борьбой ангольского народа. Используя эту возможность, ЛГТА, выступая от имени рабочих масс Анголы, призвала Организацию Объединенных Наций вмешаться с тем, чтобы добиться от Португалии немедленного и безоговорочного признания права ангольского народа на самоопределение и независимость.

681. Г-н Леле, выступая в качестве генерального председателя Parti démocrate Nto-Vako Angola, заявил, что его партия была создана в

/...

1960 году ангольцами, принадлежащими к различным этническим группам, но которые в равной степени были настроены националистически и равным образом полны решимости освободить землю своих предков. Так как партия по-прежнему верит в возможность поддержания дружеских отношений с Португалией и в возможность избежать кровопролития, то Нто-Бако придерживается доктрины отказа от насилия и обратилась с рядом предложений к португальским властям. Это оказалось напрасной тратой сил.

682. В 1960 году делегация партии Нто-Бако, возглавляемая ее председателем г-ном Ангелино Альберто, направилась в Лиссабон для встречи с португальскими властями. Ее предложения дали следующие результаты: в культурном и административном отношениях португальское правительство предоставило членам партии ряд стипендий; в политическом отношении - португальское правительство разрешило партии свободно проводить свою политическую деятельность на всей территории Анголы. Но все это было лишь пустыми обещаниями.

683. В феврале 1961 года четырнадцать стипендиантов направились в Лиссабон для обучения. В июне 1962 года тридцать семь ангольских студентов возвратились в Анголу с разрешения генерал-губернатора страны. Двумя месяцами позже они вместе с шестью членами делегации г-на Ангелино Альберто были арестованы португальской политической полицией (ПИДЕ) и заключены в тюрьму без суда. Было сделано все возможное, чтобы помешать студентам, находившимся в это время в Португалии, продолжать их образование, в частности под предлогом, что они не обладали достаточным знанием языка, чтобы продолжать учение и переходить на следующие курсы. Вскоре после этого их заставили принять португальское гражданство и нести военную службу в португальской армии. Неподчинившиеся были лишены оставшейся части стипендий, пособий на учебу и других привилегий. В 1962-1963 годах некоторые из них были исключены из учебных заведений, в которых они обучались. Позднее они были изгнаны из Португалии и лишены возможности взять с собой принадлежащее им имущество.

/...

684. Ранее выступавшие петиционеры уже рассказали Специальному комитету о жалкой участи коренного населения Анголы. Ангелино Альберто оказался прислужником португальских колонизаторов и по-прежнему находится на свободе под защитой ПИДЕ, чьи идеи он разделяет. Впоследствии он сам занял место г-на Альберто в качестве председателя комитета Нто-Бако, который собрался в Киншасе, и его петиция была заслушана на 1457-м заседании Четвертого комитета Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Делегация Нто-Бако в Нью-Йорке, среди прочего, требовала следующего: проведения конференции круглого стола, аналогичной той, которая состоялась в 1960 году в Брюсселе; признания за ангольским народом права на самоопределение; установления срока предоставления Анголе независимости; составления детальной программы всех промежуточных стадий переходного периода, предшествующего получению Анголой независимости; провозглашения общей амнистии; вывода португальских войск из Анголы и замены их вооруженными силами Организации Объединенных Наций.

685. К сожалению, опыт прошлых лет показал, что все эти усилия были напрасными и результаты переговоров, начавшихся с португальским правительством как попытка добиться независимости Анголы, оказались бесплодными. Переговоры сами по себе были унижительными. В то время как все народы мира, выступающие за свободу и справедливость, слышали голос народа Анголы, Португалия упорно придерживалась своей нетерпимой позиции колониальной державы. Поэтому вполне понятно, почему ангольский народ и ангольская партия Нто-Бако, которая представляет его, не имели другого выбора, кроме присоединения к протесту других движений и обратиться к Организации Объединенных Наций и ОАЕ с просьбой помочь им найти правильное решение этой критической проблемы. Он хотел бы предостеречь общественное мнение против попыток некоторых бывших членов ангольской партии Нто-Бако опорочить ее утверждениями о якобы имеющихся внутренних расхождениях в рядах партии. Эти лица являются просто прислужниками

/:...

колониализма и оплачиваются португальцами, которые используют этих предателей для того, чтобы посеять сомнение в умах народа Анголы и помешать ему сбросить оковы рабства, от которого они страдают с пятнадцатого века. Ангольская партия Нто-Бако является национально-демократической партией, борющейся всеми доступными средствами за независимость своей страны. Она шла от стадии неприменения силы к стадии революции. Позиция ангольской партии Нто-Бако должна быть четко выражена. Международное общественное мнение должно знать, что эта партия является единой политической партией, борющейся всеми имеющимися средствами без оппортунизма и сектантства за получение страной суверенитета и за освобождение от позорного колониального режима Салазара.

686. Ввиду важности этой проблемы он просит Специальный комитет составить и единогласно поддержать проект резолюции, предлагающий лиссабонскому правительству принять все необходимые меры, чтобы обеспечить осуществление в Анголе Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Любое ущемление интересов одного народа фактически является ущемлением интересов всего мира в целом, ибо единственно прочной основой человеческих отношений является подлинная политическая, экономическая и социальная взаимосвязь. Мир может покоиться на прочной основе лишь тогда, когда колониализм, неоколониализм и империализм отойдут в прошлое. В любом случае Нто-Бако полна решимости бороться за защиту интересов и прав ангольского народа и противостоять любым попыткам Салазара и его наемников продлить свое господство над Анголой.

687. Специальный комитет все еще пытается добиться, чтобы Португалия, так же как и другие страны, выполнила резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Однако всем известно, что салазаровская Португалия, Родезия Яна Смита и Южная Африка Форстера, безжалостная политика которых была осуждена Организацией Объединенных Наций, продолжают придерживаться этой политики, несмотря на все резолюции Организации Объединенных Наций, и они в

/...

состоянии поступать так благодаря все возрастающей помощи со стороны некоторых стран и международных организаций.

688. Партия Нто-Бако просит государства-члены Организации Объединенных Наций принять новые резолюции, чтобы положить конец все возрастающей помощи, которую фашисты, колониалисты, несколониалисты и империалисты получают от тех, кто, заявляя на словах о стремлении к миру во всем мире, фактически разжигает войну. Международные организации могут также оказывать косвенную помощь врагам мира тем, что отказываются взять на себя какую-либо ответственность в этом отношении, если даже они не оказывают им прямой помощи. Хорошо известны факты, когда средства некоторых организаций передаются через страны, взявшие на себя ответственность за них, в руки бандитов, которые делают все, что в их силах, для ухудшения международного положения.

689. Он настоятельно призывает Специальный комитет обратить особое внимание на проблемы, стоящие сейчас перед ангольским народом, с целью, в частности, обеспечения освобождения всех ангольских политических заключенных и созыва Конференции круглого стола всех руководителей различных ангольских политических партий для достижения единства. Он надеется, что такая конференция будет иметь в виду ранее принятые резолюции о дипломатическом бойкоте Португалии и об оказании экономического давления на Португалию до тех пор, пока она продолжает относиться к Африке с презрением. Решение проблем Анголы зависит от объединения разобщенных до сего времени сил, принеся в жертву все личные цели.

690. Это вкратце все, что требует ангольский народ, если Португалия хочет поддерживать с ним нормальные отношения после получения независимости.

/...

691. Г-н Ладейра-Люмона, выступая от имени Confederaçao Geral dos Trabalhadores de Angola (КГТА), подчеркнул, что ангольские патриоты нуждаются в новом и более позитивном подходе и в объединении с тем, чтобы добиться успеха в их общей борьбе и в ликвидации невежества, ненависти и иностранного влияния. КГТА, со своей стороны, стремится к проведению конференции круглого стола с участием всех представителей ангольских освободительных движений. Она обращается ко всем, кто в какой-то степени может повлиять на драму, которая разыгрывается в Анголе, с тем чтобы поддержать справедливое дело Анголы. Ангольские рабочие сказали "нет" господству Португалии, которая нарушила права человека и христианские принципы. Они просят Организацию Объединенных Наций помочь им добиться независимости. Режим, навязанный португальцами, неприемлем. В политическом отношении он означает угнетение большинства темнокожих меньшинством португальцев в нарушение демократических принципов. В экономическом отношении корпоративная система, введенная португальцами, является препятствием на пути к модернизации сельского хозяйства, развитию промышленности и к интеграции экономики Анголы с экономикой Африки. Она сделала невозможным повышение уровня жизни народа. В культурном отношении режим означает фактическое подавление культуры ангольского народа, который лишен свободы совести, религии и слова. Режиму удалось обезличить ангольцев путем уничтожения африканского фольклора, религии и языков. И, наконец, режим не менее пагубен в социальном отношении: уровень жизни ангольского народа один из самых низких во всем мире; системой общественного здравоохранения обслуживаются лишь португальцы и некоторые "ассимилированные" черные, живущие в городских центрах; население уничтожается болезнями, голодом и военными действиями. Система образования направлена на то, чтобы заставить черного забыть, что он африканец, что делает его неустойчивым и отрывает его от его среды.

692. Этот лицемерный и реакционный режим не только является тормозом прогресса ангольского народа, он также является серьезной угрозой миру в Африке и во всем мире. Провокационные действия португальских войск и авиации, выразившиеся в бомбардировке пограничных районов

/...

и в нарушении территориальных границ соседних африканских государств, могут вызвать резкие ответные действия этих стран.

693. Организация Объединенных Наций, на которую ангольский народ возлагает искренние надежды, должна сделать все возможное для ускорения получения Анголой независимости. Для этого она должна потребовать, чтобы все ее резолюции по деколонизации были выполнены и поставить угнетателя перед судом мирового общественного мнения. Усилия Организации Объединенных Наций по деколонизации до сих пор были фактически безрезультатными, ввиду того что эта всемирная Организация лишена юридических и политических средств для проведения действий и ввиду лицемерия и вероломства португальского правительства. Тем не менее, КГТА желает выразить благодарность Департаменту по опеке и самоуправляющимся территориям Организации Объединенных Наций за его инициативу в деле подготовки ангольских кадров. Она надеется, что в дальнейшем с ангольскими национальными организациями в изгнании будут консультироваться в вопросе о выборе стипендиатов с тем, чтобы учитывать нынешнюю ситуацию в Анголе и ее дальнейшие нужды. КГТА просит Организацию Объединенных Наций сделать все возможное, что в ее силах, чтобы убедить Ватикан пересмотреть Конкордат, заключенный им с Португалией, который поддерживает увековечение колониального угнетения и противоречит как принципу свободы религии, провозглашенному Организацией Объединенных Наций, так и духу Энциклики Папы "Progressio Populorum" и Вселенского собора в Ватикане; побудить Международный валютный фонд прекратить оказание финансовой поддержки Португалии для экономических целей, которая используется для увековечения ее колониального господства; оказать влияние на государства, входящие в НАТО, с тем чтобы они прекратили свою военную помощь Португалии и побудить их действовать в пользу Анголы. Она просит МОТ продолжать ее усилия с тем, чтобы принудить Португалию уважать конвенции №№ 87 и 98 о ликвидации принудительного труда и колонизации земель Анголы в экономических интересах Португалии; оказать материальную поддержку деятельности профсоюзов Анголы в области

/...



образования (КГТА имеет орган по распространению своих образовательных программ, Centre d'études sociales pour l'Afrique noire d'expression portugaise (Центр социальных исследований для говорящих по португальски стран черной Африки) (СЕЗАНЕП); включить ангольские профсоюзы в сферу деятельности в области получения информации, подготовки кадров исследований; сохранить дух, которым руководствовались делегаты на пятьдесят первой сессии Международной конференции по вопросам труда, оспаривая право португальских делегатов представлять рабочих Анголы; предоставить профсоюзам Анголы консультативный статус, чтобы они могли принять участие в деятельности МОТ.

694. Что касается ФАО, то КГТА надеется, что Межправительственный комитет по проведению кампании по борьбе с голодом будет сотрудничать с ангольскими национальными организациями в предоставлении помощи обездоленным ангольским беженцам, число которых, как считается, достигает почти 500 000 человек, рассеянных по всем странам, граничащим с Анголой. КГТА создало организацию народного образования по улучшению социальных условий, центр - ТЕМО, который осуществляет программы по содействию развития сельских районов, по ликвидации неграмотности, по профессиональной и технической подготовке, в области культуры и здравоохранения для беженцев из Анголы. Центр хотел бы сыграть посильную роль в кампании по борьбе с голодом.

695. КГТА надеется, что ЮНЕСКО, единственная из международных организаций, которая исключила Португалию из числа своих членов благодаря усилиям афро-азиатских стран, предоставит ангольским национальным организациям консультативный статус с тем, чтобы они смогли принять участие в ее программе борьбы за всеобщую грамотность. КГТА, в частности, особо заинтересована в подготовке преподавателей, которые могут вести курс по обучению грамоте со специальными уклонами, а также в технике и методах обучения взрослых.

696. Он выразил удовлетворение в связи с исключением Португалии из Экономической комиссии для Африки. Он надеется, что ангольское националистическое движение будет принято в эту организацию в

/...

качестве представителя Анголы, что позволит независимой в будущем Анголе более легко занять должное место в системе африканской экономики.

697. Наконец КГТА надеется, что Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев окажет большую материальную помощь ангольским беженцам и будет лучше обеспечивать защиту политических беженцев, в частности с тем, чтобы они могли свободно выезжать за границу для выполнения своих политических задач. Она также надеется, что Верховный комиссар по делам беженцев использует свою программу подготовки будущих ангольских кадров для помощи любому ангольцу, лишенному родины и не имеющему своих средств.

698. От имени всех членов ангольских христианских профсоюзов он вновь заявил о торжественном обязательстве ангольских рабочих и крестьян продолжать борьбу с еще большей преданностью за то, чтобы Ангола стала свободной демократической страной, способной сотрудничать со всеми людьми доброй воли в строительстве лучшего мира, основанного на международной морали, справедливости и честности. Он обратился с торжественным призывом ко всем членам Организации Объединенных Наций, ко всем верующим и к западным державам, особенно к Соединенным Штатам, объединить усилия соответствующим способом помочь ангольскому народу достичь независимости. Он обратился к Китайской Народной Республике с призывом положить конец ее торговле опиумом с Макао.

699. КГТА надеется, что Организация Объединенных Наций не обманет надежд, возлагаемых на нее миллионами людей.

700. В Анголе имеется значительное число способных общественных деятелей, которые могут войти в правительство, руководить страной и сделать ее ценным партнером других стран.

701. Г-н Медина, выступая от имени Ngwizani a Kongo (NGWIZAKO), заявил, что то, что сейчас называется Анголой, не было создано по воле людей, живущих в ней, но было искусственно создано Португалией. В выступлении 12 августа 1963 г. Салазар заявил, что Ангола создана Португалией и что она не будет существовать без Португалии. Эта территория

/...

являлась частью Великого королевства Конго, которое было разделено между Португалией, Бельгией и Францией. Португальцы назвали свою часть "Ангола", чтобы скрыть ее подлинную принадлежность. Не удовлетворившись этим, лиссабонское правительство сейчас считает, что ангольцев больше не существует, есть лишь "заморские португальцы".

702. Фактически, единственным договором, который был заключен после прибытия в 1482 году Диого Као на конголезскую территорию, был договор о дружбе между Королевским Конго и Португалией. Создание колонии Ангола было лишь уловкой португальского правительства с тем, чтобы сделать эту часть Африки португальской. Однако законные наследники трона Конго теперь требуют возвращения своего королевства.

703. 24 сентября 1960 года в Сан-Сальвадоре (Конго) лидеры роялистской партии Конго встретились с г-ном Лопес, представителем генерал-губернатора Луанды, и г-ном Эдуардом Матос де Пио, администратором Сан-Сальвадора, которые признали законность позиции Нгвизако в вопросе о Королевстве Конго. 17 февраля 1961 г. делегация, состоявшая из 280 членов Нгвизако, собиралась направиться в Сан-Сальвадор, когда администратор города Луво, находящегося в шестидесяти километрах от Сан-Сальвадора, настоятельно призвал их вернуться в Республику Конго и там ожидать вызова от генерал-губернатора Луанды. 22 февраля того же года по просьбе португальского правительства Нгвизако решила создать свою штаб-квартиру в Сан-Сальвадоре и с этой целью направила в Абанза-Конго г-на Жозе дос Сантос Касаканга, г-на Гарсия Энрикэ Монтэйро и г-на Андрэ Пекадо, т.е. соответственно генерального председателя, секретаря и казначея партии. 15 июня 1962 г. делегация, состоящая из пяти членов, была вызвана португальским правительством в Луанду. Генерал-губернатор, г-н Венансио Десландес, предложил членам делегации отправиться в Сан-Сальвадор для избрания короля Конго и для установления даты его коронации. Несколькими днями позже Дон Педро VIII был избран королем Конго. Он был коронован 9 сентября 1962 года. Он должен был обратиться с заявлением к народу и к португальскому правительству 10 сентября, однако португальские власти направили членов Нгвизако в Киншасу собрать

/...

тех лиц из которых должно было быть сформировано правительство Королевства Конго. 8 февраля 1963 г. делегация Нгвизако, состоящая из сорока членов, собралась в Сонгололо, а другая делегация направилась в Браззавиль за получением паспортов в португальском посольстве для своих членов для поездки в Сан-Сальвадор. Однако в паспортах имелась надпись: "Делегация португальских африканцев, желающих постоянно поселиться в странах их происхождения", вместо надписи "Делегация членов Нгвизако, приглашенная португальским правительством для создания правительства". Делегация была вынуждена вернуться в Сонгололо, откуда она написала администратору Луво, ответившему, что она должна ждать. После этого португальцы отделялись лишь пустыми обещаниями.

704. После 1960 года, года создания Нгвизако, конголезское правительство оказывало гостеприимство членам партии. Однако члены Нгвизако сожалеют, что их братья по оружию рассматривали их как врагов и что единство было невозможно.

705. Нгвизако готова вступить в переговоры с португальским правительством, однако нуждается в финансовой помощи с тем, чтобы направить своих делегатов в Португалию, и предпочитает, чтобы их сопровождали два или три представителя Организации Объединенных Наций.

706. Г-н Туленгала, выступая от имени Cartel des nationalistes angolais (КНА), заявил, что его делегации, конечно, известно о преступлениях, совершенных португальцами в Анголе, но она не намерена выступать с новыми обвинениями, которые не помогают решить основную проблему: нахождение политических и технических способов урегулирования. Урегулирование должно быть выработано путем переговоров в духе примирения между португальскими властями и свободным и независимым ангольским народом. Партии и организации, входящие в КНА, полностью независимы; у них нет каких-либо иностранных связей, и они никому ничего не обещали. КНА решительно протестует против некоторых заявлений, сделанных по ее адресу представителями других организаций, которые выступали перед Специальным комитетом; привыкнув к несправедливости, она не впадает в уныние. Ее решимость, так же как и решимость

/...

ангольского народа, непоколебима. Португальцы знают об этом, и именно поэтому они в конце-концов поймут, что в их собственных интересах, ради спасения жизни как португальцев, так и ангольцев, вести переговоры в соответствии с принципами Устава.

707. Цель КНА спасти жизнь людей. Население Анголы слишком мало, чтобы оно могло вынести тяжесть широкой войны; более того, в Анголе живут португальцы, которые не имеют намерения возвращаться в Португалию и которые могли бы стать полезными в будущем, когда мир будет восстановлен.

708. Хотя и есть основания сомневаться в добросовестности португальцев, необходимо использовать новые и лучшие методы с тем, чтобы убедить их в том, что мир, свобода и права человека на территориях, которыми они управляют, отвечают интересам Португалии, так же как и интересам народов этих территорий.

709. Так как статья 73 Устава Организации Объединенных Наций признает право колониальных народов на независимость, ангольский народ желает свободно избрать политическую, административную и социальную систему для своей страны. Португалия является одной из стран, подписавших Устав Организации Объединенных Наций. Получение колонией независимости совсем не обязательно должно привести к полному разрыву вековых связей между колонизаторами и народом колонии; наоборот, независимость должна укрепить эти связи посредством дружеского и братского сотрудничества.

710. Ангольские политические партии и неполитические организации, включая - Nto-Bako (Origem do Povo do Kongo Angola), MDIA (Mouvement pour la défense des intérêts de l'Angola), Ngwizako (Association des Congolais d'expression portugaise), RССКР (Rassemblement des chefs des coutumiers du Congo Portugais), CBOA (Comité des bons offices), UGTA (Union générale des travailleurs angolais), UREA (Union révolutionnaires de étudiants angolais) и UGEA (Union générale des étudiants angolais) - считают, что Ангола должна получить независимость мирными средствами. Слишком много крови было пролито ангольским народом.

/...

711. Иностранные государства, и особенно Соединенные Штаты Америки, должны помочь сторонам, участвующим в споре, найти область соглашения. Ангольский народ устал от войны. Он стремится к миру и процветанию, основанному на соблюдении его прав человека. Картель делает все возможное, чтобы разрешить этот спор мирными средствами. Но чтобы сделать это, - она пуждается в поддержке всех ангольцев.

712. Короче говоря, КНА хотела бы в приемлемые сроки начать переговоры с лиссабонскими властями с целью нахождения компромиссного решения, которое откроет дорогу для передачи власти. Картель надеется, что Организация Объединенных Наций выступит в качестве посредника в интересах Анголы.

713. Г-н Грасия Киала, выступая от имени *Confédération des syndicats libres angolais* (КССА), заявил, что миллионы ангольских рабочих умирают в борьбе за освобождение страны. Конечно, КССА надеется, что ангольские освободительные движения объединятся, но необходимо избежать демагогии и сказать правду.

714. Лозунг КССА "хлеб, убежище и свобода для всех". Она надеется, что Специальный комитет добьется подлинного успеха и просит его оказать свое влияние на ангольские движения с тем, чтобы они поняли, что разобщенность, убийства, похищения и братоубийственные распри между находящимися в изгнании не приблизят срок независимости. Спорадические экспедиции на границы Анголы также не отрезвят Салазара. Надо быть очень наивными, чтобы верить в победу национальных сил Анголы, когда их политические армии сражаются в одиночку. КССА осуждает близорукую политику таких движений Анголы и возмущена отсутствием совести, что проявляется в их деятельности. КССА всегда считала, что следует созвать конгресс, в котором должны принять участие все активные ангольские силы и на котором должен быть создан национально-освободительный фронт со специальной программой. Ни одно из ангольских движений не может надеяться добиться освобождения ангольского народа. Ангола будет освобождена благодаря взаимопониманию и единству.

/...

715. Г-н Чата, выступая от имени UNIAO Nacional para a Independencia Total de Angola (UNITA), заявил, что ЮНИТА испытывает глубокую озабоченность и симпатию к своим собратьям, сражающимся за свободу в Юго-Западной Африке, Южной Африке, Южной Родезии, Мозамбике и "Португальской Гвинее", которые являются жертвами одних и тех же империалистических и колониальных зверств. Он осуждает расистские режимы в Зимбабве и Южной Африке, которые заинтересованы лишь в сохранении своей власти меньшинства; они не являются поборниками демократии, так как они не могут принять вызова введения системы "один человек - один голос".

716. Политическая проблема в Анголе весьма сложна. Миру было заявлено, что Ангола является частью Португалии и что африканцы, живущие в этой стране, являются "португальцами", и все же они лишены права участвовать в делах своей собственной страны. Однако с 1965 года массы африканского народа, которые считаются "португальцами", поднялись под знаменем революции, которая расширяется и завоевывает доверие масс.

717. Жестокость португальцев в отношении африканцев является традиционной, но он хотел ограничить свой рассказ событиями с 1965 года. В то время как в соседних странах происходили политические изменения, Португалия усилила свою провокационную деятельность против масс Анголы. Ангольцам было строгойше запрещено слушать передачи иностранных радиостанций, и виновные в этом лица арестовывались, их радиоприемники конфисковались, а в особо напряженные периоды таких лиц даже убивали.

718. По подозрению в том, что у отдельных лиц есть политические листовки или письма из соседних стран или местные документы, содержащие политический материал, их дома обыскивали; для тех, у кого обнаруживались такие материалы, обычным наказанием являлась смерть.

719. Передвижение людей от одного административного центра до другого свободно лишь в зонах, контролируемых ЮНИТА. Солдаты постоянно контролируют движение жителей деревень и следят за тем, чтобы никто

/...

не покидал своих районов. Войска охраняют большинство мостов, и во многих частях страны размещены воинские подразделения для обеспечения выполнения приказов властей.

720. Португальские солдаты бесплатно забирают крупный рогатый скот, коз, овец и домашнюю птицу; они открыто насилуют африканских женщин и отвечают на протесты мужей пулями. Многие женщины овдовели из-за этого. Так, например, один старший вождь в Лумбале сообщил, что некая женщина была изнасилована в своем доме десятью португальскими солдатами, в то время как ее мужа держали около дома под прицелом винтовки. Эта женщина позднее была изнасилована этими же солдатами вторично.

721. Налоги чрезвычайно высоки, минимум составляет 2 фунта стерлингов 10 шиллингов. Для безработных крестьян трудно собрать такую сумму, но если они не могут этого сделать, их сажают в тюрьму на шесть месяцев. После освобождения они должны выплатить ту же сумму или же им грозят принудительные работы. Но даже после принудительных работ их долг остается прежним.

722. Если человек умирает или заболевает, португальцы требуют, чтобы его родственники платили за него. Несмотря на всякие притеснения, африканцы не оставили идеи о политических реформах, но в связи с португальскими провокациями и жестокостью они видят надежду на спасение в вооруженной борьбе.

723. Начиная с 1965 года, военный бюджет Салазара постоянно увеличивался, и в 1967 году достиг 81 млн. ф. ст., главным образом, на проведение агрессивной политики в заморских территориях, и более половины этой суммы предназначалось для Анголы. На эти деньги они нанимают белых сумасшедших и преступников из Южной Африки и Родезии, вооруженных оружием, полученным от стран НАТО и Израиля, для подавления африканских масс в Анголе. Беззащитные деревенские жители подвергаются бомбардировке, их дома разрушаются базуками и ручными гранатами, а их личное имущество раскрадывается или уничтожается.

/...



Поля подвергаются бомбардировке, а урожай полностью уничтожается. В результате этого тысячи семей оказываются бездомными и вынуждены жить в лесу или бежать в Замбию или Конго. У бездомных нет одежды, питания или медикаментов. Те, кто бежит из страны, подвергаются бомбардировке, если их заметят прежде, чем они покинут границы страны, а те, кто избегает смерти от бомб, но попадает в руки португальцев, публично расстреливаются для устрашения народа. Он может представить фотографии в подтверждение обвинения против португальцев в жестокости и избиениях.

724. Ангола богата природными ресурсами, о чем можно судить по числу лиц, заинтересованных во вложении капитала в этой стране, включая Круппа из Федеративной Республики Германии, Пешинэ из Франции, японскую Ниппон Майнинг компани и некоторых других, однако африканцы не получают выгод от этих иностранных капиталовложений. Большая часть средств отправляется в Португалию для прокормления голодающего населения, а то немногое, что остается, идет поселенцам.

725. Метод набора рабочей силы для этих компаний является ужасающим. Компания, нуждающаяся в рабочей силе, обращается к административным чиновникам; правительство нанимает рабочих по контракту на один год, в течение которого они не получают ничего кроме питания. После окончания контракта рабочие возвращаются домой, где они ожидают получить полный расчет, но оказывается, что сначала они должны выплатить налоги за этот период. Административное управление затем решает, сколько им следует дать, так что бедняги практически ничего не получают, а большая часть их заработка идет правительству.

726. Крестьяне, ведущие натуральное хозяйство, также должны платить налоги и вынуждены для этого продавать свои продукты питания. К сожалению, они получают за них слишком мало, а правительство не помогает им повысить урожайность. С другой стороны, европейским фермерам правительство оказывает всевозможное содействие. Он обращает внимание всех свободолюбивых людей на бесчеловечную эксплуатацию португальцами.

/...

727. В социальной области португальцы практически ничего не делают для развития образования. В Анголе, в их старейшей колонии в Африке, 93 процента африканского населения по-прежнему является неграмотным, а другие 7 процентов получили кое-какое образование у иностранных миссионеров, которые просто научили их читать Библию. Государственные школы находятся лишь в городах и являются католическими и посещаются лишь немногими африканскими детьми, чьи отцы являются ассимиладос. Ни один африканец не допускается в среднюю школу, если он и его родители не являются ассимиладос.

728. В сельской местности или в небольших административных центрах школы для африканского населения не строятся. Ни один из беженцев, прибывших в Замбию в 1966 г., не закончил начального образования, хотя португальцы заявляют, что они создали систему образования на многоуровневой основе.

729. Медицинское обслуживание едва ли известно народу Анголы. Во многих городских районах нет современных лекарств и медикаментов. Венерические и другие заболевания все еще не контролируются. Сельские жители по-прежнему пользуются дикорастущими лекарственными травами. Смертность превышает рождаемость, и поэтому на территории в 481 250 кв. миль население составляет всего лишь 5 миллионов человек. Нехватка врачей ощущается очень остро, и можно спросить, что же стало со средствами, собранными в качестве налогов. Специальный комитет и Организация Объединенных Наций в целом должны расследовать, как дело первостепенной важности, положение в Анголе.

730. Ангольские народные массы никогда не отступят перед винтовками или бомбами, присланными НАТО, и их движение за освобождение будет продолжаться. Португалия должна понять, что Ангола в конце концов будет свободной; чем глубже Португалия погрязнет в агрессии, тем упорнее будет африканское сопротивление и тем скорее она окажется изолированной. ЮНИТА доверяет Специальному комитету и просит его принять следующие меры: сообщить Португалии о том, что Ангола не является провинцией Португалии, что африканцы этой страны не являются

/...

"португальцами", и что она должна уйти немедленно из Анголы, так как ее присутствие является угрозой для африканцев; оказать давление на членов НАТО и на другие страны с целью прекращения поставок оружия Португалии и побудить членов Организации Объединенных Наций оказать поддержку борьбе Анголы под руководством ЮНИТА. Организация Объединенных Наций не должна смотреть сквозь пальцы на осложняющуюся проблему беженцев, а Комитет, в частности, должен серьезно рассмотреть требования о свободе угнетенных народов Африки, Латинской Америки и Азии.

731. В ответ на просьбу объяснить использованный им термин "ассимиладо" и сообщить какую-либо информацию о численности ассимиладос, их статусе и их отношении к неассимилированным африканским собратьям петиционер ответил, что система ассимиладо является сложной системой, введенной колониалистами, которую ЮНИТА пытается ликвидировать. Португальцы не считают африканцев человеческими существами, но разрешили небольшому числу из них, обладающему некоторым образованием, называться "ассимилированными" (ассимиладо). Чтобы сохранить свой статус ассимиладо и добиться уважения португальцев, эти лица должны полностью порвать со своими африканскими друзьями и родственниками, и их полная изоляция от всех, кроме европейцев, постоянно проверяется секретной полицией. Религия является другим серьезным вопросом для африканских ассимиладос, ибо все они должны быть католиками. Как указывается в его петиции, лишь 7 процентов ангольского населения грамотны, но не все из этого числа стали ассимиладос. Он не может привести точное число, но, видимо, эти лица составляют лишь незначительную часть населения, и лишь живущего в городах.

732. Г-н Ндонгала Мбиди, выступая от имени Union nationale des travailleurs angolais (UNTA), с сожалением сообщил Специальному комитету о том, что 29 мая 1967 года в 2 ч. пополудни португальская армия пересекла границу и вторглась на конголезскую территорию вблизи Малеле, причем были убиты женщина, ребенок и двое мужчин, а несколько человек были ранены. Беженцы в этом районе бросились предупредить

/...

подразделение ГРАБ, насчитывавшее около двадцати солдат, размещенных в этом пункте. Однако солдаты убежали, оставив население беззащитным. Португальские части ранили многих. Несколько раненых были направлены в госпиталь в Кисанту, в ста километрах от Киншаса. Беженцы и жители Кимбона, Кимпинди, Мпете, Киямгила и Йойо покинули деревни и бежали, спасая свою жизнь. ЮНТА обратилась с просьбой к правительству Конго защищать свои границы. Она также просила Специальный комитет провести расследование на месте, с тем чтобы установить обоснованность обвинений Президента Мобуту, который заявил, что португальские силы часто вторгались на конголезскую территорию и нападали на деревню.

733. В течение последних шести лет по всей Анголе ежедневно производились бомбардировки, поджоги деревень и массовые убийства. Причина этой ужасной войны заключается в упорном отказе португальского правительства предоставить ангольскому народу право на самоопределение в соответствии с Уставом и резолюциями Организации Объединенных Наций. Португальское правительство установило в Анголе царство террора. Оно увековечивает свое господство с помощью союзников по НАТО, включая Соединенные Штаты Америки, которые направили в Анголу сотни тысяч тонн вооружения, часть которого была произведена в Израиле, и сотни военных самолетов. Соединенные Штаты направили инструкторов для португальских вооруженных сил. Некоторые из больших португальских компаний, созданных в Демократической Республике Конго, также финансируют военные действия в Анголе. Португальцы пытаются и убивают в течение шести лет. Они не щадят ни женщин, ни детей, ни стариков. В создавшихся условиях ЮНТА не видит другого выхода, кроме вооруженной борьбы. Руководители ангольских политических партий осознали, что они могут добиться независимости для своей страны, лишь ведя беспощадную войну. Если мы хотим добиться успеха в борьбе, то все народные силы должны быть объединены в широкий национально-освободительный фронт. К сожалению, ангольские политические партии обособлены, и португальское правительство, поддерживаемое силами капиталистов и

/...

империалистов, использует их вражду. В настоящее время эти партии могут быть разделены на умеренную группу, состоящую из нескольких партий, выступающих за умеренность, и боевую группу, состоящую из трех партий. Лиссабонское правительство пыталось навязать умеренной группе идею общины в качестве цены за успех. В Лиссабоне и Луанде состоялись секретные переговоры, но они не привели к каким-либо результатам. Португальские власти постоянно отказывались признать боевые партии, которые участвуют в прямых выступлениях против них. Вожди племен, со своей стороны, также пытались вести переговоры в Луанде. Португальские власти наняли преданных приспешников. Португальский посол в Киншасе, место которого впоследствии занял испанский, координировал политику коррупции правительств в Лиссабоне и Луанде.

734. Правительство Португалии ведет в Анголе лживую пропагандистскую кампанию. Делегация ЮНТА, которая только что возвратилась в Киншасу после поездки по Анголе, подтвердила, что португальцы распространяют листовки, превозносящие преимущества Сообщества. Они заставляют заключенных делать пропагандистские заявления в пользу Сообщества. Португальские солдаты идут в деревни, проповедуя мир и взаимопонимание. Они заявляют, что отныне все жители Анголы будут равны и что бедствия, испытываемые ангольским народом, окончатся. Однако лакеи португальских колонизаторов забывают, что не может быть никакого Сообщества без согласия народа Анголы.

735. Ангольцы полны решимости бороться до полной победы. Они вдохновлены примером алжирских патриотов, которые после семи лет упорной борьбы сбросили вековые оковы французского империализма. Однако и на этот раз ангольцы могут победить португальский империализм, который пользуется поддержкой со стороны международных империалистических сил, только лишь тогда, когда он, объединившись, создаст единый фронт. Единство действий является основой успеха. ЮНТА выражает сожаление по поводу политических разногласий, разделяющих ангольские партии. УПА и ПДА отказались делать общее дело с МПЛА и профсоюзами. В течение шести лет ЮНТА непрерывно пытается провести

/...

встречи между лидерами всех политических и профсоюзных групп в Анголе, с тем чтобы убедить их объединиться. В 1961 году она создала Консультативную комиссию с целью сплочения всех партий в единый фронт. Однако это натолкнулось лишь на неправильное понимание. Организация африканского единства (ОАЕ) со своей стороны назначила примирительную комиссию, которая не достигла вполне удовлетворительных результатов вследствие приверженности некоторых из ее членов своим собственным взглядам. Раскол среди ангольских националистов поддерживается иностранными капиталистами. Империалисты Соединенных Штатов, Соединенного Королевства и Германии, которые делают общее дело с теми, кто желает вытеснить португальских колонизаторов из Африки, подобно Израилю, используют горстку ангольских изгнанников, с тем чтобы заниматься похищением и убийством патристических борцов Анголы. Ангольский народ требует, чтобы все направления национально-освободительного движения объединились и приняли согласованные меры. Теперь остается выяснить, готовы ли политические деятели Анголы признать свои ошибки и отказаться от своих ограниченных интересов. ЮНТА надеется на созыв Национального конгресса, цель которого будет заключаться в том, чтобы объединить все борющиеся силы в единый фронт; выработать революционную программу, основанную на подлинно революционных антиколониальных и антиимпериалистических принципах; создать орган из числа политических лидеров, который занимался бы вопросом просвещения масс в соответствии с программой, изложенной представителем фронтом; и, наконец, проанализировать историческое положение ангольского народа.

736. ЮНТА не прекратит своей борьбы до тех пор, пока не достигнет целей, которые поставила перед собой, а именно - восстановление борющихся сил и освобождение Анголы. Она надеется на то, что Специальный комитет станет своего рода представителем ангольских патристов. Она также надеется на то, что Организация Объединенных Наций будет оказывать помощь ангольским беженцам, которые погибают от голода и болезней. С 1961 года ЮНТА много сделала для них: она распределяет

/...

продовольствие и медикаменты. Но ей нужны также сельскохозяйственные орудия. Беженцы являются крестьянами; если их оставлять в больших городах, то они превратятся в бандитов.

737. ЮНТА вместе со всеми рабочими Африки, Азии и Латинской Америки, которые борются за то же самое дело, и особенно со своими собратьями во Вьетнаме, Сомали, Адене, Палестине, Южной Африке, Южной Родезии и в других португальских колониях, которые наносят смертельные удары империализму и колониализму.

738. Отвечая на вопросы о том, может ли petitioner привести твердое доказательство в поддержку диких обвинений, которые он сам выдвинул в отношении того, что Соединенные Штаты якобы поддерживают действия Португалии, он сказал, что он мог бы показать представителю Соединенных Штатов статью, в которой отмечается, что португальские офицеры посылаются за границу для того, чтобы обучаться тому, как вести "войну типа вьетнамской". Кроме того, в 1964 году в Анголе было пятьдесят четыре офицера из Соединенных Штатов: с какой целью они были посланы в эту страну?

739. Представитель Соединенных Штатов Америки, комментируя заявление petitioner о том, что офицеры Соединенных Штатов проходят службу в Анголе и что сотни самолетов Соединенных Штатов и сотни тысяч различных предметов оружия Соединенных Штатов используются Португалией, сказал, что это абсурдно и неправдоподобно. Его правительство не поддерживает такие действия Португалии в ее закеанских территориях, куда не было послано ни одного офицера Соединенных Штатов, ни одного самолета и ни одной винтовки. Нет каких-либо точных доказательств обвинений, выдвинутых petitionerом.

740. Представитель Союза Советских Социалистических Республик, отвечая на заявление, сделанное представителем Соединенных Штатов, напомнил, что различными органами Организации Объединенных Наций было принято много резолюций, призывающих государства-члены прекратить оказание помощи Португалии. Однако имеется доказательство, которое показывает, что именно в результате моральной, финансовой и

/...

военной помощи, которую Португалия получает от западных государств, в частности от Соединенных Штатов, Федеративной Республики Германии и других военных союзников по НАТО, диктаторский режим Салазара по-прежнему игнорирует законные требования народа, находящегося под его господством, и ведет войну против него.

741. Представитель Советского Союза отметил факты в Четвертом комитете Генеральной Ассамблеи от 25 ноября 1966 года. Они были подтверждены в Специальном комитете заявлениями, которые ярко иллюстрируют размер экономической помощи, получаемой Лиссабоном от западных союзников и, в частности, от Соединенных Штатов.

742. В 1962 году Португалия получила два займа, один в сумме 20 млн. долл. от Соединенных Штатов, а другой в 150 млн. немецких марок от Федеративной Республики Германии. Подобная помощь была также оказана Международным банком, специализированным учреждением Организации Объединенных Наций, в которой, однако, правило Организации Объединенных Наций: одна страна - один голос, - не применяется; голоса основываются на сумме заявленного капитала, что обеспечивает Соединенным Штатам самое большое число голосов. Банк имеет свои центральные учреждения в Вашингтоне, округ Колумбия.

743. В Специальном комитете было приведено доказательство того, что самолеты серии F.86 и Локхид используются в португальских колониях, и не может быть какого-либо сомнения относительно экономической и моральной помощи, предоставляемой Соединенными Штатами португальским колонизаторам, которые нарушают Устав и ведут грязную войну против героического народа.

/...



744. Представитель Испании, комментируя сообщение петиционера о помощи, оказываемой Португалии со стороны дипломатического представителя Испании в Киншасе, объяснил, что эта помощь ограничивается защитой португальских интересов в консульских делах и никоим образом не означает поддержку португальской политики в целом. Хотя оба государства во многих отношениях похожи друг на друга, он решительно возражал против тенденции смешивать Испанию с Португалией.

745. Представитель Соединенных Штатов Америки, используя свое право на ответ, касающийся того, что он квалифицировал как некоторые клеветнические нападки на политику Соединенных Штатов и НАТО в отношении территорий, находящихся под управлением Португалии в Африке, сказал, что политика его правительства основана на его уверенности в том, что все люди имеют право жить в условиях справедливости и свободы при таких политических и экономических системах, которые они сами избирают, и что перспективы в отношении стабильного мира в Африке зависят, главным образом, от равномерного, организованного и быстрого прогресса в сторону подлинного самоопределения. Оно также считает, что территории, находящиеся под управлением Португалии в Африке, должны по-прежнему рассматриваться как самоуправляющиеся в смысле статьи 73е Устава и что народ этих территорий должен иметь право полностью и свободно осуществить самоопределение. Оно не считает, что ограниченные меры самоопределения, рассматриваемые правительством Португалии, полностью учитывают пожелания коренных жителей.

746. Политика Соединенных Штатов в отношении доставки оружия и военных материалов территориям, находящимся под управлением Португалии в Африке, является ясной и последовательной. С 1961 года правительство Соединенных Штатов было уверено в том, что было бы неразумно и несправедливо позволить, чтобы оружие, доставляемое Португалии на основе обязательств НАТО, использовалось в ее закеанских территориях. Таким образом политика Соединенных Штатов на четыре года предвосхитила резолюцию 218 Совета Безопасности от 23 ноября 1965 года. Соединенные Штаты не поставляют Португалии оружия или военного

/...

оборудования как из государственных, так и из частных источников для использования его в этих территориях, и экспорт этих материалов в саму Португалию требует от нее конкретных заверений о том, что данные материалы не будут использоваться в Африке. Его правительству неизвестны какие-либо подтвержденные сообщения о том, что материалы, доставляемые в Португалию согласно его нынешней политике, действительно достигают заокеанских территорий.

747. Тенденциозные заявления недавно были сделаны в Специальном комитете относительно обвинения НАТО в поддержке военных акций в территориях, находящихся под управлением Португалии. Представитель Соединенных Штатов подчеркнул, что члены НАТО не могут диктовать политику Португалии как суверенному государству, хотя правительство Соединенных Штатов не колеблется доводить свои взгляды до сведения португальских властей. Возможно вследствие упорного сопротивления этим взглядам некоторые делегации в Комитете сосредоточивают свое внимание на НАТО. Такой подход совершенно недопустим и, возможно, мотивируется в некоторых случаях соображениями внешней политики, которая лежит вне компетенции Комитета. Фактически это иногда вновь напоминает полемику "холодной войны".

748. НАТО фактически не поставляет оружия или военного снаряжения Португалии для использования их в африканских территориях, находящихся под ее управлением. НАТО создана для обороны североатлантического района и она может действовать только внутри него. Не существует каких-либо секретных протоколов относительно расширения района ее операций. Кроме того, НАТО не поставляет оружия, хотя некоторые страны НАТО поставляет оружие другим на основе их общих оборонительных обязательств. Соединенные Штаты не предоставляют оружие Португалии на основе соглашений НАТО для использования его в территориях, находящихся под португальским управлением; политика других стран НАТО общеизвестна. Позицию сопротивления правительства Португалии нельзя приписывать всем членам НАТО; логика в действительности подсказывает обратное, ибо страны НАТО, помимо Португалии, которая все

/...

еще имеет зависимые территории, вообще признали принцип самоопределения, изложенный Организацией Объединенных Наций, и большинство из них высказали несогласие с политикой Португалии. Фактически страны НАТО чрезвычайно быстро провели "деколонизацию" в последние десять лет или около этого, проводя такую политику, которая представляет собой прямую противоположность той, какой придерживается Португалия.

749. Большинство аргументов, выдвинутых некоторыми делегациями по поводу нынешней политики его страны в отношении территорий, находящихся под португальским управлением в Африке, являются весьма старыми и дискредитированными. Например, утверждалось, что самолеты Локхид Харпун, F-84 и F-86 используются португальскими военными властями в Африке. Но они являются старыми самолетами времен второй мировой войны, проданными как излишки Португалии задолго до того, как были введены в 1961 году теперешние ограничения. Реактивные истребители "Сейбр", предоставленные Португалии на основе программы военной помощи, расположены только в Португалии-метрополии; те, которые ранее находились в Африке, были вывезены оттуда по требованию его правительства.

750. Другое часто повторяющееся явление состоит в том, что оружие и военные припасы, изготовленные Соединенными Штатами, используются Португалией в Африке. Однако такое оружие и военные припасы произведены во время второй мировой войны и были распроданы по всему миру. Склады существуют в ряде стран, помимо самих Соединенных Штатов, в течение многих лет. Его правительство не разрешает экспорт таких материалов для использования его в территориях, находящихся под португальским управлением в Африке с 1961 года, но ему неизвестно, что какое-либо оружие или военное оборудование, предоставленное Португалии для целей НАТО, используются в этих территориях. Такое использование в действительности представляло бы собой недозволенный выход за пределы оборонительного района НАТО. Его делегация глубоко сожалеет о том, что все еще ведется война в территориях, находящихся под португальским управлением, и что некоторое старое оружие и

/...

самолеты, произведенные в Соединенных Штатах, по-видимому, используются, но она отвергает обвинения в том, что эти факты бросают тень на честность политики Соединенных Штатов или НАТО.

751. Касаясь утверждений, касающихся экономической политики, он напомнил, что были сделаны заявления о том, что западные экономические круги так или иначе играют зловещую роль, препятствуя самоопределению территорий, находящихся под португальским управлением в Африке. Однако удивительно, что не представлено каких-либо статистических данных об определенных экономических взаимоотношениях, которые бы дали полную картину; и не было сделано каких-либо попыток, чтобы показать, какие такие отношения приносят больше выгоды португальским властям, чем народу в территориях, находящихся под управлением Португалии. Недовольство по поводу вредного влияния частных капиталовложений в этой части мира часто исходит от отдельных лиц, которые, вследствие своего основного убеждения, рассматривают все частные капиталовложения и частную экономическую деятельность как эксплуатацию. Однако такая точка зрения не является той, которой орган Организации Объединенных Наций может придерживаться, чтобы определить, желает ли он сохранить свой представительный характер. В этой связи он отметил, что тридцать независимых африканских стран подписали соглашение о гарантиях на капиталовложения с правительством Соединенных Штатов; вряд ли они пошли бы на это, если бы они боялись эксплуатации со стороны Соединенных Штатов.

752. В его стране торговля и капиталовложения в основном контролируются частным образом и не направляются и не определяются правительственными властями на основе политических или других соображений. Иностранное капиталовложение Соединенных Штатов не преследует политических целей в колониальных районах: они стремятся лишь к тому, чтобы создать благоприятные экономические возможности. В Африке Соединенные Штаты находят такие благоприятные возможности главным образом в независимых странах к северу от Замбези, и объем их торговли с этими странами и объем капиталовложений в них почти вдвое

/...

больше по сравнению с южными районами Африки. Капиталовложения в территориях, находящихся под португальским управлением в Африке, меньше, чем в независимых африканских государствах в сравнимых величинах; это касается и природных ископаемых.

753. Помощь правительства Соединенных Штатов территориям, находящимся под португальским управлением, ограничивается поставками через посредство Мировой продовольственной программы излишков продовольственных товаров для беженцев из этих территорий, проживающих в Объединенной Республике Танзания, Замбии и Демократической Республике Конго.

754. Его правительство постоянно поддерживает те положения, содержащиеся в резолюциях Организации Объединенных Наций, которые призывают Португалию ускорить экономическое и социальное развитие народов в территориях, находящихся под ее управлением. Его делегация никогда не выражала удовлетворения по поводу того, что экономические отношения, которые он упомянул, оказывают влияние на политику Португалии в отношении этих территорий, и представитель Соединенных Штатов не считает, что их окончание улучшило бы нынешнюю ситуацию.

755. Представитель Соединенных Штатов был удивлен, выслушав представителя СССР, повторившего обвинения, касающиеся политики Соединенных Штатов в отношении Португалии, которые уже были показаны как необоснованные. Он отверг утверждение о том, что Международный банк реконструкции и развития (МБРР) контролируется Соединенными Штатами. Банк является международным органом, в руководство которого входят представители различных стран мира, и его статьи соглашения и условия операций не допускают контроля со стороны какого-либо одного государства-члена. Обвинения, сделанные представителем СССР, содержат в себе элементы неуважения чести Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений. Однако ради истины следует сказать, что Банк имеет двадцать директоров-исполнителей, пять из которых назначаются пятью государствами-членами, имеющими самое большое число акций в Банке (Федеративная Республика Германии, Франция,

/...

Индия, Соединенное Королевство и Соединенные Штаты), другие пятнадцать избираются остальными государствами-членами. Директора-исполнители ответственны за проведение общих операций Банка. В этой связи он обратил внимание представителя СССР на официальный отчет 1645-го заседания Четвертого комитета, состоявшегося 28 ноября 1966 года.. 756. Заявление представителя СССР о том, что правительство Соединенных Штатов предоставило заем в 20 млн. долл. Португалии в 1965 году, неверно. Возможно, он (представитель СССР) имел в виду заем в 20 млн. долл. США, полученный правительством Португалии на частном рынке Нью-Йорка, предназначенный для того, чтобы помочь финансировать проекты Португалии на основе трехлетнего экономического плана развития. Следовательно, этот заем не является сделкой правительства Соединенных Штатов.

757. Как отметил представитель Соединенных Штатов в Совете Безопасности, когда последний раз обсуждался этот вопрос, правительство Соединенных Штатов "твердо считает, что Португалия должна признать право народов Португальских территорий на самоопределение. Мы настоятельно призываем к тому, чтобы Португалия в этом Совете и за пределами этого Совета сделала это право реальностью. У нас самих не возникает вопроса в отношении того, какой должна быть концепция самоопределения, и мы считаем, что и в этом органе не может возникать вопроса такого рода". Соединенные Штаты считают, что самоопределение, которое следует предоставить территориям, находящимся под португальским управлением, должно быть таким, как оно определено в резолюции 183 Совета Безопасности от 11 декабря 1963 г., за которую проголосовала его делегация: "Все народы имеют право на самоопределение; в силу этого права они свободно устанавливают свой политический статус и осуществляют свое экономическое, социальное и культурное развитие". Правительство и народ Соединенных Штатов определенно поддерживают применение этой концепции к народам территорий, находящихся под португальским управлением.

/...

758. Председатель напомнил, что в своем заявлении при открытии заседания он обратился к западным государствам и, в частности, к странам НАТО с призывом прекратить оказание помощи Португалии.

Многие делегации последовали его примеру, и по этой причине он считает, что он обязан дать Специальному комитету некоторое разъяснение.

759. Его обращение было сделано со всей серьезностью и было направлено на то, чтобы обратить внимание на положение народа, находящегося под португальским управлением, и чтобы показать, что Португалия, западное государство, ответственно за то, что там происходит. Португальские солдаты проходят военную подготовку на основе соглашений НАТО; поскольку Португалия не ведет войны в Европе, то эти солдаты используются в территориях, находящихся под португальским управлением в Африке.

760. Обращаясь с этим призывом, он лишь повторяет другой призыв, уже сделанный в резолюции 2184 (XXI) Генеральной Ассамблеи, принятой большинством государств-членов, текст которой вряд ли был бы принят, если бы он не был основан на фактах. В 1966 году Специальный комитет сам получил доказательство по этому вопросу от португальского летчика. Как заявил представитель Соединенных Штатов, сформулированы некоторые принципы и настало время, чтобы они были претворены в жизнь.

761. Представитель Союза Советских Социалистических Республик, используя свое право на ответ, сказал, что представитель Соединенных Штатов не выдвинул какого-либо убедительного аргумента, чтобы опровергнуть его предыдущие утверждения. Такие заявления повторялись в течение почти трех лет потому, что Соединенные Штаты и другие члены НАТО по-прежнему игнорируют решения Организации Объединенных Наций относительно помощи Португалии, нарушая тем самым Устав. Делегация СССР вовсе не предлагает, чтобы страны НАТО диктовали политику Португалии, а лишь то, чтобы государства-члены Организации Объединенных Наций подчинялись решениям Генеральной Ассамблеи, которые выражают мнение подавляющего большинства ее членов.

/...

762. Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам была принята Генеральной Ассамблеей по инициативе делегации СССР. Она была поддержана правительствами почти девяноста стран; девять стран, включая Соединенные Штаты, Соединенное Королевство, Португалию, Бельгию и Испанию, воздержались. Некоторые из воздержавшихся делегаций, представляющие большинство колониальных государств, являются членами НАТО и, воздержавшись, они доказали таким образом, что колонизаторы фактически действовали в согласии. Соединенные Штаты и НАТО по-прежнему оказывают помощь Португалии, которая, в свою очередь, продолжает подавлять освободительное движение в территориях, находящихся под ее управлением.

763. Однако его делегация не желает вносить полемику "холодной войны" в Специальный комитет, который занимается важной работой, и поэтому представитель СССР не хотел бы больше говорить по этому вопросу.

764. Представитель Индии сказал, что представитель Соединенных Штатов, говоря о функционировании Международного банка реконструкции и развития, сделал ссылку на Индию, и для того, чтобы избежать какого-либо недопонимания, следует разъяснить, что Индия осуждает португальское господство в Африке и выступает за права народов территорий, находящихся под португальским управлением, на самоопределение и независимость.

765. Не в пример некоторым другим, делегация Индии не только голосовала за резолюции по вопросу о территориях, находящихся под португальским управлением, но также и участвовала в их разработке и по-прежнему выступает за них. Его делегация не оказывает какой-либо помощи Португалии, которая давала бы ей возможность укреплять свою экономику и тем самым продолжать свою вооруженную агрессию против народа, находящегося под ее господством.

766. Представитель Сьерра-Леоне сказал, что его делегация никогда не ставит под сомнение право любой группы государств создавать военный союз, будь то по экономическим или оборонительным соображениям. Это дело каждой страны определять свою политику в этом

/...



отношении. Однако Организации Объединенных Наций нужны гарантии в отношении того, чтобы никакое оружие, какими бы то ни было путями и способами, не доставлялось в территории Африки, находящиеся под португальским управлением, с целью использования его против проживающего там народа. Такие заверения не даны, хотя это было потребовано более чем год тому назад; и поэтому представитель Сьерра-Леоне по-прежнему считает, что оружие, предоставляемое Португалии на основе соглашений НАТО, пробивает себе дорогу в Африку. Членам НАТО хорошо известно о конституции Португалии и ее доктрине о том, что, поскольку ее колонии являются неотъемлемой частью государства, оружие, следовательно, может использоваться повсюду в ее территориях.

767. Что касается Международного банка, то система пропорционального голосования дает возможность Соединенным Штатам, при самой большой доле акций, оказывать значительное влияние в этом органе, и они могут определять направление, по какому будет предоставляться помощь.

768. Представитель Соединенных Штатов отметил, что его правительством не оказывается непосредственная помощь Португалии и что заем, упомянутый представителем СССР, был предоставлен по линии биржи Нью-Йорка. Однако правительство Соединенных Штатов смогло наложить запрет на торговлю с другими странами, включая некоторые из них, расположенные в западном полушарии, и наложить запрет на предоставление им займов, и поэтому трудно понять, почему оно не может сделать то же самое в отношении Португалии. Возможно, оно не считает, что уничтожение африканцев в территориях, находящихся под управлением Португалии, представляет собой угрозу международному миру и безопасности и что его экономическое вмешательство ведет к поддержке политики Португалии в ее африканских колониальных территориях.

769. Что касается помощи Соединенных Штатов ангольским беженцам в Демократической Республике Конго по Мировой продовольственной программе, то представитель Сьерра-Леоне отметил, что важнейшая необходимость заключается не в том, чтобы помогать им, а чтобы предотвратить их появление. Именно долг правительства Соединенных Штатов

/...

принять меры, чтобы предотвратить возникновение обстановки, при которой беженцы вынуждены оставлять свои места вследствие жестокого с ними обращения, постараться убедить Португалию в том, что ее политика является полностью ошибочной, и помочь территориям, находящимся под португальским управлением, получить независимость. Что касается упоминания представителя Соединенных Штатов о "самоопределении", - то представитель Сьерра-Леоне считает, что государства-члены Организации Объединенных Наций вообще согласны с тем, что территории, находящиеся под португальским управлением, должны иметь не "самоопределение", а должны иметь независимость.

770. Представитель Болгарии напомнил, что он отметил, что помощь, которую западные страны, и, в частности, НАТО, предоставляют Португалии, является сутью проблемы. Именно по этой причине он хотел использовать свое право ответить на заявление представителя Соединенных Штатов.

771. Представитель Болгарии с сожалением отметил то, что через четыре года, в течение которых он сам был членом Специального комитета, тон и содержание речей представителя Соединенных Штатов не изменились. Делегация Соединенных Штатов Америки отрицает все факты, сообщенные делегациями стран, которые не являются членами НАТО. Кроме того, представитель Соединенных Штатов пытался изолировать социалистические страны, в частности СССР, но достиг лишь того, что изолировал Соединенные Штаты. Представитель Болгарии полностью согласился с ответом Председателя на заявление представителя Соединенных Штатов.

772. Представитель Соединенных Штатов сказал, что критика экономической помощи, которую монополии предоставляют португальским колониям, основана на идеологических, политических и других концепциях. На самом деле это не так. Суть спора заключается не в финансовых компаниях или в финансовых отношениях Соединенных Штатов с другими независимыми странами, а в том факте, что компании Соединенных Штатов, оперирующие в португальских колониях, препятствуют борьбе, которую народы этих колоний ведут за свое освобождение.

/...

773. Эта проблема связана с другой проблемой - Международным банком. Уже отмечалось, что в Банке количество голосов пропорционально вложенному капиталу. Соединенные Штаты вложили самый большой капитал в Банк и, следовательно, ответственны за его политику и за займы для Португалии. В 1966 году Четвертый комитет Генеральной Ассамблеи пригласил представителя Банка выступить на одном из его заседаний, и тот не отрицал существования таких займов. Четвертый комитет также заслушал мнения юрисконсульта Организации Объединенных Наций, и по его предложению включил в резолюцию по вопросу о португальских колониях пункт, содержащий требование ко всем государствам отказаться от политики, которая помогает Португалии, и обеспечить, чтобы их представители в международных организациях поддерживали политику Организации Объединенных Наций и не принимали решений, в результате которых Португалии бы оказывалась помощь. Таким образом, до принятия резолюции 2184 (XXI) Генеральной Ассамблеи государства-члены Организации Объединенных Наций изучили все факты. Они провели консультации с компетентными органами Организации Объединенных Наций и даже с юрисконсультом. Поэтому предложение Четвертого комитета следует использовать. Народы, которые борются за свою свободу, нуждаются в помощи. Следовало ожидать, что представитель Соединенных Штатов примет эти предложения, с тем чтобы Комитет мог работать в удовлетворительных условиях и выполнить свою задачу, которая состоит в том, чтобы обеспечить осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

774. Представитель Испании, выступая по приглашению Председателя, сказал, что, принимая во внимание тот факт, что представитель Советского Союза первым упомянул то, что Испания воздержалась при голосовании предложения Генеральной Ассамблеи, представленного СССР, а затем отметил, что члены НАТО воздержались при голосовании того же самого предложения, он хочет подчеркнуть для протокола, что Испания не является членом НАТО.

/...

Петиционеры по вопросу о Мозамбике

775. Г-н Гумане, выступая от имени Фронта освобождения Мозамбика (ФРЕЛИМО), сказал, что его партия желает срочно довести до сведения Специального комитета угрозу миру, которая существует в Мозамбике и в Африке, в целом, в результате нынешнего политического беспорядка в Мозамбике, и попросить, чтобы с помощью его добрых услуг этот острейший вопрос был передан на рассмотрение Совету Безопасности, чтобы избежать взрыва расовой войны. Народное восстание является единственным решением для угнетенного народа Мозамбика, чтобы он вновь мог обрести свое человеческое достоинство при жизни нынешнего поколения.

776. Несмотря на торжественное заявление Португалии Организации Объединенных Наций о том, что Мозамбик является продолжением Португалии, это не так, и никогда так не будет. Пустая и абсурдная фраза "заморская провинция" сама по себе отражает политическую и административную дискриминацию и является географически бессмысленной.

777. В региональной администрации так называемых "заморских провинций" коренное население, за исключением четырех подобранных вождей в Законодательном совете, не имеет доступа к какому-либо высокому административному посту и не допускается на какие-либо более высокие посты законодательной или исполнительной системы португальского государственного управления.

778. Вследствие того, что Португалия не претворила в жизнь законов, на основе которых были бы предложены справедливые возможности получить образование коренному африканскому населению Мозамбика, результат таков, что юридическая софистика открыто практикуется в этой колонии, и несоответствие в условиях получения образования для африканского населения остается постоянным.

779. В семейном кругу, где, по общему мнению, начинается образование, система принудительного труда shibalo разобщает семьи. Мать вынуждена возделывать большие хлопковые и рисовые поля, а отец арестовывается и направляется на принудительные работы, лишая детей родительской любви и оставляя их без кого-либо другого, кто мог бы заботиться о них, воспитывать и обучать их.

/...

780. В социальной области большинство населения Мозамбика не принимается на работу в общественные места, такие как гостиницы, рестораны, кафе, театры и т.д., а если принимаются, то только лишь в качестве слуг.

781. Португальцы заявляют, что Мозамбик является провинцией, однако они всегда используют определение дискриминационного характера "заморская", и существуют таможенные барьеры между жителями Мозамбика и Португалии; представителям всех рас необходимо иметь паспорт для проезда из одной в другую.

782. Португалия приняла ряд законов, касающихся ее так называемых провинций; некоторые из них хорошие, но они никогда не применялись на практике, и в особенности те, которые имеют отношение к правам африканского населения. Коснувшись вновь политической и административной дискриминации, он сказал, что Португалия имеет два отдельных министерства: министерство внутренних дел и министерство по делам заморских территорий, первое ответственно за португальские и европейские провинции, а последнее - за так называемые "заморские провинции".

783. Расовая дискриминация практикуется в медицинском обслуживании, и в больницах пациенты из числа белого населения размещаются в небольшие сдвоенные комнаты, в то время как африканцы помещаются в большие общие комнаты.

784. В юридической области имеются суды, иронически называемые "трибуналами лишения" Tribunais Privativos, предназначенные для того, чтобы судить африканцев, в то время как правосудие в отношении белых поселенцев осуществляется обычными судами, что еще раз доказывает неравенство в обращении между коренными жителями autoctones и некоторыми жителями nao-autoctones.

785. Португалия постоянно и решительно отказывается разрешить комитетам по расследованию от Организации Объединенных Наций или любой другой международной организации посетить ее колониальные территории и открыто изучить действительное положение. Невероятно, чтобы какая-либо страна, гордящаяся своим внутренним управлением,

/...

если она несправедливо обвиняется, отказывалась допустить посещение комиссией представителей мировой печати, чтобы расследовать обоснованность таких обвинений. Этого Португалия никогда не допускала. Если правительству нечего бояться или скрывать, тогда почему бы ему не позволить комиссии представителей мировой печати, состоящей, по крайней мере, из двух членов от каждой из стран, представленной в Специальном комитете, но исключая представителей Соединенного Королевства или Соединенных Штатов, свободно посетить Мозамбик без установленной за ними слежки со стороны полицейских властей, побывать в любых частях Мозамбика, которые они пожелают, и проинтервьюировать любого, кого они выберут.

786.. Равенства при найме на работу не существует, и возможность занять более высокие должности имеется прежде всего для белых, затем для мулатов и, наконец, для черных.

787. Хотя колониальное правительство Португалии заявляет, что не существует принудительного труда в Мозамбике, факт остается фактом, что на всех правительственных и частных предприятиях в Мозамбике применяется принудительный труд.

788. На железнодорожном транспорте Мозамбика и на других правительственных предприятиях, действующих на основе закона, запрещающего принудительный труд, поставка рабочей силы на основе принудительного труда прекращается с целью замены ее рабочими-добровольцами с максимальной зарплатой около двадцати эскудо в день. В течение двух месяцев образовался большой дефицит в правительственных счетах. Затем этот закон был тайно отменен генерал-губернатором, который приказал всей местной администрации вновь ввести shibalo (систему принудительного труда), набранные рабочие впоследствии стали называться shibalo (вынужденными) добровольцами, и зарплата в размере шести эскудо, которую они получали ежедневно, была увеличена до восьми эскудо.

789. Система shibalo будет продолжаться до тех пор, пока колониализм Соединенного Королевства и неоколониализм Соединенных Штатов будут существовать в Африке. Англичане и американцы ответственны за эту

/...

систему в Африке, хотя они сваливают вину на Португалию, небольшую и слаборазвитую европейскую страну, являющуюся просто пешкой в руках более крупных государств Западной Европы, которые поддерживают другое братское государство белых системы колониальных эксплуататоров.

790. Эти государства процветают и вместе с тем дают процветать колониализму Португалии на жертвах и страданиях народа Мозамбика посредством капиталовложений на грабительских условиях.

791. Крупные компании в Мозамбике принадлежат англичанам, бельгийцам и американцам, которые управляют ими посредством португальских правительственных служащих в Мозамбике, и более 250 000 коренных жителей Мозамбика ежегодно продают свой труд, чтобы работать на рудниках и фермах эксплуататоров в Родезии и в Южной Африке.

792. На основе Конвенции 1928 года агентам горнорудных компаний "Уитвотерсрэнд Нейтив Ассошиэйшен" (WNLA) разрешено вербовать до 150 000 африканцев ежегодно, и установлено, что 47,5 процента морских перевозок в Трансвааль и обратно должно проходить через порт Лоренцо-Маркес. Это очень прибыльно для колониального правительства Португалии, но это означает нищету, страдания и эксплуатацию для коренного африканского населения. Порт Лоренцо-Маркес является не единственным из лучших портов южной части Африки, приносящей доход. Колониальное правительство также собирает налоги и получает прибыль от каждого рабочего, который приносит свою зарплату, чтобы послать ее в Мозамбик. Смертность среди рабочих, занятых на горнорудных предприятиях, достигает иногда порядка 456 на каждую тысячу.

793. Вплоть до 1960 года народ Мозамбика терпел страдания, но он часто оказывал сопротивление варварской, так называемой полиции государственной безопасности. Когда была провозглашена независимость Танзании, Замбии и Малави, "гестапо" Португалии ПИДЕ - "Международная полиция для защиты государства" начала новый этап террора.

/...

За этим последовала волна тюремных заключений. Старики, женщины и молодые люди переполнили тюрьмы, а некоторые все еще находятся в камерах пыток ПИДЕ. Невинные люди, заключенные под стражу без суда, семьи без средств к существованию, - все отчаянно борются за свою свободу. Люди, подобные д-ру Агостинхо Илунга, Томасу Нхатумба, Денису Мондлане, были отправлены в Лиссабон, и они все еще находятся в Португалии, отбывая там неопределенный срок наказания. Узники ПИДЕ часто вынуждены временами жить на хлебе и воде в течение десяти дней.

794. Следует отметить, что в комнате допроса заключенный подвергается невероятным пыткам, оставаясь в течение тринадцати и даже более дней в стоячем положении, без сна, под пристальным наблюдением озверелых охранников, которые меняются каждый четыре часа. Заключенные не имеют связи с внешним миром, и им не разрешаются свидания.

795. После 22 октября 1965 года варварский португальский режим усилил свою войну геноцида в районах Тете, Маника и Софала, и в Замбезии, арестовывая, подвергая пыткам, убивая людей и сжигая их деревни. С того времени более 3 500 невинных и беззащитных африканцев было убито португальскими колониальными войсками, и многие тысячи были отправлены в концентрационные лагеря, находящиеся во всех частях Мозамбика. В результате этого, многие местные жители Мозамбика бежали в Замбию, Танзанию и Малави, чтобы найти убежище в этих дружественных африканских странах.

796. В то время его организация обратилась с протестом к Организации Объединенных Наций через своего постоянного представителя в Замбии, отмечая войну геноцида, которая ведется колониальным правительством Португалии против угнетенного африканского народа Мозамбика. Петиционер выразил удивление по поводу того, что впоследствии не было принято никаких мер.

797. Таким образом КОРЕМО желает проинформировать Специальный комитет о том, что поскольку ему не удалось убедить Португалию предоставить народам Мозамбика право на самоопределение и самоуправление,

/...



КОРЕМО будет вынуждено освобождать свою страну с помощью миролюбивых и дружественных стран Африки и других континентов.

798. Португалия должна понять, что КОРЕМО вполне осознает, что война будет длительной, но она убеждена в своей окончательной победе.

Будет лучше бороться против Португалии свыше пятидесяти лет, чем оставаться под португальским господством еще 465 лет. Эту решимость следует понять империалистическим и неокOLONиальным странам, которые оказывают материальную, финансовую и другую помощь Португалии, поддерживая войну в Мозамбике, чтобы сохранить свои капиталовложения в южных районах Африки.

799. Благодаря помощи, получаемой со стороны государств НАТО и особенно со стороны Соединенных Штатов, Срединного Королевства, Франции и Федеративной Республики Германии, правительство Португалии в течение последних шести лет смогло создать двенадцать новых военных баз, а также содержать в Мозамбике вооруженные силы, численностью около 46 000 человек.

800. Товарные вагоны, наполненные португальскими солдатами, часто прибывают в Лоуренцу-Маркиш и Бейру. Помимо существующих военно-воздушных баз, португальскими военно-воздушными силами часто используются гражданские аэродромы. Другие базы, а некоторые со взлетно-посадочными дорожками, достаточно длинными, чтобы принимать реактивные и военно-транспортные самолеты, строились и все еще поспешно строятся на необитаемых территориях по всей стране с использованием принудительного труда африканцев, которые работают от зари до зари, под постоянной угрозой смерти.

801. Около 200 полевых аэродромов построено в территории, готовые для приема войск и других сил безопасности. Все войска вооружены автоматами последнего образца, минометами, тяжелыми и легкими пулеметами и другими видами вооружения, поставляемого Португалии ее военными союзниками по НАТО. Португальские фермеры, работающие в местных фермерских общинах в сельских районах, могут в своих местных магазинах свободно покупать автоматы или винтовки, а также револьверы и боеприпасы, также имеющиеся в избытке для белых поселенцев. Принимая во

/...

внимание колониальную политику Португалии, помощь, оказываемая Португалии главным образом государствами НАТО, может лишь усилить ее решимость и дальше поработать и истреблять африканцев.

802. Осуществляя свою политику угнетения, колониальное правительство Португалии также получает поддержку со стороны фашистского правительства Южной Африки и правительства белого меньшинства Родезии, возглавляемого Яном Смитом, которые также стремятся к дальнейшему поработанию африканского народа, причем, оказываемая ими существенная помощь, сдерживает освободительное движение Африки и укрепляет колониализм и империализм.

803. На основе соглашений, заключенных между тремя колониальными правительствами, граждане Мозамбика, проживающие в Южной Африке и Родезии, похищаются секретной полицией (ПИДЕ) с помощью Форстера и Смита.

804. В последних сообщениях очевидца из внутренней части Мозамбика говорится о жестокой политике разорения и уничтожения коренного африканского населения, осуществляемой португальскими колонизаторами, и об отравлении продовольственных и водных запасов. Другие очевидцы сообщили о подобных случаях. В январе 1967 года в порту Лоуренцу-Маркиш португальский наблюдатель отравил две бочки вина сульфатом соды, что явилось причиной смерти тридцати трех африканских портовых рабочих. Это преступление не было передано на рассмотрение суда.

805. Трудно понять, как Организация Объединенных Наций, которая верит в мир, справедливость, достоинство и права человека, может дать приют государству-члену, которое с гордостью хвастает, что в Мозамбике нет мозамбикских граждан, а лишь португальские, и что Мозамбик не может существовать без Португалии.

806. Португалия давно говорит о своей цивилизаторской миссии, суть которой якобы состоит в том, чтобы поднять моральный и социальный уровень африканцев в ее колониальных владениях. Политика ассимиляции assimilados не достигла успеха, и африканский народ отверг

/...

альтернативы либо стать португальскими гражданами, либо жить в качестве коренных жителей indigenas ; он желает жить как свободный народ в своей собственной стране.

807. Вследствие неотъемлемого права каждого простого человека на свой собственный выбор формы правления, все люди имеют право свободно избрать свой политический статус и добиваться своего экономического, социального и культурного развития. Поэтому КОРЕМО предлагает, чтобы утверждение о том, что колония Мозамбик является провинцией Португалии было отвергнуто; чтобы широко разрекламированное заявление правительства Португалии о том, что африканский народ пользуется теми же самыми правами, как и любые португальские граждане, было осуждено как умышленная ложь; и чтобы экономическая эксплуатация, которой подвергается африканский народ под португальским колониализмом, который характеризуется открытыми фашистскими репрессиями, жестокостями и организованным террором, была осуждена самым решительным образом.

808. КОРЕМО требует немедленного и безусловного освобождения всех политических заключенных и всех содержащихся под стражей в португальских тюрьмах в Мозамбике, Португалии и других территориях, находящихся под португальским колониальным управлением, немедленную ликвидацию военных баз, приносящих ущерб интересам африканского народа в Мозамбике, и немедленное предоставление полной и безусловной независимости африканскому народу Мозамбика.

809. Отвечая на вопрос о расселении иммигрантов из страны-метрополии в Мозамбике, петиционер объяснил трудности получения точных данных, но предположил, что каждый месяц около 1 250 португальских иммигрантов прибывают в Мозамбик, помимо солдат, которые по завершении ими двух-трехлетней службы в стране имеют право поселиться там. Число португальских поселенцев растет так быстро, что многие районы, которые до этого были традиционно африканскими, очищаются, для того чтобы обеспечить место для поселенцев.

/...

810. Отвечая на вопросы о том, используются ли или использовались ли ранее упомянутые им двенадцать военных баз другими войсками, помимо португальских, и, в частности, войсками НАТО, petitioner сказал, что эти базы также используются войсками Южной Африки и Южной Родезии, и что правительство Южной Африки недавно выделило войска для обучения их методам борьбы с партизанами. Военно-воздушные базы используются прежде всего военно-воздушными силами Южной Африки и Южной Родезии, которые также используют гражданскую воздушную базу в Лоренцу-Маркиш, когда они совершают учебные полеты вблизи нее. Petitioner также слышал от португальских дезертиров, что около месяца назад вооруженные силы Южной Африки и Южной Родезии принимали участие в боевых действиях против повстанческих борцов в районе Тете. Эти базы, конечно, могут использоваться государствами НАТО, потому, что Мозамбик рассматривается как португальская провинция, и все военные союзники НАТО имеют право пролетать над этой территорией и использовать базы на всех других ее территориях.

811. Отвечая на вопрос о том, имеются ли войска каких-либо других национальностей, воюющие вместе с португальскими против борцов за свободу, petitioner сказал, что в Португалию посылались солдаты из Федеративной Республики Германии и что некоторые из них используются в Мозамбике в качестве техников. Сообщалось, что Испания также посылает техников. Ян Смит поддерживает контакт с португальскими колонизаторами, и проводится обмен солдатами между португальским правительством и правительством Южной Африки.

812. Касаясь членского состава КОРЕМО, petitioner сказал, что пока имеется 152 000 официальных членов партии, кроме этого, начиная с 1965 года, около 25 000 человек жило в лесах и в горах с повстанческими солдатами, и которые, следовательно, также должны рассматриваться как члены КОРЕМО. Трудно привести точные данные, потому что многие члены были вынуждены бежать в Замбию и Малави.

/...

813. Что касается методов, которые используют португальцы, чтобы уничтожить борцов за свободу, то петиционер сказал, что было много жертв после восстания в Тете, когда в деревнях войска производили облавы. Некоторые были убиты, когда они переправлялись через реку Замбези, а другие содержались в течение нескольких дней в концентрационном лагере без пищи. Многие члены политических партий были убиты, а лидеры этих партий на военном самолете были доставлены в концентрационный лагерь в Лоренцу-Маркиш. В феврале 1966 года было убито тридцать пять человек, а их тела были свалены в яму и сожжены. Ежедневно люди умирают в лесах и в горах от незаживаемых пулевых ран; многие беженцы прибывают в Замбию ранеными, как, например, четырнадцатилетний мальчик, которому по прибытии пришлось удалить пулю из его ноги. Убивают без разбора всех мужчин, женщин и детей, а обращение с заключенными в концентрационных лагерях не отличается от обращения с пленниками в немецких лагерях во время второй мировой войны; а, возможно, и хуже.

/...

814. Г-н Мондлане, выступая от имени фронта освобождения Мозамбика (ФРЕЛИМО), сказал, что петиция, хотя ее и следует рассматривать в целом, состоит из трех частей. Он хотел бы представить первую часть, а затем он и двое его коллег представят каждый ту часть, к которой он имеет отношение.

815. Португальский колониализм лишает народ самых элементарных прав человека. Эксплуатация, угнетение и репрессии являются принципами, на которых основана политика Португалии в Мозамбике. Жестокая расовая дискриминация является постоянным элементом во всех отношениях между поселенцами и большинством населения Мозамбика, которое желает снова обрести свою свободу и положить конец эксплуатации, угнетению и расовой дискриминации. Оно пыталось достичь независимости мирными средствами посредством переговоров с правительством Португалии, которое, однако, лишь усилило свою власть над Мозамбиком путем засылки большего количества войск и заявив, по словам Салазара, приведенным в журнале "Лайф", что "Португалия не откажется от своих заокеанских территорий, несмотря на требования Организации Объединенных Наций". Принимая во внимание эту позицию, ФРЕЛИМО решило прибегнуть к вооруженной борьбе за свободу и независимость. Это было необходимо не только вследствие угнетения и эксплуатации, а также и потому, что Португалия отказалась признать право народа на свободу и независимость. Этот момент следовало бы подчеркнуть, потому что он оправдывает всю моральную и материальную поддержку, которая может быть оказана теми, кто действительно любит свободу.

816. Правительство Португалии пустило в ход международную пропагандистскую машину, нацеленную на то, чтобы убедить мир в том, что в ее так называемых заморских провинциях якобы царят мир, благополучие и прогресс. Для того чтобы нарисовать убедительную картину, оно воспользовалось услугами некоторых нечистоплотных иностранных журналистов и политических деятелей, которые пожелали поведать фальшивую историю за бесплатно проведенный отпуск или за несколько тысяч долларов, и которые по возвращении в свои страны нарисовали идиллическую картину жизни в Мозамбике, где будто бы царят расовая гармония, экономический прогресс и мир.

/...

817. Г-н Матсинхе, выступая как член ФРЕЛИМО, осудил правительство Португалии за его политику репрессии, которая стоит жизни тысяч ни в чем неповинных мирных людей, преступление которых заключалось только в том, что они желали счастливой жизни, мира и свободы, для того чтобы привлечь внимание мировой общественности к португальской колониальной проблеме, с тем чтобы она смогла оказать сильное давление на Португалию и заставить ее отказаться от своей бесчеловечной колониальной деятельности и ее постоянной преступной войны геноцида.

818. Жестокости, совершаемые португальскими колонизаторами против народа Мозамбика, — не новое явление в истории португальского угнетения. Глава страдания этой истории началась с первого прибытия португальцев. На современном этапе вооруженной борьбы жестокость португальцев не знает границ и выходит за пределы человеческого понимания.

819. Когда португальцы несут тяжелые и унижительные потери в результате деятельности партизан и не могут отплатить тем же вооруженным силам ФРЕЛИМО, они набрасываются на беззащитных и ни в чем неповинных людей и без разбора подвергают пыткам беременных женщин, детей и стариков, истязая их до смерти в тщетной надежде ликвидировать национальное освободительное движение.

820. Португалия — член Организации Объединенных Наций — при попустительстве других государств-членов, которые заявляют, что они являются стойкими поборниками мира и свободы, нагло продолжает игнорировать резолюции этой Организации. ФРЕЛИМО уверена в том, что без поддержки Соединенных Штатов, Федеративной Республики Германии, Франции, Соединенного Королевства и других государств-членов НАТО Португалия не осмелилась бы проявлять свою нынешнюю непреклонность. С экономической точки зрения она является очень бедной страной, и без материальной и моральной поддержки ей было бы физически невозможно вести такую дорогостоящую войну сразу в трех своих колониях: Мозамбике, Анголе и Гвинее (Биссау).

/...

821. Португалия осуждена мировой общественностью за чудовищные и бесчеловечные преступления, которые она совершает против ангольского народа. Для того чтобы обмануть международное общественное мнение, она недавно создала военный трибунал при штабе португальской армии в Мозамбике под председательством полковника Алмора Баптиста, чтобы судить патриотов Мозамбика, обвиняемых в том, что они являются членами ФРЕЛИМО; этому трибуналу оказывают помощь белые присяжные из числа старших офицеров португальской армии. Обвиняемые были не военнопленные, а тринадцать мозамбикских патриотов, которые были обвинены в том, что они являются членами ФРЕЛИМО. Их единственное преступление состояло в том, что они являлись членами националистического движения. Первые трое, осужденные 11 марта 1966 г., были Матиас Зефаниас Мбоа, приговоренный к пяти годам тюремного заключения и к пятнадцати годам превентивного заключения, Луис Бернардо Хонване, известный писатель и журналист, приговоренный к двадцати трем месяцам тюремного заключения и одному году превентивного заключения, и Хосе Гомес Нето, приговоренный к двенадцати месяцам тюремного заключения. Решение суда по делу остальных десяти патриотов было объявлено 25 марта 1966 г., когда суд приговорил Хоэл Монтейро Гудуане к четырем с половиной годам тюремного заключения и пятнадцати годам лишения политических прав. Другие были оправданы за недостаточностью улик.

822. Не удовлетворившись решением своего собственного фашистского военного суда, правительство Португалии немедленно решило создать другой военный трибунал, чтобы судить тех, кто был оправдан, дав ему строгие инструкции и выделив в качестве судей самых послушных членов военного аппарата. Этот пример является одной яркой иллюстрацией одиозных махинаций колониальных властей. Другим примером служит такой факт — когда те тринадцать были вызваны в этот смехотворный военный трибунал, одновременно сотни мозамбикских патриотов были арестованы, тысячи мозамбикских мужчин и женщин были брошены в тюрьмы и направлены в концентрационные лагеря в различных частях Мозамбика.

/...



Почему тогда суд рассмотрел только тринадцать дел и где были остальные? Новый военный трибунал не только строго определил наказание тем, кто был оправдан первым судом, но также и вновь разобрал дела и приговорил к более строгим наказаниям остальных. Наказание Хоэл Монтейро Гудуане - четыре с половиной года тюремного заключения - было заменено пятью годами и был увеличен неопределенный срок превентивного заключения. Остальные были приговорены к различным срокам: от шести месяцев до трех лет тюремного заключения. В 1964 году португальцы заявили об аресте пяти других мозамбикских патриотов - Даниэля Малхайе, Бомбарда Тембе, Хосе Нковане, Хосе Ламеке и Александре Макэле, также обвиняемых в том, что они являлись членами ФРЕЛИМО и якобы были причастны к заговору, ставящему своей целью свержение португальского колониального правительства. Вскоре после ареста португальская пресса опубликовала сенсационные лживые измышления об этих так называемых преступлениях; с тех пор ничего не было известно об их местонахождении. Что случилось с ними; и почему они не были в числе тринадцати, которые были вызваны в суд? Зная о понятии "справедливости" португальцев, можно сделать только один вывод - все они были убиты.

823. До сих пор политика ФРЕЛИМО в отношении португальских гражданских лиц и солдат, которые попадают в руки ФРЕЛИМО, заключалась в том, чтобы предоставлять им лучшие гуманные условия, как это предусмотрено в международных конвенциях. Но если португальцы будут по-прежнему обращаться таким образом с гражданскими и военными патриотами, как они это делали до сих пор, то придется принять соответствующие меры, чтобы заставить их изменить свое отношение.

824. Демонстрация показной справедливости, которую португальские колонизаторы преподносят миру, недостаточно убедительна, чтобы скрыть ее подлинный характер. Они являются и всегда были трусливыми убийцами и преступниками, которые наслаждаются пытками, увечьем и убийством беззащитных людей, и не уважают самых элементарных прав человека.

/...

Они открыто отказались разрешить членам любой международной ассоциации юристов послать делегацию на суд по делу тринадцати патриотов. . . . Боясь, что, возможно, будет вскрыта подлинная картина обстановки, они также запрещают иностранным журналистам присутствовать на суде, такое право было предоставлено только представителям португальской прессы, находящейся под контролем фашистской салазаровской цензуры.

825. С момента последнего посещения Специальным комитетом Дар-эс-Салама сообщалось о случаях жестокости в отношении отдельных мозамбикских граждан, включая пытки, которым подвергаются старики, женщины и дети, с целью получить от них признание о сотрудничестве с борцами за освобождение или информацию о партизанском движении ФРЕЛИМО. Жертвами оказались тысячи ни в чем неповинных мозамбикских граждан всех рас и племен.

826. В 1966 году группа португальских солдат арестовала Верховного вождя района Маниамба в провинции Ньясса и обвинила его в том, что он якобы является членом ФРЕЛИМО, и в предоставлении убежища партизанам. Пытаясь получить информацию, они допрашивали его, избивали, пытали, но безуспешно. Затем они по горло закопали его живым в землю и угрожали ему, что задушат его, если он ничего не скажет, но даже и это не запугало его и не заставило сообщить какой-либо полезной им информации. Однако, когда спустя несколько часов, он начал ослабевать и, спасаясь, что скоро наступит его конец, он решил заговорить. Португальские солдаты выкопали его, и при последних вздохах он подтвердил, что является членом ФРЕЛИМО, потому что был уверен, что это приведет к освобождению Мозамбика. Он сказал своим мучителям, что они могут делать с ним все, что хотят, но это не изменит того факта, что Мозамбик будет свободным, ибо народ будет бороться до тех пор, пока португальцы не уйдут из этой земли. С этими словами он упал и умер.

827. Молодая мозамбикская девушка рассказала о случае, который произошел на ее глазах в деревне Муэда, район Кабо Дельгадо. Когда ее спросили, почему она решила присоединиться к вооруженной борьбе

/...

против португальцев, она ответила, что в мае 1967 года, в то время когда члены ее семьи распахиwały свои поля, на них совершили нападение португальские солдаты, которые требовали информацию о партизанском движении ФРЕЛИМО. Поскольку семья отказалась выдать борцов за свободу, португальцы вскрыли живот беременной сестры этой девушки и извлекли плод. Вскрыв живот одному из ее дядьев, они положили туда плод, весело смеясь, как будто это была очень забавная шутка. Они убили затем столько жителей деревни, сколько могли. Девушка чудом спаслась и присоединилась к партизанам, решив отомстить за смерть ее семьи и помочь освобождению ее земли.

828. Это два случая из тысяч примеров жестокости, совершаемой португальцами в Мозамбике. Они чувствуют свою слабость и прибегают к системе, которую они используют на протяжении столетий, потому что они не могут подавить решимости мозамбикских граждан, которые желают быть свободными.

829. Г-н Мондлане, выступая от имени ФРЕЛИМО, сказал, что его народ часто спрашивает о том, какова позиция Организации Объединенных Наций в этом вопросе, действительно ли к нему проявляют интерес люди, представленные в ней, и играет ли она свою роль в этой революции. Он напомнил Специальному комитету позицию, занятую представителями ФРЕЛИМО, когда они в 1965 году выступили перед ним, и попросили его занять более позитивную позицию. Они сказали тогда:

"Время осуждений и платонических порицаний прошло. Мы считаем, что все будущие осуждения политики Португалии должны сопровождаться ясной программой конкретных действий. Наш народ устал слушать о том, что другая международная организация проголосовала за другое предложение, осуждающее ненавистную колониаторскую политику Салазара. Ибо эти резолюции не служат даже тому, чтобы облегчить страдания и нищету, в которых живет наш народ... Эти резолюции не дают народу какой-либо надежды даже на маловероятную возможность лучшей жизни".

/...

В 1966 году они повторили просьбу о более эффективных мерах и снова без успеха. Они сами приняли меры путем провозглашения вооруженной борьбы в сентябре 1964 года и, спустя почти два года, они достигли важных успехов, о которых можно было бы привести несколько примеров.

830. Г-н Мутака, выступая как член ФРЕЛИМО, сказал, что в начале вооруженной борьбы, начатой в сентябре 1964 года, народ Мозамбика, населяющий определенный район, решил создать запасные деревенские поселения, чтобы помешать португальским вооруженным силам уничтожить их собственность. Эта была одной из нескольких оборонительных мер, которые народ был вынужден принять в качестве предосторожности от бомбардировок с воздуха со стороны португальцев, такие, какие применялись в Анголе.

831. Покидая свои дома, люди захватывали с собой пищевые продукты, домашнюю утварь и домашний скот, с тем чтобы сберечь все это в тяжелых условиях, которые их ожидали. Поселившись в лесах, на склонах гор и в речных долинах, они начали возделывать землю, заниматься выращиванием культур, сколько могли, под руководством и защитой борцов за свободу. В конце первого года войны они смогли произвести в несколько раз больше бушелей риса, маиса, бобов и других сельскохозяйственных продуктов, чем ранее. В то время борцы за свободу не могли защитить гражданское население от повсеместных и жестоких воздушных атак, а иногда даже прямого вторжения сотен португальских солдат, которые разоряли все вокруг. Результатом таких атак являлось частое перемещение стариков, женщин и детей, ищущих убежище в Малави, Замбии и Танзании. Имеются тысячи мозамбикских беженцев в этих государствах, многим из которых была оказана непосредственная помощь со стороны Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

832. Не только те, кто принимал участие в военной программе ФРЕЛИМО, но также и сотни тысяч из числа гражданского населения, которые считают, что лучший путь ускорить уничтожение врага состоит в том, чтобы остаться и внести свой вклад прямыми действиями и своим трудом, предпочли остаться в своей стране.

/...

833. Во-первых, экономическая деятельность народа, живущего в освобожденных и полусвободенных районах, продолжается без какого-либо явного контроля или руководства со стороны ФРЕЛИМО. Фронт также не руководил усилиями населения, направленными на то, чтобы обеспечить минимум социальных и медицинских услуг и услуг в области образования: он решил организовать его сельскохозяйственную работу, с тем чтобы поддержать такого рода услуги и, поступая таким образом, он использует всех людей, наделенных способностями, которые имелись на местах. Однако лидеры ФРЕЛИМО, отмечая трудности, с которыми сталкивается гражданское население в удовлетворении своих собственных потребностей, а также нужд тех, кто занят вооруженной борьбой, подготовил ряд сельскохозяйственных, образовательных, социальных и медицинских программ, с тем чтобы справиться с создавшимся положением.

834. Таким образом, в районе Кабо Дельгадо они пересмотрели систему кооперативов сельскохозяйственных производителей, против объединения в которые умышленно отговаривали или деятельность которых прекращалась португальцами. В 1965 году петиционер Мзи Лазаро Кавандаме рассказал Специальному комитету о трудностях, с которыми он столкнулся в районе Кабо Дельгадо, стараясь помочь населению путем создания таких кооперативов среди африканских крестьянских фермеров. Теперь он возвращается в Мозамбик не только для того, чтобы помочь народу реорганизовать свою экономическую жизнь, но также и для того, чтобы руководить политической и военной программами, имеющими целью помочь населению добиться немедленно независимости.

835. Население района Кабо Дельгадо в настоящее время производит больше зерновых, бобовых, масличных семян и мелкого домашнего скота, чем когда-либо ранее. Несмотря на постоянные налеты португальских бандитов, направляемых безрассудными и приходящими в отчаяние правителями Лиссабона, население района Кабо Дельгадо смело борется на всех трех жизненно важных фронтах: политическом, военном и экономическом. В 1966 году население возделывало больше земли, чем

/...

когда-либо ранее, и выращивало культуры, более полезные для них, чем хлопок и сизаль, которые португальские колонизаторы заставляли их производить.

836. Люди должны быть прежде всего организованы политически, а затем должна осуществляться программа военных действий ввиду отказа португальского правительства обсудить их требования о предоставлении свободы. В этой части страны, которая порвала свои отношения с португальской администрацией, народ является достаточно свободным, чтобы перестроить свою экономическую жизнь в соответствии с его нуждами и желаниями. Теперь, когда население возделывает землю, для того чтобы производить то, что оно желает, оно работает лучше и выращивает больше. В текущем сельскохозяйственном году разнообразие сельскохозяйственной продукции и ее общий объем будут больше, чем когда-либо ранее, и особенно в таких районах, как: Мосимбоа до Рувума, Макомия, Нангаде, Сагал, Муидумбе, Митеда, Мутамба Дос Макондес, Чиа и Негумано в районе Кабо Дельгадо.

837. Для поощрения большей активности в области сельского хозяйства в данной провинции в дополнение к организации кооперативов были разработаны и другие мероприятия. Необходимо было перераспределить как можно больше плодородной земли, включая и те районы, которые были отведены португальскими колонизаторами исключительно для выращивания хлопка и сизаля, тем, кто стремился увеличить площадь возделываемой земли. Для ФРЕЛИМО необходимо было также помочь населению приобрести простые орудия труда, которые нельзя было купить в Мозамбике, потому что португальским и азиатским торговцам не разрешалось переезжать с места на место без постоянного сопровождения солдат португальской армии. Поэтому ФРЕЛИМО вынужден был закупить тысячи мотыг, топоров и панга и раздать их населению, обрабатывающему землю. В 1966 году ФРЕЛИМО только в районе Кабо Дельгадо роздал 5 000 мотыг, 5 000 топоров и 5 000 панга, которые помогли значительно расширить площадь обрабатываемой земли. Наиболее распространенными сельскохозяйственными культурами в Кабо Дельгадо являются сорго, рис,

/...

маниока, просо, кукуруза, бобы, хлопок, сизаль, орехи "cashew", пальмовое масло, табак, кофе и земляные орехи. В этом же районе есть многие сорта твердой древесины, которые в нормальных мирных условиях могут быть переработаны в коммерческую древесину для внутреннего пользования и на экспорт.

838. Вопрос о возделывании хлопка и других непотребительских сельскохозяйственных культур был отложен до тех пор, пока не будет освобождено еще больше территории. Объем сельскохозяйственного производства был бы намного выше, если бы возделываемые районы не подвергались интенсивным нападениям с воздуха, но делается все возможное, чтобы смягчить последствия этих бомбардировок, которые имеют целью не только уничтожение посевов, но и уничтожение гражданского населения.

839. Освободительная борьба в районе Ньясса идет так же успешно, как и в районе Кабо Дельгадо. В районе Ньясса плотность населения значительно ниже, чем в Кабо Дельгадо, по той причине, что этот район очень обширный и что за прошедшие два года большая часть населения вынуждена была бежать в Танзанию и Малави, так как враг безжалостно подвергал бомбардировкам деревни и посеvy. Несмотря на это, оставшаяся часть населения активизировала свою деятельность в области сельского хозяйства и произвела продукции намного больше, чем прежде. Как и в Кабо Дельгадо, почва здесь плодородная, климат благоприятный, что позволяет возделывать практически такие же сельскохозяйственные культуры. Для того чтобы дать возможность народу обрабатывать больше земли, была введена в действие аналогичная программа. Были организованы сельскохозяйственные кооперативы, школы в лесных районах, клиники и некоторые элементарные виды общественного обслуживания. В 1966 году было импортировано 4 000 мотыг, 4 000 топоров и 4 000 панга.

840. Как и в Кабо Дельгадо, торговая активность здесь резко сократилась, когда началась вооруженная борьба. Португальская колониальная армия не позволила бы каких-либо торговых связей между борцами за свободу и португальскими и азиатскими торговцами. Поэтому всякий раз,

/...

когда в какой-либо провинции или районе начиналась вооруженная борьба, португальские власти приказывали закрывать все деловые учреждения, за исключением тех, которые непосредственно обслуживали армию.

841. Поскольку люди, несмотря на войну, должны были вести по возможности нормальную жизнь, они вынуждены были открыть свои собственные магазины, в которых можно было купить большинство из наиболее необходимых товаров, включая соль, масло, текстиль и некоторые предметы домашнего обихода. Все другие виды экономической деятельности в районе Ньясса были такими же, как и в Кабо Дельгадо.

842. В освобожденных и частично освобожденных районах Мозамбика разрабатываются планы дальнейшего экономического развития, с тем чтобы, среди прочего, усовершенствовать народные орудия возделывания земли, расширить торговлю как внутри районов, так и между ними, наладить экспорт избыточных товаров в соседние африканские страны, расширить добычу древесины, улучшить технологию местного производства текстильных товаров и расширить ремесло резьбы по дереву. Люди, проживающие в Мозамбике, являются искусными мастерами по выработке изделий из железа и серебра. Изучаются пути и средства улучшения и расширения этих традиционных ремесел для производства товаров, идущих на экспорт и являющихся источником получения конвертируемой валюты.

843. Уже положено начало обучению населения с целью освоения методов управления кустарной промышленностью, использующей местные железные руды, серебро, медь и твердую древесину для производства простых хозяйственных товаров, таких как мотыги, панга, топоры, кровати, иголки и декоративные безделушки. Секция ФРЕЛИМО, ведающая вопросами промышленного развития и производства, недавно проводила исследования различных сортов каучука, производимого в Мозамбике, с тем чтобы определить, на какой сорт следует ориентировать экспорт. Проводились также эксперименты по использованию различных методов в пчеловодстве, для того чтобы увеличить производство меда, который является богатым источником витаминов и энергии для населения освобожденных районов.

/...



844. В течение двух последних лет ФРЕЛИМО был вынужден заниматься вопросом приобретения конвертируемой иностранной валюты. Одним из лучших путей добиться этого - экспортировать сельскохозяйственные товары и товары кустарной промышленности. В настоящее время труд традиционных резчиков по черному дереву, изделия которых известны во всем мире, находится в процессе реорганизации. До сих пор они эксплуатировались бессовестными торговцами и иностранными туристами, но теперь есть надежда организовать продажу предметов искусства Маконде, чтобы дать возможность народу пожинать плоды своего труда.

845. В течение 1966 года было экспортировано 500 тонн орехов, 100 тонн семян сезама, 100 тонн земляных орехов и 10 тонн семян для производства касторового масла. Ожидается, что в 1967 году объем экспорта увеличится, включая хлебные злаки, такие как маис, рис, сорго, просо, а также бобовые культуры.

846. ФРЕЛИМО намеревается продолжать создание более мощной экономической базы во всех районах, которые каждый год оказываются под его контролем и в которых люди по своему желанию могут заняться сельским хозяйством, промышленностью и торговлей. Народ Мозамбика стремится упорно работать, потому что он знает, что чем больше он произведет продукции, тем лучше будет его жизнь и тем скорее его страна станет свободной.

/...

847. Г-н Мондлейн, выступая от имени ФРЕЛИМО, говорит, что народ освобожденных районов испытывает огромную нужду в самом различном общественном обслуживании, включая и медицинское обслуживание. Когда португальская армия была вынуждена отступить, государственные органы здравоохранения, государственно-административной службы, школы и миссионерские учреждения были упразднены. В некоторых районах сразу же после начала вооруженной борьбы португальские административные центры и центры миссионерской деятельности были превращены в гарнизоны для португальской армии, а оставшиеся пункты медицинского обслуживания были зарезервированы для раненых солдат.

848. Такое положение вынудило ФРЕЛИМО организовать взамен упраздненных некоторые виды обслуживания для тех жителей Мозамбика, которые выбрали свободу и которые чувствуют себя вполне счастливо в районах, контролируемых освободительными силами. ФРЕЛИМО взял на себя ответственность оказать возможно большую помощь тем, кто живет в освобожденных или частично освобожденных районах.

849. Была создана система здравоохранения, с тем чтобы планировать, организовывать и направлять такие виды медицинского обслуживания, которые можно позволить себе в настоящих условиях. Эти виды медицинского обслуживания функционируют под руководством двух белых врачей в Мозамбике португальского происхождения, семейной пары, получившей образование в Лиссабоне. Им помогает группа мозамбикских помощников врача, медицинских сестер и помощниц медсестер, большинство из которых обучались в Мозамбике.

850. В каждом освобожденном районе создано несколько медицинских пунктов для оказания различного рода медицинской помощи. Некоторые из них ограничиваются оказанием первой помощи при несчастных случаях и лечением больных с несложными заболеваниями. Те, которые не могут получить надлежащее лечение в пунктах по оказанию первой помощи, по возможности быстро перевозятся в пункты с лучшим медицинским оборудованием, где они могут лечиться у более опытных врачей. В

/...

каждом освобожденном районе и округе есть несколько медицинских центров, упомплектованных врачами различных специальностей. Однако недостаток надлежащим образом обученного медицинского персонала, недостаток финансовых средств для покупки минимума оборудования даже для скромной клиники лесного района, наряду с постоянной трудностью в подыскании по умеренной цене лекарств и медикаментов, ограничивает возможности медицинского обслуживания, необходимого для сотен тысяч жителей Мозамбика, живущих в освобожденных и частично освобожденных районах. Однако до сих пор единственная реальная материальная поддержка оказывалась только тем жителям Мозамбика, которые вынуждены были бежать в соседние африканские государства. Поскольку большинство населения Мозамбика не желает быть беженцами, оно еще долгое время будет страдать, если такая политика не изменится.

851. Известно несколько отдельных случаев, когда государства, действуя на основе резолюций Комитета, посылали некоторое количество ящиков лекарств и медикаментов. Однако эта помощь была недостаточной, поскольку эти товары зачастую посылались как избыточные материалы и, поступая из зоны с умеренным климатом, не всегда были приемлемыми для лечения тропических болезней, наиболее распространенными из которых являются: малярия, фрамбезия, чесотка, белковая недостаточность, шистосомоз, антикилостома, кишечные паразиты и воспаление легких.

852. Танзания и Кения оказали ценную помощь в быстром снабжении вакциной, когда среди перемещенного населения Мозамбика вспыхнули эпидемии. В течение двух прошедших лет 100 000 человек были сделаны прививки против оспы.

853. Хорошо известно, что без финансовых средств невозможно создать и поддерживать какую-либо систему медицинского обслуживания даже при скромных расходах на нее. К тому же, народ находится в состоянии войны и недостаток финансовых средств ощущается еще острее. Поэтому крайне необходимо, чтобы Организация Объединенных Наций и

/...

отдельные государства уделили особое внимание вопросу о финансировании службы здравоохранения. Те, кто несет ответственность за руководство службой здравоохранения, постоянно засыпаются заявками от различных медицинских центров на большее количество лекарств и медикаментов, одежды, перевозочных средств и т.д., для приобретения которых необходимы финансовые средства и без которых медицинские работники не в состоянии спасти жизнь людей.

854. Кроме двух мозамбикских врачей, руководящих осуществлением медицинской программы, медицинский персонал, насчитывающий 400 человек, разделяется на три группы медицинских работников. Первый разряд включает помощников врачей, выпускников Мозамбикского центра по подготовке медицинского персонала, которые после ряда лет работы в португальской системе решили включиться в активную борьбу против колониализма. Каждый год принимается некоторое число медицинских работников, являющихся ценным пополнением для осуществления медицинской программы. Вторая группа состоит из тех, кто закончил обычные школы медицинских сестер в Мозамбике и которые после некоторого периода работы в колониальной системе медицинского обслуживания также решили участвовать в борьбе. Эта группа, составляющая наибольшее число медицинского персонала, является в высшей степени полезной, поскольку ее члены готовились обращаться со всеми возможными видами болезней.

855. Третья группа состоит из выпускников школы ФРЕЛИМО по подготовке медицинских сестер при Мозамбикском институте. Эта группа растет быстрее, чем другие, потому что процесс обучения находится под контролем ФРЕЛИМО. Первые тринадцать медицинских сестер закончили школу в 1966 году, и все они вернулись в Мозамбик работать среди 800 000 населения, живущего на освобожденной и частично освобожденной территории площадью в 75 000 кв. миль. Другая группа медицинских сестер находится накануне выпуска из Института Мозамбика и после короткого периода практических занятий присоединится к другим, находящимся в Мозамбике.

/...

856. Число молодых кандидатов, которые могут быть приняты ежегодно, все еще ограничено в основном по той причине, что ощущается недостаток тех, у кого есть соответствующие теоретические знания, необходимые для прохождения курса обучения. Для того чтобы свести к минимуму такой теоретический пробел, который, как полагают, был создан португальцами преднамеренно по очевидным причинам, при Мозамбикском институте введен курс обучения по программе средней школы.

857. Первый врач-африканец из Мозамбика заканчивает учебу и вскоре присоединится к ФРЕЛИМО в Дар-эс-Саламе с тем, чтобы активно участвовать в программе, развитию которой способствуют его два белых соотечественника. Без сомнения, он является лишь первым из многих африканских врачей, которые вступят в ряды борцов за свободу.

858. В программу действия в качестве ее неотъемлемой части была включена хорошо организованная программа обучения; для повышения эффективности этой программы был создан Мозамбикский институт; секция ФРЕЛИМО по вопросам образования координирует все учебные учреждения и программы. Идея основания Мозамбикского института возникла в 1962 году, а в следующем году уже приступили к ее осуществлению. В 1963 году введен курс обучения по программе средней школы; было принято тридцать пять студентов с надеждой, что в конце концов число студентов будет доведено до пятидесяти двух. Однако в течение нескольких месяцев большее число молодых людей добивались места, и лица, ведающие вопросами жилья, были вынуждены принять более 100 человек. К академической программе средней школы был добавлен курс обучения медицинских сестер. К данной петиции прилагается документ, в котором содержится дальнейшая информация относительно Мозамбикского института. Из этого документа видно, что было введено еще два курса с программой в объеме начальной школы. Оба эти курса созданы для детей беженцев из Мозамбика, находящихся в Танзании и соседних независимых государствах, а также для некоторых отдельных детей, подобранных с этой целью.

/..

859. Наиболее важной функцией ФРЕЛИМО в этой связи является планирование, создание и руководство школами в освобожденных и частично освобожденных районах, задача, выполнение которой уже началось и объем которой каждый год увеличивается по мере того, как борьба за освобождение приносит успехи. Более 10 000 учеников начальных школ Мозамбика посещают около 100 школ лесных районов, причем на каждого учителя приходится в среднем 250 учеников. Эти дети находятся в лучшем положении в том смысле, что у них есть кто-то, хотя и слабо подготовленный, для того чтобы учить их, кто может поделиться с ними тем немногим, что он знает, в то время как многие тысячи детей, как в освобожденных, так и в оккупированных районах, не имеют учителей совсем.

860. Третий год народ Мозамбика находится в состоянии вооруженной борьбы и до сих пор страдает. Одна треть страны находится в состоянии войны, в то время как другие две трети готовятся вступить в нее при благоприятных условиях. Поскольку народ убежден в своем праве быть свободным, неважно, что могут сделать португальцы, народ победит.

861. Когда петиционеров попросили более подробно рассказать об организационных мероприятиях в свободных зонах, находящихся под контролем борцов за свободу, о тех шагах, которые предпринимаются для мобилизации большего числа населения и для расширения борьбы за освобождение, а также об организации других аспектов жизни народа, они ответили, что организационные мероприятия разбиваются на три периода. Первый период, который иногда называют незаконным, но который они предпочитают назвать тайным, охватывает организацию масс, с тем чтобы подготовить их к ведению военных действий, и касается, главным образом, африканского населения. Второй период — это период ведения военных действий, который начнется тогда, когда народ к нему будет готов. Все население четко разделяется на две группы: административный персонал, армия и полиция, с одной стороны, и массы, с другой, причем некоторая часть либерально настроенного

/...

европейского и азиатского населения остается нейтральной. Португальские войска и полиция применяют предметы, похожие на бомбы, с целью запугать народ и заставить его сдаться, но, фактически, они лишь поощряют его уходить в леса и присоединяться к борцам за свободу. В то время как португальская государственно-административная организация разваливается от недостатка денежных средств, которые обычно добываются за счет налогов, в свободных зонах народ устанавливает свою собственную государственно-административную систему, что представляет собой третий период, заключающийся в перестройке общественного и другого рода обслуживания, необходимого для повседневной жизни, организации сельскохозяйственных работ и т.д. Иногда линия разграничения между белым обществом и массой населения не так четко определяется. Европейские и азиатские фермеры и миссионеры часто желают оставаться в контакте с членами освободительных сил. С другой стороны, португальская армия иногда захватывает большие фермы и центры миссионерской деятельности. В тех свободных зонах, где государственно-административные функции успешно выполняются, португальская армия была достаточно осторожна, чтобы не вмешиваться. Административный персонал зачастую состоит из традиционных лидеров и вождей, хотя они не всегда пользуются достаточным уважением со стороны населения, и для формирования государственно-административного персонала приходится выбирать других лидеров. В отличие от Франции и Соединенного Королевства Португалия всегда считала африканцев неспособными занимать высокие административные посты, и в условиях португальского режима ни один из африканцев не был назначен на пост Окружного комиссара. Поэтому граница между черными и белыми четко обозначена; первые, включая некоторых фанатично настроенных фермеров, составляют армию и полувойсковые организации, а последние создают новые административные органы в свободных зонах.

862. Когда петиционеров спросили, имели ли военные успехи ФРЕЛИМО важное политическое влияние на неосвобожденные районы Мозамбика и существует ли возможность возникновения в них массового движения

/...

сопротивления, они сообщили Комитету, что вооруженная борьба в северной трети Мозамбика имела значительное влияние на другие две трети страны. Примечателен тот факт, что в 1964 году португальское правительство было вынуждено впервые за все время назначить военного на пост генерал-губернатора. Такой факт уже имел место в Анголе в 1961 году и в Гвинее (Бисау) в 1963 году. Ни в одном случае такой военный генерал-губернатор не оставался на своем посту более двух лет. В любой стране бюджет является наиболее точным показателем. Бюджет Португалии на 1967 год предусматривает повышение расходов на управление "заморскими территориями" на 25 процентов по сравнению с аналогичными расходами в 1966 году. Из общей суммы бюджета в 252 млн. фунтов 98 млн. ф. было ассигновано на ведение колониальных войн. На содержание 120 000 человек португальских вооруженных сил в территориях, находящихся под португальским управлением, в 1967 году будет израсходовано 43 750 000 фунтов против 31 млн. ф. в 1966 году. Для сравнения - расходы по статье "здравоохранение и образование" за 1967 год исчисляются в 34 млн. фунтов. В добавление к этим статьям предусмотрено множество специальных положений по расходам в "заморских провинциях".

863. Что касается положения в самом Мозамбике, то хорошо известно, что в южной части страны полиция и армия постоянно издеваются над народом. По предварительным подсчетам около 10 000 человек было арестовано или исчезло, тринадцать из них были преданы суду. ФРЕЛИМО обратился к Международному Красному Кресту, который в 1966 году послал миссию в Мозамбик. Эта миссия видела многие тысячи заключенных, которые были одеты в форму ФРЕЛИМО. Таким образом, была сделана попытка убедить Красный Крест в том, что все заключенные, находящиеся в руках португальцев, являются "террористами". Не было показано ни одного "гражданского" заключенного. Эрцгерцог Габсбургский после визита в Мозамбик заявил, что португальские власти успешно сдержали "террористическое" движение и уничтожили возможность какой-либо поддержки этому движению в южной

/...



части территории. Это заявление является неверным; до сих пор в неосвобожденных районах есть тысячи членов ФРЕЛИМО. Тем не менее, верно, что Португалия всячески пыталась истребить их и готова уничтожить целые деревни, для того чтобы быть уверенной в том, что она уничтожила лидеров ФРЕЛИМО, которые, как она знает, находятся среди простого народа. Полиция в этих районах является вездесущей. Собрания более пяти человек запрещаются. Эти факты напомнят многое тем, кто страдал под колониальным управлением.

864. Когда петиционеров спросили, имело ли это движение службу информации, хотя бы в зачаточном состоянии, которая могла бы распространять информацию в африканских странах о своей работе и о положении в Мозамбике, они ответили, что у ФРЕЛИМО есть информационная служба, которая действует из трех различных центров: из Дар-эс-Салама, Каира и Алжира. Информационный центр Дар-эс-Салама еженедельно публикует официальные военные сообщения, в которых рассказывается о проблемах, с которыми сталкивается движение, и об одержанных победах. Он также издает, по крайней мере один раз в месяц, бюллетень, содержащий сводку событий за месяц и политическую информацию, например, в какой степени выполняются резолюции Организации Объединенных Наций, меры западных держав в отношении Португалии и т.д. Радио Танзании передает коммюнике на английском, свахили и языках Мозамбика.

865. Информационный центр в Каире публикует на английском языке краткое изложение материала, выпускаемого в Дар-эс-Саламе, который появляется на страницах газет стран Среднего Востока. Радио Каира также имеет отдел, занимающийся вопросами Мозамбика и Гвинеи (Бисау).

866. Информационный центр в Алжире сосредоточивает свое внимание на публикации материалов на французском языке для распространения его в Европе, а также поддерживает контакты с другими агентствами, которые публикуют свои материалы на французском языке.

/...

867. Страны, которые проявляют интерес к деятельности ФРЕЛИМО, прилагают особые усилия, чтобы получать и транслировать соответствующий материал, вырезки статей, публикуемых в дружественных странах и присылаемых из различных частей мира. ФРЕЛИМО поддерживает постоянный контакт по возможности с большим числом газетных объединений тех западных стран, которые поддерживают линию, проводимую Португалией, а именно, Соединенных Штатов, Соединенного Королевства и Федеративной Республики Германии. Некоторые газеты этих стран изъявляют желание публиковать факты, но они меньше проявляют энтузиазма в этом отношении, чем газеты социалистических стран, к тому же, большинство западных газет являются португальскими.

868. Излагая дальнейшие подробности об усилении военного и полицейского аппарата в Мозамбике и о деятельности ПИДЕ, петиционеры заявили, что Португалия постоянно расширяет военную машину в Мозамбике в ответ на повышающуюся активность освободительного движения. Примерно каждые три месяца правительство Португалии вынуждено утверждать дополнительные ассигнования на покрытие увеличивающихся расходов на ведение войны. Около года тому назад число португальских солдат, находящихся в Мозамбике, составляло около 16 000 человек. В настоящее время их около 65 000, хотя по признанию правительства Португалии их всего лишь около 45 000. Но, кроме армии, в Мозамбике имеется около 15 000 человек полиции, а также так называемые корпуса добровольцев, состоящие практически из всех взрослых белых поселенцев и африканцев, которых удалось склонить или принудить вступить в них. Совсем недавно срок службы португальских солдат в Мозамбике был продлен с двух до трех и четырех лет, в зависимости от требований обстановки.

869. В Мозамбике около 1 000 заключенных находятся в тюрьмах и концентрационных лагерях. Число заключенных не больше указанной цифры, потому что, когда португальцы захватывают борцов за свободу, в большинстве случаев их убивают на месте. В Мозамбике существуют два типа концентрационных лагерей: обычные концентрационные лагеря

/...

в районах, контролируемых португальцами, и так называемые "защищенные деревни" в тех районах, где освободительное движение является активным. Эти деревни окружены колючей проволокой и минными полями, жители находятся под охраной солдат и конвоируются ими на полевые работы. Деревни практически не имеют никакой помощи извне; в них нет ни школ, ни медицинского обслуживания, а покидать деревни жителям не разрешается. Большая часть урожая идет на снабжение португальской армии. В южной части Мозамбика, в Бабана, находится всем известный концентрационный лагерь, в котором заключено около семидесяти пяти лидеров освободительного движения. ФРЕЛИМО обратился с просьбой к Международному Красному Кресту посетить этот лагерь и внимательно изучить условия, в которых содержатся заключенные.

870. Когда петиционеров спросили, содержат ли частные фирмы, находящиеся в Мозамбике, свои собственные силы безопасности, они ответили, что в Мозамбике нет таких частных сил обороны и маловероятно, чтобы португальские власти разрешили их, поскольку здесь нет таких мощных частных компаний, как в Анголе. В Мозамбике есть несколько компаний, принадлежащих Соединенным Штатам Америки, которые добывают нефть и газ, но они еще недостаточно сильно укрепились, чтобы нуждаться в вооруженных силах для защиты. Борьба ФРЕЛИМО отобьет охоту частных фондов вкладывать капиталы с целью создания в дальнейшем компаний.

871. Когда петиционеров спросили, каковы же главные факторы, которые обеспечили Португалии, маленькой, отсталой европейской стране, возможность сохранять свое господство в Мозамбике и с явным пренебрежением относиться к решениям Организации Объединенных Наций, они ответили, что Португалия слишком слаба, чтобы вести войну в ее колониях без поддержки извне. Как член Европейского сообщества она поощряет страны посылать журналистов и политических деятелей с так называемыми миссиями по установлению фактов; они затем пишут статьи, произносят речи, излагая искажающую истину, пристрастную точку зрения о существующем на местах положении. Державы НАТО

указывали, что помощь, оказываемая по линии НАТО, не должна использоваться в районах, расположенных к югу от тропика Рака. Формально это, может быть, и верно. Возможно, Португалия и не использует в Африке военную технику, поставляемую ей странами НАТО, но то, что она имеет возможность использовать ее в своей собственной стране, высвобождает португальскую военную технику для использования ее в любых районах мира. Она также получает косвенную помощь от банков, а компании, принадлежащие странам Европы и расположенные в Португалии, занимаются производством оружия, которое может быть свободно использовано. Страны НАТО заявляют, что оружие необходимо подвергать осмотру для выяснений серийного номера, с тем чтобы можно было в случае необходимости заявить протест Португалии, но это почти невозможно в условиях партизанской войны. Оружие также может изготавливаться другой страной по патенту НАТО. Во всяком случае, не существует никаких ограничений в использовании персонала, обученного странами-членами НАТО. Проводится специальное обучение методам ведения антипартизанской войны, а португальские офицеры, из которых комплектуются эти курсы, немедленно направляются на военную службу в Африку. Один из португальских врачей, работающий в системе здравоохранения в свободной зоне, сначала был послан в Африку в качестве врача португальской армии. Он был направлен с миссией в Лиссабон с паспортом НАТО, затем был переправлен в Лондон на корабле, принадлежащем НАТО, и, будучи там, решил не возвращаться в Африку для борьбы против своих братьев. Затем миссия Ганы в Лондоне помогла ему вернуться через Аккру в Мозамбик, где он присоединился к освободительному движению. 872. Официальный документ, опубликованный министерством иностранных дел Португалии в Лиссабоне и содержащий анализ достижений Португалии в 1966 году, дает следующую справку относительно голосования в Организации Объединенных Наций:

"При голосовании по данной резолюции следующие страны голосовали в пользу Португалии: Австралия, Австрия, Бразилия, Бельгия, Канада, Нидерланды, Южная Африка, Соединенное Королевство и Соединенные Штаты Америки, а также другие страны-члены НАТО; за исключением двух, все страны Латинской Америки

/...

при голосовании воздержались, а некоторые из африканских и азиатских стран умышленно отсутствовали. В общем сорок пять стран не поддержали резолюцию, направленную против Португалии. Однако не количественный аспект интересует нас... Особенно интересно знать и отметить, каковы же реальные силы в мире среди тех стран, которые голосовали за или против нас. Мы должны подчеркнуть этот факт, поскольку бесспорно, что при последнем голосовании в Организации Объединенных Наций резолюция, направленная против Португалии, не была поддержана ни Соединенными Штатами Америки, ни Англией, ни Францией, ни Бразилией. Это означает, что она не была поддержана всеми теми странами, которые несут основную ответственность и имеют огромный вес в политике Запада; поэтому можно утверждать, что среди главных держав, и особенно среди тех, кто имеет право вето в Совете Безопасности, только Советский Союз поддержал данную резолюцию".

Понятно, что, имея такую поддержку, Португалия продолжает угнетать африканский народ.

873. В ответ на просьбу сообщить дополнительные сведения относительно масштабов помощи, предоставляемой Португалии ее союзниками, петиционеры ответили, что газеты писали, что принадлежащая Соединенным Штатам Mozambique Gulf Oil Company должна начать бурение новой нефтяной скважины к югу от Ихассоро. Принадлежащий американцам Firestone Portuguese должен вложить 1 875 000 ф. ст. в новый завод автопокрышек, который будет построен в Бейре. Принадлежащая Соединенному Королевству фирма Gill and Duffus совместно с Peirce Leslie Co. 10 декабря 1966 года ввела в действие новый завод по очистке орехов. По сообщению "Таймс" от 10 декабря 1966 года этот новый завод будет иметь первоначальную производительность в 6 000 тонн сырых орехов ежегодно. Принадлежащая англичанам фирма Sena Sugar Estates Ltd. выработала 113 868 тонн сахара (или 70 процентов) из 163 669 тонн выработанного в Мозамбике сахара за 1965-1966 годы. В Diário da Manhã

/...

от 18 января 1967 года сообщается, что швейцарская фирма Nestle должна ввести в действие завод в Лоренсу-Маркиш с первоначальной производительностью в 7 500 тонн сгущенного молока ежегодно и с первоначальным капиталовложением в 500 000 ф. стерлингов. Две японские фирмы планируют капиталовложения в горнодобывающую промышленность. Принадлежащая Соединенным Штатам Mozambique Gulf Oil Company, совместно с фирмами Южной Африки, намеревается построить трубопровод протяженностью в 359 км для подачи природного газа из Панде (южный Мозамбик) в промышленный комплекс Витватерсранд. Как утверждают, это превратит Южную Африку в серьезного конкурента промышленным странам Запада. По предварительным подсчетам по этому трубопроводу будет поступать ежедневно 200 млн. куб. футов газа по цене, которая будет в четыре раза ниже, чем в Южной Африке. Разрабатывается также план строительства гидроэнергетического узла капиталоемкостью в 130 млн. ф. стерлингов, для которого консорциум Соединенного Королевства, куда входит English Electric and AEE, готовит предложения. Этот узел, который будет больше чем в Кариба, должен быть построен на реке Замбези в Мозамбике.

874. Страны, союзники Португалии по НАТО, являются для нее огромным источником материальной поддержки. Поскольку войска НАТО были удалены из Франции, в Португалии была построена новая военно-морская база, торжественное открытие которой состоялось 23 февраля 1967 года. Войска Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки и Нидерландов присутствовали на церемонии открытия. Это является еще одним доказательством того, что западные державы одобряют политику Португалии, проводимую в Африке.

875. Когда петиционеров попросили рассказать подробнее об упомянутой в их заявлении интенсивной пропагандистской кампании, проводимой Португалией, они ответили, что назовут агентства, отдельных лиц и страны, которые сотрудничают с португальцами в этой кампании. В 1961 году, когда в колониях началось активное сопротивление португальскому режиму, правительство Португалии привлекло ряд агентств

/...

различных западных держав, например Соединенного Королевства, Федеративной Республики Германии, Соединенных Штатов и Канады. Этими агентствами являлись в основном отделы по связи с населением и крупные богатые юридические фирмы. В Соединенных Штатах Америки, например, они наняли *Selvage and Lee*, крупную действующую в общенациональном масштабе фирму, которая в промежутке между 1961-1964 гг. получала доход в среднем по 2 млн. долл. ежегодно за счет португальского правительства. Эта фирма снабжала руководителей общественного мнения и массы населения благоприятной для Португалии информацией, а также пыталась воздействовать на членов Конгресса Соединенных Штатов Америки и представителей в парламенте Канады. Она опубликовала большое количество памфлетов, направленных против ФРЕЛИМО и других националистических организаций, и зашла так далеко, что начала публиковать фотографии о мнимых зверствах ФРЕЛИМО, но фактически совершенных португальскими вооруженными силами. Она договаривалась с журналистами и издателями о посещении территорий, находящихся под управлением Португалии, чтобы они "описали то, что они видели". Вряд ли стоит говорить о том, что они видели лишь то, что хотели португальские власти. К середине 1965 года правительство Португалии пришло к выводу, что *Selvage and Lee* слишком дорого обходится. Поэтому оно вступило в соглашение с *Downs and Roosevelt*, фирмой, которая сосредоточивает свое внимание на влиятельных людях, а не на населении вообще. Имя "Рузвельт", упоминающееся в названии фирмы, принадлежит сыну бывшего президента Соединенных Штатов Америки Теодора Рузвельта, что указывает на широкие связи этой фирмы. 876. Один из примеров характера деятельности, которой занимается эта фирма, может послужить дополнительным источником информации для Специального комитета. Мозамбикский институт был основан с помощью ссуды, полученной из фонда Форда. В начале 1966 года до португальского правительства дошел слух о том, что ФРЕЛИМО собирается вновь обратиться к этому фонду за ссудой. Фирма *Downs and Roosevelt* наняла весьма влиятельного юриста Соединенных Штатов, бывшего заместителя министра обороны, который обратился к членам правления

/...

Фонда Форда и заявил, что он слышал, что Фонд намеревается предоставить ссуду ФРЕЛИМО для закупки оружия у Китая. В результате этого Фонд Форда заверил, что он не будет предоставлять каких-либо субсидий организациям внутри территорий, находящихся под португальским управлением, без предварительного одобрения правительства Португалии.

877. Еще один пример: один из петиционеров получил уведомление от старого знакомого, юриста Соединенных Штатов Америки, который просил его немедленно приехать в Найроби для того, чтобы представлять его сторону в деле группы тридцати двух юристов, включая и его знакомого, которая была послана фирмой Downs and Roosevelt за счет португальского правительства посетить португальские колонии в Африке. Инспирированные газетные статьи и заявления в Швейцарии, Франции, Скандинавских странах, Федеративной Республике Германии и других западных странах указывают на активность подобных фирм.



878. В 1966 году г-н Дрю Миддлетон, корреспондент газеты "Нью-Йорк Таймс", объехал всю Восточную Африку. Были сделаны попытки убедить его встретиться с ФРЕЛИМО. Он ответил, что он заинтересован лишь в посещении тех стран Африки, которые недавно получили независимость. Из Дар-эс-Салама он отправился в Мозамбик и написал серию статей, в которых восхвалял существующий там португальский режим. Как и в случае со многими другими журналистами, расходы г-на Миддлетона покрывались за счет фирмы "Downes and Roosevelt".

879. Петиционеров спросили, используются ли в Мозамбике самолеты Соединенных Штатов, которые, как сообщалось, были переданы Португалии в течение 1966 года. В ответ петиционеры заявили, что этими самолетами являются восемь бомбардировщиков, которые были переданы Португалии Центральным разведывательным управлением Соединенных Штатов Америки в начале 1966 года. Во время заседаний Специального комитета в 1966 году петиционеры представили некоторые подробности относительно этих самолетов. Пилот Джон Холл, подданный Соединенного Королевства, был арестован в Соединенных Штатах Америки и обвинен в том, что он летал на военных самолетах без санкции правительства Соединенных Штатов Америки. Однако суд Соединенных Штатов действовал независимо от правительства, поскольку между конгрессом и Верховным судом существует разделение полномочий. В начале 1967 года этот пилот был освобожден, после того как он объяснил, что он работает на Центральное разведывательное управление. Многие газеты в различных частях мира выразили удивление по поводу его освобождения.

880. Когда петиционеров спросили, подготовили ли белые поселенцы в Мозамбике программы и планы развития для территории, и если да, то кто должен выполнять и финансировать их, они ответили, что планы и программы белых поселенцев в Мозамбике являются неотъемлемой частью планов и программ всех белых поселенцев, находящихся в южной части Африки. Они пытаются создать укрепленный лагерь, внутри которого они смогли бы пользоваться материальными и другими благами. Многие страны различных районов мира, которые стремятся воспользоваться материальными ресурсами южной части Африки, поощряют их на это. Так поступают

/...

многие страны Западной Европы и Северной Америки, а совсем недавно к ним присоединилась и Япония.

881. Идея заключается в том, чтобы удержать какой-либо район в южной части Африки, в котором белые могли бы играть главенствующую роль, обладать всей полнотой власти и пользоваться всеми возможными благами. С помощью своих друзей из-за границы они надеются сохранить колониальную экономическую систему.

882. Еще до окончания второй мировой войны колониальные державы больше боялись друг друга, чем народов, которыми они управляли. Португалия, которая придерживалась такой позиции значительно дольше, чем большинство из ее партнеров, упорно не допускала иностранные капиталовложения на территориях, находящихся под ее контролем. С тех пор, как началось освободительное движение, эта позиция была изменена, и Португалия активно поощряет такие капиталовложения. Например, железные дороги Мозамбика в значительной степени контролируются Южной Африкой и Южной Родезией, а это означает, что контроль в конечном счете находится в руках Соединенного Королевства и Соединенных Штатов. Все портовые сооружения Лоуренсу-Маркиш и Бейры находятся в собственности иностранцев. Более полумиллиона рабочих из Мозамбика работает по контрактам в Южной Африке и Южной Родезии, в то же время многие другие работают у иностранных нанимателей в самом Мозамбике. Сельскохозяйственные ресурсы территории эксплуатируются путем создания плантаций и крупных ферм, производящих продовольствие для белых поселенцев или ценные культуры. Такие плантации принадлежат иностранному капиталу, но обрабатываются принудительным трудом. Морские ресурсы, например, добыча омаров, также контролируются капиталистами из Соединенных Штатов, Соединенного Королевства и Японии.

883. За последнее время иностранные компании проявляют значительный интерес к разведыванию минеральных ресурсов территории и определению запасов уже известных ресурсов. Фирмами Соединенных Штатов, Соединенного Королевства, Федеративной Республики Германии и других западных держав проводятся изыскания по выявлению золота, меди, бокситов,

/...

нефти и природного газа. Вся прибыль от использования этих ресурсов идет, во-первых, иностранным держателям акций, во-вторых, португальскому правительству, и то небольшое, что остается в Мозамбике, присваивается, в основном, белыми поселенцами.

884. Из этого явствует, что составляется обширный проект развития долины Замбези. Он будет стоить несколько сот миллионов фунтов стерлингов и будет финансироваться различными кругами из всех районов западного мира. По масштабам он будет вдвое превышать проект Асуанской плотины. Оратор предупреждает те компании, которые намереваются принять участие в строительных работах, о том, что ФРЕЛИМО сделает все, что в его силах, чтобы воспрепятствовать этому. Если служащие таких компаний не пожелают также действовать в качестве португальских войск специального назначения по борьбе с повстанцами, - они не будут иметь возможности выполнять свои служебные обязательства.

885. Население Мозамбика составляет 7 миллионов, из которых около 100 000 европейцев и 15 000-20 000 азиатов. Европейское население - это, в основном, выходцы из Португалии. Кроме того, в Мозамбике находится 15 000 - 16 000 солдат, которые прибывают на срок минимум в два года и затем возвращаются в Португалию.

886. Вполне возможно, что Португалия попытается изменить соотношение в расовом составе населения, поскольку оно не чувствует себя в безопасности ввиду такого количества африканцев. Португальцы приступили к выполнению плана, заключающегося в том, чтобы послать как можно больше поселенцев, но они являются бедными людьми, посылаемыми бедным правительством в бедную страну. Поселенцев привлекают богатые соседние земли в Южной Родезии и Южной Африке и, конечно, те страны, где португальцев больше, чем в Анголе и Мозамбике, вместе взятых. Затем Португалия решила послать как можно больше солдат, возможно в качестве последней попытки заселить территории европейцами.

887. Однако в Мозамбике у европейцев нет шансов провозгласить свою собственную декларацию независимости в одностороннем порядке. Свободный африканский мир находится в контакте с этой территорией, и

/...

европейцы не осмелятся совершить подобную акцию. Однако возможно, что западные державы, которые вложили так много денег в португальские территории, могут подстрекать белых поселенцев к провозглашению независимости и обеспечить их средствами совершить это. Однако ФРЕЛИМО будет решительно противостоять такому развитию событий.

888. Португальское правительство поощряет частных лиц и компании захватывать обширные участки земли в плодородных районах, включая и те, которые уже заняты африканцами. В основе этой политики лежит стремление расширить производство сельскохозяйственных культур и сырья, необходимого для португальской промышленности, особенно хлопка, риса, сизаля, пшеницы и табака. Если какое-либо частное лицо или компания изъявляют желание использовать землю для выращивания подобных сельскохозяйственных культур, то в таком случае неважно, каким образом в настоящее время используется эта земля, если она не находится во владении европейских поселенцев, она отбирается у бывших владельцев или продается частным лицам или компаниям или передается им. Критерием всегда является предполагаемая прибыль для португальской экономики в целом.

889. В прошлом некоторые районы Мозамбика были отведены так называемым туземцам, под которыми подразумеваются африканцы, живущие в условиях родового строя. Однако начиная с 1961 года, эта система была упразднена и статус туземца более не признается. В настоящий момент вся земля передана в распоряжение генерал-губернатора и совета, полностью состоящего из европейцев, которые могут перераспределять ее каждому, кто сможет доказать, что он в состоянии обеспечить определенный годовой доход с земли. Конечно, для африканцев очень трудно представить такое доказательство, и в результате очень многие теряют свои земли.

890. В некоторых районах португальские власти стараются принудить африканцев выращивать хлопок и рис, которые они вынуждены продавать концессионерным компаниям, образованным с одобрения португальского правительства.

/...

891. На освобожденных территориях ФРЕЛИМО стремится организовать кооперативы по совместной обработке земли, выращиванию урожаев и распределению продукции среди различных заинтересованных лиц. Но эта система является только временной, так как ФРЕЛИМО не может быть уверена в сохранении контроля над этими районами до тех пор, пока не будет достигнута полная независимость. ФРЕЛИМО помогает фермерам столько, сколько может, путем предоставления мотыг и других орудий и дает советы по методам ведения сельского хозяйства. Вот почему ФРЕЛИМО пригласила агрономов и экспертов из других стран (например из Объединенной Арабской Республики), чтобы они оказали помощь в реорганизации этой части своей программы.

892. В ответ на вопрос о том, достигнут ли какой-либо прогресс в выполнении резолюций Генеральной Ассамблеи по вопросу о территориях, находящихся под управлением Португалии, петиционеры ответили, что некоторыми государствами-членами резолюции не были выполнены совсем. Наоборот, западные компании увеличили свои инвестиции в Португалии и Африке за последние двенадцать месяцев и, в особенности, в Анголе.

893. В ответ на просьбу проинформировать о выполнении двумя Германиями соответствующих резолюций Совета Безопасности относительно португальских колоний петиционеры заявили, что все их заявления по поводу военной помощи Португалии относятся к Федеративной Республике Германии, а не к Германской Демократической Республике. ФРЕЛИМО установила контакт с правительством Германской Демократической Республики и с частными организациями Федеративной Республики. Германская Демократическая Республика помогала ФРЕЛИМО, в частности, путем предоставления учебного и лабораторного оборудования и так же обещала прислать преподавателя естественных наук. Правительство Федеративной Республики Германии не проявило какого-либо интереса к движению за освобождение, так как оно поддерживает Португалию. Однако ФРЕЛИМО установила контакт с рядом частных групп и студенческих организаций Федеративной Республики, некоторые из которых протестуют против политики их правительства по отношению к Португалии. Они также прислали учебники для беженцев из Мозамбика.

/...

894. В ответ на вопрос относительно мер, которые, как они считают, должна принять Организация Объединенных Наций, чтобы преодолеть нынешний тупик, петиционеры ответили, что ФРЕЛИМО желала бы большей поддержки ее усилиям по созданию государства. Самой радикальной необходимостью для Организации Объединенных Наций является признать ФРЕЛИМО как подлинное и законное правительство Мозамбика и изгнать Португалию, если она будет настойчиво цепляться за территорию. Специальный комитет должен подготовить Организацию Объединенных Наций к возможности обращения ФРЕЛИМО с просьбой о приеме в члены Организации Объединенных Наций как законного правительства.

895. На вопрос о том, какая дальнейшая помощь требуется, петиционеры заявили, что главным требованием являются простые средства, - чтобы народ Мозамбика помог сам себе, ничего сложного не требуется. Всегда ощущается острый недостаток в таких простых орудиях, как мотыга и топоры. На освобожденных территориях больше нет никаких магазинов или оптовой торговли. Другое, в чем нуждается народ, - это текстильные товары для одежды. Народ имеет возможность оплачивать такие товары, но их нет в наличии. Они обращались к странам, имеющим текстильную индустрию, сделать возможным пошив одежды. Некоторые государства (в частности социалистические страны) уже поставляют текстильные товары на освобожденные территории, но требуется еще больше. Они подчеркнули, что не требуют материала для пошива униформы, а для обычной гражданской одежды. Другой простой, но очень важный товар, снабжение которым недостаточно, - это химические товары для производства мыла.

896. Имеется также огромная потребность в технической помощи в области образования. Требуются не эксперты, а народ с минимальными техническими знаниями. ФРЕЛИМО нуждается в бухгалтерах и организаторах. Хотя она имеет некоторых экономистов, но они очень молоды и неопытны. Они были бы очень благодарны, если бы Организация Объединенных Наций смогла оказать помощь такого рода. Некоторое время тому назад ФРЕЛИМО пыталась создать школу государственного управления.

/...

Помощь в выполнении этого проекта была бы неоценимой для народа Мозамбика.

897. На вопрос, сталкиваются ли выпускники Мозамбикского института, едущие за границу для дальнейшего обучения, с какими-либо проблемами по их возвращении в применении своих новых знаний и мастерства, петиционеры ответили, что до создания ФРЕЛИМО в 1962 году для получения образования в институтах за границей обучалось менее пятнадцати мозамбиканцев. За период с 1962 по 1967 год число студентов увеличилось до 150, из которых около семидесяти человек обучалось в Восточной Европе и около шестидесяти - в Соединенных Штатах. До сих пор не было никаких трудностей при возвращении студентов из-за границы, так как Мозамбикский институт всегда имел для них работу. Таким образом положение студентов Мозамбика отличается от положения студентов из ряда других стран. Мозамбикский институт всегда нуждается в учителях и администраторах, с тем чтобы заменить персонал, который приглашен временно из других стран. Все выпускники вернулись в Институт, за исключением одного, и все еще надеемся, что и он вернется. Из тех, кто закончит обучение в 1967 году, снова только один заявил, что он не хочет возвратиться, в то время как другие поступят в аспирантуру. Они надеются, что будет еще больше стран, которые пожелают принять мозамбикских студентов для обучения в аспирантуре. Недавно Институт обратился к Канаде с просьбой принять на специальный курс административного финансирования одного аспиранта в области экономики, но получил ответ, что Канада не имеет места в своей программе для студентов из африканских стран, не получивших независимости.

898. Отвечая на вопрос относительно помощи, оказываемой ФРЕЛИМО со стороны специализированных учреждений и, в частности, ЮНЕСКО, петиционеры заявили, что на это трудно ответить, так как ФРЕЛИМО получает помощь из многих источников: учреждений Организации Объединенных Наций, правительств и частных лиц, некоторые из них могут оказаться в затруднительном положении, если упомянуть об их помощи, а другим

/...

может быть нанесен ущерб, если уже не причинен. Большую часть помощи беженцам в области образования и других областях обеспечил Верховный комиссар ООН по делам беженцев (УВКБ) через страну-хозяина, в которой эти беженцы нашли себе убежище. Была также получена помощь от стран, которые обеспокоены положением в Мозамбике. Эта помощь может быть направлена как через Организацию Объединенных Наций, так и предоставлена на двусторонней основе. В число оказывающих помощь в области образования входят социалистические страны Восточной Европы. Индия посылает медицинские товары, текстильные товары и перевязочные материалы. Огромная помощь также поступала непосредственно или через Организацию африканского единства из африканских стран, включая Алжир, Кению, Объединенную Республику Танзания, Объединенную Арабскую Республику и другие страны. Однако еще необходима значительная помощь со стороны Организации Объединенных Наций. ЮНЕСКО пока не предоставила никакой помощи, но надеемся, что она сделает это в ближайшем будущем.

899. Специальные меры УВКБ в области образования были обусловлены специфическими положениями, которые затруднили студентам Мозамбика максимальное использование их. Одним из условий является то, что фонды должны использоваться исключительно в Африке. Это создало трудности в нахождении мест в школах, прежде всего потому, что было сравнительно небольшое количество мест, имеющих в африканских странах, которые стремились использовать все места, имеющиеся у них, для своего собственного народа; и, во-вторых, потому что африканские учебные заведения зачастую копировали систему Соединенного Королевства и Франции и предусматривали академические требования, которым не отвечали студенты Мозамбика.

900. Мозамбикский институт имел целью обеспечить значительные все-сторонние звания, чтобы дать возможность студентам максимально использовать возможности получения образования за границей. Но, прежде чем они смогут сдать специальные квалификационные экзамены в других странах, они обычно нуждаются в дополнительных полугодовых курсах.

/...



Поэтому Институт не в состоянии подготовить студентов специально, скажем, для получения свидетельства Кембриджской школы или французского бакалавра. Вот почему ФРЕЛИМО была особенно благодарна тем странам, в особенности странам Восточной Европы и Соединенным Штатам, которые намерены осуществить меры, благодаря которым лица, не имеющие сертификатов, за короткое время смогли бы быть приняты в их высшие учебные заведения. Он надеется, что другие страны таким же образом пожелают приспособить свои академические программы к нуждам студентов из числа беженцев Мозамбика и других территорий, борющихся за свое освобождение.

/...

901. В ответ на то, что, по их мнению, могут сделать специализированные учреждения, в особенности ЮНЕСКО, чтобы оказать помощь в предоставлении беженцам возможностей для образования, петиционеры заявили, что их движение и беженцы из Мозамбика получили очень незначительную помощь от специализированных учреждений. Тем не менее, они очень благодарны и за то, что они получили. Со стороны Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев помощь получена в двух видах: во-первых, помощь беженцам в Танзании и Замбии, которая была направлена через национальные организации в эти две страны. Так как такая помощь не касается ФРЕЛИМО, он предлагает, чтобы члены обратились за дальнейшей информацией по этому вопросу к делегации Танзании. Однако имеется много тысяч беженцев из его страны, находящихся в Малави, и, насколько им известно, они не получают какой-либо помощи. Они не могли объяснить почему это произошло и предложили, чтобы Специальный комитет связался с правительством Малави, чтобы эта помощь могла быть получена для беженцев в этой стране. Вторым видом помощи, которая поступила непосредственно, является помощь, предоставленная отдельными правительствами и учреждениями и которая была направлена через Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев. Хотя названия стран, правительства которых предоставили помощь, и учреждений не являются секретом, он считает, что было бы более удобным для Комитета получить подробные данные по этому вопросу от Верховного комиссара ООН по делам беженцев.

902. Генеральная Ассамблея приняла резолюцию, призывающую к оказанию помощи беженцам с территорий, находящихся под управлением Португалии, и чтобы для этой цели был создан специальный фонд. Были приняты одиннадцать студентов из Мозамбика и они обучались в Мозамбикском институте за счет средств этого фонда. Первоначально ФРЕЛИМО обратилась с просьбой, чтобы Организация Объединенных Наций финансировала дополнительного преподавателя для Института, но в просьбе было отказано в пользу поддержки одиннадцати студентов. Так как потребность в учителях по-прежнему большая, они воспользуются возможностью возобновить

/...

эту просьбу. ФРЕЛИМО использует свои собственные ограниченные ресурсы, чтобы нанимать учителей и содержать студентов, и обратилась к ряду правительств за помощью. Ряд правительств согласился помочь, и Индия, например, финансирует двух учителей в этом институте. Они считают, что Организация Объединенных Наций может сделать гораздо больше в этом отношении, и снова повторяют, что потребность в учителях и оборудовании остается очень большой.

903. ФРЕЛИМО стремилась установить контакт со Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), чтобы получить поставки медикаментов и помощь в подготовке медсестер при Мозамбикском институте. Они считают, что некоторая косвенная помощь фактически была получена. В соответствии с положениями ВОЗ может оказывать помощь в областях, не входящих в сферу деятельности Организации Объединенных Наций, если об этом попросит Генеральный секретарь. Они надеются, что Генеральная Ассамблея примет резолюцию, уполномочивающую Генерального секретаря обратиться с такой просьбой. Этот вопрос является особенно настоятельным в связи с тем, что в районе, где ФРЕЛИМО осуществляет контроль в Мозамбике, имеют место эпидемии различных инфекционных болезней, в особенности оспы. Хотя ФРЕЛИМО и приняла все меры, чтобы получить вакцину, она смогла сделать прививки только 100 000 человек из общего числа населения этой территории, насчитывающего 800 000 человек. Такое положение является крайне опасным для соседних стран - Танзании, Замбии и Малави - все они являются членами Организации Объединенных Наций.

904. Что касается количества беженцев, спасшихся бегством из Мозамбика, начиная с 1964 года, то петиционеры заявили, что: 50 000 бежало в Танзанию; 10 000 - в Малави и 1 500 - в Замбию. Некоторое число этих беженцев с той поры возвратилось домой, и точные цифры неизвестны, но процент их небольшой. Бюро Организации Объединенных Наций в Дар-эс-Саламе дало до некоторой степени заниженные цифры. Причиной такого расхождения является то, что данные Организации Объединенных Наций основаны только на учете тех беженцев, которые находятся в лагерях или

/...

которые были учтены, но многие беженцы имеют родственников и друзей в странах, предоставивших им убежище, так как население в большей степени является той же самой расы и языка по обе стороны границы и местные традиции таковы, что любой, оказавшийся в нужде, может всегда найти у кого-либо помощь. Несомненно это стало невозможным, когда число беженцев увеличилось до 10 000, но верным остается то, что таких имеется много, но их число не определено и не включено в официальные данные.

905. Беженцы в Малави не получили помощи, так как правительство Малави не взяло на себя какой-либо ответственности в отношении беженцев и поощряет их возвращение в Мозамбик. Многие беженцы перешли в Танзанию, но не возвратились в Мозамбик и не остались в Малави, где они не были приняты. Это является нечестным по отношению к беженцам, к Танзании и к различным организациям по делам беженцев, которые должны предоставлять транспорт. Следует что-то сделать, чтобы заставить Малави, которая является членом Организации Объединенных Наций, понять, что эти люди находятся в нужде и им надо помочь.

906. Темпы притока беженцев в Танзанию, в Малави и Замбию были крайне неравномерными: это зависело от операций португальских властей в территориях, граничащих с этими странами. Когда португальские власти заподозрили наличие движения за освобождение на этой территории, их первой реакцией было развязывание кампании террора с намерением запугать местных жителей. Обычно это вынуждает небольшую часть жителей бежать, но большая часть из них остается. Когда движение за освобождение начало свои операции, португальские военно-воздушные силы осуществили сначала провокационную бомбардировку, которая заставила дополнительное число беженцев искать убежище, но большинство жителей осталось на месте. И, наконец, португальцы начали настоящие военные операции, убивая людей, сжигая их хаты, пытаясь загнать все население в огражденные деревни, применяя методы, которым они научились у своих западных союзников. Это вызвало значительно больший поток беженцев.

/...

В каждом случае, однако, размеры этого потока зависели также от того, как близко находится затронутый военными действиями район от границы. 907. ФРЕЛИМО делает все что может, чтобы побудить жителей оставаться на месте, и в результате, хотя число операций португальских военно-воздушных сил увеличилось, количество беженцев уменьшилось. Однако ситуация может измениться, так как сообщалось, что португальское правительство приняло решение полностью уничтожить население некоторых районов.

908. Основная проблема - определить термин "беженец". Имеются некоторые расхождения между определениями, используемыми в Организации Объединенных Наций, и определениями, применяемыми организациями по оказанию помощи беженцам в других частях мира. Из тысяч людей, вынужденных покинуть свои дома в качестве беженцев, Организация Объединенных Наций рассматривала только тех и только тем предоставляет помощь, которые просили убежище за границей, например, в Демократической Республике Конго. Те, кто остался в Мозамбике, не получили ничего. Помощь, предоставляемая тем людям, которые уехали за границу, поощряет их поступать таким образом. Однако ФРЕЛИМО создала институты, через которые Организация Объединенных Наций может помочь мозамбиканцам, используя свое собственное определение этого термина. Организация Объединенных Наций может оказать помощь, обучая мозамбиканцев в школе и готовя их по вопросам государственного управления, а ВОЗ может предоставить медицинскую помощь.

Петиционеры относительно так называемой Португальской Гвинеи

909. Г-н Пинто-Булл, выступая от имени Фронта борьбы за национальную независимость (ФЛИНГ) так называемой Португальской Гвинеи, говорит, что его партия считает себя исключительно национальным освободительным движением, т.е. единственной целью которой является подлинная независимость территории. А затем дело самого народа Гвинеи (Бисау) избрать политический строй, соответствующий их идеям и экономическим

/...

нуждам. ФЛИНГ, оставляя в стороне всякие политические и философские соображения, концентрирует свое внимание исключительно на стратегии и тактике, для того чтобы добиться независимости страны.

910. Гвинея (Бисау) не представляет ни экономического, ни стратегического интереса для португальцев. Желание Салазара избежать недовольства армии, что имело бы неблагоприятные последствия для внутренней политики Португалии, а также и старческое упрямство побудили его сохранить присутствие португальцев в Гвинее. По мнению Салазара, любая эвакуация привела бы к потере престижа и помимо всего могла бы дать другим африканским колониям, находящимся под португальским господством, надежду на то, что они также возможно будут в конце концов освобождены. Это означает, что до тех пор, пока Салазар находится у власти, а это равносильно тому, что до тех пор, пока власть находится в руках армии, нет абсолютно никакого основания допустить, что Португалия согласится с политикой деколонизации. Чтобы сохранить свое присутствие в Гвинее (Бисау), Португалия несет очень незначительные расходы. Ее войска оставили заросли и занимают только важные центры, где они не подвергаются серьезным нападениям. Следует, однако, отметить, что скука и бездействие тяжело отражаются на португальских войсках, особенно на тех, которые несут военную службу. Несколько дезертиров подтвердило, что война непопулярна в народе и в действительности выгодна только карьерным солдатам. Это положение можно было бы легко использовать, если бы освободительное движение обладало необходимыми средствами пропаганды.

911. В этих условиях ФЛИНГ считает, что свою деятельность нужно ориентировать на террористические акты в городах. Для этой цели он применяет так называемую систему "тройка". Каждая ячейка состоит из трех человек и совершенно отделена от других; каждый связан только со своим непосредственным начальником, который руководит тремя ячейками и, в свою очередь, ответственен перед отдельным лицом. Цель ячеек — терроризм и они будут совершать только террористические акты.

/...

Помимо легкодоступных целей (трансформаторы, водонапорные башни, линии электропередач) главными целями являются португальские армейские офицеры и администраторы. Конечно, такие нападения обычно вызывают безрассудные и кровавые репрессивные меры, но такие акты необходимы для того, чтобы побудить народ Гвинеи (Бисау) объединиться в борьбе за свободу.

912. ФЛИНГ знает о трудностях и препятствиях, с которыми он столкнется. Он просит помощи и обращается с особым призывом к братским странам Африки и Мадагаскару. Он не просит денег, поскольку члены его крепко объединены лишениями, которые они вместе перенесли. Он не просит сделать заявления о намерении, он просит действий, которые позволят ему отличить своих врагов от своих друзей. Он призывает все страны голосовать за резолюции, касающиеся Гвинеи (Бисау). Он призывает к неуклонному выполнению резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и резолюции 180 (1963) Совета Безопасности, в которых подтверждено право народов, находящихся под португальским господством, свободно избрать свое будущее. Он призывает западные страны принять и применить эмбарго на предназначенное Португалии вооружение в соответствии с резолюцией 218 (1965) Совета Безопасности. Помощь, которую представляют страны НАТО Португалии, поощряет последнюю продолжать пренебрегать резолюциями Генеральной Ассамблеи и нарушать Устав, его принципы и право народов свободно избирать свое будущее.

913. С другой стороны, помощь африканских стран необходима для народа Гвинеи (Бисау), особенно в том, что касается поставок оружия и взрывчатых веществ. ФЛИНГ желает получать эту помощь не от отдельных африканских стран, а от Организации африканского единства в целом. Ясно, что если ОАЕ не включится в это дело, то движение за освобождение будет вынуждено опираться не на африканские страны. Иностранная помощь была уже предложена, но она не была целиком свободна от выгод.

/...

914. ФЛИНГ рассчитывает, что Специальный комитет предаст широкой гласности те репрессии, которым подвергается народ Гвинеи (Бисау), чтобы заклеить отношение и поведение Португалии в глазах международного общественного мнения и полностью изолировать Португалию дипломатически. Деятельность ФЛИНГ, объединенная с усилиями Комитета, вынудит Португалию пойти на уступки.

В. Общие заявления<sup>148/</sup>

915. Представитель Чехословакии говорит, что положительные результаты, достигнутые Специальным комитетом во время африканского тура в 1966 году, были должным образом оценены Чехословакией на последней сессии Генеральной Ассамблеи. Чехословакия продолжает уделять большое внимание работе Комитета, которому были даны важные, но до сих пор не выполненные полномочия по проверке осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и тем самым освобождения миллионов африканских и других народов от колониального угнетения и господства.

916. Находясь в Танзании, в стране, близко расположенной к колониальному и расистскому режимам в южной части Африки, Специальный комитет снова лучше понимает серьезность современных колониальных проблем. Международное сообщество, приняв резолюцию 1514 (XV), должно приложить все усилия для ликвидации колониализма во всех его проявлениях и формах. Колониализм повсюду осуждается как одно из самых отрицательных и оскорбительных явлений в истории, порожденных силами империалистического экспансионизма. Это противоречит понятию достоинства человека и сотрудничеству государств и является основным препятствием к созданию общества свободных и равноправных людей. Опыт также подтверждает, что это вызвало разделение сил на тех, кто оказывает активное сопротивление колониализму, и тех, кто пытается предотвратить его ликвидацию.

---

148/ Дополнительные заявления по вопросу о территориях под управлением Португалии находятся в главе II доклада Специального комитета (A/6700 (часть II)).

/...



917. Чехословакия всегда поддерживала и продолжает поддерживать меры, ведущие к осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Посылка наблюдателя на последние две африканские миссии служит доказательством ее интереса в быстром решении остающихся колониальных проблем, а также выражением ее высокой оценки работы, проделанной Комитетом.

918. Невозможно преувеличить особое значение вопроса о португальских территориях. В территориях под португальским господством живут приблизительно 12 миллионов африканцев или около одной четверти всего населения, страдающего под колониальным и расистским режимами. Специальный комитет недавно получил новое доказательство зверств, совершаемых португальцами в этих территориях, и было доказано, что режим Салазара, отказывая африканскому населению в правах на самоопределение и независимость, укрепляет колониальный режим и усиливает угнетение. Это стимулирует приток португальцев и других белых иммигрантов, увеличение численности португальских войск, расположенных там, и продолжение закабаления африканского населения, которое борется за свои элементарные права. Португальские колониалисты поддерживаются международными монополиями, отстаивающими свои интересы в этих территориях. Кроме того, режим Салазара пользуется значительной поддержкой различных западных стран, главным образом членом НАТО. Эта поддержка находится в прямом противоречии с осуществлением этой резолюции, а также резолюции 218 (1965) Совета Безопасности и резолюций 2107 (XX) и 2184 (XXI) Генеральной Ассамблеи. Поскольку Португалия продолжает получать политическую, экономическую и военную помощь от своих союзников, она будет продолжать свою нынешнюю колониальную политику и жестокое угнетение большей части африканского населения в его колониях. Как в показаниях петиционеров, так и в заявлениях членов Комитета был подчеркнут срочный характер просьбы, обращенной подавляющим большинством стран к друзьям и союзникам Португалии о том, что им следует незамедлительно отказаться от помощи режиму Салазара в осуществлении им политики нарушения

/...

политических и экономических прав африканского населения в территориях, управляемых португальцами.

919. Пункт 10 постановляющей части резолюции 2189 (XXI) Генеральной Ассамблеи обращает внимание на последствия усиления политических и экономических связей между Португалией, Южной Африкой и режимом расистского меньшинства в Южной Родезии и призывает все государства прекратить всякую поддержку или помощь союзу нечестивых, который представляет серьезную угрозу деколонизации в Африке и свободному развитию африканских народов. Показания петиционеров продемонстрировали то, что поддержка колониальных расистских режимов усиливается и что их развитие поддерживается большим числом иностранных монополий в этой части Африки и что цель, преследуемая союзом, состоит в том, чтобы продолжить и укрепить их господство над колониальными народами и в то же самое время угрожать успехам тех африканских народов, которые уже достигли свободы и независимости. Колониальная политика Португалии Салазара является поэтому частью зловещего заговора колониальных, расистских и проколониальных сил в Южной Африке. Следует указать, что западные державы, которые неохотно поддерживали действия международного сообщества, направленные против союза нечестивых, также несут ответственность за продолжающееся ухудшение положения. Среди них Соединенное Королевство, как управляющая держава, является ответственным за продолжение существования режима меньшинства в Южной Родезии.

920. Заявления петиционеров показали, что, несмотря на поддержку, получаемую Португалией от различных источников, африканские патриоты в национальных освободительных движениях продолжают свою борьбу за свободу. Они не только в состоянии противостоять и бороться с колониальными армиями, насчитывающими десятки тысяч, но закладывают прочный фундамент их окончательной независимости в освобожденных зонах и поощряют экономическое развитие, развитие образования и социальное развитие для своих жителей. Результаты, достигнутые национальными освободительными движениями, были оценены большинством Специального комитета и завоевывают общее сочувствие и поддержку во всем мире.

/...

921. Поездка Специального комитета в Африку в 1967 году с целью установления фактов явилась новым доказательством его стремлений добиться осуществления Декларации. В прошлом он проделал полезную работу в области анализа современного колониализма и внес большой вклад в понимание проблем не только в их общих чертах, но и многих запутанных аспектов. Недавно он пролил долгожданный свет на инфраструктуру, на которой покоится колониальная система эксплуатации народов и территорий, на деятельность иностранных монополий в колониальных странах, которые, как указывается во многих резолюциях Организации Объединенных Наций, препятствуют достижению независимости колониальными народами. На своих последних нескольких заседаниях Комитет представил списки компаний, ответственных за сохранение колониальной системы и расового угнетения в Южной Африке.

922. В заключение он заверил Специальный комитет, что чехословацкое правительство обратит должное внимание на резолюции, принятые во время заседаний Комитета в Африке. Чехословакия сделает все, что в ее силах, чтобы содействовать осуществлению благородных целей освобождения, самоопределения и независимости колониальных стран и народов, содержащихся в Уставе и в Декларации, и желает Комитету всяческого успеха в его работе в интересах свободы.

923. Представитель Туниса выразил удовлетворение тем фактом, что во время текущей сессии Специальный комитет в Киншасе, Китве и, наконец, в Дар-эс-Саламе имел возможность заслушать петиционеров и представителей освободительных движений в территориях под португальским господством. Комитет имел возможность выслушать их заявления и задать им вопросы. Таким образом он смог более полно ознакомиться с положением в этих территориях и получить из первоисточника информацию относительно эксплуатации и угнетения, которым подвергается африканский народ. В Анголе, Мозамбике и так называемой Португальской Гвинее игнорируются самые основные права человека. Человеческое достоинство попрано и африканцы лишены справедливого отношения. На основании подробных

/...

и не противоречащих друг другу показаний, заслушанных Комитетом, становится ясно, что, несмотря на многие решения Организации Объединенных Наций, Португалия продолжает свое военное строительство и еще более усиливает репрессивные меры, вынуждая таким образом тысячи африканцев спасаться бегством и искать убежище в соседних странах. Последним Португалия угрожает за то, что они принимают беженцев, и их границы непрерывно нарушаются, а на их территории совершаются акты агрессии. Более того, заявления петиционеров убеждают всех, что, если бы не соучастие великих держав и не давление, оказываемое иностранными экономическими и финансовыми кругами, Португалия, являясь бедной, лишенной средств страной, не смогла бы позволить себе вести войну, продолжающуюся более шести лет.

924. Комитет получил информацию о военных усилиях Португалии, репрессивных мерах, применяемых ею на территориях, находящихся под ее господством, и о преступлениях, которые она продолжает совершать против жителей этих территорий. Одновременно он собрал информацию о деятельности освободительных движений — их борьбе против колониальной державы и их программе реконструкции территорий, как только они будут свободными.

925. Представитель Индии заявил, что, несмотря на понимание им всей жестокости положения, его не покидает чувство трезвого оптимизма. Это не вызвано какими-либо признаками изменения намерений со стороны бесчеловечного режима Салазара, так как имеется более чем достаточно доказательств, показывающих, что этот режим активно продолжает интенсификацию своей агрессивной войны в Африке, применяя новые и более варварские методы пыток. Заявление за заявлением не оставляет никаких сомнений в том, что этот режим носит преступный характер. Его оптимизм основывается на сообщениях петиционеров из Анголы, Мозамбика и Гвинеи (Бисау), в которых приведены факты о героической борьбе, ведущейся националистами, и об их ограниченных, но реальных успехах. Более половины Гвинеи (Бисау) и одной пятой территории Анголы

/...

находится под контролем националистов, а что касается Мозамбика, Специальный комитет получил информацию о том, что освобождена территория, на которой проживает 800 000 жителей, и что одна треть этой страны взяла в руки оружие и выступает против Португалии и что оставшиеся две трети населения сделают то же в недалеком будущем. Согласно скромным подсчетам ФРЕЛИМО имеет 7 000 человек (гражданских) и 3 000 "кадровых военных" в своих партизанских войсках. Португальская администрация фактически была поставлена в тупик в Кабо Дельгадо и Ниасса. На его делегацию произвело огромное впечатление посещение Мозамбикского института, где она увидела, какая прекрасная работа проводится националистическим движением среди беженцев. Он хотел бы поздравить этих храбрых борцов за свободу, чья решимость противостоять колониальной державе становится еще упорнее с каждой попыткой подавить их, и он желает им всяческого успеха в их борьбе, чтобы вновь обрести свою независимость и достоинство.

926. Жестокая реальность положения является слишком очевидной, чтобы ее игнорировать. Португалия, в стремлении сохранить свои незаконные владения по всей Африке, расходует все больше и больше денег на то, что она называет "обороной". С 1966 по 1967 год расходы на программы развития сократились на 2,5 процента, в то время как ассигнования на оборону увеличились на 33 процента — самое большое увеличение с момента восстания Анголы в 1961 году. Число войск в территориях, находящихся под португальским господством, превышает 120 000. Обязательная военная служба для всех граждан была увеличена до трех лет, возможно дальнейшее увеличение на один год. Впервые женщинам разрешается вступление в вооруженные силы не только в качестве медицинских сестер. Модернизация и расширение португальского флота, начатые в 1964 году, ускоряются за счет покупок дополнительных сторожевых кораблей, эсминцев и подводных лодок. Предпринимаются попытки обеспечить самостоятельность страны в отношении вооружения. Все эти факты ясно доказывают, что португальское правительство не имеет никакого намерения отказаться от своей политики порабощения африканского народа в

/...

своих колониях. В действительности оно имеет наглость заявлять миру, что его политика в колониях является формой деколонизации. Португальский министр по заморским территориям объяснил, что деколонизация может быть достигнута либо посредством культурной унификации и "интеграции колонизируемых в одном и том же социальном и политическом единстве", либо посредством отделения колонизатора от колонизируемого. К последнему переходит управление своими собственными делами. Он заявил, что действительная деколонизация имеет место только тогда, когда интеграция и эмансипация приводят к реальной глубокой трансформации колонизируемых. Сам Салазар сказал, что его правительство отказывается принять такую политику, которая бы привела к расчленению государства, что преимущество сотрудничества и интеграции обширных районов и административных единиц становится все более очевидным и что португальское государство, будучи интегрированным и мультиконтинентальным, в основном отвечает действительным потребностям всех его народов гораздо лучше, чем в том случае, если бы они были разделены на непрактичные политические единицы, которые рано или поздно стали бы в экономическом отношении зависимыми от других стран и в конечном счете потеряли бы свою национальную независимость.

927. Перед лицом таких заявлений и когда стало понятно, что Португалия считает эти принципы не менее благородными и почетными, чем принципы других, должно бы быть совершенно ясно для всех, включая друзей и союзников Португалии, что любые попытки решить эту проблему призывами к этой стране обречены на провал. Управляющий Национального банка Португалии заявил, что само существование Португалии как государства зависит от сохранения суверенитета над ее африканскими колониями.

928. Различные экономические меры, провозглашенные колониальной державой с целью повысить экономическую роль африканских территорий, не изменили существенно жизнь коренного населения, как это в полной мере подтвердили петиционеры. Далее, португальская пресса признает, что план экономической интеграции, который предназначался предположительно

/...

для выгоды всех сторон Португальской империи, в действительности принес выгоду только самой метрополии Португалии. Это его не удивило, поскольку ему слишком хорошо знакомы жестокие методы управления, принятые этой страной, и полное отсутствие ее заботы о благополучии зависимых территорий, которые рассматриваются исключительно как поставщики сырья. Несмотря на изобильные и богатые запасы полезных ископаемых в колониях, коренное население остается исключительно на положении фермеров, имеющих натуральное хозяйство, или наемных рабочих.

929. Как убедился народ Индии, страна может осуществить значительную программу экономического развития только после достижения независимости. Небольшие меры, которые были введены с тем, чтобы улучшить условия жизни и укрепить экономику территории, были главным образом направлены на то, чтобы привлечь европейских поселенцев. Поощрялось расселение бывших солдат около границы. Эта преднамеренная и постоянная политика поощрения расселения белых, как полагают, с целью насаждения португальской культуры, в действительности была направлена на увеличение доли европейцев в населении для эффективного подавления африканских национальных движений. Один из петиционеров сообщил, что каждый месяц в Мозамбик прибывает 1 250 белых на постоянное поселение. Эта политика с ее порочными последствиями уже была осуждена резолюцией 2184 (XXI) Генеральной Ассамблеи как преступление против человечества.

930. В этой связи он предупреждает о возможности создания другой Южной Родезии в португальских колониях. Вполне возможно, что наступит время, когда белые поселенцы почувствуют себя достаточно сильными и наглыми, чтобы объявить независимость в одностороннем порядке. Это может показаться своего рода надуманным предупреждением, но кто бы мог предсказать сорок лет назад, что горстка белых в Южной Родезии будет способна игнорировать страну-метрополию и весь мир? Однако вполне вероятно, что успех, достигнутый борцами за освобождение, делает возможным для португальцев продолжать их политику расселения белых в любых ощутимых количествах.

/...

931. Хорошо известно, что Португалия, самая слабая страна в Европе, способна поддерживать и интенсифицировать свою войну в Африке только потому, что она получает активную помощь от своих друзей и союзников. До сегодняшнего дня множество призывов, которые были направлены к этим державам, прекратить помощь Португалии не дали какого-либо результата. Тем не менее он возобновляет свое обращение, напоминая этим державам, что их собственным долгосрочным интересам будет причинен ущерб, если они будут упорствовать в проведении близорукой политики.

932. Он самым искренним образом благодарит правительство Объединенной Республики Танзания за весьма существенную помощь, которую оно оказало националистам Мозамбика, как борцам за свободу, так и беженцам. Этот вклад является еще одним практическим проявлением заинтересованности правительства в ликвидации колониализма в Африке и повсюду. Такую же благодарность следует выразить правительствам и народам Замбии, Демократической Республики Конго и Гвинеи.

933. Его делегация постоянно защищает право народов территорий, находящихся под португальским господством, на самоопределение и независимость. Она осуждает бесчеловечную политику португальского правительства и зверства, совершаемые им против африканского народа. Индия внесла скромный вклад в борьбу против португальского колониализма в виде лекарств, книг, стипендий и предоставления учителей. Его соотечественники занимают по этому вопросу твердую позицию, поскольку они сами страдали под колониальным господством многие годы и испытали на себе португальский колониализм в одном районе своей страны. Он вновь заверяет о поддержке Индией справедливого дела освобождения территорий, находящихся под управлением Португалии.

/...



934. Что касается будущего курса действий, который следует принять, он полагает, что этот курс уже дан в резолюции Генеральной Ассамблеи. Все что остается сделать, так это выполнить эти резолюции. Для Организации Объединенных Наций единственный практический и эффективный путь покончить с таким положением - принять меры, чтобы сделать тщетными увертки португальского правительства и вынудить его подчиниться решению международного сообщества. Это можно было бы легко сделать, если бы все государства-члены, особенно те, кто в состоянии оказать давление на Португалию, имели бы желание и намерения эффективно действовать, выполняя таким образом свои обязательства в соответствии с Уставом и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

/...

935. Представитель Объединенной Республики Танзания благодарит всех петиционеров, которые выступили перед Специальным комитетом, за их ясный и фактический материал, дополняющий и без того длинный перечень актов жестокого угнетения народов территорий, находящихся под португальским господством, хроникой событий, которые вызвали возмущение свободлюбивых народов всего мира. Прошло семь лет с момента принятия резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года. Декларация остается конструктивным усилием свободлюбивого человечества, направленным на исправление преступлений, совершаемых агрессивными силами колониализма, на оказание помощи борющимся массам колониальных земель за достижение своей свободы и восстановление мира.

936. Единственным ответом португальских империалистов было усиление жестокости. Таким образом оказалось неизбежным то, что патриотические силы народов Анголы, Мозамбика и Гвинеи (Биссау) взяли за оружие, чтобы добиться освобождения и восстановления мира, поскольку свобода и мир неделимы, и борьба против португальского колониализма является борьбой за мир и свободу.

937. Все петиционеры подчеркнули, что Португалия может продолжать и усиливать свою агрессивную политику только благодаря поддержке, которую она получает от своих союзников по НАТО. Эти заявления были подкреплены показом Специальному комитету оружия, захваченного борцами за свободу Анголы и Мозамбика. Это оружие произведено в странах НАТО. Хорошо известно также, что Португалия получает военные материалы из Соединенного Королевства и самолеты и подводные лодки из Франции.

938. Союзники Португалии по НАТО всегда утверждают, что любая поддержка, которую получает Португалия по линии НАТО, предназначена для целей европейской безопасности. С точки зрения африканского народа, единственная поддержка, в которой нуждается Португалия, так это помощь, необходимая для прекращения фашистской и агрессивной политики режима Салазара. У португальского народа есть только один

/...

враг в Европе – реакционный режим Салазара. Поэтому может быть только одно заключение: оружие и поддержка даются Португалии для того, чтобы позволить империалистическим приспешникам сохранять свой оплот на африканских землях, которые эксплуатируются гигантскими монополиями финансового капитала.

939. Португальская агрессия является выражением экономической эксплуатации этих территорий и их народов иностранными монополиями, основанными в западных странах. Необходимо указать, что африканский народ проводит различие между разными видами инвестиций.

Вопрос об иностранных инвестициях и капитале является таким вопросом, который должен обсуждаться только между равными, т.е. между суверенными народами заинтересованных стран. Когда иностранные инвестиции являются фактором, препятствующим достижению независимости народами колониальных территорий и когда иностранный капитал становится инструментом не прогресса, а угнетения и эксплуатации, тогда его следует рассматривать как негативный фактор, проникновению которого следует препятствовать. Бесспорно, что деятельность иностранных финансовых компаний стран НАТО в Анголе, Мозамбике и Гвинее (Биссау) является препятствием освобождения этих территорий. Показания свидетельствовали, что некоторые иностранные компании, действующие в Анголе, Мозамбике, пошли так далеко, что стали содержать частные армии против народов этих территорий. Более того, деятельность иностранных монополий во всех португальских территориях в Африке противоречат решениям Организации Объединенных Наций, содержащимся в различных резолюциях Генеральной Ассамблеи. Например, PETRANGOL Company, которая эксплуатирует нефтяные и другие ресурсы в Анголе, увеличила производство реактивного топлива с 8 380 тонн в 1962 году почти до 37 000 тонн в 1965 году.

940. Петиционеры подчеркнули усиливающееся сотрудничество между членами "Союза нечестивых" – Португалией, режимом апартеида Южной Африки и незаконным расистским режимом меньшинства в Южной Родезии.

/...

В то время, как, с одной стороны, Португалия поставляет расистскому режиму в Южной Родезии все необходимое для того, чтобы сорвать политику экономических санкций, режим Яна Смита, в свою очередь, активно участвует в преступлениях, совершаемых против народа Анголы и Мозамбика. И еще, в то время, как Португалия поставляет Южной Африке рабский труд, Южная Африка активно участвует, особенно из Каприви Стрип, в войне против героического народа Анголы, а на востоке против народа Мозамбика.

941. Другим аспектом бесчеловечной политики, проводимой Португалией от имени колониализма, является угроза миру и безопасности в южной части Африки. Португальские **колониалисты** начали наглую агрессию против народов Демократической Республики Конго и Замбии. Португалия также совершила акты агрессии против Объединенной Республики Танзания, убив несколько патриотов. Эти преступления против человечества должны быть решительно осуждены всеми, кто искренне поддерживает дело мира и свободы всех народов, и должны служить серьезным напоминанием союзникам Португалии, которые продолжают снабжать ее оружием.

942. Он воздал должное патриотическим силам Анголы, Мозамбика и Гвинеи (Биссау) за их героическую борьбу против колониализма и империализма. Их борьба является справедливой и законной, ее должны поддерживать силы свободы, мира и прогресса. Танзания будет продолжать оказывать всяческую необходимую поддержку для успешного завершения этой борьбы.

943. Представитель Польши заявляет, что его делегация с вниманием выслушала показания петиционеров из африканских территорий, находящихся под португальским господством, которые выступили перед Специальным комитетом в Киншасе, Китве и Дар-эс-Саламе. Она также изучила рабочие документы, представленные Секретариатом.

944. Вполне очевидно, что за последние годы положение в Анголе, Мозамбике и Гвинеи (Биссау) ухудшилось и что коренная проблема остается неизменной. Португалия продолжает лишать африканские народы права на самоопределение, а также отказывается признать, что

/...

территории, находящиеся под ее управлением, являются колониями, за которые она несет ответственность перед Объединенными Нациями. Португальские вооруженные силы ведут преступную войну против народов Анголы, Мозамбика и Гвинеи (Биссау) и показания свидетельствуют, что Португалия расширяет свою колониальную войну и увеличила численность войск в трех территориях до 120 000, в то же время 40 процентов ее бюджета ассигновано на колониальные войны. Милитаризация этих территорий проиллюстрирована назначением солдат губернаторами в Анголе, Мозамбике и Гвинеи (Биссау). Помимо этого, срок обязательной военной службы продлен, и португальские военно-морские и полицейские силы в колониях были увеличены.

945. Португалия продолжает эксплуатировать людские и природные ресурсы в своих африканских территориях и предприняла шаги для трансформации их экономической и политической системы, чтобы заставить их служить военным усилиям, далеко превосходящим ее собственные возможности. Колониальная война против африканских народов является возможной только вследствие помощи, которую продолжает получать фашистская Португалия от ее союзников по НАТО. Все оружие, захваченное МРГА у португальских сил в Анголе, было произведено в странах НАТО. Все петиционеры единодушно осуждали военную, политическую и экономическую помощь, которую предоставила Португалии Федеративная Республика Германии. Федеративная Республика Германии продает вооружение и оборудование Португалии, а ее военные инструкторы готовят португальские силы по соглашениям между Бонном и Лиссабоном.

О сотрудничестве между Федеративной Республикой Германии и Португалии говорят также торговля и финансовые инвестиции ФРГ в Анголе и Мозамбике. Это ясно показывает, что фашистский дух, который все еще преобладает в Федеративной Республике Германии, отвечает духу фашистской колониальной политики португальского правительства.

/...

946. Португалия получает помощь во всевозрастающих масштабах от расистских режимов Южной Африки и Южной Родезии. Союз нечестивых колониализма и расизма в Южной Африке непрерывно укрепляет сотрудничество с поддерживающими его западными союзниками, заинтересованными в сохранении колониальных оплотов в Южной Африке. Положение во всех этих государствах и территориях было бы совсем другим, если бы Федеративная Республика Германии, Соединенное Королевство и Соединенные Штаты Америки выполнили многие призывы и резолюции, принятые разными органами Организации Объединенных Наций.

947. Эксплуатация португальских колоний представляет собой источник дохода не только для Португалии, но также для международных монополий, список которых был представлен петиционерами. В ответ на привилегии, которые позволяют им собирать огромные доходы от эксплуатации людских и материальных ресурсов африканских территорий, международные синдикаты помогают колониальным режимам лишать африканский народ средств эффективного участия в экономической жизни их стран. Поэтому петиционеры справедливо заявили, что деятельность этих иностранных компаний является серьезным препятствием к свободе и независимости народов Анголы и Мозамбика. Другой чертой португальской колониальной политики является приток иностранных поселенцев и насильное экспортирование африканских рабочих в Южную Африку и Южную Родезию.

948. Польша безоговорочно поддерживает движение за национальное освобождение и была счастлива узнать об успехах, уже достигнутых борцами за свободу в освобождении значительных районов Анголы, Мозамбика и Гвинеи (Биссау). Ободряющим фактом является то, что ФРЕЛИМО и МРЛА создали свои собственные административные, социальные, медицинские организации и организации в области образования в освобожденных районах. Польская делегация поддерживает просьбу об увеличении помощи освободительным движениям со стороны международного сообщества, особенно специализированных учреждений.

/...

949. Представитель Югославии поблагодарил представителей освободительного движения за весьма исчерпывающие заявления, которые обеспечили Специальному комитету новую информацию о положении в португальских колониях и о новых мерах, предпринятых правительством Салазара, чтобы воспрепятствовать справедливым стремлениям народов получить свободу и независимость, и об интенсивных усилиях освободительного движения объединить жителей своих соответствующих территорий против португальских колонизаторов. Большинство государств-членов Организации Объединенных Наций признало законность вооруженной борьбы народов, находящихся под колониальным господством. Решительная борьба этих народов помогает прогрессивным государствам с еще большей энергией посвящать свои усилия делу окончательной ликвидации колониализма и неоколониализма.

950. Вопрос о территориях под португальским господством годами стоит на повестке дня Организации Объединенных Наций, и поэтому условия в португальских колониях хорошо известны. Специальный комитет через свои обсуждения и доклады, представленные Генеральной Ассамблее, помогли миру узнать об этих условиях. Материал, подготовленный Секретариатом, разоблачил безумные усилия колониалистов, которые прибегают к самым жестоким средствам, включая массовые убийства, чтобы увековечить свое господство в этих территориях. В дополнение к эскалации войны против коренного населения, выражающейся в посылке новых тысяч солдат из Португалии, португальское правительство стремится изменить соотношение между европейским и африканским населением, привлекая большое количество поселенцев и предоставляя им лучшие условия. Типичным примером этой политики является заявление управляющего Banco de Fomento Nacional о том, что Португалия должна привлечь в свои африканские территории сотни тысяч эмигрантов, которые сейчас едут за границу. Но совершенно очевидно, что в этом конкретном аспекте политики, правительство Лиссабона сталкивается со все большими трудностями, поскольку португальцы предпочитают уезжать в другие страны, нежели в колонии, где африканские народы сражаются за свое освобождение.

/...

951. Проблемы территорий под португальским господством не могут рассматриваться оторванно от того, что происходит в южной части Африки и в других частях мира, где используется сила, для того, чтобы помешать осуществлению прав народов на независимость и выбор желаемой ими системы управления. Колониальные войны против народов Анголы, Мозамбика и Гвинеи (Биссау), поддержка расистским режимом меньшинства в Южной Родезии, Южной Африке и Юго-Западной Африке и попытка под маской независимости навязать феодальное господство народу Адена - все это является неотрывной частью той же самой политики, направленной на сдерживание процесса деколонизации, сохранение оплотов, которые используются как трамплин для вмешательства во внутренние дела недавно освободившихся стран. С той же самой целью в колониальных территориях создаются военные базы для оказания давления на независимые африканские и азиатские страны.

952. Именно в этой связи вполне уместно было бы задать вопрос, как возможно для небольшой и отсталой европейской страны, подобно Португалии, вести колониальные войны против народов Африки, управлять территориями и населением, превосходящими по площади и численности Португалию, и даже угрожать агрессивными актами против независимых африканских государств, включая Объединенную Республику Танзания. Было представлено конкретное доказательство того, что такая ситуация возможна только вследствие широкой экономической, политической и военной помощи, которую получает Португалия от своих мощных союзников по НАТО. Для доказательства обратного недостаточно протестов и отрицаний некоторых членов НАТО. Оружие НАТО в дополнение к оружию, полученному на двусторонней основе, продолжает использоваться в Анголе, Мозамбике и в Гвинеи (Биссау). Безразлично, делает ли это португальское правительство с разрешения стран НАТО или без него. Важно то, что португальское правительство действительно использует такое оружие, и единственный путь помешать ей превратить НАТО в своего соучастника - является предпринятие практических шагов, чтобы сделать физически невозможным для Португалии использовать это оружие против

/...



африканских народов. До сих пор странами НАТО не было предпринято таких шагов. Эти страны в действительности расширяют свои экономические обязательства в колониях под португальским господством, тем самым помогая Португалии сохранить статус-кво и препятствовать борьбе за свободу.

953. Специальный комитет не выполнит своего долга, если он не обратит внимания Генеральной Ассамблеи на действительные причины опасного положения в португальских колониях и не порекомендует принять эффективные меры, которые бы дали возможность народам этих территорий добиться своей независимости.

954. Югославия полностью поддерживает народы и национально-освободительные движения Анголы, Мозамбика и Гвинеи (Биссау) и желает им всяческого успеха в их законной борьбе за свободу и независимость.

955. Представитель Афганистана говорит, что прошло шесть лет с тех пор, как Генеральная Ассамблея приняла историческую резолюцию 1514 (XV), но многие народы, включая народы Анголы, Мозамбика и Гвинеи (Биссау), все еще ведут борьбу за свои неотъемлемые права на самоопределение и независимость и все еще подвергаются наиболее жестоким формам колониальной эксплуатации.

956. Португальские колонисты все еще отказываются предоставить самые элементарные права и пытаются убедить мир, что африканские территории Португалии являются "заморскими провинциями" Португалии.

957. Зверства, чинимые против коренного населения Анголы, Мозамбика и Гвинеи (Биссау), вызвали глубокое возмущение во всем мире. Совершенно ясно, что Португалия удерживает эти территории силой оружия, и, будучи очень бедной страной, она не могла бы вести такую дорогостоящую войну без военной, политической и экономической поддержки, получаемой ею от своих союзников, особенно от расистских режимов Южной Африки и Южной Родезии. Тесное сотрудничество между этими тремя расистскими режимами укрепило решимость Португалии сохранить свое господство в территориях, находящихся под ее управлением.

Союз нечестивых представляет собой очень опасное явление, которое неблагоприятно сказалось на положении. Очевидно, что три расистских

/...

и колониальных режима сформировали что-то вроде "общего рынка" африканской рабочей силы, которую вынуждают передвигаться из одной страны в другую в соответствии с интересами колонизаторов.

958. Обнадеживающим является тот факт, что зверства, совершаемые колониалистами, вызвали возмущение народов этих территорий и что освободительное движение успешно защищает их свободу. Информация, предоставленная представителями ФРЕЛИМО, является чрезвычайно важной. Его делегация с удовлетворением узнала, что ФРЕЛИМО удалось создать сельскохозяйственную, образовательную, социальную и медицинскую программу в освобожденных и полусвободенных районах, и на него произвело большое впечатление посещение Мозамбинского института. Он поздравил ФРЕЛИМО с этими большими достижениями.

959. Афганистан выступает против колониализма во всех его формах и проявлениях и поэтому глубоко обеспокоен медленным прогрессом в деле осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В самом деле, вызывает тревогу то, что, несмотря на годы обсуждений и многие резолюции, принятые Организацией Объединенных Наций, расистский режим Португалии не сделал ни одного шага в сторону выполнения резолюций Генеральной Ассамблеи и отказывается сотрудничать с Организацией Объединенных Наций.

960. Специальный комитет и Организация Объединенных Наций в целом несут особую ответственность за это дело, и необходимо найти быстрое средство, чтобы положить конец позорному и трагическому положению.

/...

961. Представитель Эфиопии сказал, что многочисленные петиционеры, которые выступили на заседаниях Специального комитета в Киншасе, Китве и Дар-эс-Саламе, вновь обратили внимание на зверства, угнетение и неслыханные страдания, причиняемые Португалией беззащитным народам Мозамбика, Анголы и Гвинеи (Бисау), единственным преступлением которых являлось требование своего прирожденного права - права на независимость. На эфиопскую делегацию произвела большое впечатление борьба, которую ведут мужественные народы Анголы и Мозамбика против режима Салазара, и она поздравляет борцов за свободу за ту конструктивную работу, которую они выполняют в освобожденных районах этих территорий.

962. Война на уничтожение, которую ведет Португалия якобы во имя цивилизации, не имеет аналогии в недавней колониальной истории. Устарелый режим Салазара, грубое нарушение Устава и многих резолюций организации Объединенных Наций заслуживают строгого осуждения. Но

Организация Объединенных Наций обсуждает этот вопрос в течение шести лет. В 1960 году Генеральная Ассамблея решила в резолюции 1542 (XV), что территории под португальским управлением являются самоуправляемыми территориями в соответствии с положениями Устава.

В 1965 году Совет Безопасности в резолюции 2118 решил, что положение в португальских колониях серьезно нарушает международный мир и безопасность. На своей двадцать первой сессии в 1966 году Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 2184 (XXI), которая, кроме прочего, осудила проводимую правительством Португалии политику поселения иностранных иммигрантов в этих территориях и экспорта африканских рабочих в Южную Африку как преступление против человечества и как нарушение экономических и политических прав коренного населения. Она просила все государства прекратить предоставление помощи правительству Португалии, что дает возможность Португалии продолжать угнетать африканские народы, находящиеся под ее господством.

963. Политика подавления, проводимая Португалией в Африке, вызывает беспокойство всего международного сообщества. Мир должен понять, что португальские колониалисты могут продолжать пагубную политику

/...

не только благодаря потворству расистских режимов в южной части Африки, но также и благодаря той поддержке, которую Португалия продолжает получать от своих союзников в Европе и в других частях света. За период 1961 по 1965 г. Португалия израсходовала 17 000 млн. эскудо на войну в Африке. В 1966 году общий бюджет Португалии составил 17 410,3 млн. эскудо, из которых 4 011 млн. было ассигновано на заморские военные расходы. Эта сумма возрастает с каждым годом, и все более тяжелые налоги ложатся на португальский народ. Сама Португалия является слаборазвитой страной с большим национальным долгом, и большая часть расходов на оборону финансируется за счет помощи извне.

964. Вызывает сожаление, что, несмотря на многочисленные призывы Организации Объединенных Наций, Португалия продолжает посылать войска в свои африканские территории, для того чтобы противодействовать националистическим движениям. Заслуживает осуждения то, что государство-член Организации Объединенных Наций продолжает бросать вызов Организации Объединенных Наций. Этот вызов такого характера, что, если ему во время не будет дан отпор, может подорвать основу Организации.

965. Не требуется обладать большой способностью предвидения, чтобы предсказать, что африканские народы должны, в конце концов, победить. Никакая власть на земле не может изменить хода истории, так же как никто не может повернуть вспять поток освободительного движения.

966. Представитель Союза Советских Социалистических Республик отметил, что Специальный комитет заканчивает рассмотрение положения в территориях Африки, которые находятся под управлением Португалии. Поскольку он заканчивает сессию, которая проводилась вне Центральных учреждений, он сейчас имеет, благодаря заявлениям представителей освободительных движений, полную картину прискорбного положения в Анголе, Мозамбике и Гвинее (Бисау), которые подвергаются жестокому угнетению салазаровским режимом. Петиционеры предоставили Комитету дальнейшее доказательство того факта, что Португалия способна вести

/...

войну против африканских народов, находящихся под ее господством, только потому что она получает политическую, военную и экономическую помощь от своих партнеров по блоку "колониальных государств". Южная Африка, Родезия, Португалия и некоторые другие государства, являющиеся членами милитаристского и колониалистского союза НАТО, постоянно нарушают решения Организации Объединенных Наций относительно колоний Португалии.

967.. Члены Специального комитета теперь также знают, что иностранные империалистические монополии продолжают грабить территории в Африке, находящиеся под управлением Португалии. Они могут изучить масштабы деятельности капиталистических монополий в этих территориях и сделать заключение относительно влияния такой деятельности на сельское хозяйство и промышленность португальских колоний. Кроме португальского капитала, инвестированного в Анголу, Мозамбик и Гвинею (Бисау), весьма значительные капиталы имеют там Соединенные Штаты, Соединенное Королевство, Федеративная Республика Германии, Южная Африка, Бельгия и ряд других стран. Эти державы, фактически, завладели алмазами, нефтью, железной рудой, углем и бокситами на территориях, о которых идет речь, а также прибрали к рукам их хлопок, сахар, сизаль, кофе и копру.

968. Тот факт, что иностранные монополии предоставляют помощь реакционному португальскому режиму, который продолжает игнорировать решения Организации Объединенных Наций, не должен никого удивлять. Иностранные капиталисты непрерывно эксплуатируют ресурсы, которые по праву принадлежат африканским народам. Они получили значительные сельскохозяйственные концессии, и они пользуются преимуществом дешевой рабочей силы. Организация Объединенных Наций осудила деятельность всех этих компаний, которая противоречит принципам Устава ООН и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, однако все знают, что, когда на карту поставлены главные финансовые интересы, международные державы становятся глухими к призывам.

/...

969. Представитель Италии напомнил, что позиция его правительства по вопросу об африканских территориях, находящихся под управлением Португалии, неоднократно излагалась на протяжении последних нескольких лет, и не раз она повторила португальскому правительству о том, что, отказываясь сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в этом вопросе, это правительство не выполняет свои обязательства по Уставу. Его тревога была усилена недавними новыми сообщениями о дискриминации и лишении принадлежащего народу этих территорий права на самоопределение.

970. Что касается обвинений, которые были высказаны относительно роли членов НАТО – то его правительство отнюдь не намерено извиняться. То, что Италия является членом НАТО с момента его создания, никогда не препятствовало свободному выражению ее взглядов относительно колониальной политики Португалии или решительному отказу в помощи португальскому правительству для осуществления этой политики.

971. Вместо того чтобы продлевать обсуждение этого вопроса, который иногда поднимается скорее по чисто политическим причинам, чем вследствие действительной обеспокоенности или убеждения, он перешел бы к существенным мерам, которые следует принять вместе Специальному комитету и Организации Объединенных Наций.

972. Один из петиционеров сказал Специальному комитету об удовлетворении, выраженном португальским министром иностранных дел в связи с тем фактом, что большое число государств-членов ООН недавно либо воздержались от голосования, либо голосовали против резолюций по этому вопросу. Толкование и объяснение мотивов голосования может, однако, быть дано только самими голосовавшими. Более того, его делегация не разделяет удовлетворения, выраженного португальским министром, поскольку такое расхождение мнений не усиливает эффективность Организации в разрешении одной из наиболее сложных проблем. Известно, что слишком часто государства-члены ООН вынуждены резервировать свою позицию по предложениям, которые представляются слишком радикальными, даже когда это оправдывается законными эмоциями, вызванными

/...

тревогой африканских народов за их братьев, которые все еще находятся под колониальным управлением. Его делегация во время заседаний Комитета в Африке в 1966 году достаточно подробно остановилась на этом и напомнила, как много государств-членов ООН, будучи никоим образом не связанными с Португалией ни союзом, ни сочувствием, воздержались при голосовании резолюций по этому вопросу, тем самым возможно создавая впечатление, что они поддерживают политику Португалии. Поскольку это, очевидно, не так, вновь следует задать вопрос, правильный ли курс действий был избран для выполнения положения Устава ООН и резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

973. Его делегация предложила резонный ответ на этот вопрос во время предыдущих заседаний, заявив, что Комитет должен настаивать на принятии эффективных мер против поставок Португалии оружия для колониальных военных действий, помочь народам территорий посредством подготовки их к будущей независимости и посредством прямой помощи для удовлетворения их самых неотложных нужд, побудить Португалию обратить внимание на растущее беспокойство международного сообщества и продолжать обращать внимание международного общественного мнения на серьезную проблему, созданную в результате отказа предоставить право на самоопределение. В этой связи он напомнил, что представитель Индии сказал петиционеру, что Комитет не будет разочарован тем, что время идет, потому что его долг продолжать обсуждение проблемы со всей решимостью, вытекающей из убеждения, что он поддерживает справедливое дело. Понятно и справедливо нетерпение в данных условиях, но оно никуда не приведет, если не будет сопровождаться здоровой оценкой реальности положения и недостатков этой Организации в ее нынешней форме. Это может потребовать законного подхода, но если законность означает в своей основе уважение Устава, то такое определение может быть принято.

974. Представитель Соединенных Штатов Америки заявил, что Соединенные Штаты считают, что территории, находящиеся под португальским управлением в Африке, должны классифицироваться как самоуправляющиеся

/...

территории в смысле толкования статьи 73е Устава ООН, и их народам следует предоставить возможность осуществить в полной мере и свободно свое право на самоопределение. Соединенные Штаты в соответствии с мерами Совета Безопасности не поставляли и не разрешали экспорт своего оружия или военного снаряжения для использования в этих территориях.

975. Что касается характера и роли деловой активности Соединенных Штатов на африканском континенте, он раньше подчеркивал сравнительно умеренные размеры частных инвестиций Соединенных Штатов в территориях под португальским управлением и торговли с ними. Петиционер ФРЕЛИМО сделал некоторые заявления, касающиеся операций некоторых частных фирм Соединенных Штатов, вовлеченных в сферу государственной деятельности по общему мнению с целью поддержки дела Португалии, что заставляет его делегацию объяснить, поскольку эти заявления непосредственно касаются отношений между правительством Соединенных Штатов и частным бизнесом.

976. Петиционер привел в качестве примера одну такую фирму, поддерживаемую португальским правительством, которая, как утверждал он, пыталась повлиять на общественное мнение Соединенных Штатов в пользу португальской политики в Африке. Соединенные Штаты не вводят никаких ограничений на распространение никаких информации по различным аспектам любой проблемы, внутренней или внешней, единственное требование состоит в том, чтобы кампания, осуществляющая такую деятельность от имени иностранного правительства, зарегистрировала свою связь с правительством Соединенных Штатов, с тем чтобы это было известно всем. Конституция Соединенных Штатов содержит как основное демократическое право гарантии, обеспечивающие свободное распространение информации, но высказывания этих частных фирм никоим образом не отражают политики правительства, а часто находятся в противоречии с ней.

977. Петиционер не упомянул, что в Соединенных Штатах имеются также частные организации, которые поддерживают с большой энергией и эффективностью дело самоопределения и независимости народов различных

/...



частей южной Африки, некоторые из них пользуются твердой поддержкой частного бизнеса Соединенных Штатов, академических и профессиональных кругов. Представители, аккредитованные при штаб-квартире Организации Объединенных Наций, должно быть входили в контакт с представителями этих организаций, одна из которых публикует периодическое издание по Африке, на которое ссылались два петиционера в поддержку приводимых ими аргументов.

978. Представитель Австралии напомнил, что политика его правительства по вопросу о португальских колониях была подробно объяснена по целому ряду поводов. Австралия является твердым приверженцем принципа самоопределения во всех колониальных территориях. Тот факт, что ее взгляды о средствах осуществления этого принципа не согласовываются со взглядами всех других делегаций, не должен умалять силу ее приверженности. Она не одобряет предпосылки, на которой основывается политика Португалии в отношении ее заморских территорий, и глубоко обеспокоена по поводу ее неспособности признать свои обязательства перед своими народами. Австралия в особенности не согласна с тем, что не было направлено информации по территориям, как это предусматривается статьей 73е Устава Организации Объединенных Наций, и она довела это мнение до сведения португальского правительства на самом высоком уровне, разъясняя свое убеждение, что территории должны рассматриваться как колониальные и что к ним следует применить принцип самоопределения. Ее беспокоят многие цели и практические действия португальских властей.

979. Достойно сожаления то, что, по-видимому, не делается никаких попыток, чтобы подготовить народ к самоопределению, самоуправлению или независимости в соответствии с желаниями большинства, и она надеется, что португальское правительство займет такую точку зрения, что, предоставив эти права, оно будет действовать не только с учетом реальной политической обстановки, но и в соответствии с общепринятыми нормами морали.

/...

980. Представитель Ирана заявил, что этот вопрос занимал внимание Специального комитета с самого начала его заседаний в Африке. Были заслушаны петиционеры из Анголы, Мозамбика и Гвинеи (Бисау), и они нарисовали яркую картину условий, в которых продолжают томиться народы. Комитет узнал об угрожающих мерах, принятых португальским правительством для того, чтобы зажать в тиски эти территории и сделать тщетными законные желания этих народов. Более того, Португалия стремилась укрепить свои связи с одинаково мыслящими режимами Южной Родезии и Южной Африки и сформировать то, что было удачно названо "союз нечестивых". Португалия является предохранительным стержнем этого союза. Своим непреклонным и упорным отказом выполнить соответствующие резолюции она бросила серьезный вызов Организации Объединенных Наций.

981. Несмотря на эту угнетающую картину, его делегация чрезвычайно воодушевлена усилившейся деятельностью различных освободительных движений. В Анголе Революционное правительство Анголы в изгнании и МПЛА активизировали свою деятельность в военных и невоенных областях. Работа ГРАЕ по возрождению беженцев, спасшихся от португальского гнета, является поразительной. Кроме того, он получил огромное удовлетворение, узнав, что МПЛА далее расширила свою деятельность и дополнительно освободила значительное число ангольцев от португальского гнета. Если эти две организации скоординируют свои усилия и займут единую позицию против общего врага, начало независимости Анголы не может больше задерживаться.

982. Деятельность ФРЕЛИМО в Мозамбике является также очень впечатляющей. Националисты под способным и динамичным руководством г-на Мондлейна в течение предыдущего года освободили еще больше районов своей страны и населения от португальских колониалистов. Специальный комитет также с огромным интересом узнал о том, что ФРЕЛИМО проводит деятельность по национальному возрождению. Даже в разгар своей вооруженной борьбы это движение предприняло значительные усилия в области здравоохранения, образования, социального обеспечения и

/...

в области экономического развития своего народа. Мозамбикский институт, в особенности, является великим монументом самопожертвованию группы преданных мужчин и женщин и героизму мозамбикского народа. Он искренне надеется, что это движение за освобождение получит всевозможную помощь, которую оно вполне заслуживает.

983. Борьба, которую начало ПАИГС, по-видимому находится на правильном пути к достижению полного успеха, и в связи с этим заслуживает внимания приглашение, направленное этим движением Специальному комитету посетить освобожденные районы.

984. Полностью признавая достижение этих освободительных движений, он не хочет сбрасывать со счетов те серьезные проблемы, с которыми они сталкиваются. Националисты столкнулись с очень сложным комплексом военного и экономического механизма, который Португалия успешно построила для продолжения своей эксплуатации природных и людских ресурсов на территориях, которые она контролирует. Португалия надеется, что, удерживая широкие слои населения в крайней нищете и невежестве и отказывая ему в самых элементарных условиях для социального развития, она будет способна увековечить свое жестокое господство. Принимая во внимание преданность Ирана делу мира путем справедливости, он выражает самое серьезное мнение об этом положении и твердо верит, что социальные и экономические болезни, порождаемые Португалией, должны быть ликвидированы, с тем чтобы народы этих территорий могли пользоваться своей свободой и независимостью.

985. В этой связи он обратил внимание Специального комитета на обзор книги "Белая революция" Его Императорского Величества Шахиншаха Ариамера, напечатанный в Сандей Ньюз Объединенной Республики Танзания 18 июня 1967 года. Автор этого обзора заявил, что Шах считает, что только те битвы достойны того, чтобы они велись, которые направлены против невежества, нищеты, голода и против социальной, экономической и расовой дискриминации. Эти слова могут быть с успехом применены к положению в территориях, находящихся под управлением Португалии, где все эти болезни продолжают существовать.

/...

## IV. МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

A. Мнение Специального комитета по вопросу о беженцах с территорий, находящихся под управлением Португалии

986. На 518-м заседании Специальный комитет принял в качестве своего мнения заявление председателя Комитета относительно беженцев с территорий, находящихся под управлением Португалии.

987. Текст этого согласованного и принятого Специальным комитетом на 518-м заседании 1 июня 1967 г. мнения излагается ниже:

"Начиная с 1965 г. Генеральная Ассамблея и Специальный комитет приняли пять резолюций, в которых, среди прочего, они предложили Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев и другим международным организациям, предоставляющим помощь, а также заинтересованным специализированным учреждениям увеличить помощь беженцам с территорий, находящихся под португальским господством, а также лицам, пострадавшим от военных операций, проводившихся на этих территориях. Первое из этих обращений содержалось в пункте 9 постановляющей части резолюции Генеральной Ассамблеи 2107 (XX) от 21 декабря 1965 г.; подобные обращения были впоследствии изложены Специальным комитетом в резолюции, принятой 22 июня 1966 г. во время его заседаний в Африке (A/6300 (часть II), пункт 619), и снова в резолюциях Генеральной Ассамблеи 2184 (XXI) от 12 декабря 1966 г. и 2189 (XXI) от 13 декабря 1966 года.

Комитет с удовлетворением отмечает, что Верховный комиссар по делам беженцев откликнулся на вышеуказанные обращения путем некоторого увеличения ассигнований для беженцев с территорий, находящихся под португальским господством, в том числе увеличения средств на оказание помощи в области образования.

Тем не менее Комитет весьма озабочен заявлениями петиционеров относительно неэффективности помощи, которую они получают от специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и, в частности, о их большой и неотложной нужде в прямой помощи в области образования и здравоохранения. В связи с этим он выражает сожаление, что специализированные агентства, насколько это известно Комитету, еще не откликнулись на повторные обращения Комитета и Генеральной Ассамблеи. Поэтому Комитет обращается к специализированным учреждениям и просит Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев неотложно принять все возможные меры по усилению помощи вышеуказанным беженцам, консультируясь с Организацией африканского единства и через нее с национально-освободительными движениями на территориях, находящихся под португальским господством".

/...

В. Принятие резолюции по вопросу о территориях, находящихся под управлением Португалии

988. На 538-м заседании Афганистан, Берег Слоновой Кости, Индия, Ирак, Иран, Мадагаскар, Мали, Сирия, Сьерра-Леоне, Объединенная Республика Танзания, Тунис, Эфиопия и Югославия представили проект резолюции (А/АС.109:Л.413).

989. Представляя проект резолюции от имени его авторов, представитель Туниса заявил, что в его тексте содержится существо заслушанных заявлений и показаний. Авторы проекта резолюции настоятельно требовали от Португалии незамедлительно выполнить резолюцию 1514 (XV) и соответствующие резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. Они обратились с просьбой ко всем великим державам отказаться от оказания правительству Португалии какой-либо военной или финансовой поддержки. Они также настоятельно рекомендовали, чтобы Совет Безопасности принял необходимые меры по выполнению его резолюций, а также резолюций Генеральной Ассамблеи; наконец, они призвали все специализированные агентства воздерживаться, при существующих обстоятельствах, от предоставления Португалии какой-либо финансовой, экономической или технической помощи. Таковы были основные положения проекта резолюции, которую он просил представить в Специальный комитет. Он выразил надежду, что все члены Комитета поддержат этот проект.

990. Представитель Индии заявил, что он поддерживает проект резолюции. Его текст говорит сам за себя и большинство его положений содержались в предыдущих резолюциях, принятых или Специальным комитетом или Генеральной Ассамблеей. Авторы ожидают и надеются, что все члены согласятся с причинами, побудившими их составить этот проект в настоящем виде. Он хочет подчеркнуть два особых положения: первое содержится в пункте 4 постановляющей части и касается португальской политики расселения иностранных эмигрантов на территориях и ввоза африканских рабочих в Южную Африку и Южную Родезию, что вызывает особо серьезную озабоченность у всех авторов в связи с тем пагубным влиянием, которое эта политика оказывала на условия жизни

/...

африканского населения. Второе содержится в пункте 6 и касается огромной ответственности, которую несут могущественные друзья и союзники Португалии. Если бы друзья и союзники Португалии осознали свою ответственность в этом деле и решили бы полностью сотрудничать в вопросе осуществления резолюции Организации Объединенных Наций, то для Португалии было бы почти невозможным продолжать свою политику угнетения. Поэтому он призвал все страны уважать дух резолюций и не прикрываться юридическим аргументом, что рекомендации Генеральной Ассамблеи не являются обязательными. Он также присоединился к призыву делегации Туниса, чтобы все члены приняли эти факторы во внимание и проголосовали в поддержку проекта резолюции.

991. Представитель Чили сказал, что хотя у него не было достаточно времени для детального изучения проекта резолюции, с первого взгляда он кажется таким, за который его делегация будет готова голосовать. К сожалению, ему вскоре придется покинуть заседание Специального комитета и поэтому он не сможет присутствовать при голосовании.

992. Представитель Объединенной Республики Танзания заявил, что его делегация полагает, что данный проект резолюции является объективным изложением существа вопроса и новым шагом к выполнению резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV).

993. Представитель Югославии заявил, что его делегация полагает, что данный проект резолюции отражает мнение, выраженное большинством членов Специального комитета, а также петиционерами. Поэтому его делегация надеется, что большинство делегаций полностью поддержит проект.

994. Представитель Эфиопии заявил, что хотя его делегация считает, что позиция Португалии является непреклонной, его делегация готова поддержать проект резолюции, который является новым призывом к Португалии предоставить народу, находящемуся под ее управлением, его неотъемлемые права. Его делегация поддерживает каждый пункт проекта резолюции.

/...

995. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что Специальный комитет отдает себе отчет в том, что Салазар использует военные базы и сооружения на территориях, находящихся под португальским господством с тем, чтобы сохранять свою власть на этих территориях, убивать африканцев и совершать акты агрессии против соседних свободных стран Африки. Поэтому Комитет должен включить в текст проекта резолюции положение, осуждающее это нарушение решений Организации Объединенных Наций в отношении создания баз на колониальных территориях, ибо нет никакого сомнения в том, что Португалия использует эти базы для оказания давления на соседние африканские государства и для угнетения народов колоний.

996. Проект резолюции, представленный представителем Туниса от имени афро-азиатских стран и Югославии, должным образом учитывает информацию, полученную Специальным комитетом в ходе его текущей сессии. Однако некоторые положения проекта могли бы быть усилены и дополнены. В частности, он имеет в виду пункт 6 постановляющей части, в котором Комитет еще раз предлагает всем государствам, в частности, военным союзникам Португалии по Организации северо-атлантического договора, принять некоторые меры. Несомненно было бы полезно упомянуть поименно в этом пункте все государства, которые систематически нарушают резолюции Организации Объединенных Наций. Это бы заставило колониальные державы уважать резолюции Организации Объединенных Наций, касающиеся Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В число стран, заслуживающих осуждения, совершенно необходимо включить Родезию и Южно-Африканскую Республику, которые являются участниками нечестивого союза и которые образуют блок "колониальных государств" на африканском континенте с целью сохранения власти расистов над этой частью мира. Невозможно игнорировать опасность, таящуюся в действиях колониалистов не только для народов Африки, которые борются за свою свободу, но также для новых независимых африканских государств, которым непосредственно угрожает такого рода агрессия.

/...

997. Формулировка проекта резолюции не полностью удовлетворяет делегацию СССР. Однако, так как проект в целом отвечает интересам африканских народов, которые борются за свою независимость, делегация Советского Союза готова голосовать за представленный текст. Делегация СССР заверяет народы Анголы, Мозамбики и так называемой Португальской Гвинеи, что она будет неуклонно поддерживать их, а также выражает свою уверенность в том, что их борьба приведет к победе.

998. Представитель Италии сослался на позицию, занятую его делегацией в отношении подобной резолюции, принятой Специальным комитетом в Алжире в ходе его заседаний в 1966 году, а также в отношении резолюции Генеральной Ассамблеи 2184 (XXI). Его делегация не видит каких-либо больших препятствий против того, чтобы поддержать те пункты постановляющей части настоящего проекта резолюции, которые содержат тщательно продуманные положения, но имеет оговорки по многим другим, в частности, по пункту 4 постановляющей части.

999. Он напомнил о заявлении, сделанном им в Китве по такому же вопросу перед голосованием резолюции, касающейся Южной Родезии (A/АС.109/248). У его делегации есть также серьезные оговорки в отношении пунктов 6 и 8 постановляющей части. Осуществление положений пункта 6 постановляющей части было бы равносильно введению санкций, что является исключительно прерогативой Совета Безопасности. Поэтому его делегация сожалеет о том, что она вынуждена воздержаться от голосования по этому проекту резолюции в целом.

1000. Представитель Болгарии заявил, что проект резолюции отражает основные идеи, выраженные в ходе обсуждения этой проблемы в Специальном комитете. Во-первых, колониальная политика Португалии была почти единодушно осуждена как преступление против человечества, определение оно впервые было употреблено на Нюрнбергском суде - которое справедливо сравнивает колониальные преступления Португалии с преступлениями, совершенными нацистской Германией во время второй мировой войны. Комитет и Генеральная Ассамблея должны следовать по новому пути действий на основе этого осуждения, например, путем призыва к

/...



правительственным и неправительственным организациям распространять правду о деятельности Португалии и мобилизовать своих членов на проведение всемирного морального бойкота.

1001. Второй основной чертой проекта резолюции является то, что он отражает почти единодушное мнение о том, что помощь государств, входящих в НАТО, в частности, Соединенных Штатов Америки, Соединенного Королевства и Федеративной Республики Германии, является основной причиной упорства и провокационного поведения Португалии.

1002. Пункт 3 постановляющей части осуждает деятельность Соединенных Штатов и западноевропейских монополий и финансовых кругов, которые эксплуатируют человеческие и материальные ресурсы территорий и препятствуют прогрессу их народов в направлении независимости. Должен быть представлен полный список этих финансовых кругов, о которых петиционеры сообщили ценную информацию. Предстоящее обсуждение на Генеральной Ассамблее создаст возможность вновь осудить пагубную роль международных монополий, на которые опирается португальский империализм, и разоблачить лицемерие Соединенных Штатов, Федеративной Республики Германии и других западных держав, которые принимают активное участие в эксплуатации природных и людских ресурсов в португальских колониях.

1003. Третьим основным моментом проекта является законность борьбы за национальное освобождение, которое ведут народы Анголы, Мозамбика и Гвинеи (Биссау). Девятый пункт преамбулы развивает эту идею дальше, отмечая с удовлетворением прогресс на пути к национальной независимости и свободе, достигнутый освободительными движениями как с помощью борьбы, так и с помощью программы реконструкции.

Упоминание большой работы, проделанной этими движениями в освобожденных районах, имеет большое значение. В этом же пункте выражается мнение большинства государств-членов о том, что вооруженная борьба является основным средством достижения независимости. Упоминание программы реконструкции, сделанное в первый раз в резолюции Организации Объединенных Наций, содержит положительную оценку конструктивной работы, проделанной освободительными движениями в Мозамбике,

/...

Анголе и Гвинее (Биссау), и в этом пункте выражается желание Организации Объединенных Наций оказывать им помощь. Это желание отражено в нескольких пунктах, касающихся роли специализированных учреждений. Предстоящая сессия Генеральной Ассамблеи даст возможность направить новые рекомендации специализированным учреждениям с призывом к ним оказать эффективную помощь национально-освободительным движениям. Следует принять во внимание просьбы со стороны представителей ФРЕЛИМО и МПЛА о содействии со стороны ЮНЕСКО, ВОЗ, ЮНИСЕФ и других учреждений.

1004. Проект резолюции призывает Международный банк реконструкции и развития (МБРР) и Международный валютный фонд (МВФ) воздержаться от оказания помощи Португалии, что шло бы вразрез с решениями Организации Объединенных Наций. Им следует заявить, что не существует каких-либо юридических оснований, которые позволяли бы им игнорировать решения Организации Объединенных Наций. Осудив финансовые круги, действующие на территориях, находящихся под господством Португалии, Организация Объединенных Наций не может позволить, чтобы эти круги оказывали этой стране помощь через посредство двух ее учреждений.

1005. Представитель Финляндии напомнил, что обсуждаемый вопрос явился предметом продолжительных дебатов в Специальном комитете, Генеральной Ассамблее и в Совете Безопасности. Несмотря на многочисленные резолюции, призывающие Португалию к сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций, никакого прогресса на пути к самоопределению для народов территорий не видно. Португалия упорно отказывалась выполнять их и нет никаких признаков того, что она намерена изменить свою политику.

1006. Финляндия решительно выступает против всех форм колониального господства и строго придерживалась резолюции Совета Безопасности 218 (1965). Она не оказывала и не намерена предлагать какую-нибудь помощь португальскому правительству для продолжения угнетения народа территорий и она приняла все необходимые меры по предотвращению продажи и поставок оружия для этой цели.

/...

1007. Его делегация относится с сочувствием к целям проекта резолюции, будучи твердо уверена, что народ территории должен получить право определять свою собственную судьбу. Однако она не может поддержать все предложенные меры.

1008. В соответствии со своей хорошо известной и безоговорочной поддержкой Организации Объединенных Наций она относится с величайшим уважением к Уставу, который должен являться основой основ всех мероприятий Специального комитета и не сможет поддержать какую-либо рекомендацию, несовместимую с Уставом. Она твердо считает, что согласно Уставу лишь Совет Безопасности компетентен определять существование угрозы миру и безопасности. Поэтому его делегация сожалеет, что она не сможет поддержать проект резолюции и воздержится от голосования. Однако она не считает, что были исчерпаны все возможности в достижении мирного решения, которые позволят народам территорий осуществить свое право на самоопределение.

1009. На его делегацию произвел впечатление серьезный подход некоторых петиционеров к данной проблеме, и она выражает им благодарность, в частности за достижения гуманитарного, образовательного и социального характера.

1010. Представитель Соединенных Штатов Америки заявил, что из сделанных им раньше заявлений должно быть ясно, что Соединенные Штаты, хотя и придерживаются основной цели - самоопределения для народов территорий, - не смогут поддержать проект резолюции. Возражения Соединенных Штатов в значительной степени идентичны тем, которые высказывались в связи с предыдущими подобными проектами, и были подробно изложены во время проведения голосований по этому вопросу в прошлом. В основном США полагают, что правительство Португалии должно принять на себя ответственность за свою политику в Африке. Настойчивое подчеркивание в проекте резолюции возможного влияния иностранных факторов, по мнению его делегации, не оправдано, в частности, в свете твердого и эффективного запрета Соединенными Штатами на экспорт оружия для использования его на территориях. Оговорки его

/...

делегации в частности относятся к пунктам, касающимся снабжения оружием и военным оборудованием, а также к пунктам, затрагивающим предполагаемую деятельность и влияние иностранных экономических и финансовых кругов. Другое возражение состоит в том, что проект резолюции в некоторых отношениях затрагивает ответственность, которая возложена на Совет Безопасности.

1011. Наконец Соединенные Штаты не могут поддержать каких-либо мер, нарушающих установленные функции МБРР и других специализированных учреждений, и они также против какого-либо нарушения их прерогатив и автономных прав, определенных в соглашениях об их создании.

1012. В силу этих оговорок его делегация сожалеет, что она будет вынуждена голосовать против проекта резолюции. Однако его правительство продолжает поддерживать выраженное в нем мнение, что народ территорий имеет право на полное и свободное осуществление своего права на самоопределение и независимость, и будет противодействовать всеми законными и практическими средствами любому ограничению этого права, столь важного для политического и социального развития всего человечества.

1013. Представитель Австралии заявил, что его делегация, уважая мотивы авторов проекта резолюции, тем не менее полагает, что если бы он был сформулирован более разумно и аргументированно, то был бы более эффективным. Последние четыре пункта преамбулы не оправдывают и не подкрепляют следующих за ними пунктов постановляющей части. В пункте 3 постановляющей части не делается никакой попытки провести различие между теми коммерческими кругами, которые эксплуатируют человеческие и материальные ресурсы, и теми, которые этого не делают. Никто не может отрицать положительный результат использования иностранных капиталовложений при эксплуатации, в широком техническом смысле этого слова, природных ресурсов развивающихся стран. Австралия не смогла бы достичь нынешнего уровня развития без иностранных капиталовложений.

/...

1014. Пункт 4 постановляющей части неприемлем по юридическим соображениям, а пункт 6 постановляющей части ведет к узурпации прав Совета Безопасности. Если бы Специальный комитет принял резолюцию, сформулированную так резко и критически не только в отношении Португалии, но также в отношении других не названных государств, то, возможно, он нанес бы вред своим собственным целям.

1015. Представитель Ирана заявил, что в соответствии с политикой, изложенной его монархом, он полагает, что все правительства, и в частности, те, которые поддерживают португальский колониальный режим, должны предпринимать координированные и постоянные действия с тем, чтобы покончить с этой экономической и военной структурой с целью освобождения народов, о которых идет речь. Таким образом можно будет избежать чреватой взрывом ситуации, созданной колониальной политикой Португалии. Основной целью проекта резолюции, соавтором которой является его делегация, является освобождение народов, находящихся под португальским господством, именно такими коллективными действиями. Он искренне надеется, что, несмотря на все различия подхода, все члены найдут для себя возможным проголосовать за проект резолюции и таким образом способствовать прекращению португальского господства в Африке. Проект резолюции также призывает специализированные учреждения сыграть роль в коллективных мероприятиях. Он настоятельно призывает эти учреждения сделать все, что в их силах, для оказания помощи освободительным движениям.

1016. Хотя международное сообщество должно сделать все возможное для консолидации своих усилий с целью свержения португальского господства, следует подчеркнуть, что народы территорий сами должны принять в этом участие и удвоить свои усилия.

1017. В конце выступления он вновь заявил о полной, неослабной и безграничной поддержке его страной освободительного движения на территориях, находящихся под португальским управлением.

1018. Представитель Венесуэлы предложил включить в пункт 7 постановляющей части слова "которое может представлять угрозу международному миру и безопасности".

/...

1019. Его делегация уже изложила причины, по которым она не может принять формулировку пункта 4 постановляющей части, который повторяет формулировку пункта 3 постановляющей части резолюции Генеральной Ассамблеи 2184 (XXI). Эти же соображения относятся и к пунктам 6, 8 и 10 постановляющей части. Поэтому он просит, чтобы пункты 4, 6, 8 и 10 голосовались отдельно.

1020. Его делегация также имеет оговорки в отношении пункта 7 постановляющей части, ибо она считает, что в соответствии со статьей 39 Устава, лишь Совет Безопасности компетентен определять, какие акты являются "актами агрессии".

1021. Представитель Польши заявил, что проект резолюции, в частности пункт 6 постановляющей части, отражает мнение польской делегации. Что касается пункта 12 постановляющей части, то его делегация считает, что Специальный комитет может оказать большую помощь Генеральному секретарю в его усилиях по обнародованию работы Организации Объединенных Наций по вопросу о территориях, находящихся под португальским господством. Он предложил включить в первую строчку этого пункта слова "...консультируясь со Специальным комитетом", после слов "Генеральный секретарь".

1022. Представитель Туниса, выступая от имени всех авторов проекта резолюции, заявил, что они готовы принять поправки, предложенные представителем Польши.

1023. На 541-м заседании Специальный комитет проголосовал проект резолюции (A/АС.109/L.413) с внесенными устными поправками. Результаты голосования следующие:

Пункт 4 постановляющей части проекта резолюции был принят поименным голосованием 16 голосами против 3, при 2 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

/...

Голосовали за: Афганистан, Берег Слоновой Кости, Болгария, Индия, Ирак, Иран, Мадагаскар, Мали, Объединенная Республика Танзания, Польша, Сирия, Союз Советских Социалистических Республик, Сьерра-Леоне, Тунис, Эфиопия, Югославия.

Голосовали против: Австралия, Италия, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Венесуэла, Финляндия.

Пункт 6 постановляющей части проекта резолюции был принят поименным голосованием 16 голосами против 2, при 3 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Афганистан, Берег Слоновой Кости, Болгария, Индия, Ирак, Иран, Мадагаскар, Мали, Объединенная Республика Танзания, Польша, Сирия, Союз Советских Социалистических Республик, Сьерра-Леоне, Тунис, Эфиопия, Югославия.

Голосовали против: Италия, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Австралия, Венесуэла, Финляндия.

Пункт 8 постановляющей части проекта резолюции был принят поименным голосованием 16 голосами против 4, при 1 воздержавшемся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Афганистан, Берег Слоновой Кости, Болгария, Индия, Ирак, Иран, Мадагаскар, Мали, Объединенная Республика Танзания, Польша, Сирия, Союз Советских Социалистических Республик, Сьерра-Леоне, Тунис, Эфиопия, Югославия.

Голосовали против: Австралия, Италия, Соединенные Штаты Америки, Финляндия.

Воздержались: Венесуэла.

Пункт 10 постановляющей части проекта резолюции был принят поименным голосованием 16 голосами против 3, при 2 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

/...

Голосовали за: Афганистан, Берег Слоновой Кости, Болгария, Индия, Ирак, Иран, Мадагаскар, Мали, Объединенная Республика Танзания, Польша, Сирия, Союз Советских Социалистических Республик, Сьерра-Леоне, Тунис, Эфиопия, Югославия.

Голосовали против: Австралия, Италия, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Венесуэла, Финляндия.

Проект резолюции (A/АС.109/L.413) в целом с устными поправками был принят поименным голосованием 17 голосами против 2, при 2 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

/...



Голосовали за: Афганистан, Берег Слоновой Кости, Болгария, Венесуэла, Индия, Ирак, Иран, Мадагаскар, Мали, Объединенная Республика Танзания, Польша, Сирия, Союз Советских Социалистических Республик, Сьерра-Леоне, Тунис, Эфиопия, Югославия.

Голосовали против: Австралия, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Италия, Финляндия.

1024. Текст резолюции по вопросу о территориях под португальским управлением (А/АС.109/251), принятый Специальным комитетом на 541-м заседании 20 июня 1967 г., гласит:

"Специальный комитет,

изучив вопрос о территориях под португальским управлением,  
заслушав заявления петиционеров,

ссылаясь на резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 г., содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

ссылаясь также на все соответствующие резолюции относительно территорий под португальским господством, принятые Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

глубоко встревоженный отрицательным отношением Португалии и ее упорным отказом осуществить соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций,

глубоко обеспокоенный критическим и чреватым взрывом положением, которое угрожает международному миру и безопасности из-за методов угнетения, которые продолжают применяться против африканских народов территорий, находящихся под португальским господством,

отмечая еще раз с глубоким беспокойством, что деятельность иностранных экономических и финансовых кругов на этих территориях ведется столь же интенсивно, как и прежде, и продолжает препятствовать осуществлению законных чаяний африканских народов,

/...

отмечая далее с глубоким беспокойством, что Португалия продолжает получать от своих военных союзников помощь и оружие, которые она использует против населения этих территорий,

отмечая с удовлетворением прогресс на пути к национальной независимости и свободе, достигнутый освободительными движениями как с помощью борьбы, так и с помощью программы реконструкции,

1. подтверждает еще раз неотъемлемое право народов территорий, находящихся под португальским господством, на достижение свободы и независимости в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и законность их борьбы за достижение этого права;

2. решительно осуждает отрицательное отношение Португалии и ее упорный отказ осуществить соответствующие резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

3. осуждает далее деятельность финансовых кругов, действующих в территориях, находящихся под португальским господством, которые эксплуатируют людские и материальные ресурсы этих территорий и препятствуют прогрессу их народов в направлении свободы и независимости;

4. осуждает как преступление против человечества политику португальского правительства, которое нарушает экономические и политические права коренного населения путем расселения иностранных эмигрантов на этих территориях и экспорта африканских рабочих в Южную Африку;

5. настоятельно требует, чтобы Португалия незамедлительно применила принцип самоопределения к народам территорий, находящихся под ее господством, в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и соответствующими резолюциями Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, и призывает ее принять, в частности, следующие меры:

а) признать немедленно право находящихся под ее господством народов на самоопределение и независимость;

б) прекратить немедленно все репрессивные действия и вывести все свои вооруженные и другие силы, которые она использует для этой цели;

/...

с) провозгласить безоговорочную политическую амнистию и создать такие условия, которые позволят передать власть свободно избранным учреждениям, представляющим население, в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

6. предлагает еще раз всем государствам, в частности, военным союзникам Португалии по Организации Северо-Атлантического договора (НАТО), принять следующие меры:

а) прекратить немедленно оказание португальскому правительству какой-либо помощи, которая позволяет ему продолжать свои репрессии в отношении африканских народов в территориях, находящихся под его господством;

б) принять все необходимые меры, чтобы предотвратить любую продажу или поставку оружия и военного снаряжения португальскому правительству;

с) прекратить продажу или отгрузку португальскому правительству оборудования и материалов для производства или ремонта вооружения и амуниции;

д) принять необходимые меры, чтобы положить конец деятельности, о которой говорится выше в пункте 3 постановляющей части;

7. обращает экстренное внимание Совета Безопасности на продолжающееся ухудшение положения в находящихся под португальским господством территориях, а также на последствия агрессивных актов, совершенных Португалией против независимых африканских государств, граничащих с ее колониями;

8. настоятельно рекомендует, чтобы Совет Безопасности принял необходимые меры, для того чтобы придать обязательный характер постановлениям своих резолюций по данному вопросу, в частности, резолюции 218 (1965) от 23 ноября 1965 г., и постановлениям резолюции 2184 (XXI) Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1966 года;

9. призывает вновь все государства оказывать народам территорий, находящихся под португальским господством моральную и материальную поддержку, необходимую для восстановления их неотъемлемых прав, и не допускать, чтобы их граждане сотрудничали с португальскими властями, в частности, по вопросам инвестирования средств в эти территории;

10. призывает еще раз все специализированные учреждения, в частности, Международный банк реконструкции и развития (МБРР) и Международный валютный фонд (МВФ) воздерживаться от

/...

оказания Португалии какой-либо финансовой, экономической или технической помощи, пока правительство Португалии уклоняется от выполнения резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

11. выражает свою признательность Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев, соответствующим специализированным учреждениям и другим международным организациям по оказанию помощи за предоставленную ими до сих пор помощь и просит их в сотрудничестве с Организацией африканского единства (ОАЕ) и через нее в сотрудничестве с национально-освободительными движениями усилить свою помощь беженцам из территорий, находящихся под португальским господством, и тем, кто пострадал и все еще страдает от военных действий;

12. предлагает Генеральному секретарю в консультации со Специальным комитетом способствовать через различные органы и учреждения Организации Объединенных Наций широкому и постоянному обнародованию работы Организации Объединенных Наций по этому вопросу, с тем чтобы мировое общественное мнение могло в достаточной мере познакомиться с положением в территориях, находящихся под португальским господством, и с продолжающейся борьбой, которую ведут народы этих территорий за свое освобождение;

13. предлагает Генеральному секретарю начать консультации со специализированными учреждениями, упомянутыми в пункте 10 постановляющей части данной резолюции, и представить по этому вопросу доклад Специальному комитету;

14. постановляет сохранить в своей повестке дня вопрос о территориях под португальским управлением".

1025. Текст резолюции был направлен Председателю Совета Безопасности 20 июня 1967 г. (S/8023).

-----